Séminaire
rue Girouard
Vil S.

101e ANNEE
No 32
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

# LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

S.-HYACINTHE
VENDREDI
20 NOVEMBRE
1953

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

## La grande dévotion mariale des huit Evêques de Saint-Hyacinthe

Dans une circulaire à son clergé, datée du 15 octobre, Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, brosse un tableau des manifestations de dévotion mariale qui sont tout à l'honneur de son diocèse.

Les divers écrits officiels des évêques de Saint-Hyacinthe démontrent combien ces prélats nourrissaient une tendre piété à l'égard de la Mère de Dieu. Déjà Mgr Jean-Charles Prince, qui fut le premier évêque du diocèse, prit soin, dans son premier mandement, de consacrer ses fidèles à la Vierge. Voici comment Son Excellence s'exprimait: "O Marie, Vierge toute pure et immaculée! O Marie, Mère bonne et compatissante! acceptez-là cette Eglise naissante; prenez-là vous-même sous vos soins; garantissez-la par votre puissance; protégez-la par votre amour et conduisez-la miséricordieusement avec son Pasteur dans la bienheureuse éternité."

Mgr Joseph Larocque, deuxième évêque du diocèse, qui a fondé la Congrégation des Religieuses Adoratrices du Précieux-Sang, reprenait la même pensée, dans un document analogue: "Glorieuse Vierge... daignez Nous prendre plus que jamais sous votre maternelle protection. Veuillez obtenir pour Nous que le Seigneur Nous regarde dans sa miséricorde et qu'il Nous accorde la grâce de gouverner avec sagesse le troupeau qui Nous est confié."

Mgr Charles Larocque, troisième évêque de Saint-Hyacinthe, terminait ainsi son mandement d'entrée: "Nous terminons... en nous remettant tous ensemble, pour nos besoins, nos affaires et tous nos intérêts spirituels et temporels, aux soins et à la protection de l'auguste Marie, la Vierge Immaculée, notre Mère vénérée et chérie, notre puissante avocate, notre bienveillante médiatrice auprès de son doux Jésus."

Mgr L.-Z. Moreau, quatrième évêque de Saint-Hyacinthe, dont la cause de béatification autorise les plus grands espoirs, pressait souvent ses fidèles de présenter leurs requêtes à Marie avec la plus entière confiance et l'abandon le plus filial.

En 1903, Mgr Maxime Decelles engageait ses prêtres à répandre la dévotion à Marie parmi leurs ouailles, en rappelant que ce culte est un signe de prédestination. Et son successeur, Mgr Bernard, a souhaité officiellement, à maintes reprises, que la dévotion à Marie, si fertile en bénédictions, fût en honneur dans toutes les paroisses; au cinquantenaire des apparitions de la Vierge Immaculée, à Lourdes, il demanda à tous ses fidèles une neuvaine publique pour préparer la fête de l'Immaculée Conceptios.

Mgr Decelles, septième évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, où depuis 1890 se célébrait la fête de l'Apparition de la Mère de Dieu, obtint en 1925 la permission de faire célébrer dans son diocèse la fête de la Sainte Vierge sous le titre de Marie Médiatrice de toutes les grâces. En 1937, Son Excellence analysa dans une lettre pastorale l'encyclique sur le Saint Rosaire, afin de préparer une série d'instructions sur ce sujet.

S. E. Mgr Arthur Douville, évêque actuel de Saint-Hyacinthe, ne le cède aucunement à ses prédécesseurs, à ce chapitre. Sa lettre pastorale de 1940, qui traitait de la campagne de prières demandée par Pie XII, préconisait la dévotion à la Vierge. En mai 1942, il dota d'une existence canonique la Confrérie Notre-Dame-des-Malades, afin de rendre la souffrance, au moyen de cette dévotion mariale, moyen d'expiation et de salut, moyen de formation morale et d'enrichissement spirituel. Les sentiments de S. E. Mgr Douville envers la Sainte Vierge se manifestèrent encore d'une façon particulière à l'occasion du Congrès Mariial d'Ottawa en 1947 et lors du Centenaire du diocèse de Saint-Hyacinthe, en septembre 1952.

*Erection d'églises et de sanctuaires*

Les déclarations renfermées dans les mandements des évêques de Saint-Hyacinthe trouvent un bel écho dans

(suite à la page 8)

## Un chevreuil blanc aurait été abattu dans notre région

Un chevreuil blanc aurait été tué ces jours-ci dans la région de Saint-Hyacinthe, mais il a été impossible d'obtenir le moindre renseignement à son sujet. D'aucuns se vantent de l'avoir vu et d'en avoir mangé. On croit que l'animal fut abattu par un braconnier, en territoire réservé, ce qui expliquerait les réticences. Il est dommage qu'il en soit ainsi, parce que les cas d'albinisme sont rares chez le cerf de Virginie, et chacun d'entre eux devrait être signalé aux hommes de science.

Cette vignette représente une jeune fille vérifiant le groupement sanguin du sang à être envoyé dans les hôpitaux, au laboratoire de la Croix-Rouge. Clinique des donneurs de Sang de Saint-Hyacinthe, les 24 et 25 novembre, à l'Arsenal de la rue Laframboise.

## L'hon. Laurent Barré heureux du nouvel entrepôt de Rougemont

Rougemont, 17, (Spéciale)

De passage à Rougemont, à l'occasion de l'inauguration officielle et de la bénédiction du nouvel entrepôt frigorifique de l'endroit, propriété de la Société coopérative des pomiculteurs de Rouville, l'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative et ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, déclara dimanche dernier que le nouvel établissement est unique dans la province, et que la région en tirera des avantages incalculables. Il est unique, en ce sens qu'il se compose en quelque sorte d'entrepôts individuels, contenus dans un local commun. Pour des raisons particulières, répondant aux besoins de la région, les coopérateurs restent propriétaires des fruits entreposés par eux. Pour faire partie de la coopérative et jouir de ses avantages, il suffit à un producteur d'avoir une action de $500 dans l'entrepôt, ce qui lui donne le droit d'y garder 750 minots de pommes.

Les entrepôts frigorifiques, continue M. Barré, vont transformer le commerce des propriétaires de vergers. Ils ne seront plus esclaves de la loi souvent sévère de l'offre et de la demande. Ils ne seront pas obligés de laisser perdre la moitié d'une récolte dans les arbres, quand il y a surproduction, et ils n'auront pas non plus à sacrifier leur produit à vil prix, quand la clientèle se montre réticente. Le consommateur veut aujourd'hui son approvisionnement de fruits au jour le jour, selon ses goûts ou son caprice. Le temps n'est plus où une famille faisait provision à l'automne de 25 ou 30 minots de pommes. Il faut faire face au nouvel état de choses, et les entrepôts frigorifiques y aideront. M. Barré a foi aux coopératives, et il ne croit pas qu'elles aient jamais tendance au monopole, qui constituerait une erreur. Aucune convention et aucune augmentation de prix ne tient, dit-il, en face de la résistance du public acheteur.

L'entrepôt de Rougemont, construit il y a déjà quelque temps, coûta la somme appréciable de $186,000. Il bénéficia d'un octroi provincial de $60,000 et d'un autre, de la part du gouvernement fédéral, de $58,500. Les membres de la Coopérative sont

(suite à la page 8)

Le R. P. Germain-Marie Lalande, c.s.c., supérieur du Collège de Saint-Laurent, qui subit de ce temps d'importantes transformations.

## Le Foyer Dieppe, de Saint-Hilaire, a besoin de $35,000

Saint-Hilaire, 17.— (Spéciale)

Le Foyer Dieppe de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, institution pour les épileptiques, lancera au printemps une souscription publique pour recueillir au moins $75,000. Il a besoin de cette somme pour construire une aile nouvelle à l'édifice actuel, qui contiendrait 35 lits. Fondé il y a sept ans, le Foyer reçut à ce jour 218 patients, dont 57, ou 23 pour cent, frent réhabilités. Ces détails furent donnés dimanche dernier par M. Harold-J. Savoie, fils du fondateur, M. Georges-A. Savoy, au cours d'une cérémonie marquant le septième anniversaire de l'institution.

## Acclamation pour le maire J.-T. Benoît, de Manchester, N.H.

M. Josaphat-T. Benoît, journaliste, éditeur et directeur de l'**Action**, hebdomadaire publié à Manchester, N.H., vient d'être réélu, par acclamation, maire de cette ville populeuse et industrielle de la Nouvelle-Angleterre. Il en est à son sixième mandat consécutif. M. Benoît est un ancien du Séminaire de Saint-Hyacinthe, où il fut élève de 1913 à 1921. Il est docteur en philosophie et en économie politique de la Sorbonne, Paris. Il détient aussi un diplôme en administration municipale de l'Association internationale des chefs de municipalités.

## D'ici un an, la TV captée par 75 p.c. de la population

"Bien que la télévision ne compte qu'à peine un an au Canada, d'ici une autre année, plus de 75% de la population canadienne pourra en bénéficier", déclarait lundi soir, au dîner-causerie du Club Richelieu-Saint-Hyacinthe, M. Jean Saint-Georges, directeur de la radio à Radio-Canada (Montréal).

M. Saint-Georges expliqua que Radio-Canada, avec le concours de l'entreprise privée, desservirait ainsi 21 des principaux centres de notre pays, dont la population totale atteint environ 14,000,000 d'habitants. Ce chiffre de 21, a-t-il continué, est d'ailleurs destiné à augmenter d'ici quelques semaines, alors que le Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada aura à se prononcer sur d'autres demandes formulées par des entreprises privées, notamment à Sherbrooke, dans la province de Québec.

Au début de sa causerie, le conférencier rappela l'influence profonde que le journal, la radio et le cinéma exercent sur le français parlé au Canada, depuis un quart de siècle. Après avoir rendu hommage à l'esprit d'initiative et du travail de pionnier dont ont fait preuve les premiers postes de radio au Canada, M. Saint-Georges affirme que "de tous les organismes de communication et d'influence massives, le Réseau Français de Radio-Canada fut celui qui a exerça l'influence la plus prépondérante dans ce domaine". Cela l'amena à aborder le sujet de la télévision qui "combine à la fois le journal d'actualité, le cinéma parlant, le théâtre, la scène, l'arène sportive et aussi la radio".

A l'heure actuelle, Radio-Canada s'est établie ou projette de s'établir dans sept centres canadiens pour développer la télévision. L'entreprise privée, de son côté, reçut l'autorisation de procéder, aussi exclusivement, dans 14 autres régions. A chacune de leurs réunions, depuis environ un an, les Gouverneurs de Radio-Canada recommandent au gouvernement d'octroyer des permis de diffusion, selon la politique énoncée par l'Etat, fondée sur les recommandations de la Commission Massey.

Le conférencier profite aussi de l'occasion pour donner quelques chiffres sur l'ampleur économique de ce nouveau moyen de diffusion. Ainsi, il rappelle que la seule installation du poste CBFT de Montréal avait coûté plus de $2,000,000 et que, pour se lancer dans la télévision, Radio-Canada avait dû recourir à trois emprunts successifs d'un montant total de $8,000,000, remboursables au trésor fédéral, capital et intérêts.

Le nombre de récepteurs de télévision, qui était de quelques cen-

(suite à la page 8)

Mlle Louise Roy, soprano lyrique, de Winnipeg, qui donnera un concert à Saint-Hyacinthe le 24 novembre, au bénéfice des oeuvres diocésaines de S. E. Mgr Léo Blais, évêque de Prince-Albert. Ce concert est sous le haut patronage de S. E. Mgr Douville, évêque de notre diocèse.

## *La ville contracte un emprunt de $100,000, pour un temps*

Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe, sur proposition de l'échevin Jadques Lafontaine, a résolu à l'unanimité de contracter un emprunt de $100,000. Cette somme servira au financement de la construction de l'usine **Kambly of Switzerland (Canada) Ltd.** en attendant que soit approuvé un règlement d'emprunt de $250,000, soumis à cette fin.

Il est à souligner qu'il ne s'agit pas de combler un déficit d'administration, mais de financer la construction sus-dite jusqu'à ce que l'emprunt de l'argent requis soit approuvé définitivement.

## L'Hôpital S.-Charles a besoin de 700 autres donneurs de sang

L'Hôpital Saint-Charles, que dirigent à Saint-Hyacinthe les RR. Soeurs de la Charité, a besoin de sang pour son service de transfusions. C'est pourquoi le comité local des donneurs de sang, qui relève de la Croix-Rouge, annonce une nouvelle clinique de donneurs, les 24 et 25 novembre.

Elle se tiendra à l'Arsenal de la rue Laframboise, où l'on espère recueillir 700 bouteilles de 385 centimètres cubes.

La dernière clinique ne date que du mois de mai 1953. Il se présenta alors un total de 813 donneurs bénévoles, dont 768 furent acceptés et 45 refusés, leur type de sang n'ayant pas été jugé normal ou propre à des transfusions. Sur ce total de 813, on comptait 577 hommes et 236 femmes; 623 donneurs étaient de la ville même, et 190 venaient des paroisses environnantes.

Si les citoyens de la région se montrèrent toujours généreux à l'endroit de la banque de sang de l'Hôpital Saint-Charles, il reste que ceux de certaines paroisses rurales pourraient l'être davantage. Sur 38 paroisses du voisinage immédiat, qui eurent toutes recours à la banque de sang au cours de la dernière année, c'est à peine si 23 envoyèrent des donneurs à la clinique de mai. Celles de Saint-Damase et Saint-Pie se montrèrent les plus ouvertes à l'idée, avec chacune 37 et 36 donneurs. On cite le cas d'une importante municipalité du voisinage, qui ne fournit pas un seul donneur, et dont les malades firent appel à l'hôpital pour 60 transfusions sanguines.

Le don de 385 c.c. de sang n'a rien de douloureux ni d'affaiblissant. On ne sent même pas la piqûre indispensable. Des médecins sont sur les lieux, qui examinent les sujets, jugent de la valeur du sang offert pour fins de transfusions. Qu'on n'oublie pas la prochaine clinique, les 24 et 25 novembre.

## Mlle Louise Roy, une artiste de l'ouest du pays

Mlle Louise Roy, soprano lyrique de Winnipeg, donnera un concert à la salle académique du Séminaire de Saint-Hyacinthe, mardi 24 novembre. Il sera au bénéfice eds oeuvres diocésaines de S. E. Mgr Léo Balis, évêque de Prince-Albert, Saskatchewan. Celui-ci assistera au récital, qui sera sous la présidence de S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, et il présentera lui-même l'artiste à l'assistance.

Le grand problème des diocèses de l'Ouest canadien est celui de l'enseignement catholique et du maintien des écoles canadiennes-françaises. C'est pour ces oeuvres que S. E. Mgr Blais tend la main à travers le pays.

Mlle Roy est originaire de Saint-Boniface, Manitoba, fille de M. le juge et de Mme L.-P. Roy. Elle fit ses études primaires à l'institut collégial Saint-Joseph, de Saint-Boniface, où elle prit ses premières leçons de solfège et de piano. Puis elle passa au Couvent du Sacré-Coeur de Winnipeg, en même temps qu'elle commençait ses études de chant sous la direction de James-Roberto Wood. Diplômée du Couvent du Sacré-Coeur, elle passa au Conservatoire Royal de Toronto, de qui elle tient des diplômes pour la **Senior School** et l'**Opera School.**

Par la suite, elle remporta à tour de rôle les honneurs des deux grands concours radiophoniques: "Singing Stors of Tomorrow" et "Nos Futures Etoiles". Elle fut soliste avec l'Orchestre Symphonique de Toronto, l'Orchestre des concerts symphoniques de Montréal; l'Orchestre symphonique de Winnipeg; l'Orchestre symphonique d'Ottawa, le **Mendelsohn Choir** de Toronto, les Disciples de Massenet, de Montréal. L'automne dernier, elle chantait à l'inauguratoin des nouveaux postes français dans l'Ouest du pays.

Le récital que donnera Mlle Roy à Saint-Hyacinthe comprendra les pièces suivantes: Air de Judith, de Concone; Nell, de Fauré; les Berceaux, Fauré; Bergerettes, Weckerlin; Tu me dirais, Chaminade; Madre Pietosa Virgine, tiré de "La Forza del Destino", Verdi; Il pleure dans mon coeur, Debussy; Le Moulin, Pierné; Légende du Petit Navire, Missa; La Procession, Franck; Ave Maria, Kahn.

On peut se procurer des billets pour son concert en s'adressant à la Pharmacie Jean Locas, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

## Le Gouvernement veut aider de plus en plus à l'enseignement

Québec, 18. — En ouvrant la seconde session de la vingt-quatrième Législature provinciale, mercredi après-midi, le lieutenant-gouverneur, l'hon. Dr Gaspard Fauteux, a donné lecture du discours du Trône, que voici :

"Honorables messieurs du Conseil législatif, messieurs de l'Assemblée législative,

La deuxième session de notre 24e Législature s'ouvre au lendemain du couronnement de la Majesté la reine Elizabeth. A ces fêtes grandioses et mémorables j'avais l'honneur de représenter la province avec deux membres distingués du Conseil exécutif.

Avant de reprendre vos travaux parlementaires, je désire traduire le sentiment unanime du Québec en réitérant à notre gracieuse souveraine l'expression de notre traditionnelle loyauté et nos souhaits respectueux d'un règne long, heureux et fécond.

Huit ans après la fin des hostilités mondiales, les traités de paix ne sont pas encore conclus. Demandons au Bon Dieu de donner au monde la paix définitive dans la justice et la charité. Plusieurs nations sont ébranlées par le chaos économique et menacées par des idéologies malsaines qui causent des ravages sans nombre.

Fait remarquable, notre province jouit d'une prospérité inouïe et donne l'exemple de la véritable stabilité et du respect de l'ordre.

Depuis quelques années, elle bénéficie d'un développement gigantesque, qui va s'accentuant, et offre l'assurance d'un progrès extraordinaire et solidement établi.

*Pour la prospérité de l'agriculture*

Mon gouvernement est profondément convaincu que l'agriculture offre des éléments de stabilité et de sécurité insurpassables et qu'elle doit occuper une place prépondérante dans l'économie de la province. C'est l'intime désir de mon gouvernemtnt de continuer et de perfectionner les initiatives bienfaisantes et susceptibles d'assurer le progrès et la prospérité de l'agriculture.

Depuis 1936, le prêt agricole provincial, établi en vertu des pouvoirs constitutionnels exercés par le gouvernement d'alors rend à l'agriculture, aux cultivateurs et à leurs fils des services indispensables. A ces fins, vous serez appelés, au cours de la présente session, à voter des crédits additionnels et considérables.

Le salutaire programme d'électricité rurale, instauré en 1945 favorise grandement l'activité agricole, contribue beaucoup au bien-être du cultivateur et de sa famille ainsi qu'au règlement de plusieurs de ses problèmes.

Pour continuer ce programme, le gouvernement vous demandera de voter des sommes supplémentaires et importantes.

Mon gouvernement veut coopérer généreusement à l'amélioration des

(suite à la page 8)

## Jours de fête au Collège S.-Maurice

Les élèves du Collège Saint-Maurice, collège classique pour jeunes filles, que dirigent à S.-Hyacinthe les RR. Soeurs de la Présentation-de-Marie, célébreront samedi, 21 novembre, la fête de la Présentation-de-Marie. Il y aura, au cours de la journée, messe solennelle, banquet, offices religieux et soirée récréative. Le lendemain dimanche, réunion annuelle des anciennes élèves de la maison, dans l'après-midi. Le programme de la seconde journée est aussi fort chargé.

## M. Stéphane-F. Toupin reçoit la médaille du couronnement

M. Stéphane-F. Toupin, ingénieur en textiles, directeur de l'Ecole des Textiles de la province, depuis sa fondation à Saint-Hyacinthe en 1945, vient de recevoir la médaille du couronnement de la reine Elizabeth d'Angleterre, pour services rendus à l'enseignement spécialisé.

## M. Josaphat Jetté, président de cet organisme contre le cancer

M. Josaphat Jetté, marchand de Saint-Hyacinthe, a été élu président de la section Saint-Hyacinthe-Bagot-Rouville de la Société Canadienne du Cancer. Cette section fut fondée cette semaine sur l'invitation de la section provinciale, dont le siège social est à Montréal.

Un comité honoraire fut formé, qui se compose de S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe; l'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative, ministre de l'Agriculture dans le Cabinet Duplessis; MM. Roch Pinard, député de Chambly-Rouville aux Communes; Joseph Fontaine, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes; Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative.

Les autres directeurs élus au bureau de direction sont MM. Laurent Picard, chirurgien-dentiste, vice-président de langue française; George English, vice-président de langue anglaise; Philippe Lafontaine, secrétaire; Mlle Françoise Jetté, secrétaire adjoint; M. C.-E. Paquet, trésorier; Victor Chabot, juge de district, Antonio Breton, Joseph Dufresne, m.v., Paul Genest, m.v., Charles Gilbert, directeurs. Un conseil médical consultatif sera formé de MM. les docteurs Hervé Gagnon, Roméo Germain et Marc Bergeron. Mgr E.-A. Martel, c.s., curé de la paroisse du Précieux-Sang de La Providence, assumera les fonctions d'aumônier.

**Des directeurs seront nommés à l'Association, d'ici quelques semaines, pour représenter les comtés de Bagot et de Rouville. La Société Canadienne du Cancer, fondée il y a quelques années, a pour but de faciliter l'éducation populaire dans le domaine de la prévention du cancer. La section locale commencera son travail sous peu.**

Un groupe de malades de l'Hôpital des Anciens combattants, de cette ville, réunis l'an dernier pour une réception à l'occasion des Fêtes. C'est pour eux qu'aura lieu au Grand-Hôtel, dans la journée de lundi 30 novembre, la revue de modes organisée par Mlle Germaine Lapalme. Les recettes serviront à leur procurer des cadeaux de Noël.

## La Commission scolaire de S.-Thomas d'Aquin emprunte $72,000

Huit soumissions ont été envoyées pour une émission de $72,000 d'obligations par séries quinze ans, des commissaires d'écoles de la municipalité de Saint-Thomas d'Aquin, dans le comté de Saint-Hyacinthe. L'adjudication a été faite à Desjardins, Couture, Inc., au prix de 98.83 pour $61,000 de titres à 4% 1954-63 et $11,000 à 4½% 1964-68, ce qui représente un loyer net de 4.534%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi total de $49,600 pour cette émission.

Il s'agit de la première transaction effectuée sur le marché des obligations par cette commission scolaire.

Les commissaires ont reçu les soumissions suivantes:

Desjardins, Couture, Inc.: $61,000 à 4% 1954-63 et $11,000 à 4½% 1964-68 — prix 98.83 — coût net 4.534%.

René-T. Leclerc, Inc.: $49,500 à 3% 1954-56 et $22,500 à 4½% 1957-68 — prix 97.78 — coût net 4.621%.

L.-G. Beaubien & Cie, Ltée: $49,000 à 3% 1954-56 et $22,500 à 4½% 1957-68 — prix 97.70 — coût net 4.644%.

Crédit Interprovincial, Ltée: $49,500 à 3% 1954-56 et $7,500 à 4% 1957-61 et $15,000 à 4½% 1962-68 — prix 97.39 — coût net 4.652%.

J.-E. Laflamme, Ltée: $72,000 à 4% 1954-68 — prix 97.52 — coût net 4.657%.

(suite à la page 8)

## M. le Dr O. Pouliot, dentiste, est décédé à l'âge de 56 ans

M. le Dr Origène Pouliot, chirurgien-dentiste, est décédé à Saint-Hyacinthe après une longue maladie. Il était âgé de 56 ans. Le défunt avait exercé sa profession à Saint-Hyacinthe pendant une vingtaine d'années, mais il s'était retiré de la pratique il y a sept ans, à cause de maladie.

Originaire de cette ville, il avait fait ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et au Séminaire Saint-Charles-Borromée, de Sherbrooke, ses études d'art dentaire à l'Université de Montréal et à l'Institut Forsyth, de Boston.

Il laisse son épouse, née Lucienne Létourneau, ainsi que son beau-père, M. J.-B. Létourneau. Les funérailles eurent lieu à la cathédrale, sous la direction de la maison *Bienvenue et Mongeau*. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Paul Déry, vicaire à la cathédrale, le service funèbre, chanté par M. l'abbé Armand Saint-Pierre, curé de Roxton-Pond, cousin du défunt, assisté de MM. les abbés Déry et Gérard Bousquet, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. les docteurs Rodolphe Philie, Hyacinthe Breton, Laurent Bouthillier, Laurent Picard, Maurice Bédard et Jean-Claude Laurence.

## *Des orgues Casavant s'en vont dans huit Etats américains*

La maison **Casavant Frères Limitée**, de cette ville, spécialisée depuis plus de cinquante ans dans la facture des orgues tubulaires, vient de se voir confier la fabrication de l'instrument qui entrera dans la nouvelle église de Saint-Eugénie de Douville, paroisse récemment fondée par S. E. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse, aux portes de la ville de Saint-Hyacinthe.

Incidemment, la maison Casavant vient de livrer aux Etats-Unis, depuis quelques semaines, huit instruments destinés à des centres de huit Etats différents. Ils sont installées ou en voie d'installation à Schenectady, New-York; Westfield, New-Jersey; St. Mary of the Woods, Indiana; Santa Monica, Californie; Springfield, Mississipi; Chicago, Illinois, et Détroit, Michigan. Tous ont été vendus à des temples protestants sauf celui de St. Mary's of the Woods, dans l'Indiana, qui a été livré à la communauté des **RR. Sisters of Providence.**

## L'inauguration du festival filmée, et même télévisée

L'inauguration officielle du quatrième Festival annuel du Commerce, le soir du 4 décembre, sera filmée à Saint-Hyacinthe pour être ensuite télévisée par les soins du poste CBFT, de Montréal. Ce sera la première fois depuis que cette réjouissance annuelle a été instituée par la Chambre de Commerce du district de Saint-Hyacinthe, qu'un aperçu en sera projeté sur les écrans de télévision.

La cérémonie se déroulera sous la présidence de S. H. le Maire, M. Ernest-O. Picard, en présence des membres du conseil municipal, du président et des directeurs de la Chambre de Commerce, et d'un bon nombre de notables de la ville. La population est invitée à se rendre en foule à cette manifestation, qui ne manque jamais d'intérêt.

La nouvelle a été communiquée cette semaine par M. Léo Hudon, président du Comité d'organisation du Festival. Celui-ci a ajouté que la participation d'un poste émetteur de télévision contribuera à mieux faire connaître la ville de Saint-Hyacinthe, en particulier son Festival du Commerce.

Comme l'an dernier, durant le Festival, les marchands de Saint-Hyacinthe, par l'entremise de la Chambre de Commerce, offriront à leurs clients un *magnifique appareil de télévision en guise de remerciement pour l'encouragement qui leur est accordé durant la période des Fêtes. Il ne s'agit pas* d'un concours. Les adultes pourront se procurer des billets chez les marchands qui auront souscrit pour le Festival, sur lesquels il n'y aura qu'à inscrire noms et adresses pour les déposer ensuite dans les boites qui se trouveront dans les magasins. Aucune question à laquelle il faudra répondre et aucun montant à débourser pour se procurer des billets.

Au jour fixé, à la fin du Festival, les billets seront réunis pour le tirage au sort. Celui-ci se fera aussi en présence des autorités de la ville et des représentants de la Chambre. Cette initiative est prise par la Chambre dans une nouvelle tentative pour mettre en vedette le nom de la ville de Saint-Hyacinthe.

Encore une fois, M. Hudon insiste pour que les Maskoutains décorent leurs demeures et établissements de commerce, durant le Festival. Cette année plus que jamais, puisque ces décorations seront filmées pour la télévision.

## Nommé aumônier

M. l'abbé Gilles Dumoulin, professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, a été nommé aumônier des Loisirs de Granby. La nomination a été faite et annoncée par S.E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

*Les lettres*

# LES LETTRES

## Une intelligence hors pair: Frédéric Ozanam

Frédéric Ozanam mourut à Marseille il y a cent ans. S'il fut l'un des hommes les plus cultivés de son temps, il tire surtout sa gloire d'une oeuvre de charité sociale: la Société Saint-Vincent-de-Paul, aujourd'hui répandue à travers le monde. Né en Italie, à laquelle il resta toujours attaché, il appartenait à une très ancienne famille que l'on croit d'origine juive. Il mourut à quarante ans, après avoir fait le tour des connaissances humaines. Reçu avocat, il enseigna le droit commercial à Lyon, obtint ensuite son doctorat ès lettres et entra à la Sorbonne comme professeur suppléant. En 1844, alors qu'il n'avait pas trente ans, il devenait professeur titulaire à cette même Sorbonne. Il ne négligeait pas pour autant les sciences, s'intéressait à l'astronomie, la géologie, cependant que sa dilection première allait à l'histoire. Pour mieux comprendre cette histoire et la littérature, ou les littératures, il avait dans son programme d'apprendre une dizaine de langues. S'il n'eut pas le temps de réaliser cette ambition, il possédait de façon convenable l'anglais et l'allemand, l'italien, l'espagnol, même l'hébreu. Il songea à entrer dans les ordres, chez les Dominicains, mais son ami Lacordaire l'en dissuada, lui représentant l'immense bien qu'il pouvait accomplir dans le monde, comme écrivain catholique.

* * *

Il suivit le conseil de Lacordaire. Catholique convaincu et convaincant, il batailla sans cesse pour la religion, mais avec raisonnement et pondération. Après la révolution de 1848, il se rallia à la république. Puisque le peuple, conclut-il, veut la république, les catholiques doivent l'accepter. Cette attitude était alors révolutionnaire ou presque. Mais Ozanam n'entendait pas que l'opinion politique portât atteinte à l'Eglise. Il brisa alors avec Veuillot et ceux qu'il appelait les intransigeants de l'*Univers*, les traitant d'enfants perdus. Il prétendait avec raison qu'il n'existe aucun antagonisme dogmatique entre l'Eglise et la démocratie, défendit cette thèse pour sauver le catholicisme en France. Les émeutes de juin 1848 étaient un fait, mais il en crut voir les causes dans la misère du peuple, s'attela à la tâche de corriger l'état social qui le maintenait dans la pauvreté et l'abjection. Par les conférences Saint-Vincent-de-Paul, qui existaient déjà depuis 1833, il essaya d'apporter aux humbles des secours à la fois matériels et moraux. Il ne réclamait pas même la paternité des Conférences, qu'il attribuait à son ami Emmanuel-Joseph Bailly, et c'est à peine s'il accepta un jour de présider celle de Saint-Etienne-du-Mont, au coeur de Paris. Ses contemporains s'accordent cependant à dire que cette belle oeuvre de charité n'eût pas existé sans lui, qui en était l'initiateur, l'animateur, le recruteur le plus remuant.

* * *

Ozanam fut le type de l'écrivain et du lettré, doublé d'un homme d'action. Il semble qu'il était partout en même temps. Natif de Milan, on le trouvait au moindre propos en Italie, qu'il aimait à l'égal de la France. Inscrit au barreau de Lyon, il partageait son temps entre cette ville et la capitale. Ayant renoncé à la vie religieuse, il épousa la fille de Soulacroix, recteur de l'Académie de Lyon et se transporta à Paris, quand il finit par opter pour l'enseignement, le préférant à l'exercice du droit. Pendant ses études au Quartier latin, il eut la chance de loger chez le célèbre physicien Ampère, qui mit sa bibliothèque à sa disposition, l'aida de ses conseils, remarqua ses dispositions pour les études historiques et l'orienta dans leur sens. Il s'appliqua, résume à son propos Daniel-Rops, "à mettre en lumière l'action tutélaire de l'Eglise et la continuité de sa mission civilisatrice." Dès l'université, n'ayant découvert que trois catholiques pratiquants parmi les étudiants en droit ses confrères, il commença autour de lui le travail d'apostolat qui devait, à la fin, lui valoir le titre de saint laïque. Plus tard, volant de ses propres ailes, il écrivit à son vieux maître Ampère pour le ramener à la pratique de la religion. "Permettez-moi, répondit le savant, de ne pas vous répondre et croyez que le spectacle de l'orthodoxie catholique dans une intelligence comme la vôtre est pour moi une prédication plus éloquente que toutes les paroles." En 1853, comme il revenait d'un séjour en Italie, il contracta une pleurésie qui l'emporta, à peine débarqué en France.

L'Illettré

## Poèmes catholiques pour l'empereur du Japon

Parmi 5,762 poètes japonais, le catholique Senza Kojima a été choisi par une commission spéciale pour réciter ses poèmes devant l'empereur du Japon. Kojima est membre de l'Université catholique de Nagai, qui est dirigée par les Missionnaires du Verbe divin. En tout, seulement les 15 meilleurs poètes japonais donneront lecture de leurs oeuvres en présence de l'empereur.

## Autobiographie de sainte Thérèse de Lisieux

On annonce que les cahiers autographiques de sainte Thérèse de l'Enfant Jésus, connus sous le nom de l'**Histoire d'une Ame**, seront publiés de façon intégrale. Il a semblé en effet, opportun d'éditer ces manuscrits tels qu'ils ont été rédigés par la Sainte, afin de couper court à de nombreux bruits déconcertants qui laissaient entendre que la pensée de Sainte Thérèse avait été falsifiée. Cette édition comportera une préface appuyée sur les dépositions des procès de béatification et de canonisation de Sainte Thérèse; des notes et des tables analytiques faciliteront la lecture de ce document. Quant au texte lui-même, il consistera en une reproduction phototypique du manuscrit, qui sans doute contentera les exigences de nos contemporains, dirimera les discussions et éloignera surtout les moindres erreurs.

## Le nouveau livre de Ringuet

Les amateurs commençaient à s'étonner de ne pas avoir vu de longtemps aux étalages de libraires un nouvel ouvrage signé RINGUET. Pas depuis *Le Poids du Jour*, que la critique et le public avaient reçu de façon favorable. L'auteur allait-il se laisser oublier de ses fidèles, en faveur de ceux de la jeune génération à qui il a donné dans le passé l'exemple de la constance dans l'effort littéraire?

Il y a quelques mois pourtant les journaux publiaient une liste des ouvrages auxquels travaillaient nos académiciens canadiens-français. Ringuet y figurait, avec un ouvrage historique sur Christophe Colomb et Américic Vespuce. On ne donnait aucune date probable de parution. Le livre évidemment n'était pas terminé; le titre même apparemment pas choisi. Depuis: rien!

Or il y aurait du nouveau. Le livre serait terminé. Le titre du prochainné: *L'Amiral et le Facteur*. Vous avez bien lu!... Pourquoi *"L'Amiral"*? Cela est facile: pour Colomb, évidemment. Mais *"Le Facteur"*? Vespuce aurait-il jamais distribué lettres et imprimés? L'explication qu'on nous a donnée serait différente. Vespuce aurait été *facteur* dans le sens peu connu chez nous de représentant ou agent d'une maison de commerce. En l'occurrence, les Medicis de Florence. Ce titre, qui ne laisse pas d'intriguer, est heureusement expliqué par un sous-titre "... *ou Comment l'Amérique ne fut pas découverte*." Et l'on nous fait espérer la parution pour la fin janvier.

Sans avoir rien inventé touchant cet événement historique, notre Ringuet aurait trouvé un nouvel éclairage de ces deux héros. A ce point que l'éditeur aurait même songé à intituler le volume: *Le Match Colomb-Vespuce*. Même un peu obscur, nous préférons le premier titre. En tout cas, le talent et... la tournure d'esprit de Ringuet nous promettent quelque chose qui ne devrait être ni banal ni ennuyeux.

## L'Esprit de Narbonne

Une cérémonie vient d'avoir lieu à Paris, pour commémorer le souvenir de Bernard Narbonne, un des premiers lauréats du prix Renaudot.

Dès ses débuts, il avait renoncé à revêtir de dédicaces laudatiques ceux de ses livres qu'il envoyait aux personnages éminents ou utiles que son éditeur lui désignait: "A monsieur X..." écrivait-il simplement, et il signait.

Vous pourriez quand même, dit un jour l'éditeur, ajouter: "à l'éminent auteur de...", "à l'illustre maître..." ou quelque chose dans ce goût.

Si quelqu'un réclame, répliqua Narbonne, je lui dirai: "Votre nom ne se suffit-il pas à lui-même?"

Il connaissait la vanité humaine...

## Le roman tel qu'on l'écrit

Quoi qu'on dise l'amer George Orwell ne manquait pas d'humour. Ainsi dans l'un de ses calepins on vient de découvrir l'observation suivante, sur l'art du roman tel qu'on l'écrit dans les divers pays.

Dans le roman anglais, un couple de futurs amoureux se rencontre dès le premier chapitre pour s'épouser au dernier. Dans le roman allemand, les deux amoureux aspirent l'un à l'autre dès le premier chapitre pour se torturer réciproquement, se trahir, se battre ensuite, sans s'épouser au dernier! Dans le roman français, ils se marient dès le premier chapitre, puis peu à peu, s'éloignent l'un de l'autre, et finalement se séparent, très sentimentalement. Dans le roman américain, ils se marient, se quittent sans divorcer, se retrouvent quelques années plus tard, bigames l'un et l'autre, grâce à quoi ou bien ils s'entendent, ou bien ils se révolverisent. Dans le roman scandinave, ils se marient à la cinquième page, divorcent à la deux centième, se remarient chacun de son côté et passent le reste de leur vie à rêver l'un de l'autre. Enfin, dans le roman russe, ils ne se cherchent ni ne se désirent, ni ne se marient ou ne se séparent, et cela dure pendant 1,500 pages mélancoliques, et proprement bouleversantes.

*(Aux Ecoutes)*

## Deux citations de Tolstoï

Rechercher ou noter au passage les pensées relatives à la médecine et aux médecins, dans les grandes oeuvres littéraires, françaises et étrangères, présente un si vif intérêt que, très souvent, nous voyons surgir un *X... et la médecine*, qui déçoit ou qui ravit.

Les deux citations que nous donnons aujourd'hui sont loin d'épuiser le sujet *Tolstoï et la médecine*. De nature à amorcer une contribution à une étude qui pourrait être féconde en surprises, elles sont extraites de *La Guerre et la Paix*.

"Malgré tous les soins qu'ils lui donnèrent, malgré les saignées et les remèdes, il recouvra la santé." (Page 1448. Edition de La Pléïade).

"Le médecin qui le soignait, et venait le visiter chaque jour, se croyait obligé, comme tout médecin qui se respecte, d'avoir l'air d'un homme dont chaque minute est précieuse pour l'humanité souffrante; cependant, il restait des heures avec Pierre, à lui conter ses anecdotes favorites, et à lui faire part de ses observations sur les moeurs de ses malades en général, et des dames, en particulier." (Même édition, p. 1453.)

Le lecteur commentera lui-même; et ses remarques seront vraisemblablement savoureuses.

## Congrès national de la radio catholique

Colombie (IN) — La Colombie a été le lieu de réunion du premier congrès national de la Radio catholique. Outre les autorités ecclésiastiques et civiles du pays, il y avait à cet important congrès le nonce apostolique de Sa Sainteté en Colombie ainsi que les dirigeants des sociétés de radiodiffuseurs de tout le pays.

## Rédacteur nommé au service d'information de la C.C.C.

Ottawa (C.C.C.) — Pour faire suite à son approbation définitive par l'Episcopat canadien, le Service d'Information de la Conférence catholique canadienne vient de choisir M. Germain Brière comme rédacteur en chef.

M. Brière est journaliste depuis 5 ans. Il a été successivement rédacteur de la revue "20e Siècle", reporter puis rédacteur au quotidien "Le Droit" d'Ottawa durant 3 ans; il était rédacteur en chef du "Front ouvrier", hebdomadaire de Montréal, depuis juillet 1952.

Après ses études classiques au Séminaire de Mont-Laurier où il est devenu bachelier ès arts de l'Université Laval, M. Brière a étudié à l'Université d'Ottawa dont il a obtenu le baccalauréat en théologie. Par la suite, à Ottawa, il a poursuivi des études en littérature et en histoire, et à l'Université de Montréal, en sciences sociales, économiques et politiques.

Fondé en mai dernier, le Service d'information de la C.C.C. publie maintenant deux bulletins de nouvelles par semaine, à l'usage de tous les journaux français du Canada, quotidiens et hebdomadaires, ainsi que des postes radiophoniques. En plus de fournir ainsi un complément d'informations et de nouvelles catholiques au pays même, il se propose de faire connaître *à l'étranger* les activités et la vie catholiques canadiennes; la publication d'un bulletin spécial à cet effet débutera sous peu. Enfin, le Service songe à offrir aux hebdomadaires un service différent de celui des quotidiens.

Le personnel se compose actuellement de M. l'abbé Jean-Denis Cadieux, directeur du Service et secrétaire général de langue française de la Conférence catholique canadienne; du nouveau rédacteur en chef, de deux journalistes qui collaborent à la rédaction des bulletins, ainsi que de secrétaires. Un réseau de correspondants dans les principales villes est en voie de formation.

Le Service est en contact avec les évêchés, les maisons générales ou provinciales des communautés religieuses, les mouvements d'Action catholique et sociale et nombre d'organisations catholiques importantes.

A l'étranger, il compte des correspondants à la Cité Vaticane, à Paris, Rome, Jérusalem, Fatima, etc. Il est également abonné à 8 agences de nouvelles catholiques nationales de différents pays.

Les bureaux du Service sont au 447 de la rue Sussex, à Ottawa, où se trouve également le Secrétariat de la Conférence catholique canadienne de l'Episcopat auquel il est rattaché.

## Art moderne

Un journal du soir a conté une assez bonne histoire concernant un peintre à la mode dont la célébrité grandement exagérée n'a rien à voir avec le talent et dont les reproductions défient tout sens commun.

Une nuit, un bandit pénètre chez le peintre et, revolver au poing, se fait remettre tout l'argent liquide de la maison.

Après son départ, le peintre prévient la police qui lui demande s'il peut donner un signalement du gangster. Le peintre répond:

—Bien sûr! Je vais même vous faire un dessin!

Il fait le dessin, on le reproduit à de nombreux exemplaires et on en confie un à chaque inspecteur de la brigade criminelle.

Le lendemain, les agents de police avaient conduit au dépôt 500 personnes, dont trois nègres, un Chinois, un cul-de-jatte, un cheval, un fourgon mortuaire, une vieille paire de bottes et un ouvre-boîte de conserves...

*(Le Berry Médical)*

## "Le livre: être vivant"

"Le livre est un être vivant, il nait, vit et agit, puis il meurt... selon le R. P. Auguste Morisset, o.m.i., bibliothécaire de l'université d'Ottawa.

"Des livres, il en existe de deux sortes, les bons et les mauvais. L'utilisation du livre doit servir à notre vie intellectuelle, morale et artistique, soit pour nous former, soit pour nous informer. L'esprit qui doit présider au choix des livres suppose des connaissances plus spéculatives que pratiques. Il importe de se rendre compte des éléments intellectuels, contenu, pensées et faits lorsqu'il s'agit de choisir un livre; le contenant, les éléments graphiques, le texte et les illustrations, enfin, les éléments linguistiques, la langue, comptent aussi pour former une bibliothèque. Un livre bien choisi s'intègre dans le cadre de la vie."

## A. de Chateaubriant et le catholicisme

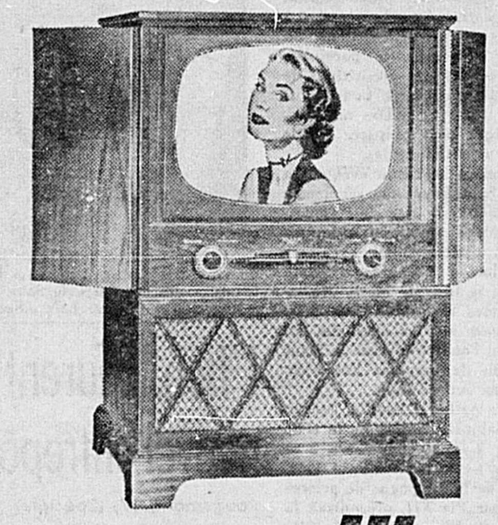
En 1951 quelques jours avant sa mort, Alphonse de Chateaubriant écrivait dans son journal: "Je suis chrétien et très nettement aussi je suis catholique, c'est-à-dire que tout le mouvement de pensée qui a abouti en moi à la foi en Dieu et en Jésus-Christ la plus irréductible, m'a montré dans le prolongement de la même lumière, la légitimation devant l'Eternel de la vérité constructive des Sacrements".

Ces mots exprimaient l'illumination de toute une vie dont la courbe spirituelle à travers les méditations consignées dans "La réponse du Seigneur" et la "Lettre de la Chrétienté mourante" devait aboutir à un décisif éclaircissement.

Les "Fragments d'une confession" exposent dans le détail l'événement spirituel bouleversant qui, en 1951, fut à l'origine de cette marche difficile, mais toujours intense et comme soutenue par une main invisible qui allait conduire le grand écrivain jusqu'aux certitudes du Dogme. C'est après trente années de méditations qu'Alphonse de Chateaubriant ayant décidé de continuer son expérience intérieure dans le journal qu'il rédigea au cours de son exil, écrivit le récit des événements qui font l'objet de ce livre, tout en les éclairant de leur vraie lumière. Ces pages d'une grande beauté sont essentielles pour la compréhension de son oeuvre.

("Fragments d'une confession", par Alphonse de Chateaubriant. Collection des carnets D. D. B., chez Desclée de Brouwer.)


Voir c'est Croire!
ULTRA-VISION G-E
LA PERFECTION EN TÉLÉVISION



EST MAINTENANT EN DÉMONSTRATION

Avec son tube de vision aluminisé révolutionnaire la nouvelle Ultra-Vision G-E reproduit des images tellement supérieures à la TV conventionnelle qu'il faut vraiment voir la différence pour le croire. Le tube aluminisé donne des noirs plus noirs, des blancs plus blancs, des tonalités de gris plus riches... le verre de sûreté foncé et le système "Glarejector" éliminent, virtuellement, l'éclat nuisible même si la pièce est brillamment éclairée. Venez-nous voir *aujourd'hui même* la différence vous ébahira.

Ultra-Vision
BLACK-DAYLITE
GENERAL ELECTRIC

TÉLÉVISION — $175.00 et plus

THÉO. GAUTHIER
1930, rue des Cascades, TEL. 4-7161, Saint-Hyacinthe



Un placement de tout repos

NOUVELLE EMISSION

SYNDICS DE LA PAROISSE DE S.-JEAN-EUDES
(Mackayville)

Obligations datées du 1er décembre 1953.

5 %

échéant le 1er décembre 1968.

Coupures : $500. et $1,000.

Consultation juridique : Me Nantel David.

Fiduciaire : Société Nationale de Fiducie.

De l'avis de notre conseiller juridique, ces obligations constitueront un placement autorisé pour les biens d'autrui dans la province de Québec et pour les compagnies d'assurance enregistrées en vertu de la loi (fédérale) des compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, 1932, telle qu'amendée.

L'EMPRUNTEUR

La paroisse de Saint-Jean-Eudes dont les limites territoriales comprennent la partie la plus centrale de la ville de Mackayville (Chambly), une minime section de la ville de Greenfield Park, à proximité de Montréal, fut établie canoniquement en 1918 et compte plus de 600 familles, soit une population d'environ 2,300 âmes.

LE BUT DE L'EMPRUNT

Le produit de la vente de cette émission sera employé à défrayer le coût de la construction de l'église et du presbytère.

LES GARANTIES

L'emprunt sera garanti par le transport au fiduciaire pour le compte des obligataires, des montants à prélever en vertu d'un acte de cotisation sur les immeubles de la paroisse appartenant à des catholiques dont l'évaluation atteint $2,000,000.

L. G. BEAUBIEN & Cie Limitée
565, rue Sainte-Anne, SAINT-HYACINTHE, Tél. 4-5354

Gérant: Roger LEBLOND

Représentants: Marcel BONENFANT, Roger DUGAS, Phédora RODIER

MONTREAL - OTTAWA - QUEBEC - SHAWINIGAN-FALLS - SHERBROOKE - TROIS-RIVIERES
PARIS BRUXELLES



*Voyez les magnifiques nouvelles*

HUDSON 1954

*ainsi qu'un superbe modèle inédit de la fabuleuse*
HUDSON HORNET

*La fabuleuse Hudson Hornet, Sedan 1954, se distingue par la pureté de ses lignes fuyantes.*

*Nouveaux moteurs à accélération instantanée par surinduction*

VENEZ voir ces magnifiques nouvelles Hudson 1954! Rien ne peut rivaliser avec leur nouvelle ligne profilée "Flight-Line," leurs intérieurs ultra-luxueux, leurs garnitures chics en riches tissus. Nous aimerions vous montrer la direction hydraulique perfectionnée de la Hudson ainsi que ses puissants freins améliorés. Mais surtout, nous aimerions que vous ressentiez la puissance fringante du magnifique moteur Hudson à accélération instantanée par surinduction. Rien ne l'égale au départ. Que vous choisissiez la fabuleuse Hudson Hornet, championne des courses de voitures de série aux Etats-Unis, la spectaculaire Hudson Wasp ou la compacte Hudson Jet à bas prix, vous apprécierez leur puissance et leur nervosité. Chaque voiture est mue par un moteur à accélération instantanée et chacune remporte la palme dans sa classe. Soyez notre invité; venez faire un tour d'auto dans la plus nouvelle des nouvelles voitures 1954.

Jamais on a construit pareille voiture

Nouvelle ligne profilée "Flight-Line"
Nouveaux intérieurs ultra-luxueux
Nouvelle puissance, nouvelle performance
Nouvelle direction hydraulique perfectionnée
Nouveaux freins puissants
Nouvelle puissance jumelée "H"
Plancher surbaissé "Step-Down" exclusif
Chassis—carrosserie "Monobilt" exclusif (Marque de fabrique brevetée)
Freins tripe-sécurité exclusifs
Nouvelle commande "Hydra-Matic Dual-Range"

*Disponible moyennant supplément sur divers modèles. Voyez-nous pour renseignements supplémentaires.
†Disponible sur divers modèles sans supplément

HUDSON HORNET HUDSON WASP HUDSON JET

Les garnitures ordinaires et autres spécifications et accessoires pourront être modifiés sans préavis.

J.-H. GUILLEMETTE
390, rue Brodeur, La Providence — Tél. 4-5785 — Saint-Hyacinthe

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"
Honoré MERCIER

101e ANNEE, No 32

# LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."
Maurice DUPLESSIS

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI, 20 NOVEMBRE 1953

**LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE**

**Fondé en 1853**

Rédacteur en chef — Harry Bernard

*Le Courrier de Saint-Hyacinthe* est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT

Canada: $2.50 — Etats-Unis: $3.00

VENDREDI, 20 NOVEMBRE 1953

## S'il y a imbroglio, rien n'est désespéré

S'il paraît y avoir imbroglio à la Commission scolaire de la ville de Saint-Hyacinthe, en marge du projet de fusion éventuelle des six Commissions de la ville et de la périphérie, la situation ne serait pas sans issue. Avec de la bonne volonté et de la générosité d'esprit, on peut encore espérer pour le mieux, dans l'intérêt de l'immense majorité de la population concernée. Quand, à la dernière séance régulière de la Commission scolaire de la ville, M. Lucien Chagnon soumit la proposition que l'on sait, il prenait attitude logique, généreuse, progressive. Sa proposition avait deux fins: a) annexer à la Commission dite les territoires pour lesquels elle a déjà reçu demande d'annexion, et l'autoriser à prendre les procédures nécessaires dans ce sens; b) inviter les Commissaires d'écoles de La Providence, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, à rencontrer ceux de la ville et étudier avec eux "les avantages qui pourraient résulter de la fusion de toutes nos Commissions scolaires, au point de vue éducationnel". La proposition Chagnon fut battue par un vote de trois voix contre deux, dont, parmi les trois premières, celle du Président. Au cours de la même séance, on prit connaissance des réponses de trois Commissions de la région, invitées à se prononcer sur l'opportunité d'une fusion générale. Comme il leur était demandé dans une lettre officielle de répondre oui ou non, les réponses furent ce qu'elles devaient être. Deux des Commissions dirent non, et la troisième répondit: "pas pour le moment".

* * *

C'est après lecture de ces réponses qu'eut lieu le vote sur la motion Chagnon. Cela étant, il reste une porte ouverte et la situation n'offre rien de désespéré. Car les Commissaires décidèrent aussitôt après d'inviter M. le Surintendant de l'Instruction publique, ou ses représentants, à étudier avec eux les deux questions de l'annexion et de la construction éventuelle d'une école primaire supérieure. On a beau se fermer les yeux en certains milieux, il n'en existe pas moins un grave problème d'instruction et d'éducation, à Saint-Hyacinthe et en ses entours, dont la solution paraît se trouver dans la fusion de nos six Commissions scolaires. On se rappelle que les inpecteurs Girard et Guité, au cours d'une réunion de Commissaires convoquée il y a déjà trois ans par M. Ernest-J. Chartier, député du comté à l'Assemblée législative, n'hésitèrent pas à conclure dans ce sens. Ils voyaient là la possibilité de donner plus d'ampleur à notre organisation scolaire, envisagée dans l'ensemble, et d'ajouter à celui qui existe un enseignement primaire supérieur, qui rendrait service, de façon égale, aux divers secteurs de la population. Il faut admettre que les cadres d'il y a cinquante ans, acceptables et satisfaisants à l'époque, le sont moins aujourd'hui. Les populations urbaine et rurale se mêlent depuis longtemps, les distances n'existent plus, les municipalités se touchent. La population scolaire augmente sans cesse, à ses deux extrémités. En ce sens qu'il y a partout un plus grand nombre d'enfants, et que les grands jeunes gens désirent pousser leurs études plus loin que ceux d'autrefois. D'où la nécessité d'institutions avancées, à la disposition des élèves.

* * *

Depuis trois ans que l'on s'est avisé de l'état de choses général et des problèmes qu'il implique, le temps d'agir paraît venu. On ne saurait toujours piétiner sur place. La Commission Girouard décida de s'annexer à celle de la ville, qui accepta l'idée. Celle de Saint-Hyacinthe paroisse ne fut pas aussi heureuse, et la population du rang sud du Rapide Plat ne l'est pas davantage. Dans une ville comme la nôtre, pétrie de traditions et d'individualisme, il fallait s'attendre à des hésitations et réactions. Mais il n'est rien de compromis, de gâté, de façon finale et définitive. Plutôt que d'hésiter elle-même, la Commission scolaire de la ville devrait s'employer à prendre une vue généreuse de la situation, ne pas se refuser à l'initiative, inviter les autres, en toute franchise et cordialité, à se joindre à elle. Et ce, dans l'intérêt général de la jeunesse aux études, et de leurs parents. Il s'agit en somme d'obtenir un statut scolaire d'ordre supérieur, comparable à celui dont jouissent des villes comme Sherbrooke, Trois-Rivières, Chicoutimi. La Commission scolaire de la ville a donné avis qu'elle présentera un bill à Québec, au cours de la prochaine session, pour légaliser l'annexion de la Commission Girouard et obtenir pouvoir d'imposer une taxe dite d'éducation. Ne serait-ce pas le moment, alors qu'il est encore temps, de s'entendre et greffer un amendement au projet de loi, qui consacrerait la fusion de toutes nos Commissions scolaires, en garantissant à chacune un droit de représentation, par arrondissements ou quartiers, à la Commission nouvelle et centrale?

Harry BERNARD

## L'exemple part de haut

En regard de la situation scolaire à Saint-Hyacinthe, et des difficultés qu'elle implique, il nous sera peut-être permis une comparaison. Quand l'Union nationale, prit le pouvoir à Québec, les choses n'allaient pas pour le mieux dans le monde de l'enseignement primaire. Les Commissions scolaires ployaient sous un fardeau de dettes pyramidées, atteignant au chiffre de quelque cent millions de dollars; nombre d'écoles tombaient en ruines et personne, ou à peu près, ne pouvait payer instituteurs et institutrices de façon convenable. En face de cet urgent problème à faces multiples, l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, proposa et obtint sanction d'une loi courageuse, vite jugée salvatrice. Elle taxait l'exploitation des ressources naturelles, pour les besoins de l'enseignement. A même les revenus prélevés à Arvida et Dolbeau, dans l'Abitibi, par le harnachement des cours d'eau, le gouvernement est aujourd'hui en mesure de venir en aide à toutes les régions, de Hull à Gaspé. Il estime que les ressources naturelles sont un patrimoine commun et que la population de la province, où qu'elle habite, doit en tirer bénéfice. C'est ainsi que le comté de Saint-Hyacinthe eut sa large part, en notre ville comme à La Providence et Saint-Joseph-sur-Yamaska, à Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Thomas d'Aquin, Saint-Bernard, Saint Damase et autres endroits. S'inspirant de la méthode, et l'appliquant sur le plan régional, la ville et la périphérie de Saint-Hyacinthe ne pourraient-elles mettre ensemble leurs ressources, mobiliser aussi les meilleurs cerveaux, pour relever chez nous le niveau de l'enseignement primaire?

## Jeune de vingt-cinq ans

Nos félicitations à la **Survivance**, d'Edmonton, qui célèbre son vingt-cinquième anniversaire de fondation. Comme elle le souligne elle-même, elle est jeune d'un quart de siècle, non vieillie. Cela tient à son allant, sa volonté de vivre et de rendre service. Rappelons pour mémoire que son premier directeur fut M. Rodolphe Laplante, aujourd'hui à Québec, attaché à l'Office du Crédit agricole, et que son avant-dernier, lequel quitte à peine le journal après quinze ans de luttes, fut un religieux qui touche de près à Saint-Hyacinthe, le R. Père Paul-Emile Breton, o.m.i. L'un et l'autre ne manquaient pas de qualités de premier plan, ce qui explique la vitalité de l'hebdomadaire et les espoirs que l'on peut fonder sur lui. Son nouveau directeur est le R. Père Jean Patoine, o.m.i., qui passe du ministère paroissial à celui de la plume. Avec l'élan donné par ses prédécesseurs, l'activité dont il fait déjà preuve lui-même, il saura continuer le bon travail.

## En quarante-quatre langues

On n'a pas idée, à moins d'être dans le secret, des possibilités d'un organisme de propagande comme la BBC de Londres. Elle lève elle-même un coin du voile, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de ses émissions destinées aux pays d'outre-mer, révélant que celles-ci se donnent en quarante-quatre langues différentes. On imagine ce que cela peut représenter d'organisation, de travail et de surveillance. Il va sans dire, pour que la Grande-Bretagne maintienne sur pied un tel service, que les résultats à espérer sont d'importance. A travers les programmes d'information et de délassement, l'objet est de répandre l'opinion britannique dans le monde, de lui gagner des sympathies ou de garder celles qu'elle possède.

## Impudence et sophisme

Etrange réponse que celle de l'hon. M. Saint-Laurent, premier ministre du pays, à l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province de Québec, suggérant que le gouvernement fédéral remette à celle-ci 5 pour cent de l'impôt sur le revenu, pour lui permettre de défrayer le coût de l'instruction dans les limites de son territoire. M. Duplessis soumettait sa requête en vertu de la loi fédérale de 1948. M. Saint-Laurent n'ose pas refuser carrément, mais il prétend ne pouvoir dire oui sans consultation préalable des autres provinces canadiennes. Impudence et sophisme à la fois. Parce que M. Saint-Laurent ne consulte point les provinces, en ce qui concerne, par exemple, la canalisation du Saint-Laurent. Parce qu'il ne les consulta pas davantage, quand il conclut ses accords financiers avec certaines provinces du pays, en marge de la constitution. S'il s'agit de ces autres provinces, M. Saint-Laurent ne songe pas à demander l'avis de celle de Québec. Mais, quand il s'agit de celle-ci, l'idée lui vient tout de suite de consulter les neuf autres. Le débat provient de l'opposition de M. Duplesssis à ce que l'Etat fédéral dote les universités du Québec. Il estime avec raison que la province peut elle-même s'occuper de ses universités, à la condition qu'elle dispose de l'argent qui lui appartient. C'est pourquoi il suggère que le gouvernement d'Ottawa lui remette 5 pour cent de l'impôt sur le revenu, prélevé dans les limites de la province. Il s'appuie sur une loi fédérale de 1948 et le fait qu'en premier lieu l'impôt sur le revenu appartient aux provinces canadiennes, non pas au gouvernement central. La réaction de M. Saint-Laurent ne soutient pas l'examen.

H. B.

# L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

## Dangers de l'ingérence du Fédéral dans l'enseignement universitaire

**Nouveaux commentaires en marge de la Commission d'enquête Tremblay.**

Québec, 18. — (De notre correspondant particulier). — On sait que la Constitution accorde une juridiction exclusive aux provinces en matière d'éducation. Dans le cas du Québec en particulier, l'autonomie éducationnelle s'avère d'une importance capitale.

En effet, en raison de notre caractère français et de notre foi catholique, un système d'éducation approprié à notre mentalité et conforme à notre tempérament apparait essentiel à notre survie comme entité distincte dans la Confédération.

C'est pourquoi, les chefs politiques du Québec ont toujours eu souci, sans distinction de couleur partisane, de préserver, maintenir et étendre l'autonomie provinciale dans toutes les sphères de l'activité économique et sociale, et, en particulier, dans le secteur vital de l'éducation à tous ses degrés.

Les chefs politiques du Québec, aussi bien provinciaux que fédéraux, depuis Marchand jusqu'à Taschereau, et depuis Laurier jusqu'à Lapointe, se sont toujours entendus pour réclamer, défendre et préserver l'autonomie provinciale.

*

Le seul accroc à la continuité dans cette longue tradition autonomiste s'est produite sous le Régime Godbout, lequel s'est placé à la remorque du Gouvernement King, durant la dernière guerre, avec les résultats néfastes qu'on connaît.

Le Premier Ministre Duplessis, dès son premier mandat, de 1936 à 1939, s'est posé en champion irréductible de l'autonomie provinciale. Il effectua même une alliance avec le Premier ministre Hepburn de l'Ontario pour la sauvegarde de l'autonomie provinciale, alliance qui rappelait celles de Mercier avec Mowatt et de Taschereau avec Ferguson.

A son retour au pouvoir, en 1944, l'hon. Duplessis devait reprendre, poursuivre et élargir sa politique autonomiste.

Deux récents événements viennent d'attirer de nouveau l'attention de la population sur le sujet de l'autonomie en matière d'éducation.

En effet, la rumeur circule dans la Vieille Capitale que l'Université Laval de Québec finira l'année en cours avec un déficit d'opération considérable.

D'autre part, l'Université McGill de Montréal a soumis à la Commission Tremblay un mémoire où elle demande que le Gouvernement de Québec accepte les subsides d'Ottawa aux universités canadiennes.

Dans ces circonstances, l'hon. Maurice Duplessis a jugé opportun de définir encore une fois l'attitude du Gouvernement de Québec sur cette question d'une actualité brûlante.

Il faut rappeler d'abord que l'Administration Duplessis s'est montrée très généreuse à l'égard de nos universités. Depuis quelques années, le Gouvernement de Québec a accordé des millions de dollars en octrois à toutes nos universités. On peut dire en particulier que si les universités de Québec et Montréal ont été capables de mettre sur pied de nouveaux centres universitaires, cela est dû en grande partie aux généreux subsides du Gouvernement de Québec.

Une solution doit être trouvée aux problèmes universitaires. On sait que l'an dernier, le Gouvernement de Québec a consenti à accepter l'aide temporaire, pour une seule année, du Gouvernement d'Ottawa pour le soulagement des difficultés financières de nos universités.

Mais l'hon. Duplessis avait souligné avec énergie à l'époque qu'il ne pouvait être question d'établir sur une base permanente l'aide fédérale aux universités provinciales.

On réalise que la mainmise du Gouvernement d'Ottawa sur l'enseignement universitaire aurait des conséquences néfastes chez nous. La formation universitaire catholique et française essentielle à notre survivance nationale et religieuse ne résisterait pas longtemps à l'ingérence anglo-protestante des bureaucrates fédéraux.

Au lieu qu'Ottawa prélève un excédent d'impôt ou un surplus de taxes dans Québec, dont il se sert ensuite pour offrir et payer des octrois à l'éducation aux provinces, il serait beaucoup plus simple et logique qu'Ottawa laisse aux provinces les sources de revenu leur appartenant en vertu de la Constitution, et grâce auxquelles elles pourraient verser elles-mêmes les octrois requis aux universités.

On sait qu'à un moment le Gouvernement d'Ottawa a offert aux provinces de consentir à déduire de l'impôt sur le revenu fédéral payé par les contribuables canadiens jusqu'à concurrence de 5% de leur rapport d'impôt, au cas où un impôt provincial serait payé par eux.

On imagine les difficultés que présenterait semblable système. Le Gouvernement de Québec serait obligé d'imposer à son tour un impôt sur le revenu. Et, attendu que cet impôt provincial aurait pour seul objet le bénéfice de la ristourne de 5% sur l'impôt fédéral, il faudrait que Québec connaisse d'abord le rapport d'impôt fédéral des contribuables québécois et établisse ensuite son propre impôt sur le revenu sur la base de l'impôt fédéral payé par le contribuable québécois.

Au lieu de cela, Québec a suggéré à Ottawa de remettre, chaque année, à la Province, 5% du produit total de l'impôt global sur le revenu perçu dans Québec par Ottawa. Si Ottawa était de bonne foi, la chose serait facile à régler.

Mais, Ottawa a répondu ne pouvoir se rendre à la demande du Québec sans le consentement des autres provinces avec lesquelles il a conclu des ententes fiscales.

Voici comment l'hon. Duplessis, avec sa clarté familière et sa logique coutumière, a résumé la situation actuelle:

"Comme l'éducation relève de la province, il est évident que la province doit avoir les moyens de remplir son devoir à l'égard de l'enseignement. Et si l'éducation relève de la province, le fédéral n'a pas droit de percevoir des taxes qui doivent soutenir nos écoles et nos universités.

"Si le fédéral a de l'argent à donner dans ce domaine, c'est que ses taxes sont trop élevées et que le produit n'en est pas dirigé dans la bonne voie. L'an dernier, le fédéral a fait voter dans le budget un item concernant le subside fédéral à l'éducation, non seulement pour les universités mais également pour l'enseignement secondaire.

"A la demande des autorités religieuses et universitaires, à cause de circonstances spéciales et exceptionnelles, et en adoptant un moyen particulier et approprié aux circonstances, le gouvernement de Québec a consenti à la distribution dans notre province de ces subsides fédéraux, mais il a été alors compris et convenu que cela ne vaudrait que pour un an, pas plus.

"En refusant, cette année, conformément à sa politique claire, d'acquiescer à la distribution, le gouvernement de la Province tient une attitude et continue une politique approuvée plusieurs fois par le peuple de la province et conforme à ses meilleurs intérêts.

"L'impôt sur le revenu est une taxe directe attribuée aux provinces par la constitution. En attendant qu'on règle ce point, on donne aux provinces le droit de percevoir 5% de l'impôt payé à Ottawa. S'ils sont sincères, et s'ils veulent réellement que la province ait ce revenu, qu'on le lui remette. C'est si facile de calculer 5% du total de l'impôt perçu des citoyens de la Province de Québec."

L'affaire est claire. Le domaine de l'éducation relève de la juridiction des provinces en vertu de la Constitution. Les provinces ont le droit de percevoir des taxes directes pour des fins provinciales. Ottawa s'est emparé de l'impôt sur le revenu à la faveur de la première grande guerre. Ottawa prélève un impôt sur le revenu si élevé qu'il ne reste pas de place aux provinces dans ce secteur de taxation. Ottawa enregistre des surplus chaque année. Avec cet excédent de taxes inutile, Ottawa offre des cadeaux aux provinces. Ottawa suggère de remettre aux provinces 5% de l'impôt fédéral sur le revenu si elles perçoivent un impôt provincial sur le revenu. C'est là une chinoiserie. Ottawa peut remettre à la Province de Québec, pour fins d'éducation, 5% du produit de l'impôt sur le revenu perçu dans Québec chaque année. Avec ce 5%, Québec n'aura pas besoin des subsides d'Ottawa pour l'enseignement universitaire.

A OTTAWA

## Le discours du Trône annonce une session mouvementée, à Ottawa

**Important discours prononcé à Ottawa par le président des Etats-Unis, M. Dwight D. Eisenhower.**

Ottawa, 18, (De notre correspondant particulier) — Deux événements principaux ont marqué à Ottawa la semaine écoulée: l'ouverture de la première session du 22e Parlement et la visite du président des Etats-Unis. Bien que nos lecteurs aient déjà lu dans les journaux ou entendu à la radio le récit de ce qui s'est passé dans la capitale à ce sujet, il est peut-être utile d'y revenir, en particulier sur le discours du Trône, qui expose le programme législatif du gouvernement, et celui qu'a prononcé le président Eisenhower devant les deux Chambres du Parlement réunies.

Dans le discours du Trône, le gouvernement souligne en premier lieu la nécessité de maintenir à un niveau élevé notre budget de défense. "Il serait imprudent pour les nations libres, dit-il, de relâcher leurs efforts en vue de mettre sur pied leur puissance militaire qui est le seul moyen de décourager l'agression". Il se propose aussi de recommander au Parlement la poursuite de la participation du Canada à l'O.T.A.N. et au plan Colombo. On ne peut donc s'attendre que le budget sous ce rapport soit inférieur cette année à celui de l'an dernier.

Grâce à l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord (OTAN), lit-on au discours du Trône, on a réussi à prévenir l'agression en Europe, bien que le danger existe encore ailleurs. De là le devoir des membres de cet organisme de paix, qui est l'une des assises de la politique étrangère du Canada, d'y apporter tout son appui. Quant au plan Colombo, qui coordonne l'aide financière des pays libres aux populations sous-développées, en particulier en Extrême-Orient, le gouvernement canadien se propose d'augmenter sa contribution.

On lit encore au discours du Trône que "le commerce extérieur du Canada a atteint, au total, des niveaux sans précédent, bien que la pénurie de dollars ait continué à sévir dans un grand nombre de pays et suscite toujours des difficultés à certains de nos exportateurs". Le gouvernement, toutefois, ne signale aucune mesure en vue de remédier à cet état de choses, sauf qu'il poursuit ses efforts en vue de la diminution graduelle des restrictions imposées au commerce. C'est peut-être sur ce point que se déroulera le gros du débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône.

Au nombre des mesures qui seront mises à l'étude au cours de la session, on note la modification des lois concernant les banques et le logement, cette dernière ayant pour objet de permettre à un plus grand nombre de Canadiens de se construire leurs propres maisons. Le discours du Trône signale aussi l'importance stratégique du Grand Nord canadien et demande que le Parlement définisse les responsabilités du gouvernement en ce qui a trait aux affaires du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Enfin, le gouvernement projette la mise à exécution de la canalisation et de l'aménagement hydro-électrique de la section internationale du Saint-Laurent. Aussi, les autorités canadiennes encourageront de toute façon la production de l'énergie atomique pour fins industrielles. Et voilà, dans ses principales grandes lignes, le programme législatif du gouvernement que le Parlement est invité à mettre à l'étude au cours de la session qui commence.

* * *

Le Canada et les Etats-Unis, donnant au monde un exemple unique d'entente et de collaboration, repoussent "la ruineuse course aux armements et le suicide que serait la guerre nucléaire", c'est-à-dire l'emploi de la bombe atomique. "Cependant, le désir de paix de nos peuples ne libère pas ceux-ci de l'obligation de se préparer à soutenir une guerre éventuelle. La défense du sol national s'impose à nos deux populations".

C'est en ces termes que s'est exprimé samedi, devant les membres du Sénat et des Communes, le président des Etats-Unis, M. Dwight D. Eisenhower, en exposant divers problèmes qui confrontent actuellement nos deux pays. A ce propos, il a affirmé la détermination de son gouvernement de régler, dans l'amitié et la concorde, les difficultés qui peuvent survenir sur la route des deux grandes nations de l'Amérique du Nord.

Après avoir rappelé qu'à l'époque de la guerre mondiale notre pays "s'est montré le valeureux champion de la liberté pour l'humanité", le général Eisenhower a déclaré: "Le Canada, riche en ressources naturelles, beaucoup plus riche en ca-

(suite à la page 5)

## M. J.-A. Lemay, de cette ville, meurt à l'âge de 67 ans

M. Joseph-Anselme Lemay, de Saint-Hyacinthe, est décédé après une longue maladie à l'âge de 67 ans. Depuis de nombreuses années, le défunt pratiquait à Saint-Hyacinthe son métier de cordonnier. Il était frère de M. le chanoine Léon Lemay, curé de Coaticook. Outre son épouse, il laisse deux filles Mlles Marguerite, Sherbrooke; Thérèse, Saint-Hyacinthe. Trois frères et trois soeurs lui survivent aussi: MM. Philias Lemay, Windsor-Mills; Cléophas, Shawinigan-Falls; M. le chanoine Léon, déjà nommé; la R. S. Marguerite-Marie (Anna), des Soeurs de la Présentation de Marie, attachée à la maison-mère de Saint-Hyacinthe; Mmes Raphael Loiselle (Philomène), Upton; Camille Boisclair (Julia), Sherbrooke.

Les funérailles eurent lieu ce matin à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison **Ubald Lalime.**

## Mlle Cécile Fontaine, de Saint-Hugues, est décorée par la Reine

Saint-Damase, 18.— (Spéciale).

Mlle Cécile Fontaine, de Saint-Hugues, institutrice à Saint-Damase, vient de se voir décerner la médaille du Couronnement de la reine Elisabeth II, d'Angleterre. Elle lui fut remise par M. l'inspecteur J.-A. Girard, en reconnaissance des services rendus à la cause de l'enseignement, dans notre région. Mlle Fontaine avait aussi été décorée de la médaille du couronnement du roi George VI.

Chocolat de choix

PAGE & SHAW LTEE MONTREAL CANADA

toujours frais,
*aux pharmacies*
**JEAN LOCAS**

# — AU CONSEIL —

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, lundi 16 novembre 1953, à 8 heures du soir, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de ladite cité, à laquelle sont présents Son Honneur le maire Picard, ainsi que les échevins L'Archevêque, Morin, Payan, Desrosiers, Brodeur, Lafontaine, Bousquet, Auger et Solis formant quorum sous la présidence du maire.

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvé tel qu'il a été rédigé, sur la proposition de l'échevin L'Archevêque appuyé par l'échevin Morin.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que le greffier soit autorisé à faire au rôle d'évaluation en vigueur, les corrections nécessaires par les mutations de propriétés constatées au Bureau d'enregistrement.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives:

Une lettre de la Dominion Bridge Co. Ltd, au sujet du déblaiement de la toiture du stade durant l'hiver;

Le rapport des condamnations et amendes imposées par la Cour du Recorder durant le mois de septembre;

Le rapport des activités du service des incendies durant le mois d'octobre;

Un rapport du chef Gaucher sur un incendie survenu dans le bois du Séminaire;

Une lettre de remerciements de l'Association des Sports St-Hyacinthe Enr. pour octroi de $5,000.00 reçu de la cité au bénéfice du club de Baseball;

Un rapport sur le budget des divers services municipaux au 31 octobre dernier;

Le rapport du recensement annuel municipal fait cet automne, démontrant que la population de la cité, dans ses limites officielles, était de 20,765 âmes à la fin de l'année 1953;

Une lettre de la Compagnie de téléphone Bell indiquant ceux de ses employés autorisés à signer en son nom tous arrangements concernant l'usage en commun des poteaux et installation de lignes;

Un rapport de l'inspecteur des bâtiments sur les permis de construction émis durant le mois d'octobre;

Un rapport du chef Malo sur les activités du service de la police durant le mois d'octobre;

Une lettre de remerciements de M. A. Lauzier, gérant local de la Banque Provinciale du Canada, pour ouverture dans cette institution du compte du service de l'aqueduc municipal;

Un avis d'accident survenu à M. Jean-Jacques Bernier au viaduc de la rue Girouard.

A la suite d'un rapport du chef Gaucher sur un incendie survenu au cimetière de la cathédrale, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Bousquet, et il est résolu, qu'une charge de $100.00 soit faite à la Corporation Episcopale pour les secours fournis par la ville.

L'échevin Solis propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu que M. Ant. Desrosiers soit chargé de l'entretien de la patinoire du Quartier 1, aux mêmes prix et conditions que l'an dernier.

Des lettres du personnel de l'Hôpital Saint-Charles concernant la suspension du service d'autobus sont laissées sur la table pour étude.

Une lettre de la Société Philharmonique au sujet de la célébration de son 75e anniversaire cet été est laissée sur la table pour étude.

Le conseil est unanime à rejeter une demande d'installation de lampe d'éclairage à l'extrémité de la rue Brodeur.

Une requête pour installation de lampes dans la rue Malhiot est référée au comité de l'électricité.

Une requête pour meilleur éclairage de la rue Morin est référée au comité de l'électricité.

Le conseil est unanime à tolérer jusqu'au printemps prochain, un escalier extérieur construit par M. Henri Gagnon, en contravention au règlement municipal.

A la demande de M. Maurice Roux, maître de poste local, l'échevin Bousquet propose, appuyé par l'échevin Auger, et il est résolu, que le Ministère des Postes soit autorisé à installer des boîtes à relais, en bordure des rues de la cité, pour le service de distribution des colis postaux, aux endroits mentionnés dans cette demande.

Une requête de la Chambre de Commerce pour installation de certaines décorations sur la marquise du Marché centre, durant les fêtes, est référée à l'ingénieur

L'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Brodeur, et il est résolu que, conformément aux dispositions de la Loi des Chemins de Fer du Canada (status revisés du Canada 1927, Ch. 170, S. 373 (2), ce conseil approuve l'emplacement des lignes et poteaux de "The Bell Telephone Company of Canada" actuellement érigés sur le territoire de cette municipalité et consent à ce que ladite Compagnie construise les lignes tant aériennes que souterraines dont elle pourra avoir besoin, sauf que le choix des emplacements ainsi que les travaux eux-mêmes se feront sous la surveillance de l'ingénieur de la cité dont l'approbation liera la municipalité.

Ce conseil autorise également ladite Compagnie à émonder les arbres sur les rues ou routes dans la municipalité de manière à empêcher qu'ils nuisent aux fils de ladite Compagnie, cet émondage à être fait sous la surveillance de l'ingénieur de la cité et aux frais et risques de la Compagnie.

L'échepin Lafontaine propose, appuyé par l'échepin Solis, et il est résolu, que ce conseil approuve les plans de subdivision des lots 197-199, 202 et 203, ainsi que ceux de la subdivision du lot 196 du cadastre de la municipalité de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

Une soumission pour l'entretien de tous les trottoirs d'hiver est laissée sur la table pour étude.

Le conseil est unanime à accepter l'offre de la Cie Rita Shoe de louer à la cité, pour l'entreposage du sable à trottoir, un local approprié au prix annuel de $500.00.

Le conseil ayant pris connaissance des soumissions qu'il a reçues pour les vitres du garage municipal, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Desrosiers que l'offre de la Cie A. Blondin, Ltée, au montant de $555. pour des vitres doubles, soit acceptée. Cette motion mise aux voix est adoptée, l'échevin Auger s'abstenant de voter.

Selon l'avis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Payan, et il est résolu qu'une somme de $6,500. soit votée pour payer le coût de construction d'un égout dans la rue du Sacré-Coeur, et une autre de $3,400 pour payer le coût d'une conduite d'eau dans cette même rue.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Brodeur, et il est résolu, qu'en attendant les fonds d'un règlement d'emprunt actuellement en préparation, le trésorier de la cité soit autorisé à emprunter de la Banque Canadienne Nationale, par billets provisoires signés par Son Honneur le Maire et ledit trésorier, une somme n'excédant pas $100,000.00, et à transporter à cette banque un montant égal aux emprunts qui seront faits, composé d'opligations que la ville possède dans ses divers fonds de réserve. Par la même résolution, le trésorier de la cité est autorisé à signer les formules de transport en garantie de ces obligations.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Solis, et il est résolu de demander à la Cie de Téléphone Bell si elle accepterait de faire la perception de la taxe municipale annuelle sur les services téléphoniques, et dans l'affirmative, à quelles conditions.

Selon l'avis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Auger propose, appuyé par l'échevin L'Archevêque, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No 700

Règlement amendant le règlement de construction No 575.

Avec l'assentiment unanime du conseil l'échevin Lafontaine reporte à une prochaine séance, la considération du règlement d'emprunt de $250.000 dont il a donné avis de motion à la dernière séance.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Payan, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux, se totalisant à $92,173.29, et celles des services des eaux et électricité, au montant de $5,588.08, produites par le trésorier et recommandées par le comité des finances, soient approuvées et que la paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Insister pour avoir notre marque de commerce.

Etonnant mais vrai!

Chaud paletot avec doublure en fibre de verre, légère comme de la plume.

De style élégant, d'apparence distinguée et très confortable.

$59.50

MocsmbO
Canada's Coat of Distinction.
*Trade Mark Reg.

Auger & Gaucher
478, rue Saint-Simon,
TEL. 4-4155, Saint-Hyacinthe


## Saint-Denis

Un groupe de dames et de demoiselles de Saint-Denis sont allées à Montréal samedi, 14 novembre, assister à la réunion des amicales fédérées, tenue à la Maison-Mère des Dames de la C.N.D.

—M. Oscar Benoit époux de Blanche Guertin est décédé à Worcester Mass. à l'âge de 65 ans. M. Benoit était originaire de Saint-Denis. Avec son épouse, il venait chaque année passer la belle saison dans sa paroisse.

—M. et Mme Roger Laflèche, de Québec, M. et Mme Armand Brisson de Lachute Mills, ainsi que MM. Arthur Villemaire et Gaëtan Tessier étaient dimanche chez M. et Mme Henri Phaneuf.

—M. et Mme Roland Rémy ainsi que Mme Antonio Rémy, de Centrall Falls passent la semaine à Saint-Denis chez des parents.

## Au Patronage

L'Harmonie du Patronage célébrera dimanche, 22 novembre, son quarantième anniversaire de fondation. La soirée débutera à 8.15 hres, à la salle du Patronage Saint-Vincent-de-Paul de cette ville. Il y aura concert, distribution de tire Sainte-Catherine et projection d'un film musical. Les anciens musiciens de l'Harmonie sont invités à cette soirée.

—Etaient de passage, dimanche dernier, chez M. et Mme Achille Millette, MM. et Mmes Georges Gaudette, Adrien Beauregard, Irénée Laventure, MM. Donat et Roland Millette et Mlle Monique Plamondon, tous de Sainte-Madeleine.

—M. et Mme Irénée Bélanger ont reçu dimanche leur fils Lucien de l'Institution de Montréal ainsi que ses deux élèves Claude Frigon et Yves Bélanger du Mont-Providence.

## Une réunion de cette amicale à Marieville

Marieville, 17.— (D.N.C.)

La réunion annuelle des anciennes élèves du couvent dirigé par les Soeurs de la Présentation de Marie, à Marieville, aura lieu samedi, 21 novembre. Les membres de l'Amicale des Anciennes sont priées d'être présentes à l'assemblée qui se tiendra dans la soirée, à la salle du Couvent.

## Jeunesses Musicales

La fête de la Sainte-Catherine sera soulignée jeudi, 26 novembre, chez les Jeunesses Musicales du Canada, section des Compagnons de l'Art, de Saint-Hyacinthe. Au programme récréatif, on pourra entendre entre autres M. Jack Brown et Mlle Monique Boivin, de cette ville. Les membres sont invités.

## Un belle fête en l'honneur de M. Bernard Lacroix

M. Bernard Lacroix employé de la Maison Ubald Lalime directeur de funérailles a été l'objet d'une réception samedi soir au Centre Notre-Dame à l'occasion de son 15e anniversaire comme embaumeur.

Il y eut présentation de cadeaux à M. Lacroix et d'une gerbe de fleurs à son épouse et à sa petite fille France.

Le tout se termina par un souper auquel prirent part M. Lalime et ses employés accompagnés de leur épouse. Etaient présents: M. et Mme Bernard Lacroix, Mlle France Lacroix, M. Ubald Lalime, MM. et Mmes Eddy Girouard, Adélard Trudeau, M. Jean-Guy Labossière, Mlle Clarisse Gauthier, M. et Mme Denis Michaud.

## Les funérailles de M. Francis Delorme, à Ste-Cécile de Milton

Sainte-Cécile, 17.— (Spéciale)

M. Francis Delorme, de Sainte-Cécile de Milton, est décédé à l'âge avancé de 79 ans et 6 mois. Il laisse, outre son épouse, née Rose-Anna Savary, un fils et une fille: M. Omer Delorme, de Granby; Mme Omer Pellerin (Yvonne), Montréal.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Sainte-Cécile. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Joseph Lavoie, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Armand Saint-Pierre, curé de Roxton-Pond et Armand Gingras, curé de Saint-Valérien, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Josaphat Bellefleur, Alfred Lachapelle, Félix Fontaine, Philippe Ménard, Valérien Lussier et M. Lussier.

## Mlle Albertine Robert, de cette ville, meurt à l'âge de 61 ans

Mlle Albertine Robert, de Saint-Hyacinthe, est décédée ces jours derniers à l'âge de 61 ans. La défunte laisse deux frères et deux soeurs: MM. Eugène et Adélard Robert, de l'Abitibi; Mmes Paul-Emile Gauthier (Annette) et Irène Bergeron, de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu lundi à la cathédrale, sous la direction de la maison **Ubald Lalime**. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Marcel Caplette, vicaire de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. l'abbé Gérard Bousquet, vicaire.

Les porteurs étaient MM. Raymond Picard, Denis Michaud, Jean-Guy Labossière et Bernard Lacroix.

Jack Arthur CÉLÈBRE METTEUR EN SCÈNE CANADIEN, DÉCLARE:

"JE M'OCCUPE DE SPECTACLES DEPUIS 50 ANS. À LA TÉLÉVISION, NOUVEAU MOYEN D'EXPRESSION MERVEILLEUX, JE SUIS CONVAINCU QUE...

Vous verrez MIEUX avec un

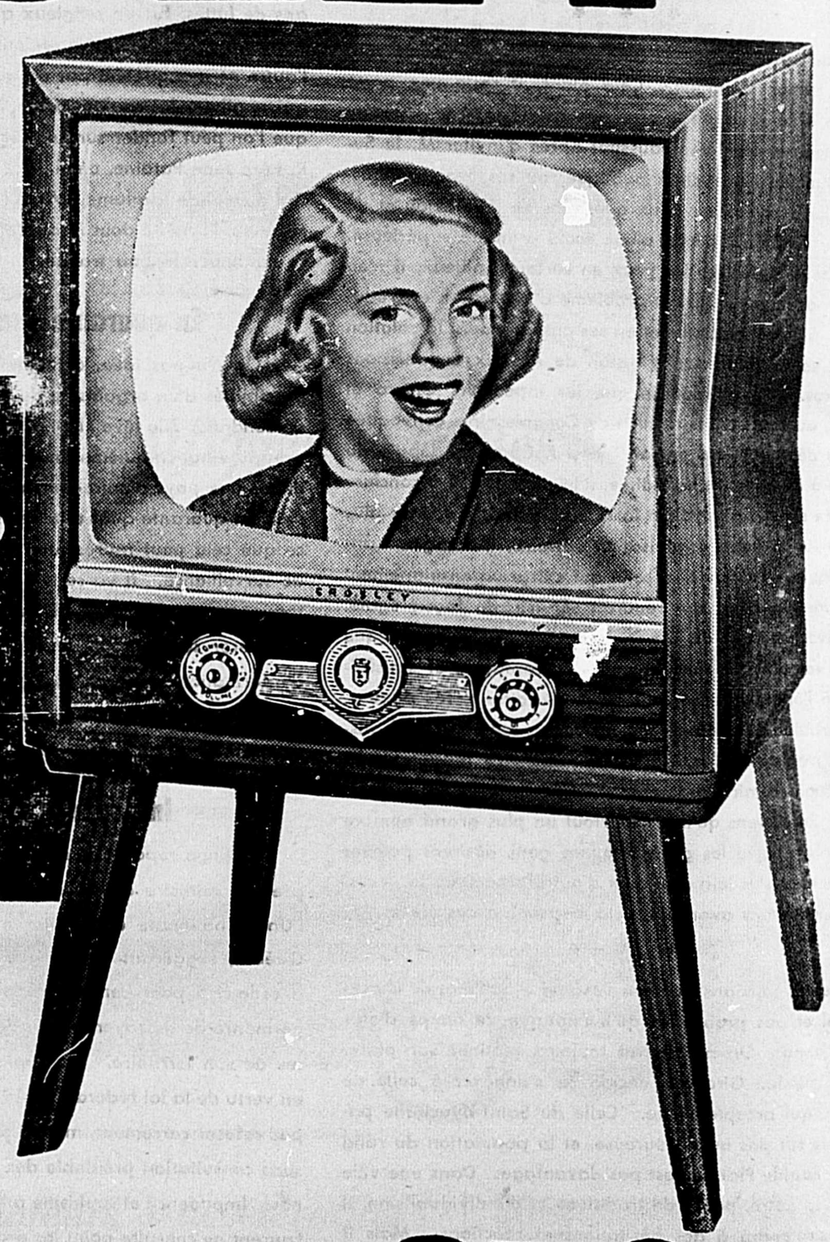
CROSLEY

muni de l'exclusive

Vidéo Sentinelle

électronique

Nouveau modèle 1954 DE TABLE CROSLEY 21" DE LUXE



$379.50* Y COMPRIS LES PIEDS FUSELÉS

CROSLEY GARANTIE D'UNE ANNÉE ENTIÈRE sur toutes les pièces du châssis et les lampes y compris le grand tube-écran, SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

*prix suggéré par le fabricant

FABRIQUÉ AU CANADA PAR CROSLEY RADIO AND TÉLÉVISION DIVISION AVCO-CANADA TORONTO — MONTRÉAL

Cloutier & Robert
405, rue Saint-François, TEL. 4-6868
Saint-Hyacinthe

Gobeille & Brouillette Enr.
1191, rue des Cascades, TEL. 4-6424
Saint-Hyacinthe

Archambault Radio Service
2180, rue Dessaulles, TEL. 4-4654
Saint-Hyacinthe

Radio Télévision Enr.
BELOEIL, P.Q. TEL. 4503

# NOUVELLES DE LA RÉGION

## Mme Honoré Guillaume, de La Providence, est décédée à 72 ans

La Providence, 18.— (Spéciale)

Mme veuve Honoré Guillaume, née Aurore Leclerc, de La Providence, est décédée à l'âge de 72 ans. La défunte laisse une fille, Mlle Irène, de La Providence. Un frère et une soeur lui survivent aussi: M. Francis Leclerc, du Connecticut; Mme André Després (Rose), Montréal.

Les funérailles eurent lieu jeudi à l'église du Précieux-Sang de La Providence, sous la direction de la maison **Ubald Lalime.**

## Mme Cléophas Savoie, de Saint-Théodore, décédée à 66 ans

Saint-Théodore 19.— (D.N.C.)

Mme Cléophas Savoie, née Rose-Anna Guérin de Saint-Théodore d'Acton, est décédée à l'âge de 66 ans, après une longue maladie. Outre son époux, la défunte laisse quatre fils et trois filles: MM. Fridolin Savoie, de Saint-Hyacinthe; Georges-Etienne Acton-Vale; Jean-Marc et Gérard, Saint-Théodore d'Acton; Mmes Armand Tremblay (Marie-Berthe), Saint-Théodore; Noël Lecomte (Evangeline), Acton-Vale; Mlle Olivette Savoie, Saint-Théodore.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Théodore, sous la direction de la maison Marcel Boisvert d'Acton-Vale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raoul Dufresne. curé de la paroisse, et le service funèbre chanté par le RP. Gérard Cournoyer, s.m.m., frère de la défunte, de Nicolet, assisté de MM. les abbés Raoul Dufresne et Samuel Cusson, curé de Saint-Nazaire comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Frédéric Turcot, Ovila Petit René Martin, Orpha Breault, Ludger Bachand et Armand Larivière.

## Les funérailles de Mme Amédée Lussier, de Saint-Théodore

Saint-Théodore, 19.— (D.N.C.)

Mme Amédée Lussier, née Adelina Deslandes, est décédée subitement à l'âge de 62 ans. Outre son époux, la défunte laisse sept fils et cinq filles: MM. Gérard, Germain, Jean-Denis Lussier, d'Acton-Vale; Dominique, Buffalo, N.Y.; Simon, Julien et Marcel, Saint-Théodore; Mmes Jean-Paul Gauthier (Anne-Marie), Saint-Théodore; Bernard Goyette (Marie-Jeanne), Saint-Mathias; Alexandre Roy (Denise), et Roland Bisaillon (Eliette), Acton-Vale; Mlle Gabrielle Lussier, Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Théodore, sous la direction de la maison Marcel Boisvert d'Acton-Vale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raoul Dufresne, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Marc Lapointe et Léon Racine comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Joseph Picard, Pierre Larivière, Dalvenie Chabot, Oscar Lalime Théo. Jodoin et Elzéar Gauthier.

## Mlle E. Noiseux, de Marieville, est élue présidente

Marieville, 18.— (D.N.C.)

Mlle Elisabeth Noiseux a été élue présidente des Enfants de Marie de Marieville. L'élection eut lieu à la dernière réunion mensuelle du groupe. Les autres directrices élues pour le prochain exercice sont Mlles Annette Tétreault, 1ère vice-présidente; Réjeanne Beauchamp, 2e vice-présidente; Thérèse Messier, secrétaire; May Benoît, trésorière; Léonie Viens, sacristine; Adrienne Rainville, directrice de la chorale du groupe. Mgr Euclide Théberge, c.s., curé de la paroisse, continuera d'assumer les fonctions d'aumônier.

## Premiers de classes à l'Ecole Lussier

Mlle Lise Jason s'est classée première du cours féminin senior à l'Ecole Commerciale Lussier, avec un total de 91.2%. Mlle Lise Messier se classe deuxième avec 90.7%. Chez les garçons, les deux premiers sont MM. Marcel Saint-Pierre et Guy Brodeur, avec 91% et 80.5%. Au cours junior: filles, Mlles Madeleine Gemme, 95%, Céline Maranda, 94.3%; garçons, Réal Picher, 91.6%, Fabien Brin, 87%.

## M. Azarie Petit, de Saint-Antoine, est décédé à 66 ans

Saint-Antoine, 19.—(D.N.C.)

M. Azarie Petit, de Saint-Antoine-sur-Richelieu, est décédé ces jours derniers à l'âge de 66 ans. Outre son épouse, née Hermina Leblanc, le défunt laisse deux fils et une fille: MM. Camille Petit, sacristain, et Aimé; Mlle Juliette Petit, tous de Saint-Antoine. Un frère et une soeur lui survivent aussi: M. Joseph Petit, Montréal; Mme Joseph-Antoine Cormier, Saint-Antoine.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Antoine, sous la direction de la maison Georges Lecours. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles-Emile Senay, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par le R. P. Léopold Handfield, p.m.é., de Québec, assisté de MM. les abbés Léonard Benoît, aumônier du Mont-Sacré-Coeur, de Granby, et Simon Fleury, vicaire à Saint-Eugène de Granby, comme diacre et sous-diacre. Un nombreux clergé assistait au choeur.

Les porteurs étaient MM. Maxime Archambault, Stanislas Gaudette, Pascal Archambault, Thomas Marchessault, Herménégilde Archambault et Emile Charron.

## Mme Aimé Leduc est élue régente, à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 17.— (D.N.C.)

Mme Aimé Leduc a été élue régente du Cercle des Filles d'Isabelle de Saint-Césaire de Rouville. Elle succède à Mme J.-A. Lemieux qui occupera de ce fait le poste d'ex-régente. Les autres directrices élues pour l'exercice 1953-54 sont Mmes Raoul Tétreault, régente d'honneur; Alphonse Ostiguy, vice-régente; Mlle Fernande Grisé, secrétaire-financière; Mlle Marcelle Charbonneau, secrétaire trésorière; Mmes Lucien Ducharme, secrétaire-archiviste; Laurent Ménard, Roger Tessier et Joseph Frégeau, syndics; Léonide Nadeau, monitrices; Charles-Henri Grisé, gardienne; Mlle Laurette Gingras, chancelière; Mme Georges Perras, pianiste; Mlles Annette Courtemanche et Irène Bélanger, guides; Mmes Adélard McLean et Césaire Alix, gardes; Mlle Irène Alix, porte-bannière; Mme Rosalphée Girard, rédactrice. M. l'abbé Clément Gendron, vicaire de la paroisse, demeure aumônier du Cercle.

## M. Jean-Guy Nolin au bureau de la Commission à Farnham

M. Jean-Guy Nolin, employé du bureau de Saint-Hyacinthe de la Commission d'Assurance-chômage et du Service National de Placement, a été promu au poste de surveillant de la section du Placement, au bureau de Farnham. Il est entré en fonctions en même temps que M. Roland Laroche, un autre Maskoutain, qui assumait jusqu'ici les fonctions de surveillant au sous-bureau de Coaticook. M. Nolin a été le héros d'une belle fête de la part de ses compagnons de travail, quelques jours avant son départ.

## Garde d'Honneur

La Garde d'Honneur tiendra une assemblée générale dimanche, 22 novembre, à 10.30, aux quartiers généraux situés à 466, rue Saint-Simon. Tous les membres doivent être présents.

## *Vraiment...*

Au mois d'août, l'indice de l'activité industrielle s'est élevé encore de trois points pour atteindre le sommet de 191.9 en regard de 1939-41; en même temps l'indice des salaires a grimpé de 37 points pour monter à 470.2, soit presque cinq fois plus qu'il y a dix ans; enfin, la moyenne du gain hebdomadaire s'est établie à $57.51, une hausse de près de $4.00 sur l'année dernière. La progression est constante surtout depuis la fin de la guerre et tous les gages et salaires ont monté dans une intéressante proportion. Pour le moment, c'est l'industrie de la pulpe et du papier qui bat la marche avec des salaires moyens de $69.06 par semaine; viennent ensuite l'industrie minière avec $68.57, le transport ferroviaire avec $67.24 la production du fer et de l'acier avec $65.60, l'industrie du bâtiment avec $65.84. Dans les autres domaines, les salaires varient de $47 dans les textiles à $59,48 dans l'industrie forestière.

* * *

M. Gérard Rancourt, directeur régional de l'Union des ouvriers des textiles d'Amérique (CIO-CCT) a soutenu dans une déclaration envoyée ces jours-ci aux journaux que l'industrie textile canadienne est viable et pourrait même être florissante "si Ottawa voulait bien s'en occuper".

M. Rancourt a fait valoir cette opinion en annonçant qu'une délégation des ouvriers affiliés à son union rendrait visite le mardi suivant aux ministres fédéraux pour discuter avec eux de la situation dans l'industrie.

M. Rancourt a déclaré que la délégation syndicale présentera un mémoire traitant des effets sérieux de la crise qui persiste toujours dans l'industrie des textiles. Les représentants syndicaux feront aussi connaître leur objection à certains aspects du traité commercial que le gouvernement fédéral est en train de négocier avec le Japon.

"Réduire davantage les tarifs douaniers sur les produits textiles d'importation japonaise", a dit M. Rancourt, "serait précipiter dans le marasme l'industrie canadienne des textiles déjà victime du "dumping" américain et d'une forte importation européenne. En 1950, 68 p.c. des produits textiles achetés par les Canadiens étaient de fabrication canadienne, aujourd'hui, les moulins canadiens ne fabriquent que 52 p.c. de la consommation canadienne des produits textiles. Au cours de 1953, 14 usines durent fermer leurs portes et durant les derniers trois mois, le nombre d'employés dans l'industrie, est tombé de 95,000 à 85,000, soit une réduction de 10 p.c. De plus presque tous les moulins ne travaillent que 30 heures par semaine".

"Les ouvriers des textiles, a terminé M. Rancourt, "pour la millionnième fois, implorent l'aide du gouvernement fédéral. Si les taux douaniers sur les marchandises textiles japonaises sont réduits, le résultat sera: 1) la fermeture d'un plus grand nombre de moulins; 2) une diminution de la main-d'oeuvre amenant le chômage dans un très grand nombre de communautés canadiennes dont la prospérité dépend de l'industrie des textiles; 3) un pas de plus vers l'élimination de l'industrie canadienne des textiles qui pourrait être florissante si Ottawa voulait sans occuper".

## Le discours du ...

(suite de la page 3)

ractère et en génie humains, a mérité la gratitude et le resect affectueux de tous ceux qui chérissent la liberté et recherchent la paix".

Sur la question des relations commerciales canado-américaines, le président Eisenhower n'a cependant pas donné tout l'encouragement qu'on attendait de lui. De fait, il a averti les Canadiens qu'ils ne pouvaient espérer un relâchement immédiat des restrictions tarifaires qui posent tant d'obstacles à notre commerce avec les Etats-Unis.

Cette partie de son discours a certes causé un certain désappointement parmi nos parlementaires intéressés. Voici d'ailleurs au texte ce qu'il a dit à ce sujet:

"Dans notre cas, dit-il, nous ne pouvons courir le risque d'une abrupte dislocation de notre économie industrielle et agricole, suivie d'une vague de chômage et de souffrance, en décidant à la hâte de faire tout d'un coup ce qu'une évolution économique normale aurait réalisé inévitablement. C'est seulement par une coopération fondée sur la connaissance et l'intelligence des faits que nous réalisons, nous, des oeuvres durables". Selon les observateurs à Ottawa, cela veut dire que, du moins pour le moment, rien n'est changé aux Etats-Unis en ce qui concerne les facilités du commerce canadien outre-frontière.

M. Eisenhower a terminé son discours en disant: "Canadiens et Américains, nous pouvons et nous saurons trouver les moyens de protéger l'Amérique du Nord contre toute attaque surprise par la voie des airs. Et la défense de notre continent, nous l'assurerons sans rogner sur l'aide promise à l'Europe occidentale et sans oublier nos amis du Pacifique. La menace fondamentale des visées communistes persiste toujours. Il nous faut désormais tenir compte, dans nos plans de sécurité, de ce que les Soviets sont en mesure de déclencher une attaque atomique contre l'Amérique du Nord. La défense du sol national s'impose à nos deux populations".

## Début d'incendie à Saint-Dominique

Saint-Dominique, 18.— (D.N.C.)

Un commencement d'incendie, qui a causé des dommages pour plus d'un millier de dollars, s'est déclaré à la demeure de M. O. Lussier, au village de Saint-Dominique de Bagot. A l'aide d'extincteurs chimiques, des volontaires réussirent vite à maîtriser le flammes, mais les murs et les planchers furent endommagés. On attribue l'origine du feu à un court circuit qui se serait produit dans le système d'éclairage.

## Cours de psychologie au Centre Notre-Dame

La ressemblance entre les êtres qui possèdent les mêmes qualités est le fondement de leur attirance réciproque et de leur amitié. C'est ainsi que les personnes qui ont le même milieu de travail, la même profession, les mêmes goûts, le même degré de culture sont portés à se rassembler et à s'aimer, à moins que des conflits d'intérêt, de plaisir ou de supériorité ne viennent faire échec à cette loi et susciter entre eux la rivalité. Les différences de tempérament n'empêchent pas l'amour de se conserver et de croître entre un homme et une femme qui essaient de se comprendre, de s'accepter tels qu'ils sont et surtout de laisser battre leur coeur à l'unisson dans une même conception de la vie, dans un même idéal familial et religieux. Voilà les idées développées par le R. Père H.-D. Lecavelier, o.p., à son dernier cours de psychologie. Il montra aussi que toute grande activité et toute oeuvre importante est le fruit d'un grand amour. Et il exposa les principaux effets de l'amour, qui sont l'union et l'inhésion mutuelle des amoureux au plan de l'esprit et de l'affectivité, une certaine extase et parfois "la blessure d'amour".

Au prochain cours, qui aura lieu mardi, 24 novembre, à 8h. 30, au Centre Notre-Dame, le conférencier continuera d'étudier les effets de l'amour, en particulier le zèle et la jalousie. Il abordera aussi le problème de l'amour et de la haine.

## Fête surprise des Filles d'Isabelle de S.-Damase

Saint-Damase, 17.— (Spéciale)

Une belle fête-surprise a été organisée par les Filles d'Isabelle de Saint-Damase, dans le but de rendre hommage à Mme Germaine Cordeau, régente du Cercle. Cette dernière reçut un magnifique chapelet.

Au cours de la réunion, il y eut partie de cartes et goûter, servi par les soins de Mmes Juliette Ménard et Yvette Létourneau. Des prix de présence furent gagnés par Mmes Alida Messier et Berthe-Alice Belisle.

## Population catholique de 1,250 âmes dans la paroisse de Henryville

Henryville, 17.— (Spéciale)

La population catholique d'Henryville, dans le diocèse de Saint-Hyacinthe, est aujourd'hui de 260 familles et 1,250 personnes. Le village même compte 153 familles, 579 communiants et 138 non-communiants. A la campagne, on compte 107 familles, 413 communiants et 120 non-communiants. Ces chiffres représentent une augmentation de 8 familles et 50 âmes, sur les chiffres de l'an dernier.

## Partie de cartes

Une partie de cartes organisée par la Garde d'Honneur aura lieu samedi, 21 ovembre, à huit heures, aux quartiers généraux de la Garde, 466, rue Saint-Simon. Le public est invité.

## Saint-Mathias

M. Armand Tétreault a été hospitalisé la semaine dernière à l'hôpital, Hôtel-Dieu de Montréal, pour y subir une intervention chirurgicale.

—En visite chez Mme U. Saint-Georges, M. et Mme U. Peloquin et leurs enfants de Sorel, M. et Mme J. Blain et leurs enfants de Saint-Basile-le-Grand.

## Saint-Damase

Samedi, 14 novembre, eurent lieu les funérailles de Madame Jean-Marie Malo, née Georgette Bélisle, décédée à l'âge de 40 ans. Outre son époux, elle laisse sept enfants René, Jeannette, Normand, Bernard, Paul, Jocelyn et Claude. Son père et sa mère M. et Mme Georges Bélisle, ses frères Jean-Paul, Simon, Jacques, une soeur Mme Jean-Luc Lambert (Céline) de Montréal. Sa belle mère Mme Hector Malo, plusieurs beaux frères et belles soeurs.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Onésime Beauregard, cousin, assisté de M. le curé Cordeau et de M. l'abbé A. Guillet, comme diacre et sous-diacre. La chorale était sous la direction du notaire Cordeau avec le concours de quelques chantres de Saint-Jean-Baptiste. Les porteurs étaient: MM. Georges Malo, Jean-Paul Jodoin, Denis Beauregard, Gérard Darsigny, G.-Emile Despots, Jean-Claude Despots.

—Le 25 novembre à 7 heures et 30 à la salle paroissiale aura lieu le souper traditionnel canadien, organisé par les membres de l'Ordre des Filles d'Isabelle. Après le repas, il y aura partie récréative, séance, chant et une agréable surprise. Cordiale invitation est faite au public.


**A LOUER**

Logis neuf de 6 pièces de bonnes dimensions, dans le BOURG-JOLI.

Prêt vers le 1er décembre.

*S'adresser à*

995, rue Laurier, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe

**CONVOCATION**

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

au sous-sol de la cathédrale

925, rue de l'Hôtel-Dieu

MARDI, 8 DECEMBRE, à 8 HRES P.M.

Tous les sociétaires sont invités

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-HYACINTHE

1697, RUE GIROUARD, TEL. 4-6353

*Hermann Phaneuf, gérant.*

**ÉPARGNEZ jusqu'à 20%**

*Nous disons... vous direz... nos clients disent: que nous avons les PLUS BAS PRIX sur chaussures et caoutchoucs.*

**COUVRE-CHAUSSURES en caoutchouc ou en nylon,**

pour dames. — Les toutes dernières nouveautés sur lesquelles vous pouvez réaliser de véritables économies.

EN CAOUTCHOUC, Pointures, 4 à 9. **$5.45**

EN NYLON, Point. 4 à 9. **$6.45**

**CLAQUES basses** pour hommes

Pointures, 5 à 11. **$1.89**

**Choix considérable de BOTTES, ainsi que PARDESSUS pour messieurs**

*Nous avons tous genres de BOTTES, à des prix relativement bas, pour enfants.*

**Bottes avec courroie** et chaude doublure molletonnée. Pour enfants — Pointures, 6 à 12. **$3.95** Pour garçons — Pointures, 1 à 5 **$4.75**

GÉRARD GRÉGOIRE

400, rue de la Concorde, TEL. 4-5411, Saint-Hyacinthe

**EPICERIE CASCADES**

1200, RUE DES CASCADES, (En face du poste de police) SAINT-HYACINTHE

Du 23 au 28 novembre 1953, — avec tout achat au montant de $5.00 et plus, chaque client aura droit à un sac de pommes fameuses No 1, de 4 livres, pour .15 SEULEMENT.

**Quand vous achetez à l'EPICERIE CASCADES vous obtenez...**

**COURTOISIE**

Les employés de l'Epicerie Cascades sont heureux à leur travail, voilà pourquoi ils sont empressés à vous servir efficacement. Les hommes et les femmes de votre magasin Epicerie Cascades sont toujours sympathiques, courtois et cherchent à vous satisfaire.

**RENSEIGNEMENTS**

avec le sourire! Vous ne trouvez pas un certain produit? Voyez le gérant ou n'importe quel membre du personnel... il se fera un plaisir de vous aider et de faire votre connaissance.

**GARANTIE**

Toutes nos marchandises sont garanties vous donner satisfaction ou votre argent vous sera remis.

**PLUS**

- Service rapide aux caisses enregistreuses
- Service de livraison gratuit
- Produits de qualité renommée

L'EPICERIE CASCADES offre tous les AVANTAGES pour faire de votre magasinage un plaisir!

.15 .25 .45 .85

FRUITS et LEGUMES FRAIS

TIRE STE-CATHERINE sac 1 livre .39

JUS MARIANNE 3 boites 20 oz .29

Caisse 2 douz. $2.25

CARAMEL GRENACHE 15 oz .27 — 30 oz .53

MELASSE pinte .27

CIGARETTES TOUTES LES MARQUES 3 paquets $1.00

Salade aux fruits "ALL GOOD" 28 oz .39

VENTE SPECIALE! GLO-COAT BANDE VERTE

2 boites .29

BIÈRE & PORTER

## A VENDRE

ARTICLES de chasse: carabines 300 **Savage**, 30/30 **Savage** et **Marline**. Carabines 22, à un coup, à répétition, et automatiques. Munitions de toutes sortes. Tout doit être vendu, car nous discontinuons le détail. S'adresser à Raoul Chagnon, 1175, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe.

BOIS de chauffage, bel érable de la montagne de Rougemont. S'adresser à Paul-Emile Lussier, Saint-Damase, (Saint-Hyacinthe) Tel 3-3076.

BOIS de chauffage, coupé et vendu pour chauffage de poêle. S'adresser à 640, rue des Erables, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5902.

COMMERCE de quincaillerie, peinture, vitres et tapisserie, avec ou sans propriété, au centre de la ville, Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à 1855, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, après 6 hres p.m. Tél. 4-5919.

CHAISE de barbier, en très bon état. S'adresser à 1460, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6722.

CLAVIGRAPHE neuf, **Underwood**. 15 pouces, en très bon état. Valeur de $237. à vendre pour $75. S'adresser à 2850, rue Dessaulles, (Bienvenue Automobile Enr.), S.-Hyacinthe. Tél. 4-5844.

CLOTURE à neige, prix de la manufacture, .14 et demi le pied par 10,000 pieds et .15 et demi par 100 ppieds, 5 fils galvanisés, numéro 13. S'adresser à Aimé Voghel, Sainte-Madeleine, (Saint-Hyacinthe).

CONCOMBRES salées de toutes grosseurs. Porcelets de 6 à 7 semaines. S'adresser à Horace Demers, Saint-Liboire, (Bagot).

COFFRE de mécanicien et outils presque neufs. S'adresser à 790, rue Saint-Paul, La Providence. Tél. 4-5736.

CARABINE **Calibre** 30-06. S'adresser à Adrien Forget, 2285, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5135.

DEUX presses à foin **International**, en très bon état. Prix raisonnable. S'adresser à René Fontaine, Saint-Hugues, (Bagot).

DEUX manteaux, dont un trois-quarts en lapin teint brun, grandeur 14 ans. Prix: $20. L'autre long en mouton rasé, grandeur 12 ans. Prix: $40. S'adresser à 1091, rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7807.

DIVAN-studio pouvant servir de lit double avec deux fauteuils assortis couverts en reps, rouge vin. Aussi fournaise à l'huile avec baril. Le tout $75. Vendrait aussi séparément. S'adresser à 240, rue Saint-Antoine, La Providence. Tél. 4-9449

FOURNAISES à l'huile $29. et $39. Mobilier de salon de 3 morceaux, $25. **Davenport Kroeler** 3 morceaux $69. Mobilier de salle à dîner, 9 morceaux, $49. Table et 4 chaises, $19. Poêles usagés, $25. et plus. S'adresser à Adélard Dutil, marchand de meubles, 2313, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4540

LOT de fenêtres doubles et simples, de grandeurs diverses. S'adresser à J.-D. Desrosiers, 1460, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6722.

MACHINES à bois comprenant: embouveteur 24", scie à refendre, corroyeur, machine à tenons, scie à rubans, sableuse à disques. Mortoiseur électrique 10 HP, arbre de couche, poulies, courroies, etc. Ces machines fonctionnent actuellement. Raison de vente: propriété vendue. S'adresser à George Lecours, Saint-Antoine-sur-Richelieu.

## A VENDRE

MOTEURS de camion **Mercury-Ford**, 4 ou 5 tonnes, modèles 1949 et 1951. En très bon état. Installation sur demande. S'adresser à Bienvenue Automobile Enr. 2850, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5844.

MACHINES à coudre, avec garantie de 25 ans. Escompte de 20% à chaque acheteur qui apportera cette annonce. S'adresser à Aimé Voghel, Sainte-Madeleine, (Saint-Hyacinthe).

PIANO automatique **Willis**. Machine à coudre **Singer** de manufacture. S'adresser à 1375, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél. 4-7224.

PIANO très propre et bon marché. S'adresser à 1990, rue Bréboeuf, Saint-Hyacinthe Tél. 4-8381.

POUSSINS Bray: avez-vous la liste de prix Bray? Quelques cochets à rôtir et des poussins "partis", livrable en décembre. Demandez-en. Achetez vos poulettes dès maintenant pour les marchés d'oeufs de l'été. Agents: J.-Edmour Morin, Saint-Liboire, (Bagot).

REFRIGERATEUR **Philips**. Poêle avec brûleurs à l'huile. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à 285 rue de la Concorde, S.-Hyacinthe.

## PROPRIETES

BEAUX terrains à La Providence, voisins des écoles et de l'église. Rue pavée en asphalte, eau, bornefontaine, égout, etc. Conditions faciles, 10% comptant, solde payable en 10 ans. S'adresser au Dr Rajotte, 1075, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél. 4-4474.

BELLE terre de 3 x 30 arpents, bien bâtie, électricité et eau partout, à Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, à 3 milles te demi de la ville. Bonnes conditions. S'adresser à Léo Lagacé, 270, rue Rajotte, La Providence.

EPICERIE-restaurant avec propriété, 5525, rue Petitclerc, Saint-Hyacinthe. Bon chiffre d'affaires. Logis libre pour l'acheteur. S'adresser à 5525, rue Petitclerc, Saint-Hyacinthe-Annexe. Tél. 4-4435.

IMMEUBLES: à vendre ou échanger, propriété de 3 logis, cave de 7 pieds, rue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe, revenus de $65.00 par mois. Prix $9,400. Raison de vente: départ. A Upton, propriété très moderne, deux logis, très bel endroit. Prix: $4,000. A Drummondville, rue Mélançon, propriété de deux logis modernes, revenus de $65. par mois. Prix: $7,500. Plusieurs autres propriétés dans les environs, avec poulaillers. Très belles terres, avec ou sans roulant, échangeables pour propriétés. Avant d'acheter, vendre ou échanger, s'adresser à Adrien L'Heureux, agent d'Immeuble, Saint-Liboire, (Bagot). Tél. 2-s-41.

IMMEUBLES: au Bourg-Joli, S.-Hyacinthe, propriétés, rue Laframboise, rue du Sacré-Coeur et rue Laurier. Propriété de la Coopérative, paroisse du Sacré-Coeur. Propriété, rue Bourdages. Dans le quartier 5, propriété de 6 logis, dont deux logis seuls. Au village de Saint-Joseph-sur-Yamaska, propriété seule en brique, propriété de deux logis, en papier brique. Boulevard Laurier, propriété en papier brique, 8 pièces, en très bon état. Libre immédiatement. A La Providence et à Sainte-Rosalie, deux propriétés, bon marché. Raison de vente: succession. Propriétés commerciales, rue Mondor, Sainte-Anne et des Cascades, Saint-Hyacinthe. Boulangerie et restaurant, dans les environs. S'adresser à J.-B. Sicard, 1280, rue Laurier, Saint-Hyacinthe.

## PROPRIETES

PROPRIETE de 2 logis, angle des rues Dessaulles et Hôtel de ville, Saint-Hyacinthe. Logis libre pour l'acheteur. S'adresser à 1870, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE en papier-brique, deux logis de 5 pièces chacun, salle de bain, avec bain tombeau et cave en ciment, municipalité de Douville, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 1302, rue Marguerite-Bourgeois, S.-Hyacinthe. Tél. 4-8632.

PROPRIETE de 2 à 6 logis, commerces divers, hôtels, garages, service d'essence, rondes de liqueurs gazeuses, ronde de vidanges, magasin général, restaurant, épicerie, boucherie, terres avec ou sans roulant, terrains, bon marché. Terre à bois, emplacement près du village. **Chinchillas**. Aussi remorque, mobilier de salon et fournaise à l'huile. Pour achat, vente ou échange, s'adresser à Ovila Laporte, 1085, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7176.

PROPRIETE de deux logis, 5 pièces modernes, près de l'église de Sainte-Eugénie de Douville. Terrain de 50 x 200. Prêt de $8,000. à 3½%. Raison de vente: départ. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8440.

POUR règlement de succession. Propriété de deux logis, à Sainte-Rosalie. A La Providence, propriété de deux logis et autres bâtiments, avec 3 arpents de terre. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à M. l'abbé Saint-Jean, Grand Séminaire, de 7 hres à 8 hres p.m. Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6123.

TERRAIN de 75 x 118 et ruelle privée de 12 pieds, idéal pour construction d'une maison de pension, appartements ou chambres, en face de l'Hôpital Saint-Charles. S'adresser à 1270, rue des Cascades, (3e étage), Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4843 ou 4-8909.

TERRAIN de 50 x 150, rue Kérouack, Saint-Hyacinthe. Autre terrain de 150, front de la rivière, rue Saint-Louis, Saint-Joseph-sur-Yamaska. S'adresser à Théo. Gauthier, 1930, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7161.

TERRAIN de 49 x 110, rue des Cascades-est, près de l'école et de l'église. Aussi bureau-garde-robes. S'adresser à Jean-Paul Girouard, 7840, rue Bernard, Saint-Hyacinthe-Annexe.

TERRAIN de 92 pieds et demi de largeur x 72 pieds de profondeur, avec entrepôt de 25 pieds x 30 pieds, en tôle aluminium, près de la voie ferrée, route 12, Saint-Thomas d'Aquin. S'adresser au Garage Girard, Saint-Thomas d'Aquin, (Saint-Hyacinthe). Tél. 5-s-2.

## AUTOMOBILES

**Chars usagés en très bonne condition**

1952 Pontiac, sedan, très propre, radio, air conditionné. Prix spécial
1950 Studebaker, sedan, radio, chaufferette, très propre. Prix spécial
1950 Pontiac, 8 cylindres, hydramatique, air conditionné, pneus nuefs, parfait. Prix spécial
1950 1950 Plymouth, coach, propre, air conditionné. Prix spécial
1949 Pontiac, sedan, 6 cylindres, de luxe, propre, radio, air conditionné, pneus neufs. Prix spécial
1948 Plymouth,sedan, très propre ,radio, chaufferette, cache-soleil. ..... Prix spécial
1947 Chrysler Royal, sedan, très propre, air conditionné, radio, lumière contre brume. ..... Prix spécial
1946 Pontiac, sedan, très propre, pneus neufs, chaufferette. ..... Prix spécial
1940 Buick, sedan, radio, chaufferette. ..... Prix spécial
1937 Ford, sedan, en bon état. Prix spécial
1937 Dodge, sedan, très propre, pneus neufs. ..... Prix spécial
1934 Oldsmobile, coach, très pre. ..... Prix spécial
1951 Pontiac, Catalina, très propre, radio, air conditionné, chaufferette, de uxe, pneus neufs, en très bon état. ..... Prix spécial
1951 Plymouth, sedan, très propre. ..... Prix spécial
1941 Chevrolet, sedan, en bonne condition. ..... Prix spécial

**Camions**

1951 G.M.C. 2½ tonnes, 179", empattement, pneus 825 x 20, 10 plys, roxall, peinture neuve. ..... $1,550.
1951 Dodge, 1½ tonnes, chaufferette, radio, bons pneus, propre. ..... $1,200.
1950 Ford, 3 tonnes, 159", empattement, en bonne condition, pneus 825 x 20, 10 plys, roxall, propre. ..... $850.
1949 Ford, 3 tonnes, 159", empattement, en bonne condition. ..... $700.
1947 Ford, 1 tonne Panel, très propre. ..... $600.
1946 G.M.C., ¾ tonne, avec boîte à liqueur, 1953, pneus neufs. ..... $650.

S'adresser au garage:
**Acme Automobile Ltée.**
Dépositaire des produits General Motors
**3,000, rue Dessaulles Tél. 4-6436**
**Saint-Hyacinthe.**

DE SOTO, modèle 1938, moteur, pneus et peinture neufs, chaufferette. Prix: $200. Manteau en rat musqué, modèle récent, grandeur 14 ans. Raison de vente: trop petit. Prix: $50. S'adresser à 520, rue Saint-Thomas, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-6004.

FORD modèle 1938, à vendre ou échanger. S'adresser à 1165, rue Sylva-Clapin, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6004.

CAMION **Chevrolet** "Pick-Up" 1951 en parfait état $795.00. S'adresser à Marcel-G. Robert, 1740, rue Saint-Antoine, Tél. 4-9411.

## A LOUER

BUREAUX récemment remis à neuf, spacieux chauffés, éclairés, très bien situés. Libre immédiatement. Prix raisonnable. S'adresser à Irenée Choquette, 590, rue Mondor, Saint-Hyaciathe.

CHAMBRE meublée, eau chaude à l'année et pension si désiré. S'adresser au 2e étage, à 2325, rue Girouard, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5695.

CHAMBRE meublée, usage du téléphone, près de l'église et des manufactures. S'adresser à 2135, rue Bernier, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5184.

## A LOUER

COTTAGE neuf, 5 pièces chauffage central et garage, rue Brouillette, rès de la **Griffin Steel**, S.-Joseph-sur-Yamaska. Prix: $85. par mois. S'adresser à 1134, rue Papineau, Saint-Hyacinthe.

DEUX belles et grandes chambres, avec garde-robes, au centre des manufactures, angle des rues Morison et Delorme, Saint-Hyacinthe. Sadresser à 2070, rue Bernier, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7027.

DEUX pièces meublées et chauffées, au centre de la ville, Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-5379.

GRANDE chambre, eau chaude et usage de la cuisine. S'adresser à 2760, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe.

LOGIS chauffé, trois pièces et salle de bain, eau chaude et réfrigérateur. S'adresser au magasin Théo. Gauthier, 1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-7161 ou 4-6767.

LOGIS de 2 pièces, chauffées, 534, rue Duclos, Saint-Hyacinthe. Logis de 6 pièces chauffées, 2e étage, 1324, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. S'adresser au Magasin Blondin, 1300, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5349.

LOGIS dans propriété neuve, isolée, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. Cinq pièces chauffées, galerie et cour pour enfants. Libre le 1er décembre. Prix: $85. par mois. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, de 4 hres à 5 hres 30 p.m. (dimanche excepté), 4-5163.

LOGIS de 5 pièces, salle de bain et cuisinette. Libre le 1er décembre. S'adresser à 720, rue Saint-Thomas, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-5075.

LOGIS de 3 pièces et salle de bain. Libre immédiatement. S'adresser à 2695, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4756.

LOGIS de 5 pièces, salle de bain, avec douche. Aussi cuisinette. Libre le 1er décembre. S'adresser à 355, boulevard Laflamme, La Providence.

LOGIS de 5 pièces, salle de bain, 2720, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe. Libre le 1er décembre. S'adresser à 2910, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe. Tél. 4-6116.

LOGIS moderne, 5 pièces, construction nouvelle, comrenant vivoir, salle à diner, deux chambres à coucher, salle à déjeuner, cuisine, garde-manger recouverts en **Marboleum**. Près de la gare du C.N.R. et de l'arrêt de l'autobus, à 25 milles de Montréal et 7 milles de Saint-Hyacinthe. S'adresser à Hébert et Guertin, Enr., Sainte-Madeleine, (Saint-Hyacinthe). Tél. le jour à Saint-Hyacinthe, 4-6992, le soir à 3-3713.

LOGIS de 4 pièces, neuf, au Bourg- Joli, Saint-Hyacinthe. Libre le 1er décembre. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-4548.

LOGIS de 4 pièces et salle de bain. Libre le 1er décembre. S'adresser à 489, rue Saint-Charles, La Providence.

LOGIS de 4 pièces, salle de bain, grande cave et garde-robes. Très propre, au rez-de-chaussée. S'adresser à 100, rue Saint-Luc, Saint-Joseph-sur-Yamaska.

LOGIS de 3 pièces et salle de bain. Idéal pour couple. S'adresser à 2000, rue Duvernay, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5245.

LOGIS de 5 pièces et salle de bain, au village de Saint-Jude. Autobus à la porte. S'adresser à Philippe Graveline, Saint-Jude, (Saint-Hyacinthe). Té. 42-s-2.

LOGIS de 4 pièces et salle de bain. S'adresser à Jean-Marie Giard village de Sainte-Rosalie, (Bagot). Tél. 9-s-11.

LOGIS de 4 pièces et salle de bain, au village de Saint-Liboire. Puits artésien, hangar et jardin. Près de la salle des loisirs. S'adresser vendredi, samedi et dimanche de 7 hres à 9 hres a.m. et de 8 hres à 10 hres p.m. à 1670, rue S.-Antoine, Saint-Hyacinthe, ou toute a journée à Mme Allard, village de Saint-Liboire, (Bagot).

MAGASIN avec cave cimentée de 6 pieds, chauffage central, néons dans le magasin et les vitrines, endroit très commercial. Aussi local avec logis attenant. S'adresser à 21, Chemin Sainte-Anne, Sorel. Tél. 3700.

MAGASIN de 24 x 35, 755, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Libre immédiatement. S'adresser sur les lieux ou téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-6236.

## ON DEMANDE

COIFFEUSE d'expérience et apprentie. Situation permanentes. S'adresser au Salon Antoine, 750, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe.

DEUX jeunes filles demandées comme secrétaires. Expérience requise. Bonnes conditions. S'adresser au Garage Idéal, 3140, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6488.

HOMMES de 25 à 40 ans, ambitieux et cherchant situation d'avenir. Salaire et commission. Ecrire et donner les détails de votre expérience, à W.-P. C. C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

HOMMES demandés. Avons besoin de bons vendeurs pour nous représenter dans une partie de la ville de Saint-Hyacinthe. Produits avantageusement connus. Pouvez facilement réaliser de $60. à $75. par semaine. Beau choix de cadeaux et de cartes de Noël. Seulement $18 requis. S'adresser à Jito, 5130, rue Saint-Hubert, Montréal.

JEUNES filles ayant expérience sur machine à coudre, une aiguille **Overlock**. S'adresser à E.T. Corset, Co. Limited, 1700, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

JEUNES filles ou dames demandées. Du temps sur les bras... vous met de l'argent en poche. Mesdames... votre temps libre agréablement et profitablement employé en visitant parents, amis, voisins, etc. en prenant commandes de bas, lingerie pour dames, hommes, enfants, bébés, literie et marchandises à la verge. Rien de plus facile, avec nos quatre catalogues illustrés contenant environ 1000 vêtements de qualité supérieure, tous avec échantillons des tissus. Satisfaction assuré ou argent remis. Service rapide. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Aucun remboursé exigé, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner. Pourquoi ne pas essayer? S'adresser à Lingerie du Jour Inc., 4235-84, rue Iberville, Montréal.

## ON DEMANDE

JEUNES filles ou dames demandées. Aux personnes intéressées à faire de l'argent pendant loisirs, voici votre chance. Vendez cosmétiques Doraldina. Ligne garantie. Haute commission. Ecrivez à Doraldina Cosmétics Company, 1600, rue Delormier, dept 7, Montréal.

VENDEUR d'expérience, pour machines à coudre et appareils électriques, demandé immédiatement. Salaire et commission. S'adresser au Magasin Théo Gauthier, 1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7161.

VENDEURS demandés, pour vendre les prpoduits **Watkins**, la plus grosse et la plus ancienne compagnie du genre depuis 168; 300 articles, comprenant produits alimentaires, essences, épices, produits médicaux, cosmétiques et autres. Pouvant réaliser de $2. à $5. à l'heure. Entrainement fourni et boni en plus. Ecrire au Magasin **Watkins** r.r. 4, Granby. Tél. 7373.

VENDEUR demandé pour vente d'appareils électriques et télévision. Salaire et commission. S'adresser à Marcel-G. Robert, 1740, rue Saint-Antoine, Tél. 4-9411, Saint-Hyacinthe.

## DIVERS

COUTURIERE d'expérience, rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-4689.

M. JEAN-PAUL Côté, 2050, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, annonce à ses clients qu'ils devront venir chercher leurs marchandises avant le 27 novembre, car il quittera le local, le 28 novembre prochain.

POUR rire en soirées. Demandez catalogue français, amusant, 1,000 farces, **attrapes**, magie, tours secrets, curiosités, livres, illusions, évasions, etc. Gratis. S'adresser à J.-R. Hamon, Sandbeach, Yarmouth, Nouvelle-Ecosse ,Canada.

PERSONNE d'expérience prendrait couture pour dames et enfants. Satisfaction garantie. S'adresser à Mme Hector Simard, 905, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8050

REPARATION et fabrication de toutes sortes. Prix modique et ouvrage garanti. S'adresser à Bernard Ducharme, 758, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8921.

RADIOS prêtés durant les réparations. La Radio Maskoutaine, Enr. A. Girouard, prop. Réparations ventes, échanges. S'adresser à 2491, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4525.

STORES vénitiens. Pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous à la manufacture. Les Auvents Maskoutains, 200, rue Mercier, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Téléphones 4-6686, à domicile, 4-9489.

## AVIS

AVIS: Je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mes enfants, à moins d'une autorisation signée de main. Signé: Mme Théodora Bergeron, 285, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe.

**AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les Commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de la Cité de Saint-Hyacinthe s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi au fins suivantes: —

A) — Imposer et prélever, dans la municipalité scolaire de la Cité de Saint-Hyacinthe, une taxe spéciale dite taxe d'éducation n'excédant pas un pour cent (1%) du prix de vente de toute propriété mobilière, effets mobiliers, marchandises et autres articles de commerce quelconques;

B) — Annexer le territoire de la Commission scolaire Girouard, et pour toutes autres fins.

Saint-Hyacinthe, 22 octobre 1953.
Le procureur des pétitionnaires.
JACQUES BOUSQUET, avocat.

**LOI DE FAILLITE**

**Avis de vente pas soumissions**

Dans l'affaire de la faillite de:
ARTHUR LUSSIER, garagiste, 510, Boulevard Saint-Joseph, Drummondville, P.Q.

Des soumissions cachetées pour l'achat de tout l'actif mobilier et immobilier, en bloc ou en lots séparés, seront reçues par le soussigné d'ici mercredi le 25 novembre 1953, à midi, à savoir:

ACTIF MOBILIER:
1o- **Ameublement de bureau:** comprenant caisse enregistreuse, machine à additionner, filière, etc., $665.30
2o- **Equipement de garage:** comprenant marteaux, extincteur. graisseur, compresseur, etc., — d'une valeur de ..... $5,158.31
3o- **Marchandises:** pièces d'automobiles assorties, — valeur de ..... $2,374.39
4o- **Pièces** de rechange assorties pour tracteurs, — valeur de ..... $3,505,21
5o- **Roulant:** Camion Pick-Up Mercury 1952; Chevrolet Sedan 1951; Pontiac Sedan 1953; Camion International et tracteur, — d'une valeur de ..... $8,650.00

ACTIF IMMOBILIER:
Garage en blocs de ciment et stuco, lots 596 — 1 et 2, du quartier Est de Drummondville, et portant le numéro civique: 510, Boulevard Saint-Joseph, Drummondville, — évalué à ..... $35,000.00

CONDITIONS: **COMPTANT**. Un dépôt de 20% par chèque accepté ou en argent devra accompagner chacune des soumissions.

La plus haute ni aucune des soumissions ne devant être nécessairement acceptée.

La place d'affaires est ouverte en tout temps pour inspection, en s'adressant sur les lieux.

Les soumissions peuvent être faites en bloc ou en lots séparés. La Taxe provinciale sera à la charge de l'acquéreur.

Pour inventaire ou autres informations, s'adresser au bureau du syndic soussigné.

Daté à Montréal, ce 14 novembre 1953.

CLAUDE PERRAS,
SYNDIC.

Bureau de:
**Perras & Perras**, Syndics,
4 est, rue Notre-Dame,
Montréal.

## AVIS

**Canada,**
**Province de Québec,**
**District de Saint-Hyacinthe.**
**No 15025.**

**COUR DE MAGISTRAT**

LES SOEURS DE LA CHARITE DE L'HOTEL-DIEU, DE SAINT-HYACINTHE, opérant l'Hôpital Saint-Charles, corporation légalement constituée et ayant son principal établissement à Saint-Hyacinthe, dit district,

Demanderesse,

—vs—

AUGUSTE LUSSIER, R.R. no 4, Saint-Albans, Vermont, l'un des Etats-Unis d'Amérique,

Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Saint-Hyacinthe, ce 13e jour de novembre, en l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent cinquante-trois.

(Signé) LIONEL LEBLANC,
Greffier de la Cour de Magistrat,
District de Saint-Hyacinthe.

* * *

**Canada,**
**Province of Quebec,**
**District of St.Hyacinthe.**
**No. 15025.**

**MAGISTRATE'S COURT**

LES SOEURS DE LA CHARITE DE L'HOTEL-DIEU, DE SAINT-HYACINTHE, operating the St. Charles Hospital, legal corporate by Charles Hospital, legal corporate body having its head office at St. Hyacinthe, said district,

Plaintiff,

—vs—

AUGUSTE LUSSIER, R.R. no 4, St.Albans, *Vermont*, one of the United States of America,

Defendant.

The défendant is ordered to appear within one month.

St.Hyacinthe, November the 13th, in the year of Our Lord, nineteen hundred and fifty three.

(Signed) LIONEL LEBLANC,
Clerk of the Magistrate's Court,
District of St.Hyacinthe.

**Province de Québec,**
**District de Saint-Hyacinthe.**
**No 8233.**

**COUR SUPERIEURE**

DENIS HERARD, demandeur,

—vs—

ANDRE SANSOUCY, défendeur.

Le TRENTIEME jour du mois de NOVEMBRE 1953, à DEUX heures de l'après-midi, à la place d'affaires du défendeur sise à 775, rue Laframboise, en les cité et district de Saint-Hyacinthe, seront vendus par autorité de justice tous les biens meubles et effets mobiliers saisis en cette cause consistant en 4 fixtures Néon, 4 stores vénitiens, une fournaise à l'huile, un comptoir-restaurant- etc.

Conditions: Argent comptant.

SAINT-HYACINTHE, le 18 novembre 1953.

HENRI DUPRAT, H.C.S.

* * *

**Province of Quebec,**
**District of St.Hyacinthe.**
**No. 8233.**

**SUPERIOR COURT**

DENIS HERARD, Plaintiff,

—vs—

ANDRE SANSOUCY, Defendant.

On the THIRTIETH day of NOVEMBER, at TWO o'clock in the after-noon, at the defendant's domicile situated at 775 Laframboise Street, in the city and district of St.Hyacinthe, will be sold by authority of justice all goods and chattels seized in this case consisting in 4 fixtures Neon, 4 venitien blinds, one oil burner, etc.

Terms: Cash.

ST.HYACINTHE, November 18th, 1953.

HENRI DUPRAT, B.C.S.

## AVIS

HENRI DUPRAT, B.C.S.

**AVIS PUBLIC**

AVIS est par les présentes donné que la cité de Saint-Hyacinthe s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine Session, pour obtenir l'adoption d'une loi amendant sa charge, la loi 24 George V, chapitre 94 et amendements, concernant les matières suivantes: pour valider et confirmer deux actes de cession par l'Oeuvre et Fabrique N.D. du osaire à la cité de Saint-Hyacinthe, de lisières de terrain permettant l'ouverture et l'élargissement de rues; pour valider et confirmer un acte de compromis intervenu entre la cité et Canadian National Railway Co., relativement à l'assiette et à la propriété de certaines rues de la cité; pour augmenter à la somme de deux mille cinq cents dollars par année les frais de représentation du maire; pour modifier le sens d'éligibilité aux charges municipales; pour être autorisé à emprunter, par règlement, une somme n'excédant pas six cent mille dollars pour acquérir ou construire des immeubles devant servir à des fins municipales ou industrielles, et pour autres fins.

SAINT-HYACINTHE ce 27 octobre 1953.

GAETAN SYLVESTRE
Le Procureur de la
cité de Saint-Hyacinthe.

AVIS: Nous, soussignés, déclarons par la présente que nous ne nous tenons responsables d'aucune dette contractée en notre nom par qui que ce soit, à moins d'une autorisation signée de notre main. Signé: M. et Mme Armand Gaulin.

AVIS PUBLIC

Avis public est donné que les Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, constituées en corporation par la loi 44-45 Victoria Chapitre 53, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session pour obtenir l'adoption d'une loi aux fins suivantes:—

a) — Remplacer la loi 44-45 Victoria Chapitre 53 par laquelle la Corporation des Soeurs de Saint-Joseph était constituée;

b) — Obtenir les privilèges ainsi que les droits et obligations d'une corporation civile avec siège social à Saint-Hyacinthe;

c) — Adopter les règlements nécessaires à la disposition et à l'administration de ses biens, ainsi qu'à sa régie interne suivant les règles de la communauté.

d) — Succéder à la corporation dite Les Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, à la charge le toutes les obligations et à l'avantage de tous les droits.

e) — Fonder d'autres maisons et autres pouvoirs.

Le procureur des Soeurs de S. Joseph de Saint-Hyacinthe.
Saint-Hyacinthe, 6 novembre 1953.
JACQUES BOUSQUET, avocat.


# MAISON à VENDRE

**Local commercial. Immeuble de 3 étages. Pour magasin, restaurant, bureaux ou logements. En parfait état. Situé rue Wellington Sud, Sherbrooke. — Accepterait échange comme premier paiement. Prix $45,000.00.**

**S'adresser à**

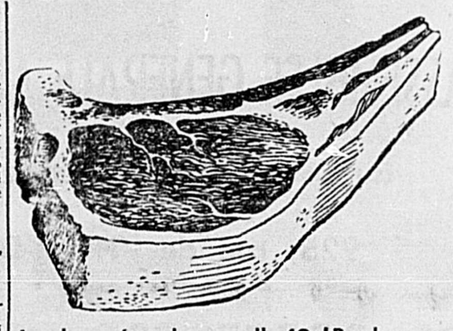
**L.-A. GENDREAU**

**143, RUE WELLINGTON SUD, SHERBROOKE**

*Chez* **MESSIER**

**959, rue des Cascades Tél. 4-7434**

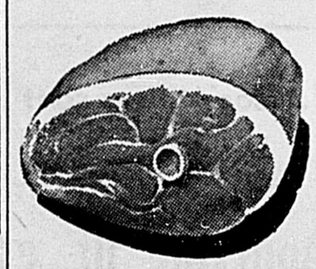
| | |
|---|---|
| Amandes Grenoble, | lb 75c |
| Amandes piquées, | lb 65c |
| Noix Peacan, | lb 50c |
| Noix Brésil ou Grenoble, | lb 60c |
| Pistaches en écales, | lb 35c |
| 3 livres | $1.00 |



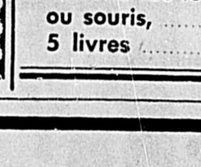
Fesse de mouton, lb **.49**

Chops de mouton, lb **.29**

| | |
|---|---|
| Jambon, épaule, désossé. | lb 49c lb 59c |
| Steak ou chops de jeune porc, | lb 59c |
| Tous rôtis de porc, | lb 55c |
| Haut côté de boeuf, côte, | lb 25c lb 19c |
| Steak de boeuf, ouest, ronde, surlonge, T-Bone. | lb 55c |
| Tête fromage, | lb 25c |
| Chops de boeuf, | lb 35c |
| Blé d'Inde soufflé, jaune, américain, | lb 20c |
| Glucose, | 5 lbs 85c |
| Sirop de table, gallon | bout. 39c $1.89 |
| Mélasse, | gallon $1.59 |
| Tire Ste-Catherine, 3 livres | lb 35c $1.00 |
| Fleur de sarrasin, | 4 lbs 69c |



| | |
|---|---|
| Bonbons mélangés, livre | 25c et 29c |
| Oeufs, "C" douz. "B" douz. | 45c 49c |
| Tomates, douzaine | 2 btes 29c $1.65 |
| Blé d'Inde en épis, douzaine | 2 btes 39c $2.25 |
| Oignons blancs, gros, | 4 lbs 25c |
| Pois cuisants ou fèves blanches, 10 livres | 2 lbs 25c $1.00 |
| Beurre coco, ou beurre toffee, Chaudière 30 lbs, | lb 22c lb 20c |
| 10 livres de sel fin, | 25c |
| Cornichons salés, gros, moyens, petits, mignons, | 3 lbs 25c 2 lbs 25c lb 25c lb 35c |
| Huîtres pures, chopine en écailles, panier de 10 livres. | $1.25 $1.90 |
| Patates du N.-Brunswick, | $1.19 |
| Patates Québec, sac de 75 livres. | $1.00 |
| Pommes fameuses ou McIntosh, 8 lbs 50c et 65c minot | $1.50 et $2.50 |



Ils ne peuvent résister

Warfarina tue tous rats ou souris, lb 89c
5 livres $3.50

Roachtox tue insectes rampants, bout. 16 oz 50c

# Autos et Camions

**A VENDRE ou à ECHANGER**

| | |
|---|---|
| Dodge sedan, | 1951 |
| Pontiac sedan, | 1951 |
| Ford sedan, | 1950 |
| Meteor sedan, | 1949 |
| Pontiac coach, | 1949 |
| Plymouth sedan, | 1949 |

et autres à prix réduit.
Paiement facile.

S'adresser à:
**L.-G. HEBERT**
**Sainte-Hélène, co, Bagot.**

# FLORIDE

**TROIS CROISIERES**
**de 24 jours chacune**
**$249.00**

**Première: 8 janvier 1954; 2e: 8 février 1954; 3e: 8 mars 1954.** Ces voyages comprennent chambre avec bain privé à l'hôtel; ces voyages se font par autobus 1953 tout à fait moderne, nous passerons 12 jours à Miami, et visitons la Floride par Jacksonville, St-Augustine, Daytona, St-Pierce, West Palm Beach; Hollywood, LakeVales, Winter Haven, là où il y a le plus beau verger d'oranges et les jardins-cultures de fraises etc. en visitant Tampa et St. Petersburg etc., etc.

Le voyage est organisé par Oscar Larocque Co., propriétaire de l'hôtel Château Bleu des Laurentides, autrefois propriétaire de l'hôtel Canadien St. Petersburg, Foride.

Comme organisateur je crois que je peux donner satisfactions à tous mes voyageurs. Pour informations, ou réservations, adressez-vous:

**à O. LAROC**

**à 8473, rue S.-Denis, Montréal**
**Tél. DU. 8-3213**
**ou Autobus Trans Québec Ltée**
**1700, rue Berri, Montréal.**
**Palais du Commerce**
**ou à la**
**PHARMACIE GAUCHER**
**1790, rue des Cascades**
**Saint-Hyacinthe**

*Pous vos achats des Fêtes...*
**accordez-nous le plaisir**
**de vous servir!**

**"POTHIER"**

— BIJOUTIERS — — DIAMANTAIRES —

**1642, rue des Cascades, Tél. 4-4656, Saint-Hyacinthe**

**Distributeurs autorisés des meilleures marques de montres:**
**GRUEN, TISSOT, CYMA, TAVANNES, LONGINES, WITTNAUER, etc.**

*En exclusivité:*

**BIJOUTERIE de COSTUME de marque "Avon",**
**dessinée et créa aux Studios de Marcel Boucher, à New-York.**
**Cristal taillé, — porcelaine, horloges, — bibelots variés,**
**d'importation européenne.**

*Cordiale invitation à visiter notre nouveau "rayon de cadeaux" de toutes sortes, à prix populaires.*

**"POTHIER"**

— BIJOUTIERS — — DIAMANTAIRES —

— Maison établie depuis 60 ans —

**1642, rue des Cascades, Tél. 4-4656, Saint-Hyacinthe**

**Tél. 4-5343** **Tél. 4-5344**

# ERNEST-J. CHARTIER

## Bois et Charbon

**HUILE A FOURNA

# CHOSES FÉMININES

*Pour vous, mesdames*

## Une sainte oubliée

Il y a deux manières d'aborder un sujet : la bonne et la mauvaise. Mais entre ces deux pôles s'échelonnent toutes les modalités du relatif, ce qui ne simplifie rien. Du moins, pas pour un esprit indécis ou timide !

Ainsi, en ce 20 novembre, j'aimerais évoquer l'attachante et noble figure de sainte Elisabeth de Hongrie, dont l'Eglise célébrait, hier, la mémoire. Seulement, par où commencer ? Surtout, comment condenser en quelques paragraphes, les aspects multiples de cette existence vouée à la charité ? . . .

De nos jours, peu de gens honorent cette Sainte dont le culte, comme le nom, est, chez nous, passé de mode. Rares sont les églises et les chapelles où l'on voit encore son effigie. Seul, l'épisode touchant du "miracle des roses" demeure, vaguement, au fond de notre souvenir, avec la persistance d'un parfum précieux . . .

Cependant, sainte Elisabeth compte encore des fidèles. Je lisais, récemment, dans la revue "Ecclesia", le résumé d'un ouvrage consacré à la Sainte par l'écrivain français, Jeanne Ancelet-Hustace.

Celle-ci s'est appliquée, semble-t-il, à mettre en lumière les traits les moins connus de la vie de la jeune princesse. Parmi les faits historiques exaltant les vertus de cette dernière, elle souligne en particulier, ceux qui révèlent le mieux son généreux esprit de renoncement.

Veuve à 20 ans, Elisabeth se retire du monde et revêt la bure du Tiers-Ordre franciscain. "Mais, dit sa biographe, la pauvreté extérieure est peu de chose, comparée à ces dépouillements que Dieu exige, par le sacrifice des sentiments les plus profonds".

"Tout le temps que l'époux bien-aimé était près d'elle, Elisabeth a combattu contre elle-même pour ne lui donner dans son coeur que la seconde place, après celle de Dieu. A la nouvelle de sa mort, elle s'est mise à courir dans le château, "comme une folle".

"Quelques mois plus tard, elle priait ainsi : "Seigneur, si je pouvais l'avoir, je donnerais le monde entier en échange . . . Mais je te prends à témoin que, contre ta volonté, je ne voudrais pas racheter sa vie, ne fût-ce qu'au prix d'un seul cheveu . . ."

Et madame Ancelet-Hustace de conclure : "Voilà l'exemple le plus magnifique que nous ait laissé sainte Elisabeth de Hongrie, duchesse de Thuringe : accepter une vie frustrée de toute joie, continuer sa tâche, tendre quand même, son coeur mutilé vers Dieu".

FERNANDE


**Me JOS. DESROSIERS, Notaire**

Pratique générale, vaste expérience
*Successions, testaments,*
*prêts agricoles, prêts ordinaires*
1435, rue Morison Tél. 4-4393
Saint-Hyacinthe



Tél. 4-9404 ST-HYACINTHE, P.Q.
**Théâtre CORONA**
LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

**Sam., Dim., Lun., Mar., 21-22-23-24 nov.**

ORSON WELLES, JOSEPH COTTON, VALLI
DANS
LE **Troisième Homme**
*(The Third Man)*
—— Second film au programme ——
LOUIS HAYWARD et PATRICIA MEDINA
DANS
**Les Nouvelles Aventures du Capitaine Blood**
*(Fortunes of Captain Blood)*
Aussi, Caricatures.

**Mercredi, Jeudi, Vendredi, 25-26-27 nov.**

TYRONE POWER et WANDA HENDRIX
DANS
**"ECHEC A BORGIA"**
*(Prince of Taxes)*
—— Second film au programme ——
BRODERICK CRAWFORD et ELLEN DREW
DANS
**"S. O. S. CARGO EN FLAMMES"**
*(Cargo to Capetown)*
Aussi, Caricatures.

Tous les MERCREDIS, JEUDIS et VENDREDIS, en matinées et soirées :
Service de coutellerie Wm. Rogers, modèle "Breath O'Spring".
Cette semaine : COUTEAUX


# Carnet mondain

N.B.—Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédactrice avant mercredi matin. Tél. 4-6479 ou 4-7204.

* * *

MARIAGES

DAVIGNON-DUPRE

A l'église du Très Saint-Sacrement, samedi, 14 novembre, eut lieu le mariage de Mlle Jeannine Dupré, fille de M. et Mme Arthur Dupré, de S.-Hyacinthe, à M. Jean Davignon, fils de M. et Mme Dorio Davignon, de Rougemont. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. M. et Mme Davignon partirent en voyage, et à leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

BERNIER-BIENVENU

Au couvent des RR. SS. Saint-Joseph, eut lieu dernièrement le mariage de Mlle Réjeanne Bienvenu, fille de M. et Mme Henri Bienvenu, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, à M. Claude Bernier, de Granby, fils de M. Rodolphe Bernier, décédé, et de Mme Bernier, également de Granby. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Bernier partirent en voyage à Chicoutimi. A leur retour ils habiteront la France.

* * *

MORIN - LE MIEUX

Dernièrement, eut lieu à l'église du Sacré-Coeur, de Montréal, le mariage de Mlle Clarice Le Mieux, fille de M. et Mme Paul-Emile Le Mieux, de Montréal, autrefois de Saint-Hyacinthe, à M. Robert Morin, fils de M. et Mme Arthur Morin, de Montréal. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à la salle "Poissant". M. et Mme Morin partirent en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils habiteront Montréal.

## Saint-Marcel

Les élèves du couvent de Saint-Marcel, dirigé par les RR. SS. de Saint-Joseph, ont fêté l'anniversaire du curé de la paroisse, M. l'abbé Armand Beauregard. Deux écoliers Gilles Chamberland et Robert Messier, allèrent chercher M. le curé au presbytère. A son entrée, on exécuta un chant de circonstance, qui fut rendu par tous les élèves. Puis on interpréta une pièce dont Mlle Yvette Messier fit la présentation. "Espérance", était personnifiée par Gabrielle Gervais ; vêtue de jaune, "Jouissance", par Odette Lavallée vêtue de rose. "Souvenance", par Huguette Cloutier, vêtue de bleu. Puis petit sermon (comédie), par Robert Chamberland. Il y eut ensuite présentation de fleurs naturelles. Louisette Cloutier présenta le bouquet spirituel. Robert Messier lut l'adresse. Les plus petits firent aussi leur part : Claude Messier, Louisette Cloutier et Rolande Brouillard demandèrent un congé.

La fête se termina par les remerciements de M. le curé et on prit une photographie de la fête.

—A M. et Mme Germain Messier née Rita Ferron est née une fille baptisée Marie, Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Messier.

—M. et Mme Raoul Brouillard née Berthe Brouillard, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph, Réjean, Mario. Parrain et marraine M. et Mme Rosario Brouillard, de Drummondville ; porteuse Aline Brouillard.

—M. et Mme Amherst Brousseau de Saint-Pie et leur fille Nicole ont rendu visite à M. et Mme Edouard Dolbec.

## Nos visiteurs et nos voyageurs

M. et Mme Lionel Parent, d'Amos, et leur fils, M. Marcel Parent, étudiant en médecine, à l'Université de Montréal, étaient de passage à Saint-Hyacinthe, chez M. Philippe Parent.

—M. le Dr et Mme Liboire Beauregard, accompagnés de M. Christian-J. Phaneuf, de cette ville, sont actuellement de passage à Valrico, Tampa, (Floride), les invités de M. et Mme Germain-C. Savoie. De là ils se rendront à Mexico, Acapulco et Cuernavaca.

—Mme J.-B. Jolicoeur, Mlle Janine Dutilly et M. Léo Jolicoeur, de Saint-Hyacinthe, se sont rendus à Drummondville, dimanche dernier, où ils ont visité M. et Mme Roland Parenteau.

—M. le Dr et Mme Conrad Mauger et leur fillette, Francine, M. le Dr J.-A.-M. Dupont, M. Jules Dupont, tous de Granby, étaient à Saint-Hyacinthe, dimanche dernier, les invités de M. et Mme D.-N. Dupont.

—Mlle Marie Dostie, MM. Bruno et Marthély Gagné, de Thetford Mines, étaient de passage à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine, les invités de M. Charles Gagné.

—M. et Mme Adrien Lussier et leur fils, Serge, de cette ville, se sont rendus à Saint-Valérien en fin de semaine, chez M. et Mme Eugène Têtreault.

—M. et Mme Marthe Couture, de Sorel, étaient à Saint-Hyacinthe, dimanche dernier, les invités de Mlle Janine Dutilly.

—M. et Mme Appolinaire Gingras, M. Jean-Louis Gingras, de La Providence, M. et Mme Lionel Lussier, M. Robert Lussier, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, se sont rendus à Holyoke, Mass., et Woonsocket, R.I., ainsi qu'à Chicopee Falls, chez M. et Mme Paul-D. Têtreault, en fin de semaine dernière.

—Mme Louis Daviau, de Saint-Valérien, était à Saint-Hyacinthe, ces jours derniers, l'invitée de M. et Mme Abel Saint-Sauveur.

—Mme Claude Bernier, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, prendra l'avion à Dorval, samedi prochain, 21 novembre, pour aller rejoindre son mari, membre de la R.C.A.F., pour un séjour de deux ans en France. A cette occasion une grande fête a marqué son départ chez ses parents.

## Les funérailles de Mme Lucien Coderre, à Sainte-Rosalie

Sainte-Rosalie, 18.— (Spéciale)

Mme Lucien Coderre, née Malvina Laporte, autrefois de Saint-Hyacinthe, est décédée à Sainte-Rosalie à l'âge de 54 ans. Outre son époux, la défunte laisse deux fils et deux filles : MM. Wilfrid et Antonio Coderre, de Sainte-Rosalie; Mlles Lucienne, Beloeil, Marguerite, Sainte-Rosalie. Un frère et quatre soeurs lui survivent aussi : M. Wilfrid Laporte, de Saint-Thomas d'Aquin; Mmes Emile Giasson (Alexandrine), Montréal; Adélard Saint-Pierre (Béatrice), Saint-Thomas; Oliva Decelles (Noëlla), La Présentation; Mlle Blandine, Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu mardi à l'église paroissiale de Sainte-Rosalie, sous la direction de la maison **Ubald Lalime.** La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léo Lanoue, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre.


**Quincaillerie & Lingerie Dessaulles**
Donat Gadbois, propriétaire
950, rue de la Bruère, TEL. 4-7701
Saint-Hyacinthe
Peinture B.H. — Réparations de laveuses
Cartouches, — Carabines, — Patins
*— LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE —*

RAYON DE LINGERIE
SPECIAL CETTE SEMAINE :
CHEMISES en broadcloth blanc
ou de couleur pour messieurs.
Autre qualité, tissu plus fin ou acétate. Teintes nouvelles.
Valeur régulière, $2.75 et $3.50
Spécial, **$2.50**
BAS
de haute qualité et jolies teintes, pour messieurs.
Grandeurs : 10, 10½, 11.
la paire **.75**
TISSUS à la VERGE — COUPONS
VELVETEEN en coupon, la verge,
**$1.19**
TISSU imprimé pour mouchoirs,
la verge,
**.49**
LINGERIE pour ENFANTS
CADEAUX pour BEBES


## S.-Jean-Baptiste

A Montréal, eut lieu le mariage de Mlle Irène LeBrun, fille de M. Irénée LeBrun, de Saint-Jean-Baptiste à M. Albert Vallée. La bénédiction nuptiale leur fut donnée à l'église Saint-Paul de Montréal par M. l'abbé Théroux. Une petite réception fut donnée à la résidence de la mariée à laquelle assistaient : M. et Mme Irénée LeBrun, M. Léopold Sansoucy de Saint-Jean-Baptiste, M. Henri LeBrun et M. et Mme Armand LeBrun, de Saint-Charles, M. et Mme Jean-Paul Borduas, de La Présentation, et Mme Alcide Charpentier, de Saint-Hyacinthe, M. et Mme J. Douville et Georgette, de Saint-Hilaire, M. G. Vallée et Mlle Marie-Rose Vallée de La Baie du Fèvre, Mme Gilbert Descôteaux et son fils J.-Emile de Pierreville, Mme Marc Côté de Ville Saint-Michel, Mlles J. Lalonde, Georgette Leduc, Cécile et Yvette Mailé, MM. Henri Houde et W. H. Warren, Mme A. Saint-Hilaire, M. Georges Langevin et Mme R. B Lafond, Mlles Yvonne et Marie-Rose Larivière Mlle Emma Bazinet, tous de Montréal, Mme T. LeBrun, M. F. Vallée de Manchester, servait de témoin à son frère et M. T. LeBrun à sa soeur.

—Dimanche, étaient de passage chez M. I. LeBrun, M. et Mme Albert Vallée, de Montréal, M. et Mme Armand LeBrun et Henri de S.-Charles, M. et Mme J.-Paul Borduas de La Présentation et M. Joseph LeBrun, de Montréal.

## Beloeil

Le Cercle d'Economie Domestique, de Beloeil, recevait le 28 octobre la visite de Mme Gustave Bédard, présidente diocésaine. Celle-ci se dit heureuse de faire plus ample connaissance avec nos membres. Avec l'aide des précieux encouragements reçus de cette visiteuse, notre nouveau groupe continuera de mettre en pratique cette belle devise : "Travail et Charité".

—Dans la salle des Loisirs de Richelieu eut lieu un débat organisé par le Cercle d'Economie domestique de Richelieu en collaboration avec le Cercle de Beloeil.

Le sujet était Pour ou contre la télévision.

Après les souhaits de bienvenue par la présidente Mme Bernard Beaupré, les présentations par Mme Jacques Lauzier, le débat s'est ouvert. Chacun des deux cercles avait deux représentantes : Mme Thomas Langlois de Richelieu et Mme Guy Charrette de Beloeil pour l'affirmative, Mme Arthur Begin, de Richelieu et Mlle Laura Bernard de Beloeil pour la négative. Pendant pusieurs heures plurent les citations, les louanges, les blâmes.

Décidément, c'est plus facile de critiquer que de construire, et la négative a si bien défendu son point de vue que malgré l'éloquence de la partie adverse le jury composé de M. l'abbé Martel, curé de Mmes Gustave Bédard, Léo Dagenais, Albert Alarie et de Mlle Fabienne Laporte lui a décerné la palme.


AUBAINES
**Salon "LA MARQUISE Enrg."**
CHAPEAUX
**Réduction de 50%**
Tout le "stock" doit être réduit pour faire place à de nouvelles marchandises.
Mesdames, Mesdemoiselles, — voici une belle occasion d'économiser !
Coupons de "PRIMES Saint-Hyacinthe" avec chaque achat du 19 au 30 NOVEMBRE.
1385, rue des Cascades, Tél. 4-6373
(2e étage) Saint-Hyacinthe
Patricia Marois, propriétaire



**VOUS VOULEZ PLUS POUR MOINS ?**
**ESSAYEZ-DONC L'A&P !**
Trop d'argent déboursé? Très peu d'aliments pour compenser? Alors, voici un bon tuyau: Faites tous vos achats à l'A&P juste pour une semaine. Puis, additionnez vos reçus de la caisse enregistreuse et comparez le total avec celui de votre compte hebdomadaire d'aliments habituel. Vous trouverez que la devise des bas prix quotidiens par tout le magasin A&P vous épargnera beaucoup d'argent !. Venez constater !

SPECIAUX DE BOULANGERIE!
PAIN AUX DATTES ET AUX NOIX ANN PAGE 29¢
Rég. 35c — épargnez 6c
PAIN DE SEIGLE ANN PAGE pain 24 ozs 15¢

VEDETTES HEINZ à l'A&P !
KETCHUP AUX TOMATES, HEINZ - - - btle 11 ozs SPECIAL 25c
SOUPE AUX TOMATES HEINZ - - - 3 btes 10 ozs SPECIAL 37c
SPAGHETTI CUIT, HEINZ - - 2 btes 15 ozs 31c
SAUCE CHILI HEINZ - - btle 12½ ozs 39c
ALIMENTS pour bébés HEINZ 2 btes 5 ozs 19c
ALIMENTS pour enfants HEINZ—EN PUREE 2 btes 5 ozs 19c
CEREALES POUR BEBES HEINZ - - pqt 8 ozs 22c
JUS DE TOMATES HEINZ - bte 20 ozs 15c
SOUPE AUX LEGUMES - - - 2 btes 10 ozs 25c
FEVES VEGETARIENNES, HEINZ - - - 2 btes 15 ozs 33c
FEVES "RED KIDNEY", HEINZ - - - - bte 15 ozs 21c

PAIN BLANC Ann Page
Enrichi de vitamine "B"
Approuvé du Canada
pain 24 ozs 15¢
TRANCHE OU NON

DOUX ET SAVOUREUX
CAFÉ 8 O'CLOCK
lb 95¢
3 lbs 2.79
MOULU SUR DEMANDE

SAUMON SOCKEYE ROUGE, DE FANTAISIE - bte ½ lb 31c
SAUMON ROSE DE FANTAISIE - - bte haute 37c
BOEUF SALE "CORNED BEEF", FRAY BENTOS - - - bte 12 ozs 47c
PAIN DE PORC CANADIEN, POUR VOS GOUTERS - - bte 12 ozs 29c
KETCHUP ANN PAGE - - - - btle 11 ozs 21c
BEURRE D'ARACHIDES, SULTANA - - - - jarre 16 ozs 29c
LAIT EVAPORE A&P - - 2 btes hautes 25c
APPRET A SALADE, ANN PAGE - - - - jarre 16 ozs 35c
SOUPE AUX CHAMPIGNONS, CLARK - - - - - 2 btes 10 ozs 25c
RAISIN SANS NOYAUX, SUNMAID - - - - - cello 2 lbs 43c
CORINTHES RE-NETTOYEES, AUSTRALIENS - - - pqt 11 ozs 23c
GRENOBLES EN MORCEAUX - - - cello 8 ozs 39c
ECORCES COUPEES, MELANGEES - - - - cello 8 ozs 17c
"MINCEMEAT" BOWES - - bte 2 lbs 39c

Spéciaux en Viandes !
SEMAINE DU BOEUF A l'A&P
Saviez-vous que l'A & P ne vend seulement que le plus beau boeuf de marques Rouge et Bleue du Canada. Il n'y a pas de catégorie plus basse à l'A & P. Epargnez avec sûreté. Venez voir à l'A&P.
BIFTECKS OU ROTIS RONDE DESOSSEE - - - }
BIFTECKS OU ROTIS CROUPE DESOSSEE - - - } lb 69¢
ROTI DE PALETTE OS DE PALETTE ENLEVE - - - - - - - - lb 35c
BOEUF HACHE EXTRA MAIGRE - - - - - - - - - lb 35c
ROTI DE CASSEROLE DESOSSE, PALETTE DE BOEUF MAIGRE - - - - - - lb 25c
BACON A DEJEUNER MARQUE ROYAL (PAQUET CELLO 1 LB) - - - - - - lb 75c
FILETS D'AIGLEFIN FRAIS - - - - - - lb 45c

Spéciaux en Produits !
RAISIN EMPEROR SUCRE ET JUTEUX - - - 2 lbs 25¢
PATATES No 1 — DU NOUVEAU-BRUNSWICK - - - - - - - - 10 lbs .25
PIEDS DE LAITUE ICEBERG DE CALIFORNIE (PIEDS JUMBO) - - - - Cha. 19¢
CAROTTES SANS COEUR — CULTURE DU PAYS — PAQUETS CELLO - - - - - - - - 2 pqts 24 oz 25¢
OIGNONS POUR CUISSON No 1, JAUNES 6 lbs 25¢
PRUNEAUX CHARNUS, BONNE GROSSEUR - - - - - - - - - - sac 2 lbs 39¢
RAISIN SANS PEPINS, FARM BOY, DE LA CALIFORNIE - - - - - - - - - - - pqt 15 ozs 19¢

JUS DE FANTAISIE
DE TOMATES A&P - - - bte 48 ozs 27c
DE TOMATES CLARK - - 2 btes 20 ozs 23c
DE PAMPLEMOUSSE FLORIDA 2 btes 20 ozs 25c
D'ORANGES FLORIDA - - 2 btes 20 ozs 29c
D'ANANAS DOLE - - - - bte 20 ozs 15c
RITZ CHRISTIE - - - - - - pqt 8 ozs 19c
SODAS PREMIUM, CHRISTIE - - - - pqt 12 ozs 29c
MELANGE A GATEAU BLANC, ROBIN HOOD - - - - pqt 14 ozs 29c
SIROP DE MAIS BEEHIVE - - bte 16 ozs 30c
SACS DE THE NECTAR, A&P - - - bte de 60 59c

CHOCOLAT MINIATURE MARY LOU - bte 1 lb 99¢

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD
Prix en vigueur jusqu'à samedi 21 nov. 1953

# Le Gouvernement veut...

(suite de la page 1)

sols, à la mécanisation des travaux de la ferme et à l'agrandissement de notre domaine arable par l'égouttement et le drainage des terres.

Mon gouvernement entend adopter les mesures appropriées pour faciliter la construction de nouveaux entrepôts frigorifiques et pour aider la culture du Québec à vendre ses produits à des conditions remunératrices et qui seront justes pour tous les intéressés.

Nous savons que, chez nous, la colonisation est intimement liée à l'agriculture. Aussi mon gouvernement s'occupera encore d'assurer le progrès de la colonisation, de faciliter la consolidation des vieilles paroisses et de compléter la séparation du domaine arable du domaine forestier, de telle sorte que défricheurs et exploitants de la forêt soient entièrement libres sur leur terre respective et puissent en tirer tout le rendement qu'ils ont droit d'en attendre.

*Nécessité des progrès industriels*

La politique progressive et bien définie instaurée par mon gouvernement reconnait la nécessité des progrès industriels doivent s'ajouter aux bienfaits de l'agriculture toujours indispensable.

La stabilité économique est garantie par la stabilité politique et administrative et l'un des principes directeurs de la politique de mon gouvernement est de coopérer, suivant un plan d'ensemble bien mûri, au maintien du sens de la responsabilité personnelle, au respect de la personne humaine, au progrès de l'initiative individuelle, soit de l'entreprise privée consciente de ses droits et respectueuse de ses devoirs.

Mon gouvernement se propose d'accentuer et de perfectionner les immenses progrès réalisés, depuis quelques années, par la mise en valeur de nos ressources naturelles, en particulier dans le domaine minier et au sujet de nos pouvoirs hydrauliques.

Mon gouvernement reconnait l'importance de nos pêcheries et de nos richesses giboyeuses; les mesures supplémentaires et appropriées, pour en assurer la protection et la mise en valeur, seront appliquées et perfectionnées.

Nos forêts comptent parmi nos ressources naturelles les plus riches parce que de leur existence, de leur croissance, de leur exploitation raisonnée et raisonnable dépendent la fertilité de nos sols, la régularité du débit de nos cours d'eau, de nos sources d'énergie hydraulique, la préservation et l'augmentation de nos ressources giboyeuses et poissonneuses. Mon gouvernement désire adopter les meilleurs moyens pour assurer la protection de nos forêts et garantir leur permanence.

*Le capital humain, notre plus grande richesse*

Il va sans dire que mon gouvernement est toujours convaincu que notre plus grande richesse est le capital humain et c'est pourquoi il accorde une attention toute particulière au bien-être, au progrès et à la prospérité de la population de la province, en général, de la jeunesse, en particulier.

Dans le domaine de la santé, d'énormes progrès ont été réalisés depuis quelques années. Mon gouvernement désire accentuer et multiplier ces progrès. Un projet de loi vous sera soumis dont le but est de sauvegarder davantage la santé publique et de compléter notre système d'hospitalisation.

Sans doute la santé du corps est essentielle mais la santé de l'esprit est non moins importante. C'est l'intime désir du gouvernement de multiplier les progrès énormes réalisés, depuis quelques années, dans le domaine de l'enseignement à tous ses paliers. L'enseignement élémentaire, l'enseignement secondaire, l'enseignement spécialisé et l'enseignement universitaire seront l'objet d'une attention toute spéciale de la part du gouvernement qui désire profondément leur accorder toute l'aide financière raisonnablement possible.

*Lutte anticommuniste poursuivie*

Inutile d'ajouter qu'il ne saurait être question de transiger avec le communisme et que la lutte exemplaire engagée contre cet ennemi de nos institutions et de nos traditions sera poursuivie avec énergie et sans relâche.

Au cours de cette session, des lois vous seront soumises dans le but et avec l'effet de favoriser la coopération indispensable entre l'employé et l'employeur, et cela dans le respect des droits et des devoirs de chacun. Cette coopération entre l'employé et l'employeur, mon gouvernement désire sincèrement la faciliter, entre autres de contribuer beaucoup au règlement de la crise du logement.

Pour réaliser les améliorations que nous désirons perfectionner et compléter celles que nous avons mises en application, il est juste et nécessaire que notre province, en tout temps, et, particulièrement, à l'occasion des développements prodigieux dont elle bénéficie et qui s'annoncent de plus en plus merveilleux, puisse jouir, dans leur plénitude, des droits, prérogatives et libertés qui lui appartiennent légitimement et que lui reconnait d'ailleurs la constitution canadienne.

*Décentralisation, de l'essence de la démocratie*

Le gouvernement estime que la décentralisation administrative, législative et financière est de l'essence même du pacte fédératif, de l'essence même de la démocratie. Les problèmes constitutionnels sont plus à l'ordre du jour que jamais. La province de Québec ne demande pas de faveurs, elle réclame simplement justice et le respect de ses droits et de ses libertés. Elle est désireuse de coopérer amicalement au règlement de ces problèmes, de la solution desquels dépendent la véritable unité nationale et le progrès et la prospérité durables de notre pays, que tous nous désirons.

Vous aurez à légiférer sur plusieurs autres projets d'intérêt public, dont quelques-uns se rapportent à la protection de l'industrie laitière, à notre voirie provinciale, à la sécurité sur les chemins publics, à la construction d'hôpitaux et d'édifices publics, à la loi de l'assistance publique et au développement minier.

Messieurs de l'Assemblée législative,

Les comptes publics de la dernière année fiscale vous seront communiqués et vous voudrez bien voter les subsides nécessaires à l'administration.

Honorables messieurs du Conseil législatif,

Messieurs de l'Assemblée législative,

Je demande à la Divine Providence de bénir et de féconder vos travaux et de répandre Ses bienfaits sur notre chère province."

## M. J.-Eugène Chartier, jadis de cette ville, est décédé à Montréal

M. Joseph-Eugène Chartier, pharmacien, autrefois de Saint-Hyacinthe, est décédé subitement à Montréal à l'âge de 62 ans. Originaire de cette ville, il avait fait ses études classiques au séminaire de S.-Hyacinthe et ses études universitaires à Montréal.

Le défunt laisse trois soeurs: Mme Sylvio Dragon (Juliette), Mlles Cécile et Lucienne Chartier, de S.-Hyacinthe. Une demi-soeur lui survit aussi: Mme Antoine Jarret, de cette ville.

Les funérailles eurent lieu à Montréal et l'inhumation suivit à Saint-Hyacinthe.

## Les marchands montrent peu d'intérêt pour le transport en commun

Aucun des marchands, membres de la Chambre de Commerce du district de Saint-Hyacinthe, n'a assisté mercredi soir à l'assemblée générale convoquée par le bureau de direction pour discuter du problème du transport en commun en regard du commerce dans notre ville.

Les directeurs en ont conclu que ce problème n'intéresse d'aucune façon les marchands et que la solution qui devrait être apportée les laisse indifférents. A l'assemblée, à laquelle assistaient quelques industriels, courtiers, agents d'assurances. M. Napoléon Laplante, président de la Compagnie de Transport Moderne, n'a eu à répondre qu'à peu de questions. Chacun, en effet, a semblé se tenir sur ses gardes et craindre de prendre position dans cette affaire.

On s'en est tenu aux questions de routine: rapport de l'activité du présent exercice, lecture du procès-verbal du secrétaire, lecture du bilan du trésorier, organisation du Festival de Noël.

## La commission ...

(suite de la page 1)

Morgan, Kempf & Robertson, Ltd: $55,500 à 4% 1954-60 et $16,500 à 4½% 1961-68 — prix 98.49 — coût net 4.698%.

Dominion Securities Corp., Ltd: $72,000 à 4½% 1954-68 — prix 96.62 — coût net 5.40%.

Le 1er septembre 1953 est la date que portent les titres. Ceux-ci peuvent être rachetés avant échéance et ils échoient du 1er septembre 1954 au 1er septembre 1968 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, Montréal ou Saint-Hyacinthe. C'est pour construire une école avec logement que les commissaires contractent cet emprunt. L'octroi de $49,600 qui doit être affecté au complet au service de l'emprunt est payable en trois versements annuels et consécutifs, soit un de $16,534, en 1954, et deux autres de $16,533, en 1955 et en 1956.

La corporation a une évaluation imposable de $768,000 pour 1953-54. La seule dette à long terme de la Commission scolaire est représentée par l'emprunt actuel. Le territoire placé sous la juridiction de la commission a une population de 1,042 âmes.

## La Philharmonique va participer au congrès tenu aux T.-Rivières

Plusieurs membres de la Société Philharmonique, de Saint-Hyacinthe, participeront dimanche, 22 novembre, aux Trois-Rivières, aux fêtes qui marqueront le 25e anniversaire de fondation de l'Association des Fanfares Amateurs du Québec. La délégation maskoutaine se composera en grande partie de musiciens qui prirent part au premier Festival de l'Association, tenu à Sherbrooke en 1929. Elle se composera comme suit: MM. Adrien Ringuet, vice-président de l'Association, 33 ans de services avec la Philharmonique; Ludger Saint-Amand, 35 ans; Victor Lapierre, 53 ans; Arthur Frenière, 42 ans; Mandus Bienvenue, ex-président de l'Association, 38 ans; J.-A. Blouin, 33 ans; Maurice Lemoine, 28 ans; Laurent Robillard, 27 ans; Wilfrid Déry, 24 ans; Raoul Charbonneau, ex-directeur de l'Association, 23 ans; Amédée Lacroix, tambour-major honoraire; P.-E. Cantin, directeur musical de la fanfare.

## Nouveau secrétariat pour la Fédération de la Société S.-J.-Baptiste

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe s'est donné cette semaine un secrétariat semi-permanent. Celui-ci aura son siège social dans la ville de Saint-Hyacinthe. Cette décision fut prise par les membres de l'exécutif, réunis sous la présidence de Me Gaston Rondeau, de Marieville.

Cette nouvelle initiative répond à un voeu formulé lors du congrès de la Fédération, à Granby, où des congressistes avaient souligné la nécessité de cette fondation. Selon les directeurs, le secrétariat devrait faciliter ses relations avec les sections qui lui sont affiliées, voire les Fédérations d'autres diocèses. Les sections paroissiales y trouveront aussi leur profit.

A la même réunion, il fut décidé qu'une journée d'études pour les directeurs des sections paroissiales se tiendrait à Marieville dimanche, 13 décembre. Il y aura, entre autres, réunions de présidents, secrétaires et trésoriers de sections, séances d'études en commissions sur le programme fixé pour la présente année, etc.

Il fut aussi entendu qu'à la prochaine réunion de l'exécutif, les membres soumettront leurs suggestions sur la formation d'un comité spécial dont l'activité concernerait en particulier le Cercle d'Entraide Saint-Jean-Baptiste.

## D'ici un an ...

(suite de la page 1)

taines seulement à Montréal, il y a environ un an, est passé à plus de 100,000. D'ici quelques mois, le Canada deviendra le second pays au monde, après les Etats-Unis, à exploiter autant d'émetteurs de télévision. Déjà, par le nombre d'appareils récepteurs, il est au troisième rang, après les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

En terminant, M. Saint-Georges révèle que, dans un accord conclu avec Washington sur la répartition des fréquences de télévision. Ottawa avait prévu un canal (No 50) pour la ville de Saint-Hyacinthe. "Qui sait, dit-il, si un jour ce ne sera pas au tour des Montréalais de regarder des programmes réalisés à Saint-Hyacinthe!"

## La grande dévotion ...

(suite de la page 1)

l'érection des quinze églises érigées sous le vocable de la Sainte Vierge, ainsi que dans l'établissement du sanctuaire de Notre-Dame-du-Laus, à Philipsburg, et de celui de Notre-Dame-de-Fatima, à la Maison provinciale des Soeurs de la Présentation-de-Marie, à Saint-Hyacinthe. C'est une preuve d'autant plus frappante que, dans la plupart des paroisses du diocèse, on trouve, florissantes, la Congrégation des Enfants de Marie et la Légion de Marie, dont l'influence bienfaisante s'étend chaque jour.

*Instituts religieux*

Plusieurs instituts religieux, placés sous le vocable de la Vierge, ont, dans le diocèse, d'importantes maisons: les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, les Cisterciens, les Chanoines Réguliers de l'Immaculée-Conception, les Frères Maristes, les Frères de Notre-Dame-de-la-Miséricorde, les Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, etc. Enfin, la ville épiscopale elle-même s'honore d'avoir été le berceau de l'Ordre des Dominicains en terre canadienne, dont la dévotion mariale est célèbre. (C.C.C.)

## Mlle Jeanne Daigle sur les ondes de C.K.A.C., à Montréal

Mlle Jeanne Daigle, écrivain et journaliste, de Saint-Hyacinthe, sera entendue sur les ondes du poste C.K.A.C., de Montréal, lundi, 23 novembre, à 1 heure. Elle sera l'invitée du programme "Les Actualités". L'interview sera dirigé par Mlle Jeannette Brouillette, journaliste, directrice du programme. Mlle Daigle fut invitée à participer à cette émission pour souligner la "Semaine du Livre", qui se tiendra la semaine prochaine à Montréal.

## Garde son poste de conseillère

A son assemblée annuelle, tenue ces jours derniers au Cercle Universitaire de Montréal, le Cercle des Femmes-Journalistes Inc., décida de reporter ses élections annuelles à la fin d'avril 1954. En conséquence, le conseil de direction est maintenu tel qu'il existe, et Mlle Jeanne Daigle, de Saint-Hyacinthe, garde pour quelque six mois son poste de conseillère.

## Le R.P. Louis Hébert décédé subitement, à l'âge de 51 ans

Saint-Aimé, 19, (Spéciale)

Le R. P. Louis Hébert, o.m.i., vicaire à Notre-Dame de l'Assomption, de Granby, dirigée par les Oblats de Marie-Immaculée, est décédé subitement, à l'âge de 51 ans.

Né le 15 mars 1902, à Saint-Aimé de Richelieu, le Père Hébert avait fait ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il entra au noviciat des Pères Oblats en juillet 1924. Profès perpétuel en septembre 1928, il poursuivit ses études philosophiques et théologiques au Scolasticat Saint-Joseph d'Ottawa, où il fut ordonné prêtre le 25 mai 1929.

Nommé d'abord au juniorat du Sacré-Coeur à Ottawa, le Père Hébert se consacra par la suite aux prédications paroissiales et spécialisées. Il fut attaché successivement aux maisons du Cap-de-la-Madtleine, de Mont-Joli, de Saint-Sauveur de Québec, de Saint-Pierre de Montréal et de Notre-Dame des Ouvriers de Montréal. Miné par la maladie qui devait l'emporter, le Père Hébert abandonna la prédication en 1952, pour devenir vicaire à la paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption de Granby, où ses funérailles eurent lieu mercredi matin. L'inhumation suivit au noviciat des Pères Oblats, à Richelieu.

## L'hon. Laurent Barré ...

(suite de la page 1)

pour l'instant au nombre de 42, mais il y aurait place pour une vingtaine d'autres.

L'hon. Adélard Godbout, sénateur, porta aussi la parole, comme représentant de l'hon. J.-G. Gardiner, ministre de l'Agriculture dans le cabinet fédéral. Les autres orateurs furent le Révérend M. Brett; MM. Sylvio Pinsonneault, président de la Coopérative de Rougemont; Edgar Standish, vice-président; J.-Edouard Duchesne, président de la Société pomologique du Québec; Damien Fabien, inspecteur en réfrigération du gouvernement fédéral; Guy Frégeau, président de la Chambre de Commerce des Jeunes; Jules Bessette, qui assumait les responsabilités d'animateur.

Parmi les invités, on remarquait MM. Ephrem Ostiguy et Léo-J. Chabot, maires du village et de la paroisse de Rougemont; J.-A. Pagé, vice-président et gérant général de la *Southern Canada Power Company*; Harry Jones, président de la Chambre de Commerce de Bedford.

Avant l'inauguration, M. l'abbé Auguste Proulx, curé de Saint-Michel de Rougemont, avait procédé à la bénédiction solennelle de l'immeuble.

## REMERCIEMENTS

Mmes Oscar Penelle et Stanislas Petit, MM. Armand et Albert Penelle, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Marie-Anne Penelle, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Nicolas Sénéchal remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Joséphine Sénéchal, soit par offrandes de messe ou de bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

## Revue de modes au Grand-Hôtel de cette ville, lundi prochain

Il y aura revue de modes au grill du Grand-Hôtel de cette ville dans la journée de lundi 30 novembre, sous le patronage des Dames Auxiliatrices de l'Hôpital des Anciens Combattants, de Saint-Hyacinthe. Les recettes seront consacrées à l'achat de cadeaux de Noël aux malades de l'établissement. Organisée par Mlle Germaine Lapalme, de cette ville, la revue sera présentée et commentée par Mlle Judith Jasmin, de Radio-Canada.


POURQUOI?

OUI, POURQUOI PAYER PLUS CHER ?

SPECIAUX — 20 au 23 novembre.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.

POMMES

(Nous avons reçu un lot assez considérable de pommes provenant du verger du Dr Daigle, sis à Frelighsburg. — La pomme McIntosh que nous offrons a été refrigérée à peine quelque heures après la cueillette).

McINTOSH - - .59
CASSEES, No-1, sac polytène ½ qrt
CORTLAND - 2.50
"LA MEILLEURE" minot
HUITRES - - - .70
du New-Jersey, chop. $1.35—Demiard
SPREAD - - - .39
Remplace le beurre ..... lb
OEUFS - - - - .63
GRADE A — GROS ..... Doz.
OEUFS - - - - .55
GRADE A — MOYEN ..... Doz.
PEPPERMINT - .29
BLANCHES et ROSES lb
JAMBON - - .49
Picnic, Wilsil et Suprême lb
BOLOGNA - - .27
"Hygrade" qualité no 1 lb
MARINADES - .65
mélangées J.-J. Joubert, 48 oz. ch.
SALADA - - - .65
THE NOIR, 60 sacs bte
POSTUM - - - .65
Jarre 8 oz ch.
SARRASIN - - .29
FRAIS MOULU sac 4 lbs
CORNICHONS .15
NOUVELLE RECOLTE lb
BANANES - - .13
JUMBO No 1 ..... lb
PATATES No 1 .85
NOUVEAU-BRUNSWICK, sac 50 lbs
PATATES No 1 1.25
NOUVEAU-BRUNSWICK, sac 75 lbs

A. BARBEAU
TEL. 4-8272
1100, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe

VOYEZ LES FAMEUX POELES DELANGER

Chez votre marchand local...

W. LANDRY

En face du poste de police

1220, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe TEL. 4-8909



SPECIAL CETTE SEMAINE

Sacs à main en ALLIGATOR de Cuba.

Aussi, Sacs à main en cuir mexicain.

$12.00 et plus

R. BASTIEN

MARCHAND DE CHAUSSURES — VALISES

1108, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe TEL. 4-4601

Spécialité : TROUBLES DES PIEDS



Évitez les foules de Noël

Pour tous vos cadeaux

ou pour vous-même,

rendez-vous

chez

Émile Lapointe

Bijoutier

Vous y trouverez le plus beau choix de Bagues à diamants, montres, bijoux et cadeaux variés.

EMILE LAPOINTE

BIJOUTIER

1834, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

Un léger dépôt réservera vos achats

L.-A. BRETON & FILS

BIJOUTIERS

1530, rue des Cascades, TEL. 4-6898, Saint-Hyacinthe

A votre service depuis plus de 60 ans.

Chocolat blanc PHILIE
*En vente exclusivement à*
**La Pharmacie Ravenelle**
1430, rue des Cascades Tél. 4-5944

# LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI, 20 NOVEMBRE 1953

Ordonnances — Nécessaire du bébé
Chocolat blanc
**Pharmacie Ravenelle**
*Jean Ravenelle, B.A., B.Ph., L.Ph.*
1430, RUE DES CASCADES — Tél. 4-5944
LIVRAISON GRATUITE

## Cours d'Art culinaire à la salle des Bazars les 2 et 3 décembre

Des cours d'art culinaire seront donnés à la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe les 2 et 3 décembre, par Mme Armelle Breault-Massicotte, du service des sciences ménagères de la meunerie Robin Hood. Ils sont organisés sous les auspices du Tiers-Ordre Dominicain, fraternité Notre-Dame-du-Rosaire, à Saint-Hyacinthe.

En plus de profiter des conseils de Mme Massicotte, les dames présentes auront la chance de participer au tirage au sort de prix de présence d'une valeur de plus de $1,000. Le public est invité.

## Réunion Lacordaire

La réunion mensuelle du Cercle Lacordaire de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire aura lieu au Centre Notre-Dame dimanche, 22 novembre, à huit heures. Les membres et leurs amis sont invités.

## ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

*Baptême*

14. — Marie-Laurette-Joanne-Diane, fille de Roger St-Pierre et de Fernande Beaunoyer. Par. et mar. Alfred Guérin et Laurette Bessette.

*Sépultures*

16.—Albertine-Berthe Robert, fille de feu Arthème Robert et de feue Alma Laroceque, 60 ans.

16.—Joseph-Origène Pouliot, époux de Lucienne Létourneau, 56 ans.

10.—Virginie Berthiaume, épouse de feu Ulric Bouvier, 90 ans, 11 mois.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

*Baptêmes*

14.—Joseph-Jean-André-Jocelyn, fils de Fernand Côté et d'Annette Richard. Par. et mar. Jean Côté et Jeannine Côté.

14.— Marie-Fernande-Johanne, fille de Paul-Emile Bélanger et de Jeannette Bonin. Par. et mar. Roméo Bélanger et Fernande Bonin.

*Mariage*

16.—Jean-Aimé Turcotte, fils d'Arthur Turcotte et d'Augustina Giard, et Jeannine Burque, fille de Jean-Baptiste Burque et d'Antoinette Roch.

*Sépulture*

12.—Joseph-Eugène Chartier, fils de feu Joseph Chartier et de feue Zéphirine Boucher, 62 ans, 1 mois.

CHRIST-ROI

*Baptême*

15. — Joseph-Dominique-Ernest-Albert-Gilles, fils de Maurice Daigneault et d'Hélène Fontaine. Par. et mar. Gilles Paré et Madeleine Fontaine.

*Sépulture*

12.—Irène Lajoie, fille d'Albert Lajoie et de Marie-Rose Morel.

SACRE-COEUR

*Baptêmes*

15.— Marie-Réjeanne-Claire-Sylvie, fille de Bernard Brodeur et de Lucile Boucher. Par. et mar. Donat Boucher et Réjeanne Boucher.

15.—Marie-Lucie-Diane, fille de Réjean Gosselin et de Cécile Moreau. Par. et mar. Bernard Charbonneau et Laurette Moreau.

SAINT-SACREMENT

*Baptêmes*

14.—Joseph-Raymond-Michel-Sylvain, fils de Bernard Caouette et de Fernande Gadbois. Par. et mar. Raymond Caouette et Rita Plante.

15.—Marie-Linda-Diane, fille d'Herman Cardin et d'Agathe Charbonneau. Par. et mar. Alphérie Cardin et Aurore Berger.

*Mariage*

14.—Jean Davignon, fils de Dorio Davignon et de Georgianna Paquette, et Jeannine Dupré, fille d'Arthur Dupré et de Juliette Girouard.

## La Bible vous parle

L'ange Gabriel dit à Marie: "Salut, comblée de grâce, le Seigneur est avec vous." Tout émue par ces paroles, Marie se demandait ce que pouvait bien signifier cette salutation. (Luc 1, 28-29).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

## Ventes Immobilières

Lot vacant appartenant au Séminaire de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe, vendu à Lucien Vadeboncoeur, pour la somme de $1,800.

Lot vacant appartenant au Séminaire de Saint-Hyacinthe, rue du Sacré-Coeur, vendu à Lucien Chagnon, pour la somme de $1,800.

—Emplacement appartenant à la Coopérative Frère André. avenue Petitclerc, vendu à Roger Phaneuf, pour la somme de $5,500.

—Terrain à bois, appartenant à Albert Lussier, Saint-Denis, vendu à Jos.-Eloi et Chs-Omer Hardy, pour la somme de $800.

—Lot vacant appartenant à Lionel Lussier, rue Saint-Luc, vendu à Jean-Paul Ledoux, pour la somme de $400.

—Lot vacant appartenant à Lionel Lussier, rue Saint-Luc, vendu à Pauline Ledoux, pour la somme de $300.

—Terrains appartenant à Lucien Nolin, village Saint-Joseph, vendus à L. Chapdelaine et Joseph Fontaine, pour la somme de $30,250.

—Lot vacant appartenant à Irénée Jarry, Ste-Madeleine, vendu à Roger Guilbert pour la somme de $1,200.

—Lot vacant appartenant à Jean Letendre, paroisse Notre-Dame, vendu à Jean Ste-Marie, pour la somme de $1,000.

## Mlle J. Senéchal, de cette ville, est décédée subitement

Mlle Joséphine Senéchal, de Saint-Hyacinthe, est décédée subitement ces jours derniers. Elle passait devant le bureau de postes de cette ville quand elle s'affaissa sur le trottoir. Des passants la firent monter dans un taxi et la firent conduire chez un médecin. Elle décéda dans la voiture avant d'arriver chez ce dernier. Elle était âgée de 63 ans.

La défunte laisse quatre frères et trois soeurs: MM. Nicholas Senéchal, de Sainte-Rosalie de Bagot; Octave, de Vancouver; Télesphore et Louis, Westbrook, Me; Mmes Isidore Bourbonnier (Marie), Portland, Me; Donat Vincent (Blanche), Westbrook; Mlle Augustine, La Malbaie.

Les funérailles eurent lieu à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison *Bienvenue et Mongeau*. La levée du corps fut faite par le R. P. Bertrand-M. Pelletier, du couvent dominicain de cette ville, qui chanta aussi le service funèbre, assisté des RR. PP. Louis-Philippe Fiset, o.p., curé de la paroisse, et Jacques Létourneau, o.p., vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Maurice Senéchal, Georges Bobony, Henri Barbeau, Nicholas Senéchal, Jules Arpin et Paul-E. Bareau.

## La comédie dramatique "La Fille du Pendu", jouée à La Providence

La Providence, 18.—(Spéciale)

La troupe Pierre Daigneault, de Montréal, sera au sous-sol de l'église du Précieux-Sang de La Providence jeudi, 26 novembre, à huit heures et quinze, pour interpréter la comédie dramatique en quatre actes intitulée "La Fille du Pendu". Les principales vedettes de la troupe sont Pierre et Eugène Daigneault, André Celmar, Nana de Varennes et Berthe de Varennes. La représentation sera sous les auspices des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse.

## Noces d'ivoire de M. et Mme Despatie de Roxton-Falls

Roxton-Falls, 18.— (Spéciale)

M. et Mme Hervé Despatie ont célébré dernièrement leur quarantième anniversaire de mariage, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Parmi les invités se trouvaient:

M. et Mme Roland Béchard, et leurs enfants Pierre, Serge, Johanne et Michel, M. et Mme Roger Despatie et leur fille Suzanne, M. Normand Despatie, M. et Mme Lionel Duchesneau, Mlle Solange Despatie et son ami, M. Potvin; M. et Mme Albert Cusson, M. et Mme A. Laplante, de Roxton-Falls; M. et Mme Edgar Beaudoin et leurs fils, Luc; M. et Mme Artuhr Ménard et leur fils Denis; M. Maurice Bernier, M. et Mme Georges-Henri Cusson, de Barré; M. Armand Dupaul, M. et Mme Roger Dupaul, M. et Mme Maurice Boilly, M. et Mme Gazaille et leur famille, M .et Mme Cairy, M. et Mme Gatien et leurs deux fils, M. et Mme I. Guillette et leurs trois fils.

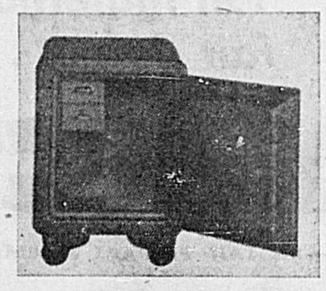
Mme Jean-Emile Courtemanche a lu le compliment, et ses deux petites filles ont présenté une gerbe de fleurs aux jubilaires. A minuit un goûter fut servi et la soirée se termina par des chansons et des danses.

## Soirée récréative

Une soirée récréative, dont les profits serviront à l'aménagement de la chapelle de l'école de l'Assomption de Notre-Dame, à Saint-Hyacinthe-Annexe, aura lieu mardi, 24 novembre, à huit heures, à la salle de l'école. Il y aura tirage au sort d'un magnifique panier de provisions et de nombreux prix de présence. Le public est invité.

**Dr CHARLES DION**
SPECIALISTE CERTIFIE
par le Collège Royal des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec
YEUX. NEZ. OREILLES. GORGE
2055, rue Girouard Tél. 4-8383 Saint-Hyacinthe
JNO

Protégez vos valeurs avec le
COFFRE-FORT *SENTRY*
*A L'EPREUVE DU FEU.*



Dimensions :

| Extérieur | | | | Intérieur |
|---|---|---|---|---|
| 24½" | — | Hauteur | — | 15" |
| 17½" | — | Largeur | — | 12" |
| 17½" | — | Profondeur | — | 12½" |

Pesanteur, 225 livres.

**Prix spécial $85.00**

**CLAVIGRAPHES – MACHINES à ADDITIONNER**
LOUES — VENDUS — REPARES

**A. LETOURNEAU**
1345, rue des Cascades, TEL. 4-9644, Saint-Hyacinthe

CHEZ
**VICTOR MARTIN**
EN SPECIAL
**PIANOS USAGÉS**

Choix de tous les modèles, petits et grands, dans de nombreuses marques, telles que *Heinzman, Mason & Risch, Layton, Bell, Lindsay, Willys.*

50 PIANOS A VOTRE DISPOSITION
Tous nos pianos sont garantis pour un an.
—— TERMES FACILES SI DESIRE ——
N'achetez pas sans voir notre assortiment.

**VICTOR MARTIN**
MARCHAND DE MUSIQUE
Télévision — Radios — Pianos — Instruments — Disques
1140, rue des Cascades, TEL. 4-8578, Saint-Hyacinthe

**Raoul Gaudet**

*Choisissez vos cadeaux dès maintenant et faites-les réserver*

ROBES de CHAMBRE et DESHABILLES

DESHABILLES EN SATIN
- Satin uni rose et bleu
- Col, poches et manches en satin piqué
- Col fermé avec boutons
- Manches longues
- Taille, 12 à 20 ans

**$12.95**

ROBES DE CHAMBRE
Tissu nylon et acétate.
Col châle. Manches trois-quarts.
garni de braid aux col, manches et poches.
Ceinture frangée.
En marine, turquoise et rose.
Tailles, 12 à 20 ans. **$10.95**

RAYON DE LA LINGERIE

*Tout à fait à la mode et si confortable . . .*

Les gaines de "Warner" vous assurent la silhouette gracieuse et naturelle que veut la mode actuelle, et cela sans la moindre contrainte ! Ce modèle discrètement baleiné comporte la bande *Sta-Up-Top* exclusive à "Warner", avec côtés et arrière élastiques. Le soutien-gorge qui l'accompagne est le fameux *A'Lure* extensible de "Warner", à bande élastique.

Une corsetière diplômée est toujours à votre disposition.

RAYON DES CORSETS

EN TELEVISION, EXIGEZ
WESTINGHOUSE
POUR PLUS DE SURETE

Le nouveau BELMAR 1954.
Tube-image 21" à face sphérique.
Plus 22 lampes.
Meuble par "Custom Craft".

Bas prix étonnant : **$349.50**
Léger supplément pour base.

Service garanti.

RAYON DES APPAREILS ELECTRIQUES — 2e plancher

ENSEMBLE "BRIDGE"
(5 morceaux)

comprenant : 1 table et 4 chaises pliantes, si utiles pour toute la famille.

Construction solide, marque "Coey", en acier peint ou chromé.

Couverture en cuirette.

Choix de rouge, vert, bleu, tan, brun, etc.

RAYON DES MEUBLES

**Raoul Gaudet**
433, rue Saint François, TEL. 4-6471, Saint Hyacinthe

Prix variant de **$24.95** à **$54.95**

RAYON DES MEUBLES

# Nomination de M. Jean-Marie Beaudet à Radio-Canada

M. Charles Jennings, directeur des programmes à la Société Radio-Canada, annonce la nomination de M. Jean-Marie Beaudet au poste de directeur de la production et des projets d'émission (radio et télévision) à Radio-Canada. M. Beaudet quittera Montréal dans un avenir rapproché pour aller exercer ses fonctions à Ottawa.

Depuis plusieurs années l'un des musiciens et chefs d'orchestre les plus en vue au Canada, M. Beaudet occupa divers postes importants à Radio-Canada de 1937 à 1947. Il fut d'abord directeur des programmes pour la région du Québec, puis directeur musical pour tout le Canada et directeur du réseau français et, finalement, représentant pour la région du Pacifique. En 1947, il quittait Radio-Canada pour consacrer tout son temps à la musique; dès lors, il acquit une réputation internationale comme pianiste de concert, accompagnateur, professeur et chef d'orchestre.

Né à Thetford Mines dans la province de Québec, M. Beaudet fit ses études au Collège de Lévis et obtint son baccalauréat au Séminaire de Québec. En 1929, il reçut le Prix d'Europe pour la province de Québec qui lui permit d'étudier pendant trois ans au Conservatoire international de Paris. De retour au Canada, il parcourut le pays, invité des orchestres symphoniques de Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des Festivals de Montréal, des représentations du Metropolitan Opera en tournée et d'innombrables concerts donnés à Radio-Canada.

Au cours de toutes ces représentations canadiennes autant qu'à des concerts dirigés à Londres, Paris et Prague, M. Beaudet s'est toujours fait le propagandiste de la musique canadienne. Tout récemment, il est revenu d'un voyage d'étude d'un an en France qu'il avait pu effectuer grâce à une bourse de la Société Royale du Canada.

## Vanités

Francis Jammes exprimait toute l'humilité de notre humanité en deux réflexions qu'il prêtait, en matière d'apologue, à un homme et à un ver de terre:

*—Quand l'homme est jeune, il dit en considérant l'humble ver: "Bah! ce n'est qu'un ver!" Cent ans après, le ver dit à son tour : "Bah! ce n'est qu'un homme!"*

# CHOSES DE L'ESPRIT

## Couleur

Elsa Maxwell faisait visiter la Grèce à Lady Mendl qui, à 80 ans, est la doyenne des arbitres de l'élégance. Elles arrivent toutes les deux devant le Parthénon:

*—Comme c'est joli, ce marbre,* s'écrie Lady Mendl. *Juste la couleur de ma robe: le beige rosé.*

## Le trésor de Lotbinière mis en lumière par un artiste

Québec. — M. Gérard Morisset, de la Société royale du Canada, conservateur du musée de la province, vient d'enrichir sa production d'une fort intéressante monographie qu'il intitule: "Les églises et le trésor de Lotbinière."

Il s'est inspiré, nous dit-il, à défaut des archives paroissiales devenues insuffisantes par suite du désastreux incendie de décembre 1850, des archives judiciaires, des minutes notariales, des mémoires et des journaux d'autrefois.

Pourquoi une monographie des églises de Lotbinière? se demande l'auteur dans son avant-propos. Et il ajoute: "On me fait remarquer avec raison que l'église actuelle ne date que de l'année 1818, et qu'au surplus, sa façade occidentale ne remonte pas au-delà de 1888; et on ajoutera peut-être qu'il ne manque pas de documents qui offrent plus d'intérêt au chroniqueur des formes. A cela, je répondrai que s'il fallait borner les monographies aux seuls monuments qui n'ont pas changé, nous n'en aurions aucune à écrire, car je ne connais pas d'édifice religieux canadien qui n'ait pas eu à souffrir des méfaits des restaurateurs."

## Voyages

Charles Morgan aime beaucoup la France et il la connaît bien aussi.

*—Pas un étranger qui ne se sente chez lui en France,* disait-il, *et pas un Français qui se sente chez lui à l'étranger.*

# Les "chiros" vont trop fort...

Il est indiscutable que pour lancer sur le marché une pâte à dents ou un produit alimentaire, il faut exagérer les moyens publicitaires. Il s'agit de frapper un grand coup: d'impressionner le public, de retenir son attention. Plus on en met, mieux ça vaut!

Ces considérations me reviennent à l'esprit, en relisant les textes publicitaires très adroits que les Chiropraticiens répandent avec beaucoup de générosité dans tous les journaux, afin d'accréditer leur affaire. Car c'en est une "affaire" la leur, et d'importance!

* * *

Mais, tout dabord: qu'est-ce que c'est au juste que la chiropratique?

Au cours des séances de la Commission d'enquête, composée du professeur Robillard, de l'Université de Montréal, de M. Charles-Henri Têtreault, chiropraticien, sous la présidence du juge Joseph Marier, on s'est basé sur le texte du Bill 105 pour une définition. La voici:

"La chiropratique est l'art de déceler et localiser les obstructions qui, dans la structure mécanique du corps humain, altèrent la distribution et l'action physiologique normale de l'influx nerveux dans les tissus et les cellules, de corriger ces obstructions par des manipulations particulièrement dans la région de la colonne vertébrale et d'enseigner et de conseiller les moyens à prendre pour en éviter le retour."

En se basant sur cette définition, les chiros demandent d'avoir le privilège exclusif d'exercer la chiropratique, et une pénalité contre ceux qui enfreindraient la loi faite sur ces bases, à l'exception, bien entendu, des... médecins pour lesquels les chiros veulent bien faire une exception!

Comme on peut s'en rendre compte, les chiros demandent l'octroi juridique de certains privilèges.

Fort bien! On peut toujours discuter tout. Discutons donc aussi cette formule.

Pour le chiros donc, la véritable cause de la maladie est une subluxation ou dérangement mécanique ou mauvais alignement des vertèbres en un point quelconque de la colonne, toute autre étiologie, sauf le trauma, n'étant que vue de l'esprit, ou hallucination.

Quant à la "subluxation" on peut la définir comme un déplacement vertébral, cause directe, si minime soit-il, d'une pression ou d'une irritation amenant un "dérangement dans l'influx nerveux, une interférance, qu'une savante manipulation peut faire cesser en remettant les "choses en place".

Tout l'art de la chiropratique, ramené à sa formule la plus simple, consisterait donc en un massage. Ou, dans plusieurs massages.

Ce qui, on l'avouera, n'est pas nouveau. Car les massages remontent à l'antiquité la plus reculée. Et aucun masseur n'avait encore songé à transformer son métier en art médical apte à guérir toutes sortes de maladies. C'est pourtant le spectacle que nous offrent les chiropraticiens d'aujourd'hui.

* * *

En Europe, les "chiros" ne sont pas nombreux. Et ils n'ont jamais songé à se substituer aux médecins pour faire des diagnostics ou pour soigner des maladies sérieuses. En Danemark, ils sont 50; dans les Iles Britanniques 100; en France, en Belgique, en Italie, quelques uns. En Suisse, 10. Aux Etats-Unis, ils seraient deux mille... Au Canada, sept cent. Ce qui n'empêche pas M. Clarence Weiant d'affirmer qu'il y a "25,000 chiropraticiens dans le monde qui soignent 18 millions de personnes".

* * *

Quant au Canada, selon les chiffres empruntés à la propagande chiropraticienne, il y aurait 700 chiropraticiens divisés en deux Associations: la Canadienne et la Nationale. Ils se trouvent surtout en Colombie, au Manitoba, en Saskatchewan, en Ontario, où ils sont légalement reconnus.

Au Québec, il y en aurait une trentaine; faisant partie d'un Club de Chiropraticiens, car un certain nombre de manipulateurs qui existaient avant la formation du Club refusèrent d'y adhérer.

Telle est grosso modo, l'ensemble des forces chiropraticiennes qui en acceptant les chiffres fournis par eux-mêmes, sont éparses dans le monde entier. Et particulièrement chez nous.

Nous verrons en quoi consiste leur action, et comment ils s'y prennent pour exercer leur "art".

## Delacroix et Salazar

Eugène Delacroix. Ce nom vous dit-il quelque chose? C'est celui d'un grand peintre français du XIXe siècle, un des plus grands et qui a fait époque dans l'histoire du son art. Homme aux multiples talents, il a aussi beaucoup écrit. Des lettres, et un "journal" qui sera lu et relu aussi longtemps que ce genre littéraire conservera de la vogue.

Il y aura bientôt cent ans Delacroix écrivait: "Vous me demandez où est le bonheur dans ce monde: après de nombreuses expériences, je me suis convaincu qu'il n'est que dans le contentement de soi-même... N'étant pas pour ma part assez vertueux pour me plaire à moi-même... je me rattrape sur la satisfaction véritable que donne le travail". Et le travail, ajoutait-il, "donne un bien-être réel".

Ces lignes sont de 1855.

Et en 1952, Salazar s'exprimait en termes identiques.

Salazar, vous ne l'ignorez pas, est un "dictateur" d'une espèce particulière. Il n'a jamais recherché le pouvoir et il ne veut pas de publicité. Il administre son pays, du consentement général, comme un bon père de famille gère ses affaires. Pour lui, "le bonheur est un état d'âme et, par conséquent, d'ordre purement personnel... Le bonheur est un état de satisfaction de l'âme. L'harmonie totale entre nos aspirations et les réalités de la vie... L'idée que la seule possession des biens assure le bonheur est entièrement fausse".

En effet! L'équilibre entre nos aspirations et les réalités de la vie, on ne peut le trouver que dans le travail. Un travail, bien sûr, librement choisi auquel on a pris goût après qu'il nous a été imposé par les circonstances, mais un travail, le travail. La satisfaction du devoir accompli est une expression qui fait hausser les épaules de bien des gens, mais tous ceux qui l'ont véritablement recherchée, cette satisfaction, et qui l'ont atteinte, savent quel est son prix infini, et qu'elle vaut la plupart des plaisirs dont nous sommes en quête.

En tout cas, quand un grand artiste du XIXe siècle et un grand homme d'Etat du XXe ont la même conception du bonheur, il serait pour le moins présomptueux de ne pas chercher à découvrir par soi-même s'ils ont tort ou raison...

## La réglementation du cinéma pour enfants en Italie

Rome. — Après une étude qui n'a pas duré moins de deux ans, la Commission des Affaires Intérieures de la Chambre des Députés a adopté un projet de loi réglementant le cinéma pour enfants. Il reste maintenant à faire voter la loi par le Sénat, qui l'examinera en même temps que celle sur la presse enfantine. Voici les principales dispositions du texte de loi qui va être soumis au Sénat:

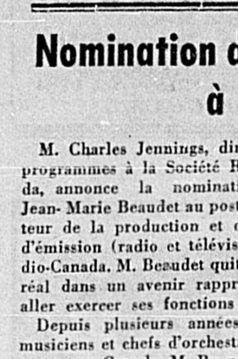
Il est constitué auprès de la Présidence du Conseil des Ministres un Comité National pour le cinéma pour enfants. Son but sera d'étudier les problèmes du film pour enfants et d'encourager le développement pour la production.

Seuls les films ayant un contenu positivement moral, culturel ou récréatif convenant à la mentalité des moins de 14 ans, tout en répondant aux saines exigences de leur vie individuelle et sociale, pourront être projetés devant les enfants. Seront en outre déclarés films pour enfants les productions qui leur ont été spécialement destinées ou qui auront été conçues pour eux.

Le fait qu'un film est interdit aux moins de 16 ans devra être dûment annoncé sur les affiches et l'entrée des salles strictement surveillée.

Les films adaptés ou produits pour les enfants bénéficieront d'une décharge de 50% des taxes à la production et des taxes sur les sptectacles.

Ceux qui écouteront dimanche à 10 hres 30 du soir, au réseau Franç de Radio-Canada, le concert de l'orchestre des *Petites Symphonies*, c tendront le 250e concert de cet ensemble radiophonique. Son chef attit Roland Leduc, que l'on voit ici au cours d'une répétition, a fait entendr un nombre imposant d'oeuvres classiques et contemporaines depuis le débuts de la série, il y a plus de cinq ans.

Sophisti-crème DU BARRY

Le miraculeux fond de teint en pain.
Une merveille pour les peaux sèches!

La nouvelle découverte merveilleuse de Du Barry... un fond de teint qui dissimule les imperfections, convenant particulièrement bien aux peaux sèches et recommandé pour tous les genres d'épidermes. Pas besoin d'eau— il s'applique du bout des doigts, en une couche protectrice d'un adorable velouté. De plus, il est hypo-allergénique! Sept nuances enchanteresses.

$1.75

Un produit de la famille des célèbres poudre pour le visage et rouge à lèvres Du Barry

Richard Hudnut
TORONTO • NEW YORK



AUTOMOBILES A LOUER—SANS CHAUFFEUR · JOURNAUX · LAMPES · DIRECTEURS DE FUNERAILLES · CONFECTIONS POUR DAMES ·

En un clin d'oeil—
L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ
VOUS DIT OÙ ACHETER
YELLOW PAGES

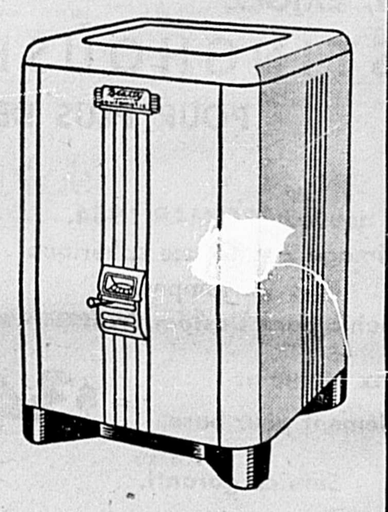
ELECTRIQUES ACCESSOIRES · HOPITAUX · PATISSERIES · BOUILLOIRES



VENTE AVEC CADEAUX

GRATIS AVEC CETTE LAVEUSE
Ensemble de 10 pièces
COMPRENANT
UNE COUVERTURE TOUT LAINE HOMESPUN Ayers
UN DRAP DOUBLE ET DEUX TAIES D'OREILLERS HOMESTEAD Tex-mads
DEUX SERVIETTES DE BAIN CALDWELL
DEUX SERVIETTES D'INVITES ET DEUX DEBARBOUILLETTES

Couleurs unies dans une variété de teintes attrayantes



Laveuse Automatique Beatty

PLUS Gratis ensemble de 10 pièces, comme ci-dessus, d'une valeur de $30.00
PLUS Allocation d'échange pour vieille laveuse jusqu'à $100.00
PLUS AUCUN PAIEMENT REQUIS — TERMES FACILES
PLUS Caractéristiques que vous ne pouvez obtenir sur aucune autre laveuse automatique. EPARGNE DE L'EAU. La Beatty utilise la moitié moins d'eau chaude que n'importe quelle autre automatique. NE REQUIERT AUCUNE INSTALLATION. Le séchage humide Hydroflex enlève complètement l'eau du linge. Aucun enroulement, aucune vibration, aucun boulonnage. LAVE PLUS NET. Munie du fameux agitateur Beatty qui lave le linge plus net que n'importe quelle autre laveuse.

LALIBERTÉ
expert en réparations de laveuses de toutes marques.
TEL. 4-6177, — 2080, RUE DES CASCADES, — SAINT-HYACINTHE



VOUS N'AVEZ PAS DE MÉTIER?
EN VOICI UN PAYANT ET QUI S'APPREND VITE
LA SOUDURE
Commencez maintenant —l'étude est facile.
On réclame partout des soudeurs qualifiés.
Nous enseignons aussi DIESEL MÉCANIQUE.
Pour détails complets jetez ce coupon à la poste:

L'INSTITUT D'ENTRAINEMENT SPÉCIALISÉ DU QUÉBEC,
65 ouest, JEAN TALON, Montréal, P.Q.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROV.....
AGE.....OCCUPATION.....
LCS



MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA



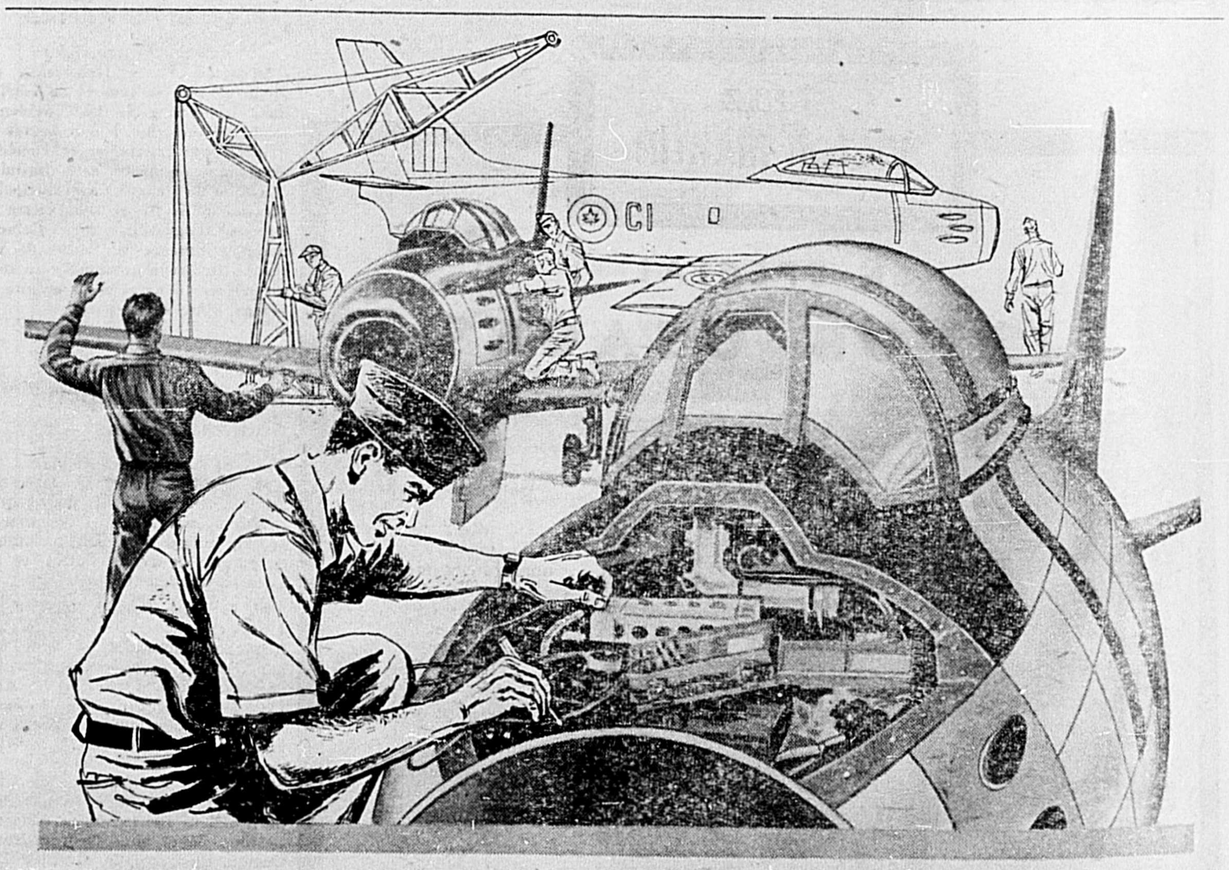
Quand le lait maternel fait défaut...

Si vous ne pouvez nourrir votre bébé, il n'en souffrira pas s'il absorbe une nourriture se rapprochant étroitement du lait maternel. Lactogen est fait de lait de vache entier, de première qualité. Il subit un traitement spécial le rendant facilement digestible. Mélangez simplement Lactogen avec de l'eau bouillie et vous obtiendrez l'aliment qui donnera à Bébé des os solides et des dents saines. Demandez l'avis de votre médecin au sujet de Lactogen.

LACTOGEN
—UN LAIT PRÉPARÉ SPÉCIALEMENT POUR L'ALIMENTATION DES BÉBÉS
NESTLÉ
Un produit Nestlé

PROMPT SOULAGEMENT DES
RHUMES DE CERVEAU
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD





En plein essor... au service de sa patrie

GAÉTAN MORIN
Aviateur-chef

Originaire de Ste-Agathe-des-Monts, Gaétan Morin a fait ses études au Collège St-Joseph à Mont-Laurier. "J'ai repris du service," déclare-t-il, "parce que l'aviation est un métier qui me plaît".

Comme l'indiquent la DFC, l'Etoile 39-45 et les autres insignes de service qu'il porte à son blouson d'aviateur, Gaétan Morin a servi dans l'aviation pendant toute la seconde Grande Guerre. Il a participé à une série complète de bombardements au-dessus du territoire ennemi. Libéré en 1945, Gaétan Morin a repris du service en 1950, parce que, dit-il, "il n'y a pas de plus beau métier que l'aviation. Et c'est en même temps un métier plein d'avenir."

Ancien membre du personnel navigant, Gaétan Morin est maintenant technicien en électricité. C'est lui qui remédie aux pannes électriques dans les avions. Les fonctions qu'il remplit sont indispensables. C'est là un facteur qui ne le laisse pas indifférent, car il n'aime pas accomplir un travail inutile.

Une autre chose aussi ne laisse pas Gaétan Morin indifférent, et c'est l'avenir que lui réserve l'aviation. "Les chances d'avancement sont presque illimitées dans le Corps d'aviation royal canadien," affirme-t-il. "Mais ce n'est pas surtout pour ça que j'ai repris du service. Je me suis enrôlé de nouveau parce que j'aime le métier."

Ecoutez Gaétan Morin qui vous dit: SOYEZ DES NÔTRES!

Centres de recrutement du C.A.R.C.
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....
ADRESSE.....
VILLE.....PROVINCE.....
DEGRÉ D'INSTRUCTION.....
AGE.....
CAP 53-897 S

Corps d'Aviation Royal Canadien

# NOUVELLES DE LA RÉGION

## L'opérette

L'opéra buffa" du XVIIIe siècle se transforme au cours du XIX et devient un genre nouveau, l'opérette.

On a coutume de faire dater la naissance de ce genre des "Belles années" du Second Empire en France, et d'en attribuer la paternité à Florimond Hervé et à Jacques Offenbach. D'après la définition de Riemann, "l'opérette est un opéra bouffe dans le genre léger dans lequel les couplets chantés alternent avec le parlé".

La part du librettiste, dans l'opérette, est plus importante que dans tout autre genre, ou du moins l'entente du librettiste et du musicien doit-elle être plus étroite. Cela fut pour Offenbach et Hector Grémieux, Ludovic Halévy et Henri Meilhac. On n'en peut imaginer de plus complète: les paroles suggèrent la musique, et la musique semble en retour commander les paroles.

L'opérette est un genre qui plait à un très grand public. Voilà pourquoi on entend si souvent des extraits d'opérettes aux programmes de musique populaire, diffusés les vendredis soir, de 8h. 30 à 9h. 30 sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandités par la compagnie Canada Packers.

## Upton

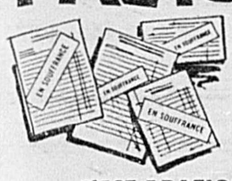
Chez MM. et Mmes A. Larocque et W. Donais, M. et Mme Jean-M. Larocque de Montréal.

—Chez le Dr et Mme Frank Yergeau leur fils Jean, professeur à la Faculté dentaire de l'Université de Montréal.

—Chez Mme Alfred Fréchette, M. et Mme Héliodore Fréchette de Douville.

—Chez M. et Mme Hector Girard, MM. et Mmes H.-Paul Demers, Vincent Desmarais et leur fillette Andrée, M. et Mme Paul Boutin et leurs enfants Suzanne et Serge tous de Saint-Hyacinthe.


PRÊTS



Si vos finances sont serrées en ce moment, à cause de dépenses comme le chauffage, les vêtements des enfants et les Fêtes qui approchent, pensez à ceci. Vous pouvez emprunter de $50 à $1,000 promptement, contre votre propre signature, à Household Finance. Service d'un jour. Puis prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser, selon un plan que vous choisissez *vous-même.*

C'EST PRATIQUE! C'EST MODERNE!

HFC HOUSEHOLD FINANCE
75 ANNÉES
25e année au Canada

*I. Valin, gérant*
1811 rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

Trois longueurs distinctes—petite, moyenne et grande. Façonnage superbe qui vous moule comme un charme. Le tuyautage permanent—une exclusivité Harvey-Woods—assure au corsage et au bord une beauté inaltérable. En blanc, rose aurore, bleu azur, rouge "Scandale", noir et marine. Grandeurs: 32 à 42. Environ $8.95. Culotte assortie, environ $2.95.

YORK KNITTING MILLS LIMITED


Ce qu'on lisait dans

## LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

### Il y a 50 ans

L'usine de la compagnie J.-A. & M. Côté, qu'on dut reconstruire à la suite du violent incendie du printemps dernier, a pu reprendre ses activités, bien que les travaux de construction ne soient pas complètement terminés à l'intérieur. Quatre départements sont organisés, qui donnent du travail à plus de 75 personnes. Un cinquième sera bientôt mis sur pied, qui permettra d'embaucher une vingtaine d'autres personnes.

* * *

M. Wilfrid Cordeau, de La Providence, malade depuis quelques jours, s'est levé de son lit dans un accès de fièvre et de délire, a trompé la vigilance de son garde-malade et est allé se jeter dans un puits. Des passants qui le virent faire s'empressèrent de le tirer de là et de le ramentr chez lui. Deux jours après, il succombait à sa maladie. Ses funérailles eurent lieu à l'église Notre-Dame-du-Rosaire.

* * *

M. Dieudonné Goyette, autrefois de Saint-Hyacinthe, a été trouvé mort dans une usine de Montréal, où il était employé comme gardien de nuit. Il était âgé d'environ 40 ans.

* * *

M. Georges Saint-Germain, employé de la corporation municipale de Saint-Hyacinthe a vu la mort de près en fin de semaine. Il revenait de l'usine E. T. Corset, de cette ville, quand son cheval prit le mors aux dents et traversa les voies de chemin de fer du Grand Tronc au moment où le rapide de midi entrait en gare. On affirme qu'une seconde de retard eut été fatale à M. Saint-Germain.

* * *

Le Cercle Montcalm, dissout il y a quelques semaines, s'est réorganisé. Il aura ses quartiers dans les anciens locaux de la Garde Salaberry, installée elle-même dans ceux qui avaient été laissés vacants par la dissolution du Cercle Montcalm..

* * *

Le conseil municipal, réuni en assemblée spéciale, a voté un emprunt de $3,000, dont $2,000 seraient applicables à l'aqueduc et $1,000 aux affaires municipales. Cette résolution devra être ratifiée lors d'une prochaine assemblée publique du Conseil.

* * *

Un Syrien a été arrêté à Saint-Hyacinthe sous l'accusation d'avoir fait du colportage sans permis. Il fut condamné à $25 d'amende et $11.25 de frais. Il a payé et quitta la ville sitôt sa sortie du palais de justice.

* * *

Un homme et une femme se disant de Saint-Césaire ont été arrêtés à S.-Hyacinthe par le chef Berthiaume alors qu'ils se paradaient dans les rues de la ville dans un état d'ébriété plus qu'avancé. Ils furent renvoyés chez-eux sans plus.

### Il y a 25 ans

La R. S. Marie-Réparatrice, supérieure du couvent du Précieux-Sang de Saint-Hyacinthe, a célébré son vingt-cinquième anniversaire d'entrée en religion. Originaire de cette ville, elle était née Yvonne Nadeau. Une messe spéciale fut célébrée à cette occasion par S. E. Mgr F.-Z. Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Jean-Baptiste Nadeau, aumônier du monastère.

* * *

M. Hormisdas Marchessault, grand connétable de la Cour Supérieure à Saint-Hyacinthe depuis 1893, est décédé cette semaine à l'âge de 76 ans et 7 mois. Il laisse son épouse, née Albina Chaput. Ses funérailles eurent lieu à la cathédrale.

* * *

Jean-Baptiste Lévesque et Léonard Côté, de cette ville, mêlés à des vols commis à Saint-Hyacinthe, Saint-Pie de Bagot et Drummondville, ont été condamnés chacun à un an d'emprisonnement avec travaux forcés. La sentence fut prononcée par M. le juge Emile Marin. Les deux individus avaient été arrêtés à Sherbrooke il y a une couple de semaines, en compagnie de trois autres personnes.

* * *

Un jury du coroner a tenu Elphège Gauthier, de Saint-Dominique de Bagot, criminellement responsable de la mort de M. Henri Guillemette, de Ste-Cécile de Milton, tué la semaine dernière quand sa voiture fut heurtée par le camion de Gauthier. Celui-ci n'arrêta pas pour se porter au secours de la victime. Il fut conduit à la prison de Saint-Hyacinthe où il attendra la tenue de son procès.

* * *

Un orgue a été inauguré et béni cette semaine à la chapelle de l'Ecole Normale de Saint-Hyacinthe. La cérémonie religieuse fut présidée par le R. P. Lorenzo Richer, s.j., de Montréal. M. Etienne Guillet, organiste de Saint-Jean, fit l'inauguration.

* * *

Mgr C.-P. Choquette, p.d., vice-supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, vient de publier un nouveau volume intitulé "Une mission astronomique en Norvège", où il relate ses constatations et ses expériences recueillies lors d'un récent voyage qu'il fit en Norvège à l'occasion de la grande éclipse de soleil.

* * *

Le R. F. Louis-Sylvain, né Joseph-Armand Guenette, mariste, est décédé au noviciat de sa communauté, à S.-Hyacinthe, à l'âge de 28 ans. Les funérailles eurent lieu à Saint-Hyacinthe.

## Sainte-Hélène

Etaient présents à la dernière réunion du conseil, MM. les conseillers Ivon Desrosiers, Germain Petit, Henri Brien et Arthur Sylvestre formant quorum sous la présidence de M. Isidore Rajotte, maire. M. le secrétaire-trésorier donna lecture des minutes de la dernière assemblée et des comptes au montant de $37.75. Le tout fut accepté. Plusieurs contribuables présents protestent contre la fermeture de la route Belval. Après discussions, M. le conseiller Henri Brien donne avis de motion qu'à une prochaine séance il proposera un règlement sous le No 120 à l'effet d'abroger le présent règlement et de reouvrir la dite route Belval.

Il fut ensuite proposé par M. Ivon Desrosiers et résolu à l'unanimité que le contrat pour l'entretien des chemins d'hiver dans le rang Saint-Augustin ne soit accordé qu'au mois de décembre.

## Savoir taquiner

Taquiner, c'est-à-dire plaisanter sans offenser, sans blesser, est un art, et cet art, Robert Choquette, auteur du "Curé de Village", le possède au plus haut point. En effet, parmi les personnages du "Curé il y en a quelques uns qui aiment bien plaisanter, taquiner à tout bout de champ. On a même vu dans le passé certaines taquineries qui étaient faites à l'adresse du Curé lui-même et la chose n'était pas choquante.

Aussi bien dans une histoire radiophonique que dans la vie, on aime à rencontrer des personnes qui savent rire sans méchanceté. Voilà une des raisons pour lesquelles on écoute avec tant de plaisir les épisodes du "Curé de Village", programme diffusé chaque jeudi soir, à 8h. sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la Canadian Industries Limited.

## ICI CJSO SOREL

*Vous avez rendez-vous avec Willie Lamothe et Nick Carter.*

Oui, vous avez rendez-vous tous les mardis et jeudis soirs de 9 heures à 9 heures 30 avec le cowboy Willie Lamothe, une découverte de CJSO, et le prestigieux détective Nick Carter. Le lieu de rencontre: CJSO Sorel, 1320, au cadran de votre appareil. Willie Lamothe, accompagné de sa cow-girl Rita Germain, de l'annonceur fantaisiste Claude Séguin, et de ses cavaliers des plaines, cavaliers aux guitares romantiques ,vous revient avec les hommages de Molson tous les mardis et jeudis soirs à 9 heures précises. Mais ce n'est pas tout: le samedi soir, toute la joyeuse bande est à nouveau réunie pour un programme presque deux fois plus long un programme de 25 minutes, de 8 heures 30 à 8 heures 55, soit immédiatement après la soirée du bon vieux temps mettant en vedette, au Chalet de Chasse et de Pêche de Sorel, l'ensemble des incomparables Diables Noirs de Lucien Pelletier.

Nick Carter, lui, vous attend à 9 heures 15 les mardis et jeudis soirs. Il vous est présenté par les fabricants et vendeurs des célèbres montres Bulova ou plus précisément par deux de ces vendeurs: J.-P. Lachapelle de Joliette et J.-J. Lavallée de Sorel. Son répertoire de récits et aventures policières est des plus variés et des plus captivants. Ecoutez-le vous raconter ses histoires et vous n'aurez pas l'impression d'avoir perdu votre temps.

**Quelques changements à la Revue des Talents:**

Notre nouvelle série de "revue des talents" vient à peine de commencer que déjà nous nous voyons dans l'obligation d'apporter quelques modifications à la formule adoptée. A l'avenir, nous reprendrons notre ancienne politique d'il y a deux ans et plus qui consistait à proclamer le gagnant ou la gagnante le vendredi suivant seulement. Nous estimons que de cette façon il ne pourra plus y avoir même l'ombre d'un doute dans l'esprit du public quant à la justesse et à l'équité du jugement rendu, le jury ayant une semaine entière pour délibérer au lieu de quelques minutes seulement, comme c'était le cas l'an dernier. Autre innovation: dorénavant à chaque programme, nous vous présenterons l'un ou l'une des finalistes ou grands lauréats des dernières années. **La Revue des Talents**, une réalisation Claude Rochon vous est présentée directement de la scène du cinéma Sorel tous les vendredis soir à 9 heures avec les hommages de la Canadian General Electric et de Sorel Mill and Builders Supply Ltd., 20, rue du Prince, Sorel.

## Le Théâtre Ford

"Retour" est une comédie dramatique de P. M. Richard qui connut à Paris, immédiatement après la guerre, au Théâtre de l'oeuvre, le plus grand succès. Hélène Perdrières, Jacques Dumesnil en étaient les propagandistes.

Le sujet délicat traité dans une langue de classe et dont les situations dramatiques empoignent, évoque le cas douloureux d'un prisonnier de guerre, jeune marié, dont l'ABSENCE a été la plus cruelle ennemie. Son épouse lui est restée fidèle, jusqu'au jour où un de ses amis — son meilleur ami de captivité — libéré avant lui, est allé de sa part, porter de ses nouvelles au foyer conjugal.

Cet ami, un célibataire, avait apporté une bouffée de souvenirs... au point que la jeune femme, semblait retrouver à travers lui, ce mari aimé et tant attendu... et emportée dans un tourbillon, que l'auteur expose fort adroitement comme un cas psychologique... elle s'abandonne...

L'ami sent au bout de quelque temps, que ce n'est pas lui qui est aimé, mais le mari au travers de lui et il s'explique sur ce point avec la jeune femme.

Or, l'occasion lui est offerte d'accomplir un geste généreux qui doit libérer le mari et le ramener dans son foyer. Le retour de celui-ci ne peut que rompre les relations coupables. Cependant, tous les deux d'accord décident de faire revenir le mari.

Ce dernier revient et par recoupement (ton différent des lettres reçues après l'arrivée de l'ami auprès de sa femme — l'attitude de cet ami qui n'est pas venu le voir depuis sa libération etc...) il arrive à découvrir la situation telle qu'elle est et à susciter des aveux.

Quand on aime, la crédulité reste maîtresse des attitudes les plus autoritaires et lorsque l'ami meurt dans un... accident d'auto, faisant ainsi disparaître le ... corps du délit... si on peut dire... le pardon, la compréhension, la tendresse et pourquoi ne pas l'avouer, l'AMOUR tout court, reprend ses droits chassant ce nuage noir... l'oeil confiant fixé vers l'avenir.

Nos principaux interprètes au Théâtre Ford seront: Lise Roy, Jean Coutu, Henri Norbert.


ST. HYACINTHE PROPANE ENR.
VENTE • SERVICE • INSTALLATION

• GAZ & POELES •
4-7322
135 DE LA CONCORDE
YVON BRETON PROP RES 2546 BERNIER

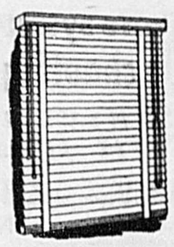


Nous sommes manufacturiers de

Stores vénitiens

Nos prix sont les plus bas en ville.

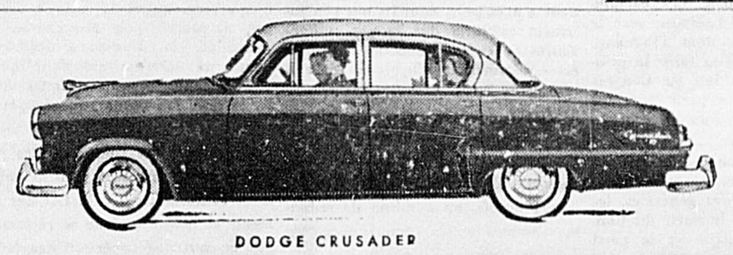
SUR DEMANDE — Nous faisons des estimés à domicile sans engagement de votre part.



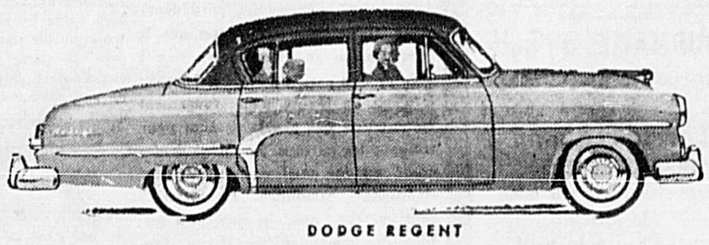
AUVENTS EN METAL ET EN DUCK.

Les AUVENTS MASKOUTAINS ENR.
200, rue MERCIER,
Saint-Joseph-sur-Yamaska,
TEL.: Rés. 4-9489
Bur. 4-6686



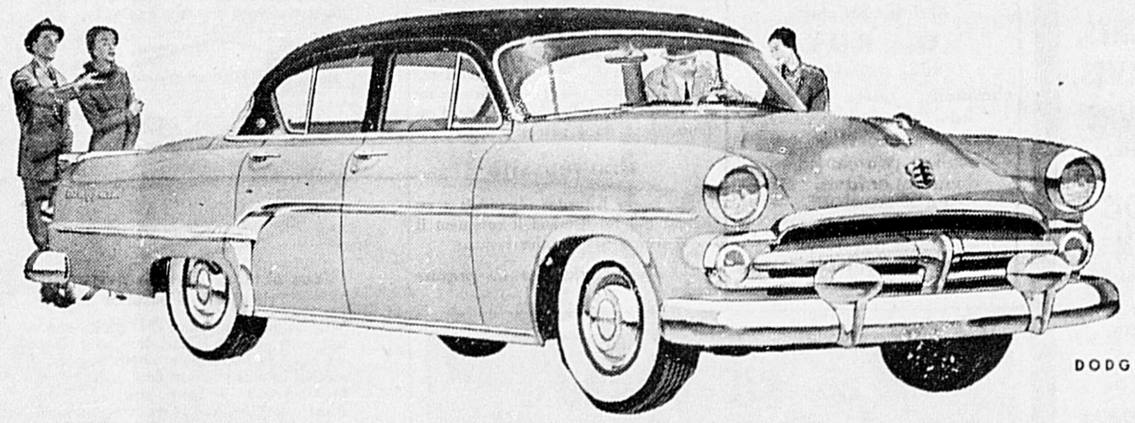


DODGE CRUSADER



DODGE REGENT

Choisissez une de ces magnifiques DODGE



DODGE MAYFAIR

aux lignes modernes . . . et d'une étonnante facilité de conduite

ajoutez *Hy-Drive*

Avec la Hy-Drive Dodge, vous passez on grande — et filez! Vous pouvez conduire toute la journée sans changer de vitesse . . . manoeuvrer en circulation . . . arrêter aux feux rouges . . . repartir avec puissance, silencieusement, sans à-coups. Vous avez tôt fait d'oublier changement de vitesse et embrayage. Rien de nouveau à apprendre — pour faire marche arrière, ou pour plus de puissance dans la neige ou la boue — changez les vitesses de la façon habituelle.

ajoutez *Servo-Direction*

Essayez la Servo-direction Dodge; la conduite et les stationnements sont plus faciles que sur toute autre voiture. Dès que le moteur est lancé, un pouvoir hydraulique s'acquitte des 4/5 de l'effort requis au volant. Vous ne sauriez imaginer comme il est facile de stationner — de conduire en circulation — de virer — de maîtriser votre voiture sur chemins cahoteux. Vous pouvez tourner le volant à l'aide d'un doigt — même à l'état stationnaire de votre Dodge.

Peu importe la voiture Dodge 1954 que vous choisirez, vous serez enchanté et surpris de la valeur acquise par vos dollars.

La série Crusader présente une silhouette plus longue, plus élégante, caractéristique de toutes les voitures Dodge 1954. Nouveaux intérieurs attrayants, confort, sécurité, et vaste champ de vision — tout vous est offert à un prix convenable.

La magnifique série Regent vous apporte le style, le bel équipement et le confort jusqu'à présent offerts sur des voitures plus dispendieuses — en plus de toutes les nombreuses caractéristiques Dodge contribuant à sa facilité de conduite et à sa belle performance.

La merveilleuse nouvelle série Mayfair présente une telle élégance et un tel luxe que vous vous demanderez comment aucune autre voiture, dans cette catégorie de prix, pourrait offrir autant. Les luxueux intérieurs deux tons, avec riches tissus et soyeux vinyle ivoire à texture de cuir, de même que l'équipement conçu en vue du confort et de la facilité de conduite, sont rarement dépassés par aucune voiture, à aucun prix.

Quelle que soit la série préférée, la performance va toujours de pair avec la nouvelle ligne et la nouvelle élégance Dodge. Moteur plus puissant . . . fameux roulement "équilibré de trois façons" . . . choix de la Hy-Drive, conduite sans embrayage sous sa forme la plus simple . . . et Servo-direction Dodge à effet constant qui assure une étonnante facilité de conduite.

Lorsqu'une de ces belles voitures sera votre voiture Dodge, vous la conduirez avec orgueil. Voyez votre dépositaire Dodge-DeSoto et conduisez-en une aujourd'hui.

Il y a une voiture de la famille DODGE qui convient à votre famille

Garage Idéal Enr.

3140, Dessaulles Tél. 4-6488 Saint-Hyacinthe

VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DODGE-DESOTO LE PLUS PRES

# Au tribunal de la Rote

Les "Acta Apostolicae Sedis" viennent de publier diverses statistiques sur l'activité du tribunal de la Rote en 1952. D'après ces statistiques, le tribunal de la Rote a rendu, l'an dernier, 188 sentences définitives, toutes relatives à des causes matrimoniales. Sur ces 188 cas, 114 jugements ont été favorables à la validité du mariage, tandis que 74 ont admis la nullité de l'union conjugale. Ces causes provenaient de 21 nations, soit 94 d'Italie, 25 de France, 17 des Etats-Unis d'Amérique, 3 d'Egypte, 2 du Canada, 2 du Liban, 2 d'Espagne et une des pays suivants: Pologne, Belgique, Roumanie, Allemagne, Uruguay, Syrie, Portugal, Autriche, Hollande, Palestine, Mexique et Chine; certaines causes n'ont pas de provenance indiquée pour des raisons de discrétion. Les causes traitées gratuitement ont été au nombre de 74, dont 44 de celles-ci se sont terminées par une sentence reconnaissant la nullité du mariage. Pour le seul premier semestre de 1952, les causes traitées gratuitement ont coûté au Saint-Siège la somme de 6,851,420 lires, soit $10,838,096. Au cours de l'année juridique 1951-1952, les causes judiciaires présentées au tribunal de la Rote ont été au nombre de 338, dont 5 de Suisse. Ces chiffres illustrent le travail considérable accompli par la Rote Romaine, dont les juges sont au nombre de quinze seulement.

## L'Eglise d'Australie et l'immigration

La hiérarchie catholique a lancé un appel pour que dans son pays un programme d'immigration soit non seulement maintenu, mais encore développé, en dépit des obstacles de tous genres qu'il pourrait rencontrer. Les évêques insistent pour que, dans un esprit de solidarité internationale, leurs concitoyens se restreignent sur des dépenses de luxe ou même des dépenses accessoires pour aider au développement de l'immigration. Le document a été lu dans toutes les églises. On sait que, chaque année depuis quelque temps, la hiérarchie prend une position nette dans un message collectif sur un problème actuel de justice sociale.

## Service social

L'Union catholique internationale du service social (UCISS), dont le siège est à Bruxelles, organise un grand congrès international à Cologne du 20 au 25 avril 1954. Le thème de ce congrès sera: "Le respect de la personne humaine dans le service social". Les dirigeants de l'UCISS organisent aussi une rencontre internationale à Montréal, qui suivra le congrès de la "Conférence internationale du Service social" (neutre) dont les séances auront lieu à Toronto du 27 juin au 3 juillet 1954. La présidente générale de l'U.C.I.S.S., Mlle Maria Baers, vient d'atteindre sa soixante-dixième année. On sait combien elle s'est dévouée à cette oeuvre, comme secrétaire générale d'abord, puis comme présidente depuis un quart de siècle. Les membres du Bureau de l'U.C.I.S.S. ont cru opportun de lancer à cette occasion une souscription au profit de l'organisation qui tient tant à coeur à Mlle Baers. Tous les collaborateurs et amis de la présidente générale sont invités à fournir leur obole, quelqu'en soit le montant. Des comités seront bientôt organisés dans plusieurs pays. On peut toujours adresser sa souscription au siège de l'U.C.I.S.S., 111 rue de la Poste, Bruxelles, Belgique.

## La presse en Pologne

Les autorités de Varsovie ont supprimé récemment deux quotidiens: le "Wola Ludu" ("Volonté du Peuple"), organe du parti paysan, et le "Curier Codzienny", organe du parti démocrate. Il convient de préciser que le parti paysan en question n'a rien à voir avec le parti de M. Mikolajczyk; il s'agit en réalité d'un groupement communiste qui a pris ce nom pour tromper les paysans. Le "parti démocrate" est lui aussi une organisation stalinienne camouflée. Ces "partis" sont autorisés pour le moment à publier des hebdomadaires. Il faut ajouter qu'en Pologne, comme dans les autres démocraties populaires, le régime est en train de liquider ces organisations créées après la guerre pour donner l'impression aux Occidentaux d'un système correspondant à la "démocratie du type bourgeois".

## Logements ouvriers

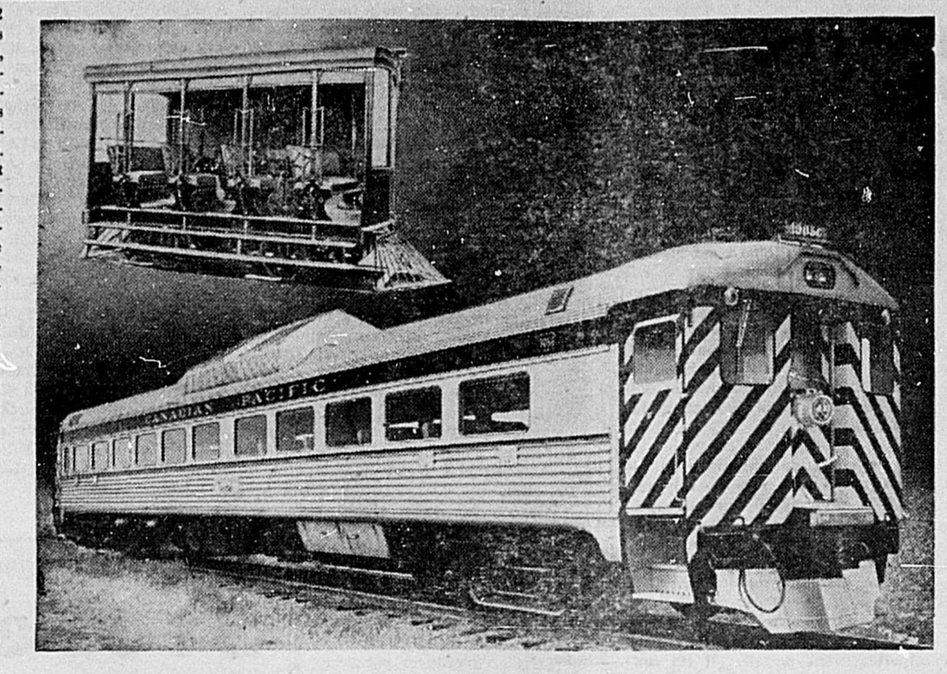
Lors de la 26e Semaine sociale d'Italie qui s'est achevée le 3 octobre, à Palerme — Semaine sociale consacrée aux problèmes de la population—une visite a été organisée dans un village construit sur l'initiative du Cardinal Ruffini, archevêque de Palerme. Ce village comporte 600 appartements habités par des familles qui logeaient, depuis les bombardements, dans des taudis et des grottes. Outre le logement complètement meublé et muni de linge et de vaisselle, le cardinal Ruffini a procuré un emploi stable à chaque famille. La première année, pas de loyer à payer. A partir de la deuxième année, un loyer minime: 1,500 lires par mois. Les appartements se composent, selon le nombre d'enfants, de 3 ou 4 pièces.

## Une réussite

Sir James Knowles répondait à un auteur qui lui demandait comment il avait trouvé son dernier roman:

—*La ponctuation est de premier ordre.*

# — A TRAVERS LE MONDE —




HIER ET AUJOURD'HUI.—Il y a un peu plus de cinquante ans, le Pacifique Canadien mettait en service, entre Montréal et Sainte-Thérèse de Blainville, une voiture automotrice mue par un moteur à combustion interne. (Photo en médaillon). Cet ancêtre de l'autorail moderne avait treize pieds de long, transportait 14 voyageurs et pouvait atteindre, paraît-il, la vitesse de 30 milles à l'heure. Récemment, soit le 9 novembre, le Pacifique Canadien a mis en service quatre voitures automotrices du plus récent modèle: des autorails de fabrication Budd. Fait d'acier inoxydable, l'autorail Budd a 90 pieds de long, est climatisé et peut transporter 89 voyageurs assis à une vitesse moyenne de 70 milles à l'heure. Ces nouvelles voitures automotrices assurent le service régulier entre Montréal et Mont-Laurier, Toronto et Détroit et North-Bay et Angliers.

*(Photo Pacifique Canadien)*

# L'Inde et le communisme

Nouvelle-Delhi (NC) — Quelle est la position des communistes dans l'Inde? Quels succès remporte leur campagne générale pour y prendre le pouvoir? Force nous est d'admettre que, même si le parti a essuyé des échecs, à d'autres égards sa puissance s'accroît. Ces reculs consistent surtout dans la dislocation des fronts de gauche qui s'étaient établis dans diverses assemblées législatives d'Etat, par exemple dans le Travancore-Cochin, Madras et Hyderabad. Les communistes tablaient sur l'alliance avec le parti Praja-socialiste dont l'influence s'affirme au point d'en faire le principal parti d'opposition au Congrès pan-hindou. Mais ce parti a refusé toute collaboration avec les communistes.

D'autre part, dans les élections complémentaires qui se sont déroulées après les élections générales, les trois grands partis: le parti du Congrès, le parti socialiste et le parti communiste, ont tous remporté plus de suffrages aux dépens des indépendants, du Mahasabha hindou et d'autres partis fragmentaires. Les groupements politiques de l'Inde sont en voie de cristallisation, ce qui augure bien pour l'avenir du gouvernement parlementaire.

Un autre élément serait censé rehausser le prestige des puissances communistes dans l'Inde. Avec la Chine et la Russie, ce pays a échangé plusieurs missions de bonne entente et d'oeuvres culturelles. Une foule de notoriétés de l'Inde ont visité ces deux autres pays, dont ils ont généralement rapporté des images enthousiastes en ce qui concerne les services d'instruction, d'hygiène, de culture et de loisirs accordés aux classes ouvrières, et ainsi de suite. On ne parle guère du coût terrible en souffrances humaines payé pour ces avantages de l'enrégimentation. Pour ces divers motifs, on a raison de redouter l'ascension du communisme au pays de Nehru.

## La guérison ne s'achète pas en bouteille

Jusqu'au moment où le Canada a adopté une loi qui protège le public contre les charlatans, des gens irréfléchis vendaient de faux "remèdes" pour les maladies les plus graves. D'autres gens à qui l'on disait qu'une bouteille de quelque panacée les guérirait certainement d'une maladie du coeur ou du cancer achetaient en toute confiance des potions inutiles au lieu de se faire soigner par un médecin. On perdait souvent ainsi un temps précieux, et la maladie faisait trop de progrès pour être guérie. Aujourd'hui, le Canada a des règlements très sévères qui s'appliquent aux spécialités pharmaceutiques. Avec l'aide des fabricants qui coopèrent entièrement avec cette loi, les médicaments que l'on trouve sur les rayons de nos pharmacies sont manufacturés conformément à la Loi des aliments et drogues, et ne se réclament pas de vertus de guérison exagérées.

## Conversions générales des territoires Mau Mau

Londres (NC) — Pendant sa visite à une prison du Kenya, colonie anglaise d'Afrique où se produisent tant de troubles, Graham Greene a constaté que neuf sur dix des terroristes Mau Mau condamnés se convertissent à la vraie foi avant l'exécution. Le célèbre romancier catholique d'Angleterre, qui a relaté son voyage dans un article du *Sunday Times*, déclare: "Cela tient peut-être à la personnalité d'un prêtre irlandais qui commence leur instruction aussitôt après leur condamnation et passe la dernière nuit avec eux dans la cellule." Le missionnaire déclare que ces noirs meurent comme des anges et en remontrent à bien des Européens à cet égard. "Ces Africains, dit-il, sont un peuple religieux dont la croyance en Dieu pousse de fortes racines; mais trop souvent l'Européen l'a extirpée."

## Le fameux Collège du Travail d'Oxford

Le R. P. Léo O'Hea, s.j., directeur du fameux Collège du Travail d'Oxford depuis sa fondation, il y a trente-deux ans, vient de se retirer à l'âge de soixante-douze ans. Le R. P. Charles Pridgeon, s.j., qui lui succède, est âgé de trente-neuf ans. Il enseignait déjà à cette institution et jouit d'une réputation internationale dans les milieux de langue anglaise grâce à ses conférences sur les problèmes sociaux. Le Collège du Travail d'Oxford donne à des jeunes ouvriers et ouvrières une formation universitaire spéciale qui les prépare à une carrière de chefs catholiques dans leur milieu. Bénéficiaire d'une aide pécuniaire de l'Etat, il doit surtout à la générosité privée de pouvoir se maintenir. La plupart des élèves viennent de l'Angleterre; il en est quelques-uns de l'Europe continentale et de l'Amérique.

# L'apostolat chez les Chinois de la "diaspora"

La Sacrée Congrégation de la Propagande a désigné S. E. Mgr Carlo Van Melckebeke comme visiteur de l'Asie sud-orientale avec mission d'organiser l'apostolat parmi les 12 ou 13 millions de Chinois de la "diaspora". Ces Chinois sont établis à demeure ou se trouvent comme réfugiés au Japon, aux Philippines, à Hong Kong, en Indonésie, au Viet-Nam, en Malaisie, en Thaïland, en Birmanie, dans l'Inde et jusqu'en Afrique, en Europe et dans les deux Amériques. L'apostolat de ces groupes ethniques, séparés du reste de la population des pays où ils vivent par leurs usages et par leur langue, constitue un problème. On peut le résoudre en leur donnant justement des prêtres parlant leur langue, ou mieux encore, appartenant à leur race, car actuellement, sans parler des missionnaires étrangers expulsés de Chine, 250 prêtres chinois se trouvent hors de leur pays sans pouvoir y rentrer. En outre, 300 séminaristes achèvent leurs études hors de Chine. Dans cinq ans au maximum, tous auront été ordonnés et il y aura plus de 500 prêtres chinois disponibles. Comment les employer auprès des colonies de leurs compatriotes résidant à l'étranger, comment organiser cet apostolat, telle sera la tâche du nouveau "visiteur" de la Sacrée Congrégation de la Propagande pour l'Asie sud-orientale, S. E. Mgr Van Melckekbeke, de la Société Missionnaire de Scheut, évêque de Ningsia en Mongolie, expulsé de Chine en automne 1952, est revenu en Europe au début de 1953. Il a profité de son voyage de retour pour étudier, aux différentes escales du paquebot, le problème de l'apostolat auprès des Chinois dispersés.


**Avant d'acheter votre système de chauffage,**

CONSULTEZ CETTE LISTE:

**BRULEURS à L'HUILE**
"A.B.C." — "LYNN"
"SILENT-GLOW"
"VICTOR"

**FOURNAISES à l'huile**
"QUAKER" — "ROY"
"SILENT-GLOW"
"FAWCETT"

**POELES à L'HUILE**
LANCE-FLAMME
avec "pot" et souffleur,
"FAWCETT"
"QUAKER"

**FOURNAISES à l'huile**
suspendues au plancher.

**LANCE-FLAMME**
"BOSTON BREESE"
Pour chauffer au bois le jour, et à l'huile la nuit.

**RESERVOIRS à l'huile**
100, 120 et 200 gallons.

**BOUTEILLES**
2 et 3 gallons.

**POIGNEES, MECHES, BOUCHONS, VALVES, TUYAU DE CUIVRE**
5/16 et 3/8, etc.

**POELES à BOIS et CHARBON**
combinés électriques, ou combinés au Gaz Propane.

Ligne complète de **POELES électriques** dans les modèles les plus récents.

Ligne complète de **Poêles à Gaz Propane**

**REFRIGERATEURS**
"ROY" — "NORGE"
"KELVINATOR"

**LAVEUSES**
"EASY"
avec agitateur en spirale.

**'Batteries' de cuisine**
EN ACIER INOXYDABLE
Le seul "Sans-O" qui protège votre santé.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA AU

**MAGASIN BELANGER**
(En face du poste de police)
1220, rue des Cascades,
Saint-Hyacinthe,
TEL. 4-8909



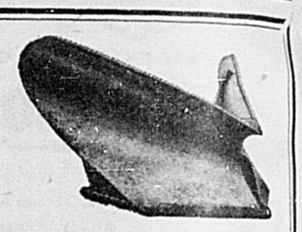
Maintenant chez
**O. ROY**
vous trouverez
chandails, gilets, pyjamas, bas, sous-vêtements, couvre-chaussures en nylon, souliers pour hommes, dames et enfants, etc.
— PRIX MODIQUES —
**2280, RUE RAYMOND,**
(angle Duvernay),
(Bourg-Joli), Saint-Hyacinthe

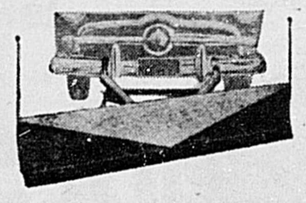


**J.-E. CHOUINARD**
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Accessoires électriques, — Ouvrage général,
Réparations de laveuses, marques diverses
2156, rue Laframboise, TEL. 4-7728
Saint-Hyacinthe



**CHARRUES à neige**
4 modèles "V"
POUR CAMION ET TRACTEUR





3 modèles 'Sens-unique' à lame reversible
POUR AUTOMOBILE ET CAMION

Fabriquées par
LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Téléphone 3588, Victoriaville, P.Q.



**FOURRURES**
Ceux qui préfèrent la qualité et une coupe impeccable, l'obtiennent toujours chez
**Omer Desmarais**
Marchand de fourrure,
1045, RUE LAFRAMBOISE,
sans qu'il en coûte plus cher.

**Vous avez "une belle situation" au volant**

Prenez ce modèle Bel Air. Apparence riche du capitonnage et de l'aménagement — spacieuses banquettes à coussins de caoutchouc-mousse. Tournez la clef d'allumage et vous êtes prêt à partir.

**Vous obtenez plus de puissance de moins d'essence**

Voici toute la puissance et la performance que vous puissiez jamais demander. Dans les modèles Powerglide*, vous obtenez le moteur le plus puissant de la catégorie de la Chevrolet — le nouveau "Flamme Bleue" de 115 CV. Les modèles à changement de vitesse vous offrent le nouveau moteur "Thrift-King" de 108 CV.

**Vous pouvez voir tout le tour**

Vous voyez *toute* la route devant vous, et à partir de très près. Et c'est grâce au vaste pare-brise monopièce, courbé vers d'étroits piliers latéraux. La fenêtre arrière panoramique et les grandes fenêtres latérales donnent une vue ouverte en tout sens.

**Et c'est l'assortiment le moins coûteux**

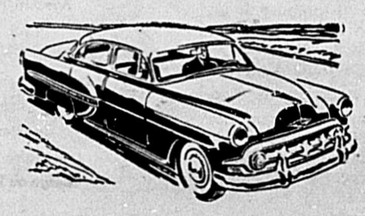
La Chevrolet offre à peu près tout ce que vous puissiez désirer. A quoi bon payer plus cher. Vous pouvez avoir l'avantage à tout point de vue avec une nouvelle Chevrolet!

*L'ensemble de la transmission automatique Powerglide et du moteur "Flamme Bleue" de 115 CV est facultatif à coût additionnel dans les modèles "Deux-Dix" et Bel Air.

C-2553BF

Je calculais payer environ $200 de plus pour une auto neuve... avant qu'un *tour de découverte* me fit voir tout ce qu'offre la Chevrolet

**Après cette démonstration, je compris ce que je gagnais à tout point de vue!**



**Une marche plus douce, plus sûre**

La Chevrolet a tout le poids nécessaire pour assurer une bonne tenue de route. C'est du poids qui signifie une plus grande mesure de protection et de sécurité, car il a été utilisé dans le renfort de la carrosserie et du cadre.

**Vous avez de plus vives reprises avec la nouvelle Powerglide***

Une bien meilleure performance avec bien moins d'essence. Vous vous trouvez *automatiquement* en "basse" portée pour les départs arrêtés et pour dépasser vivement dans la circulation urbaine. Puis — toujours automatiquement — vous passez doucement en portée de "croisière" pendant que vous accélérez.

**Même la direction hydraulique, si vous voulez**

Tout comme les voitures les plus coûteuses, la Chevrolet vous offre l'étonnante commodité de la direction hydraulique sur tous les modèles. Vous devriez essayer la direction hydraulique pour voir comme la conduite peut être *facile*. Elle est facultative, à coût additionnel.

CHEVROLET
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Découvrez vous-même pourquoi il se vend plus de Chevrolet que de toute autre voiture

**CONCORDE AUTOMOBILE LTÉE**
EMILE BEAUDRY, président
Distributeurs de Général Motors
100, rue Concorde Tél. 4-5336 Saint-Hyacinthe

# NOUVELLES DE LA RÉGION

## M. Pierre Baillargeon, de Marieville, meurt à l'âge avancé de 74 ans

Marieville, 18.—(D.N.C.)

M. Pierre Baillargeon, autrefois de Marieville, est décédé à Montréal à l'âge de 74 ans. Outre son épouse, née Elisabeth Senesac, le défunt laisse un fils et deux filles: M. Gaétan Baillargeon, de Rougemont; Mmes Lorenzo Martin (Alice-May), Pointe-Claire; Oscar Pelletier (Madeleine), Saint-Paul d'Abbotsford.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Marieville sous la direction de la maison Delphis Monast. La levée du corps fut faite par Mgr Euclide Théberge, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Georges-Henri Cournoyer et Marcel Paquette, vicaires, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. J.-L. Théberge, Joseph Messier, Adélard Lussier, Pierre Marcoux, Raoul Daigneault et J.-Eustache Rondeau.

## On demande des livres et revues pour les anciens combattants hospitalisés

Les Dames auxiliatrices de l'hôpital des anciens combattants, de Saint-Hyacinthe, renouvellent leur demande à la population de Saint-Hyacinthe pour des livres ou revues de langue française. Il serait préférable que ces dernières n'aient pas été éditées il y a plus de deux ans. On acceptera aussi les jeux de cartes usagés qui seraient encore assez propres pour servir aux anciens combattants hospitalisés. Les personnes ayant quelque chose à offrir pourront communiquer avec Mme I. Plamondon en téléphonant à 4-7744.

## Une comédie sera jouée à S.-Hugues, samedi, 28 novembre

Saint-Hugues, 18.—(D.N.C.)

La comédie intitulée "Philomène et son singe", pièce en trois actes d'André Celmar, sera interprétée à la salle paroissiale de Saint-Hugues samedi, 28 novembre. La représentation sera au profit du Cercle des Fermières.

## La liste des prochaines retraites fermées à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

On trouvera ci-après la liste des retraites fermées qui seront prêchées à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc au cours des prochaines semaines:

NOVEMBRE

Vendredi 20 au dimanche 22: Jeunes filles — M. l'abbé C. Robillard; Lundi 23 au mer. 25: Dames de Saint-Liboire et Saint-Dominique — Org. Mmes Médora Guillette et O. Gatien — R. P. Adolphe, ss.cc.; Mer. 25 au ven. 27: Dames — Org. Mme Berthe A. Philie — R. P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.; Ven. 27 au dim. 29: Préparation au mariage — R. P. Paul Chamard, o.m.i.; Lundi 30 au mer. 2: Jeunes filles — R. P. Deguire, s.j.

DECEMBRE

Mer. 2 au ven. 4: Dames, Upton et Saint-Théodore — Org. Mme Jean-Marie Pinsonnault — R. P. Deguire, s.j.; Ven. 4 au dim. 6: Jeunes filles— M. l'abbé C. Robillard; Lundi 7 au mer. 9: Enfants de Marie — R. P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.; Mer. 9 au ven. 11: Dames de Saint-Charles et Saint-Jean-Baptiste — Org. Mmes Dupré et Bertrand Guertin — R. P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.; Ven. 11 au dim. 13: Cercles Jeanne d'Arc, dames et Demoiselles — Org. les présidentes des Cercles — M. l'abbé W. Miclette; Lundi 14 au mer. 16: Dames de Saint-Hilaire, Saint-Marc et autres — Org. Mme N. Côté et Mme Etienne Voghel — R. P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.

N.B.—L'ouverture de la retraite est à 8 heures p.m. de la première date indiquée. Toute dame, demoiselle d'une autre paroisse peut se joindre au groupe déjà mentionné. S'inscrire à l'avance.

Pour toutes informations: Prière de s'adresser à Soeur Directrice de la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, 305, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-5161.

## Partie de cartes des Fermières, à Upton, le 28 nov.

Upton, 18.—(D.N.C.)

Une partie de cartes, organisée sous les auspices du Cercle des Fermières d'Upton aura lieu à la salle de l'hôtel-de-ville de l'endroit samedi, 28 novembre. Il y aura en plus programme musical, tirage au sort de prix de présence et distribution de la traditionnelle tire Sainte-Catherine. Le public est invité.

## Une population de 1,448 personnes, pour Saint-Liboire

Saint-Liboire, 18.—(D.N.C.)

La paroisse de Saint-Liboire, dans le comté de Bagot, compte aujourd'hui une population catholique de 1,448 personnes, réparties en 355 familles. Cette population se divise en 1,221 communiants et 227 non-communiants. Ces chiffres sont officiels, fournis par M. l'abbé Dollard Boucher, curé de la paroisse, et compilés à la suite de la visite de paroisse.

## Saint-Simon

Marie, Francine, Jacqueline enfant de M. et Mme Paul-Emile Beaudoin née Thérèse Gaudette. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Marie Petit.

—Marie, Thérèse, Jocelyne, fille de M. et Mme Eugène Laflamme née Madeleine Chevalier. Parrain et marraine M. et Mme Paul Laflamme.

—Joseph, André, Germain enfant de M. et Madame Roland Cournoyer née Lucille Bouthillette. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Cournoyer.

—A une assemblée du comité des loisirs pour la paroisse, trois nouveaux directeurs ont été élus: MM. Marc Cusson, Paul Saint-Jean et Gérard Bousquet qui remplacent MM. Jean-Paul Vermette, Germain Dupré et Jean-Paul Forest.

—Dimanche après-midi M. le curé a organisé un pèlerinage au cimetière. Le sermon de circonstance a été prononcé par le R.P. Jean-Paul Saint-Laurent. Après le chant du libera la foule est entrée dans l'église où il y eut le salut du Saint-Sacrement.

## Sainte-Hélène

—M. et Mme Maurice Messier née Marie-Ange Pelland sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, René, Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Messier, de Saint-Germain, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Denise Messier, cousine.

—En visite chez M. et Mme Joseph Lorange, M. et Mme Roger Lorange, de Montréal.

—Chez M. et Mme Donat Dorais M. et Mme Alcide Dorais, de Montréal.

—Chez M. et Mme Aldor Lalime, M. et Mme Albanie Archambault de Montréal.

—Chez M. et Mme Louis Deschambault, Mme William Aussant et son fils Lucien ainsi que Mlle A. Deschambault, de Sorel.

—Chez M. Jules Allard, M. J.-Louis Allard, de Sherbrooke.

—Chez M. et Mme Roméo Déry, M. et Mme Ambroise Bourret et leurs enfants de Montréal.

—Chez Mme Wilfrid Messier ainsi que chez M. et Mme Maurice Messier, MM. et Mmes Gérard Messier, de Montréal et Lucien de Saint-Germain.

## Sainte-Madeleine

M. et Mme Herménégilde Délage de Saint-Henri, ont assisté aux funérailles de Mme Jean-Marie Malo.

—M. et Mme Roland Brodeur, de Montréal, chez M. et Mme Origène Brodeur.

—MM. et Mmes Stanislas Benoît, de Saint-Hilaire, sont arrivés demeurer dans le logement de M. Elzéar Deslauriers ainsi que Lemy, de Saint-Hilaire chez M. Hébert et Guertin.

—M. et Mme Gérard Petit et leur fillette de Longueuil et M. Félix Messier se sont rendus au Monastère des RR. SS. de la Présentation de Marie à Saint-Hyacinthe rendre visite à la R. Mère Générale.

—M. et Mme Jean Beauregard de Marieville, Mme Ida Voghel, de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Eugène Blanchard de Saint-Jean-Baptiste ont assisté au service anniversaire de Mme Rosario Blanchard.

—Mme Magloire Benoît, M. et Mme Clodius Benoît chez Mme Joseph Benoît.

—Mme Emile Dépôt, de Saint-Damase, et son fils M. André Dépôt, de Rougemont de passage à Sainte-Madeleine et Montréal.

—Mme J. Benoît et Mlles A. et T. Benoît, chez M. et Mme Sylvio Côté à Saint-Hyacinthe, dimanche soir.

## M. Louis Beaudry distributeur pour la "Stainless Steel"

La compagnie **Permanent Steel**, de Sherbrooke, bien connue des ménagères pour ses magnifiques batteries de cuisine en acier inoxydable, est heureuse d'annoncer à la population qu'elle ouvre un organisme de distribution à Saint-Hyacinthe. Cet organisme, qui portera le nom **St-Hyacinthe Stainless Steel**, compagnie limitée, sera dirigé par M. Louis Beaudry, homme d'affaires bien connu de cette ville.

Incidemment, M. Beaudry tient à signaler que d'excellentes occasions se présentent pour ceux qui, avec ou sans expérience, seraient susceptibles à s'intéresser à une carrière avantageuse dans la vente des batteries de cuisine.

La compagnie fonctionne depuis le 1er novembre. Elle opèrera, pour fins de vente et de service, dans la ville de Montréal, les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot, Shefford, Chambly, Verchères et Terrebonne.

Pour tous renseignements, prière de se mettre en communications avec M. Beaudry, président de la nouvelle compagnie, en écrivant à 1100, rue Laurier, Saint-Hyacinthe ,ou en téléphonant à 4-8073.

## Saint-Liboire

M. et Mme Yvon Bousquet ainsi que Laurent et Pauline Bousquet, de Montréal, rendaient visite dimanche à leurs parents, M. et Mme Dr J.-H. Bousquet, de Saint-Liboire.

## Tertiaires franciscains

La réunion mensuelle des tertiaires franciscains aura lieu dimanche soir, 22 novembre, à la cathédrale. Elle commencera après les vêpres pontificales.

## Saint-Dominique

Au messes de dimanche M. le curé P.-O. Gaudette, a donné le rapport de la population constaté au cours de sa visite paroissiale. Au village on compte 128 familles; 379 communiants, 73 non-communiants et une population de 452. A la campagne: 200 familles; 761 communiants et 264 non-communiants pour une population de 1025 âmes. Ce qui donne un total de 328 familles; 1140 communiants; 337 non-communiants pour une population de 1477 âmes.

Les enfants qui fréquentent les écoles sont au nombre de 312 élèves dont 170 garçons et 147 filles. Au couvent 54 filles et 50 garçons. Aux écoles de campagne 88 filles et 120 garçons.

—La partie de cartes organisée par les dirigeants de J.A.C. a rapporté la somme de $175. Voici les gagnants des tirages Mme Phaneuf de Sainte-Madeleine est la gagnante du $1.00. M. Gérard Ménard est le gagnant du $5.00. M. C.-Emile Dubreuil est le gagnant d'un panier de pommes à l'encan chinois.

—M. et Mme Eugène Chagnon Mlle R. Cordeau rendaient visite dimanche dernier à M. Joseph Cordeau, de Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Augustin Thuot rendaient visite la semaine dernière à Mme J. Guertin, de Saint-Hyacinthe.

## Soirée récréative

Une soirée récréative organisée sous les auspices des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse du Christ-Roi aura lieu samedi, 21 novembre, à huit heures, au sous-sol de l'église. Il y aura tirage au sort de prix de présence, concours d'amateurs et distribution de tire Sainte-Catherine. Le public est invité.


**Couvoir Coopératif Saint-Antoine**

*CERTIFIE ET APPROUVE*

RACES PURES:

Plymouth Roch Barré,
Light Sussex,
Hybride,
N.H. x P.R.B.
L.S. x P.R.B.

- Poussins forts
- Croissance rapide
- Haute production

Livraison les mardi et vendredi de chaque semaine.

Aucun réacteur dans nos troupeaux.

**Couvoir Coopératif S.-Antoine**

Tho. Marchessault, gérant

TEL. 52 — Comté de Verchères

Pour votre
**Huile à chauffage**
de poêles et fournaises,
**SIGNALEZ 4-7307**

P. BAZINET
2390, rue Dessaulles,
Saint-Hyacinthe

**Les corsetières de ce magasin**

ont été instruites pour VOUS aider à résoudre vos problèmes particuliers concernant votre silhouette. VOUS ferez bien de suivre leurs conseils en ce qui regarde le genre d'Articles de Corseterie spécialement conçus pour VOUS.

Quand elles VOUS aident dans vos achats, elles se guident sur l'essayage, l'apparence, ainsi que sur le confort que vous ressentez.

Nous avons en magasin les marques suivantes:

CORSETS-GAINES

Nu-Back, — Sarong, — Enhance, — Grenier, — Gossard, — Flexees, — Camp.

BRASSIERES

Gothic, — Discrétion, — Wonder-Bra, — Exquisite-Form, —

Corrette-Bra, — Très Secrète, — Whirlpool-Bra, — Merry-Go-Round, — Gossard, — Lily-of-France.

**M.-L. LALONDE**

CORSETIERE

Spécialité: Lingerie pour mariées

1360, rue des Cascades, TEL. 4-5044
Saint-Hyacinthe

# La télévision "PRÉ-AJUSTÉE" Marconi

**présentée par les plus grands spécialistes au Canada en électronique. Haute précision — Bas prix!**

**TV-154: Modèle "console" — 17"...** Superbe modèle de 22 lampes, donnant une image claire, sans distorsion, même dans les zones de faible réception. Le meuble au magnifique finissage se fait en noyer, acajou ou chêne pâle. Prix de liste proposé: $499.50 (en noyer)

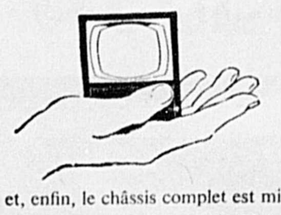
**TV-156: Modèle "console" — 21"...** Le modèle idéal pour toute la famille. Lampe-écran à face cylindrique éliminant les réflexions nuisibles. Châssis à 22 lampes. Meuble dessiné par Federico, en noyer, acajou ou chêne pâle. Prix de liste proposé: $569.50 (en noyer)

**TV-152: Modèle combiné, à écran de 21"...** Ce magnifique modèle Marconi a *tout* pour satisfaire les plus difficiles: récepteur de télévision à 22 lampes, puissant appareil de radio à 6 lampes et tourne-disques automatique à trois vitesses. Le meuble est une création de Federico et se fait en noyer, acajou ou chêne pâle, fini à la main. Prix de liste proposé: $699.50 (en noyer).

*Avantages*

- Reproduction fidèle de l'image grâce au "contraste chromatique" exclusif à Marconi.
- Remarquable immunité contre les parasites causés par les appareils électriques, les autos, les tramways, etc.
- Dispositif de syntonisation "cascode" à effet instantané. Adaptabilité à l'UHF.
- Meubles à la fois élégants et pratiques, en ébénisterie de luxe, fabriqués dans une nouvelle manufacture moderne; créations du fameux décorateur Federico.

**$699.50**



**CE QUE SIGNIFIE LE "PRÉ-AJUSTAGE"** — C'est une épreuve supplémentaire que les ingénieurs de Marconi font subir à chaque appareil de télévision et qui constitue la meilleure garantie d'un fonctionnement impeccable.

*Voici en quoi cela consiste* ... Tout d'abord, la qualité de chaque pièce est soigneusement vérifiée, puis chaque partie de montage est inspectée et, enfin, le châssis complet est mis à l'épreuve: le son et l'image sont mesurés, vérifiés avec les instruments électroniques les plus précis. Mais ce n'est pas tout!

Ils passent une épreuve supplémentaire, le "pré-ajustage", par laquelle nos ingénieurs font subir à chaque appareil un usage équivalant à plusieurs semaines de fonctionnement normal. C'est parce que nous "pré-ajustons" chacun de nos appareils de télévision, que nous passons plus de temps à les vérifier et à les essayer, qu'ils surpassent tous la performance dont ils portent la garantie.

Le nouveau châssis de télévision Marconi, ultra-perfectionné, est fabriqué avec des pièces de la plus haute qualité et construit avec la plus grande précision; il donne une image claire et nette, et le son pur que seule permet la réception en fréquence modulée. Dans votre intérêt, exigez l'étiquette "pré-ajusté" (ou "life-tested").

**PARTOUT UN NOM DOMINE: MARCONI!...** Marconi a complètement équipé plusieurs postes de radio canadiens. Marconi a fourni une grande partie de l'équipement des studios, des postes mobiles et des émetteurs de télévision de Radio-Canada. Les meilleurs appareils émetteurs et postes récepteurs portent le nom Marconi.

Canadian Marconi Company

MARCONI
RADIO • TÉLÉVISION • ÉLECTRONIQUE

Les plus grands spécialistes en électronique au Canada

**Voyez la gamme complète des appareils de télévision Marconi "PRÉ-AJUSTÉS"**

Nous garantissons un service de 24 heures excepté le dimanche. Nous possédons un atelier muni des instruments les plus modernes, spécialement pour la réparation des appareils de TELEVISION

**VENTE et SERVICE**

# A. LETOURNEAU

**1345, rue des Cascades**
**Tél. 4-9644**
**Saint-Hyacinthe**

Conditions de paiement faciles
(Pas de plan de finance à gros intérêts)

★

Garantie d'un an sur pièces et service
Un léger acompte, et balance par billet à 6% d'intérêt seulement

# SUR LA FERME

## Le décornage des bovins laitiers

Le décornage des bovins laitiers est une question toujours d'actualité et présente plusieurs avantages parce que:

a) Les cornes causent des dommages considérables aux animaux de marché, soit dans les wagons et camions, soit dans les cours à bestiaux;

b) La qualité de la viande des animaux blessés par les cornes est sensiblement dépréciée;

c) Si la stabulation libre pour les vaches laitières se répand, le décornage deviendra nécessaire surtout chez les races à longues cornes.

1.—*Décornage des veaux.*—Deux méthodes sont à notre disposition: l'une dite naturelle, consiste à prévenir la naissance des cornes par la génétique ou suivant un plan d'élevage; l'autre, artificielle, ou la suppression mécanique des cornes après la naissance. La méthode artificielle doit être appliquée avant que les veaux aient atteint l'âge de 10 jours. On brûle les boutons de cornes avec un bâton de potasse caustique ou encore avec le liquide Pol, la pâte Franklin, etc. On peut aussi utiliser le bâton électrique. D'après les expériences de la Station expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière, ce dernier s'avère supérieur à tous les autres, dit M. Jean-Paul Lemay. Les jeunes veaux semblent alors moins sujets aux maux de tête et au dépérissement.

2. *Décornage des adultes.*—Il existe certaines précautions à prendre qu'on peut résumer comme suit:

a) Eviter l'emploi du décorneur à lames qui n'est pas assez puissant pour les animaux adultes à grosses cornes; chez les sujets de 2 ans, l'outil semble satisfaisant. Cependant il faudra que la racine de la corne soit disloquée, non broyée, parce qu'alors il se pourrait que des morceaux se détachent, pour se déposer à l'intérieur de la tête;

b) Employer la scie à viande à lame mince et bien aiguisée, et couper les cornes au ras de la tête;

c) Attacher solidement les animaux afin que les mouvements de la tête soient réduits au minimum;

d) Décorner quand les vaches sont taries pour éviter une baisse de la production du lait;

e) Pratiquer le décornage par un temps frais pour prévenir toute infection par les mouches.

Chez les bovins de boucherie il y a des lignées et même une race acères. Pourquoi n'en serait-il pas ainsi chez les bovins laitiers? Depuis quelques années la Station expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière a entrepris des recherches dans ce domaine.

## La bombe "S" peut détruire l'humanité

La bombe "S" (surpeuplement) menace plus encore l'humanité que les bombes atomiques et à l'hydrogène réunies..

C'est là l'opinion du Dr Robert Gesell, président du département de physiologie à l'université du Michigan, selon qui chaque année l'explosion de la bombe "S" accroît l'humanité de quelque 25 millions de bouches. Pour nourrir ce surcroît d'êtres humains, il faut au moins 25 millions d'acres de terre arable. Et ce besoin de sustenter ces bouches nouvelles peut réduire le monde à la pauvreté et à la destruction puisque la majeure partie de la terre arable est présentement en culture. Comme solution au problème, le Dr Gesell suggère d'accroître le rendement des cultures dans les terres arables.

## Peste porcine sur une ferme de l'Ontario

On vient de dépister un nouveau cas de peste porcine dans une ferme où les porcs furent nourris de déchets alimentaires, signale le Dr Orlan Hall, directeur intérimaire des Services vétérinaires, à Ottawa. Il s'agit d'une ferme du comté d'Essex située à mi-chemin entre Windsor et Amherstburg, Ontario. On y compte 74 porcs qui tous seront abattus et immédiatement enfouis.

Le propriétaire n'a apparemment acheté aucun animal et les bêtes récemment sorties de sa ferme étaient toutes destinées à l'abattage. On a immédiatement mis les lieux en quarantaine; on est aussi à faire un examen soigneux des fermes voisines dont tous les porcs seront inoculés pour fins de prévention.

## Paillis de bran de scie pour les bulbes

La production des bulbes se trouve bien des applications de bran de scie dans les régions plutôt sèches de la Colombie. Le paillis influence favorablement le poids et la grosseur de ces bulbes. Même si les conditions ne sont pas les mêmes dans l'est du pays, les horticulteurs et jardiniers liront avec intérêt les remarques suivantes sur le sujet.

Pendant trois ans, des essais effectués à Saanichton (C.-B.) ont démontré la valeur du paillis de bran de scie dans la production des bulbes à floraison printanière. L'addition de deux à trois pouces de sciure de bois à l'automne sur les planches de tulipe et d'iris a entraîné des accroissements appréciables du poids de la récolte et de la grosseur des bulbes. Cette amélioration est attribuable aux meilleures conditions d'humidité, affirment MM. J. H. Crossley et G. R. Webster, chargés des expériences. En comparaison des parcelles tenues à nu, le bran de scie a augmenté le poids total de la récolte de bulbes de tulipe et d'iris d'une moyenne de 27 et 34 p. 100 respectivement. L'augmentation de grosseur s'est traduite par un plus fort pourcentage des bulbes appartenant à la première catégorie, — augmentation de 69 p. 100 pour les tulipes et de 166 p. 100 pour les iris.

En plus de ces améliorations importantes, on a pu effectuer des économies dans le désherbage.

L'utilisation du bran de scie convient probablement surtout aux plantations en planches, c'est-à-dire lorsque les rangées sont relativement peu écartées sur un terrain plat. On peut encore y recourir pour les bulbes vivaces comme les narcisses (jonquilles) et les jacinthes qu'on laisse dans le sol pendant deux ou trois ans. Les récoltes plantées en rangées écartées de trois pieds et butées, pour favoriser l'égouttement comme cela se fait couramment sur le littoral, sont moins propices au paillage, car elles exigent de fortes quantités de bran de scie si l'on veut bien isoler toute la surface. L'épandage de bran de scie sur le dessus de buttes empêche les mauvaises herbes de pousser, réduit le fendillement et le tassement du sol et facilite ainsi les travaux de récolte.

Lors de la récolte, le bran de scie se mélange toutefois au sol, ce qui déplace l'équilibre de fertilité du sol. Il faut donc surveiller de près la fertilité, car autrement les récoltes subséquentes ne croîtront pas normalement. Des essais présentement en cours indiquent qu'on peut maintenir un niveau satisfaisant de fertilité pour les récoltes subséquentes en appliquant 80 livres d'azote à l'acre pour chaque pouce de bran de scie ajouté. Il faut abaisser cette quantité à 40 livres pour la deuxième année puis à 20 livres pour la troisième année.

## Empotez les bulbes maintenant pour avoir des fleurs au printemps

Si vous voulez avoir des fleurs dans la maison au printemps, il est grand temps que vous mettiez vos bulbes en pots, car il faut à la racine de six à huit semaines pour se développer.

Les jacinthes, les tulipes et les narcisses sont les bulbes les plus en vogue pour la maison, bien qu'il en existe une foule d'autres de moindre importance. A peu près tous les sols conviennent aux bulbes, pourvu qu'ils contiennent une certaine quantité de sable. On peut ajouter de la tourbe ou du terreau, mais il faut se garder d'utiliser un fumier de ferme qui n'est pas pulvérisé par le temps.

Une fois les bulbes en pots, arrosez-les et gardez-les dans un coin frais du sous-sol. Durant les six ou huit premières semaines, alors que les bulbes s'enracinent, maintenez la terre humide et évitez la sécheresse et la saturation.

Lorsque la tige a atteint un pouce, il faut transporter les pots dans un endroit plus éclairé du sous-sol et les y laisser jusqu'à ce que la tige change du jaune au vert.

A partir de ce moment, on peut inviter les fleurs en plaçant les pots dans une salle plus fraîche que le salon, soit dans le corridor, soit près d'une fenêtre fraîche mais sans courant d'air. Les bulbes doivent demeurer là jusqu'à ce que les feuilles s'ouvrent et les boutons apparaissent. Alors, on peut transporter les plantes dans une pièce où la température est plus chaude. Les fleurs dureront plus longtemps si elles ne sont pas exposées aux rayons du soleil.

## Les plantes de maison se reposent l'hiver

Ne vous en faites pas si vos plantes de maison cessent de fleurir en hiver ou ne fleurissent que faiblement. C'est là chose normale, parce que l'hiver est une période de repos amenée par les jours plus courts et les températures plus basses. La plupart des plantes qui fleurissent l'hiver ont été préparées à ce phénomène au cours des mois précédents de l'été et de l'automne.

Durant l'hiver, les plantes de maison doivent recevoir des soins spéciaux qui les adapteront à cette période de repos. Tous les procédés tendant à stimuler la croissance doivent être suspendus; on doit arroser avec plus de discrétion et éviter le rempotage et tous les déplacements qui pourraient déranger les racines.

Les plantes demandent des températures plus basses, mais comme le chauffage intérieur est fait pour accommoder les gens plutôt que les plantes, il n'est pas toujours facile de répondre à ce besoin. La température des demeures, qui s'établit en moyenne à 70° au cours de l'hiver, est beaucoup trop élevée pour la plupart des végétaux. On peut recourir à un compromis en plaçant les plantes dans la chambre la plus fraîche, de préférence celle où la température descend à 60° au cours de la nuit. On procure aux plantes l'humidité nécessaire en disposant des plats d'eau sur les calorifères ou près des bouches de chaleur.

## Le F.T.E. mêlé aux engrais chimiques

Bien des fermiers, pour s'assurer que leur sol ne manque pas d'éléments mineurs essentiels, font mélanger des éléments mineurs frittés (FTE) à leurs engrais chimiques à l'usine même, soulignent les agronomes de la Candian Industries Limited.

Ils s'épargnent ainsi bien du travail et ne paient pas plus que s'ils effectuaient eux-mêmes le mélange. On conseille d'ordinaire l'application de 50 à 100 livres de F.T.E. à l'acre.

Dans le passé, l'agriculteur négligeait trop généralement de rendre au sol ses éléments mineurs. Il éprouvait la crainte de rendre son sol toxique aux plantes par une application excessive d'éléments mineurs. Cette objection ne tient plus depuis l'avènement des éléments mineurs frittés, constitués d'infimes parties de verre qui renferment du fer, du cuivre, du zinc, du manganèse, du bore et du molybdène, les six éléments mineurs les plus essentiels à la vie végétale.

Sous cette forme, les éléments sont lentements solubles, ne subissent pas de délavage dans le sol, ne peuvent nuire à la plante même dans les cas d'application excessive, et ne réagissent pas chimiquement pour donner des composés inassimilables.

L'été dernier ,on a obtenu d'excellents résultats de l'application du F.T.E. à la laitue dans les terres noires et aux tomates dans les terres franches.

## Lignées améliorées de trèfle Ladino

Depuis 1947 des recherches ont été effectuées à la Ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière dans le but de sélectionner des lignées de trèfle banc Ladino capables de produire de la graine en plus grande abondance. Des essais de progéniture ont d'abord déterminé que le nombre de graines contenues dans une gousse de trèfle blanc est un caractère héréditaire. Les mêmes essais ont démontré aussi la possibilité de créer par sélection des lignées de Ladino améliorées en vue de la production de la graine, déclare M. Lionel Dessureaux, régisseur intérimaire à la Station de Sainte-Anne.

Des milliers de plants individuels de Ladino furent établis dans le champ de manière à faciliter l'observation des caractères agronomiques. Les plants qui contenaient un nombre élevé de graines dans chaque gousse furent sélectionnés et transplantés en serre. Un système d'éclairage artificiel permit à ces plants prometteurs de fleurir au cours de l'hiver et des croisements appropriés furent alors effectués afin de fournir la graine nécessaire à une nouvelle plantation. Les nouveaux plants furent soumis à un examen méticuleux pour être sélectionnés de nouveau.

Après quelques années de sélection continue, les meilleurs plants furent transplantés dans une cage à l'épreuve des insectes. On introduisit dans cette cage une petite ruche d'abeilles durant la période de floraison du trèfle blanc dans le but d'effectuer la pollinisation. En procédant ainsi, la Station expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière réussit à développer deux lignées nouvelles qui sont encore au stade l'essai expérimental. Jusqu'ici les essais ont été prometteurs, mais devront être poursuivis durant quelques années. Le principal mérite de ces deux lignées expérimentales réside dans leur aptitude à produire la graine. Il n'existe cependant encore aucune semence disponible pour multiplication commerciale.


A domicile sur demande. TEL. 4-7065

**Gilles J. ROUX D.C.**

CHIROPRATICIEN

RAYON X

1654, des Cascades, (Entrée du "Petit Paris"), S.-Hyacinthe

Heures du Bureau: 10h. à 12h. a.m. - 2h. à 5h. p.m. - 7h. à 9h. p.m.

Jeudi et Samedi, 2h. à 5h. p.m. - 7h. à 9h. p.m.

La chiropratique, science qui donne de la vie aux années et des années à la vie.

**J. GLOUTNEZ**

Fourrures Enr.

VENTE ET RÉPARATIONS

472, rue Sainte-Anne, TEL. 4-8871

Saint-Hyacinthe

j.n.o.

**Nous essayons de donner le meilleur service possible à nos annonceurs**

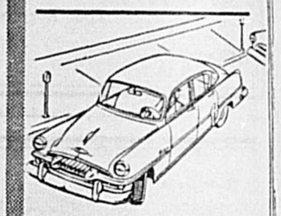
Cependant, vu l'abondance des matières, et le temps limité dont nous disposons, nous ne pouvons garantir la publication d'annonces entrées, chaque semaine, après le mercredi midi.

Nos annonceurs se rendraient service à eux-mêmes en collaborant avec nous.

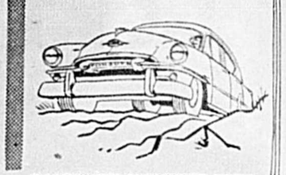
LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

*Éprouvez une merveilleuse NOUVELLE sensation...*

CONDUISEZ SANS EFFORT



STATIONNEZ À L'AIDE D'UN DOIGT



MANOEUVREZ FACILEMENT VOTRE VOITURE SUR MAUVAISES ROUTES

*Conduisez une nouvelle*

**PLYMOUTH**

*avec SERVO-DIRECTION*

Vous serez émerveillés de son étonnante facilité—la servo-direction* Plymouth accomplit en effet les 4/5 du travail requis au volant par puissance hydraulique. Vous en gardez la maîtrise facile *en tout temps*. Plus de sécurité en circulation sur grandes routes, ou sur chemins sillonnés d'ornières. Vous pouvez même *stationner à l'aide d'un doigt*, tant la servo-direction à effet constant Plymouth est facile!

**Installée moyennant supplément sur TOUTES LES PLYMOUTH 1954*

VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO SE FERA UN PLAISIR DE VOUS LA DÉMONTRER!

**IGNOREZ L'HIVER ET LE FROID**

*élégantes...confortables...résistantes*

ADOPTEZ LES CHAUSSURES IMPERMÉABLES **B.F. Goodrich**

• En hiver, ayez les pieds chauds et secs grâce aux chaussures imperméables B. F. Goodrich. Il existe un modèle B. F. Goodrich pour tous les goûts... toutes les bourses. Passez voir la série complète chez votre fournisseur habituel.

*MODÈLES DERNIER CRI...CONFORT PARFAIT...QUALITÉ SUPÉRIEURE POUR LES GENS DE TOUS ÂGES!*

**LO-N-HI**

Botte de luxe fermée, tout caoutchouc. Elégante bride passant sur le coup de pied. Le revers se retourne pour découvrir la doublure à motif écossais. Pour dames: noir, brun ou blanc—pour enfants: brun seulement.

**STORMER**

Couvre-chaussure solide, tout caoutchouc brun. Doublure de molleton épais—tige imperméable, assure entière protection par mauvais temps. Semelle extérieure, "Tire-Tread". Modèle à 4 boucles pour hommes —3 boucles pour garçons, cadets.

**STYLFUR**

Elégant couvre-chaussure de nylon, revers de fourrure rasée et doublure de molleton épais. Lacets réglables permettant de le porter sur tous types de chaussures. Pointures pour dames et enfants. Un autre modèle semblable en nylon (non illustré) comprend Lacette.

**NYLON ZIPPER**

Populaire couvre-chaussure de nylon noir pour hommes. Fermeture "Zipper-Authentique". Chaude doublure de molleton épais, semelle intérieure fixe, en feutre. Fermeture à glissière dissimulée. Se fait également en jersey de laine.

**NYLACE**

Couvre-chaussure de luxe en nylon. Epaisse doublure de molleton de nylon. Revers intérieur protégeant les bas. Garniture de fourrure rasée. Modèle à lacets se portant sur tous types de chaussures. Brun ou noir pour dames.

**FURLOSH**

Couvre-chaussure lacé, tout caoutchouc, revers de mouton, tige à motif écossais. Chaude doublure de molleton épais. Semelle intérieure fixe en feutre. Noir, brun ou rouge pour dames. Brun pour fillettes et enfants.

NOUVEAUTÉ **B.F. Goodrich ZEROPRUF**

LA BOTTE ISOLANTE

La botte imperméable la plus chaude jamais présentée, la Zeropruf B. F. Goodrich est fabriquée de manière à isoler complètement du froid, les pieds restent chauds à des températures extrêmes, pouvant atteindre 35° au-dessous de zéro! Languette soufflet rejetant la boue et la neige... entièrement lavable à l'extérieur et à l'intérieur... nombreux autres avantages.

- Poche d'air isolante
- Isolant formé de deux épaisseurs de molleton de laine
- Semelle intérieure de feutre de laine
- Talon et semelle "Groove-Grip". Pour longue durée

**B.F. Goodrich**

LES CHAUSSURES IMPERMÉABLES

CHEZ VOTRE FOURNISSEUR

**J.-D. DESROSIERS**

Marchand de chaussures — Mercerie pour messieurs

1460, rue des Cascades Tél. 4-6722 Saint-Hyacinthe

**L.-A. PERRAULT**

Marchand de chaussures

1700, rue des Cascades Tél. 4-4747 Saint-Hyacinthe

# SUR LA FERME

## Maladie à virus pulvérisée par avion en vue de détruire la tenthrède du pin

Au début de l'été, on a effectué dans le sud-ouest de l'Ontario ce que l'on croit être la première pulvérisation par avion d'une maladie à virus en vue d'aider à maîtriser une grave infestation d'insectes nuisibles aux forêts.

Une maladie à virus a été utilisée par les producteurs de pins d'Ecosse de la région afin de maîtriser des infestations de tenthrèdes européennes du pin. Le virus a été pulvérisé par avion sur une étendue d'environ 500 acres dans les régions de Bothwell, Stratford et Woodstock. Les producteurs ont pulvérisé une autre étendue de 200 acres au moyen de pulvérisateurs à bras; les fonctionnaires des ministères de la Voirie et des Terres et Forêts de l'Ontario ont aussi pulvérisé des brise-vent et des haies de plantes d'ornement au moyen de souffleurs-brouillards.

La suspension de virus a été appliquée par avion à raison d'un gallon à l'acre. Pour chaque quantité de 20 gallons de pulvérisation, on ajoutait une livre de poudre de lait écrémé comme adhésif. L'examen de quatre plantations de pins d'Ecosse dans la région de Bothwell et de deux plantations dans la région de Stratford a révélé que toutes les larves de tenthrèdes sur les arbres avaient été détruites, sauf dans une plantation incomplètement pulvérisée à cause de la présence de chevalements de sondage pour le pétrole près de là.

La Division de la biologie forestière, ministère de l'Agriculture du Canada, a fourni l'aide technique et le virus. La distribution du virus et la pulvérisation ont été effectuées sous la conduite des fonctionnaires du ministère des Terres et Forêts de l'Ontario.

## Problèmes de l'amélioration des dindons

La principale réalisation que l'on puisse attribuer aux éleveurs de dindons a été l'obtention d'un oiseau à poitrine large et à croissance rapide. C'est presque uniquement par sélection que cette amélioration marquée de la conformation a été obtenue. Aussi, y a-t-il peu de lignées de dindons qui laissent beaucoup à désirer à ce point de vue.

On ne peut cependant dire que la fécondité, la faculté d'éclosion, la ponte et l'absence du désir de couver ont connu les mêmes progrès chez les dindes, fait remarquer M. A. S. Johnson, attaché à la Division de l'aviculture de la Ferme expérimentale centrale, à Ottawa. La fécondité et l'éclosion constituent l'un des principaux maux de tête dans l'élevage du dindon. La fécondité surtout est une cause directe du prix élevé des dindonneaux qui pourrait représenter un facteur décisif dans l'économie de la production des dindons à griller. Une amélioration de la ponte pourrait bien entraîner chez nombre de souches un rendement bien supérieur surtout si la saison de vente était plus longue. Comme tous ces caractères sont héréditaires, comment expliquer qu'ils évoluent plus lentement que la conformation?

On peut avancer au moins trois raisons pour expliquer cet état de chose: d'abord il est relativement facile de mesurer la conformation de la poitrine et la grosseur du corps sur chaque oiseau, soit au toucher, soit au moyen d'appareils appropriés. On peut certes identifier les dindes qui ne manifestent pas de désir de couver dans un troupeau de ponte, mais pour mesurer la fécondité, la faculté d'éclosion et la ponte, il faut faire le contrôle au nid-trappe et tenir des registres. Dans les troupeaux où les accouplements se font librement, on ne peut mesurer la fécondité de chaque mâle.

Une autre raison tient à l'intensité de la sélection appliquée à chaque caractère. Une conformation idéale a été à peu près le seul objectif de nombre d'éleveurs parce que ce caractère assurait des revenus immédiats en espèces grâce à la publicité qu'elle permettrait autour des sujets de reproduction et des oiseaux commerciaux. Par ailleurs, on ne prévoyait pas tirer de certains autres caractères des bénéfices aussi intéressants et capables de compenser les frais inhérents au contrôle par nid-trappe en vue de l'appréciation de ces caractères. On ne s'est pas arrêté aux avantages que ce programme pouvait rapporter à la longue. La sélection ne peut être intensive sans contrôle au nid-trappe et tenue de registres pour chaque oiseau.

Une troisième raison d'insuccès dans l'amélioration de certains caractères est le degré de transmission de ces derniers. Le degré de transmission est la mesure dans laquelle les facteurs génétiques interviennent dans l'expression d'un caractère. Plus le degré héréditaire est élevé, plus la sélection est précise; en d'autres termes, plus un caractère donné est semblable chez les parents et les descendants. Dans le cas d'un caractère à faible hérédité, on peut accroître beaucoup la précision de la sélection en recourant à la moyenne des familles ou à la moyenne d'un groupe de frères et soeurs germains ou de demi-frères et demi-soeurs, en plus de la valeur individuelle. On peut également choisir comme géniteurs les meilleurs sujets des meilleures familles. Le degré de transmission héréditaire de la fécondité, de la faculté d'éclosion et de la ponte semblent être faible au regard de l'hérédité de la conformation et de la grosseur.

Parmi les conséquences attribuables à l'impossibilité d'intégrer ces caractères aux programmes de sélection, on peut signaler que certaines souches de conformation remarquable se sont révélées des pertes au point de vue financier à cause de leur inaptitude à la reproduction. On ne peut obtenir des résultats maximums avec une souche qui montre une faiblesse à l'égard de l'un ou l'autre de ces caractères importants, même si cette faiblesse ne constitue qu'une maille de toute la chaîne.

M. Johnson ajoute que les éleveurs de dindons sont bien loin d'un rendement maximum lorsque ceux qui obtiennent seulement une éclosion de 50 p. 100 peuvent continuer leur élevage. L'insémination artificielle pour relever la fécondité est tout au plus un palliatif. Les éleveurs qui veulent poursuivre cette production et qui obtiennent des souches de bonne conformation possédant un degré élevé de fécondité allié à une bonne aptitude à la ponte seront en mesure de bien répondre à la demande du commerce. Ceux qui atteindront ce niveau grâce à un programme rationnel d'amélioration seront à la tête de l'élevage des dindons dans quelques années.

## Des piquets à la vie dure

Depuis toujours, les fermiers canadiens se bornent à trois ou quatre essences forestières pour leur réserve de piquets de clôtures. Seule, cèdre et mélèze, naturellement plus résistants aux champignons de la pourriture, possèdent leur faveur. Toutefois, les approvisionnements de ces espèces baissent vite et bien des fermiers doivent recourir à des essences moins permanentes (peuplier, épinette, pin et sapin) ou à des bois durs comme le hêtre ou l'érable.

La durée de toutes ces espèces plus ou moins résistantes peut être prolongée de trois à 10 fois grâce aux préservatifs chimiques du bois comme le chlorure de chrome-zinc ou le naphténate de cuivre. Selon l'Actualité agricole C-I-L, ces préservatifs modernes portent à un quart de siècle, moyennant un traitement bien mené, la durée des piquets de peupliers qui d'ordinaire résistent à peine deux ans.

On compte plusieurs façons économiques d'appliquer aux piquets ces préservatifs. Avec le chlorure de chrome-zinc, l'imprégnation par l'extrémité se montre à la fois simple et efficace pour les piquets verts, non écorcés. L'idéal est de traiter les piquets aussitôt que possible après leur coupe. Le traitement consiste à plonger le gros bout du piquet dans une solution de chlorure de chrome-zinc jusqu'à absorption de 75% de la solution. On retourne alors les piquets bout pour bout afin que la petite extrémité absorbe le résidu de solution. Avant d'enfoncer les piquets dans le sol, on doit les laisser debout sur leur petite extrémité durant au moins 4 semaines pour que le préservatif ait chance de se mêler à l'eau du bois. Il suffit de trois-quarts de livre du produit chimique par pied cube de bois.

La méthode des bains chaud et froid est plus efficace. Elle consiste à plonger le bois quelques heures, dans le préservatif à chaude température, dans un réservoir ouvert, puis à plonger rapidement les piquets dans le même préservatif à température froide pour quelques heures encore. On écorce d'ordinaire les piquets avant de les enfoncer dans le sol.

On réalise cette opération en transvasant le bois au moment voulu du réservoir à chaud dans un réservoir à froid, ou bien en vidant le réservoir du préservatif chaud dans un autre réservoir et en remplissant le premier réservoir aussitôt avec du préservatif froid. On arrive aux mêmes résultats, mais plus lentement, en coupant la chaleur au moment propice pour ensuite laisser le bois et le préservatif se refroidir ensemble.

Le traitement par bains chaud et froid a assuré de bons résultats avec plusieurs essences, tant à l'état vert qu'après dessication.

En ce procédé, la chaleur provoque l'expansion de l'air dans le bois et sa sortie partielle. Au refroidissement, l'air du bois se contracte et crée un demi-vide qui entraîne le liquide au coeur du bois par le jeu de la pression atmosphérique. Ce traitement est presque aussi parfait que le traitement sous pression auquel recourent plusieurs entreprises commerciales.

Pour traiter les piquets au naphténate de cuivre, on les écorce complètement et on les sèche à l'air plusieurs mois puis on les baigne dans une solution de préservatif de quelques heures à deux jours selon la puissance d'absorption du bois. On peut aussi peinturer ou pulvériser les piquets de naphténate de cuivre, mais cette méthode est évidemment moins efficace qu'un bon bain chimique.

## Coût des aliments durant une mue forcée

La conservation des poules après la mue pour une deuxième année de ponte comporte un certain risque. Il faut tout une combinaison de conditions favorables si l'on veut que la pratique en vaille la peine. La valeur des poules pour la viande, la santé et les antécédents du troupeau quant à la ponte, et les prévisions du marché aux oeufs ne représentent que quelques-unes des conditions dont il faut tenir compte. En outre, il va sans dire que le coût des aliments consommés durant la mue d'une saison à l'autre est important.

Il y a quelques années, la mue naturelle durait longtemps et entraînait des dépenses considérables en aliments. Aujourd'hui, le forçage de la mue permet d'exercer un meilleur contrôle et de tenir une comptabilité plus exacte des frais. M. W. F. Mountain, aviculteur, dit que le coût de la mue forcée a été étudié récemment à la Station expérimentale de Harrow, Ont. En septembre 1952, on a mis sur un bon pâturage de luzerne environ 50 poules Leghorn puis on leur a fourni une quantité suffisante d'eau à boire. La ponte de ces poules avait diminué, mais à ce moment-là elles pondaient au rythme d'environ 50 p. 100. On ne leur donna que de la luzerne durant les cinq premiers jours, après quoi on leur servit deux onces d'avoine par oiseau par jour. Au bout de 23 jours à la ration d'avoine, on leur donna libre accès à des mangeoires séparées contenant de la pâtée pour poussins, du blé entier et de l'avoine. Deux semaines plus tard, on ramena les poules dans les poulaillers de ponte et on leur donna une moulée d'incubation dans laquelle le blé, l'avoine et l'orge formaient la partie céralière de la ration.

Au début de la période de mue, chaque oiseau a consommé en moyenne deux livres et quatorze onces d'avoine. Au cours des deux semaines suivantes, la consommation moyenne a été la suivante: 14 onces d'avoine, 19 onces de blé et 22 onces de pâtée de départ. Aux prix actuels, le coût des aliments durant les six semaines du séjour des poules sur le parcours s'est élevé à environ 24 cents par oiseau. Les poules ne pondent que très peu d'oeufs pendant cette période. Après la mise dans les poulaillers, la consommation alimentaire moyenne a suivi un rythme normal d'environ 4½ onces par jour. La ponte a commencé à augmenter tôt après le retour des poules aux poulaillers de ponte, et le 15 novembre, soit 11 semaines après la mise des poules dans les poulaillers-colonies, elle avait atteint le niveau de 75 p. 100.

La mue forcée est une méthode pratiquée avec succès à la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa. L'avantage de cette pratique, lorsqu'elle est bien suivie, c'est qu'on obtient une bonne quantité de gros oeufs à une certaine période de temps. Les aviculteurs comptent beaucoup sur la ponte de la deuxième année, et il se peut que d'autres éleveurs de volailles trouvent parfois leur profit à recourir à la mue contrôlée.


GARAGE FUGERE

- Débossage et peinture
- Alignement des roues
- Service de remorquage

995, RUE SAINT-LOUIS TEL. 4-4424 — Dom. 4-7748
VILLAGE SAINT-JOSEPH — S.-HYACINTHE

Couvoir Saint-Hyacinthe

CERTIFIÉ ET APPROUVÉ
SPÉCIALITÉ,
POUSSINS D'UN JOUR

Avez-vous une organisation avicole convenable pour un élevage d'automne ou de début d'hiver?
Dans l'affirmative, pourquoi ne profiteriez-vous pas des avantages d'un élevage hâtif?

Les poussins hâtifs commandent toujours les meilleurs prix sur le marché, les poulettes hâtives sont en pleine production de gros oeufs à l'été ou au début de l'automne au moment où les prix sont les plus élevés. Le COUVOIR DE SAINT-HYACINTHE CERTIFIE, a un choix de races qui répond à vos exigences de goût et de qualité.

*Notre couvoir est actuellement en opération*

Pour de plus amples informations, écrivez dès aujourd'hui au

COUVOIR SAINT-HYACINTHE
CERTIFIÉ ET APPROUVÉ
S. MATTE, *propriétaire*
375, rue MONDOR, TEL. 4-7232, SAINT-HYACINTHE

'Vieux à 40,50,60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Essayez de vous "remonter" avec Ostrex. Contient le tonique contre cette faiblesse, cette sensation d'épuisement causée seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes qualifient de "vieillesse." Format d'essai, 60c *seulement*. Essayez aujourd'hui même les comprimés-toniques Ostrex pour nouvelle vigueur et cette sensation d'avoir rajeuni de plusieurs années. Toutes pharmacies.

*Finis les cauchemars du lundi*

Le jour du lavage n'est qu'un jeu avec la nouvelle

LAVEUSE WESTINGHOUSE
à coussin liquide

*Caractéristiques*

- Lignes modernes.
- Essoreuse "Control-O-Roll".
- Girateur à "Coussin liquide".
- Transmission parfaite.
- Interrupteur-sentinel.
- Pompe automatique.
- Protector Klixon pour moteur.
- Contrôles groupés.

Tout le labeur éreintant du lavage est éliminé lorsque vous laissez la nouvelle WESTINGHOUSE à coussin liquide prendre les choses en main. Vous n'avez qu'à y placer votre linge et la WESTINGHOUSE fait tout l'ouvrage — rapidement, complètement et très, très doucement. Elle chasse la saleté la plus tenace et prend soin de tout votre lavage, à partir des tissus délicats jusqu'aux grosses salopettes. Elle vous épargne du temps et protège votre linge; en un mot, elle vous débarasse de la corvée du jour du lavage.

Demandez une démonstration.

*Prix à compter de $159.50*

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...
APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

En vente
"PORTAGES ET ROUTES D'EAU EN HAUTE-MAURICIE"
par
*Harry Bernard*
240 pages — 25 illustrations
L'exemplaire: $2.00;
par poste, $2.10
S'adresser au "Courrier de Saint-Hyacinthe"

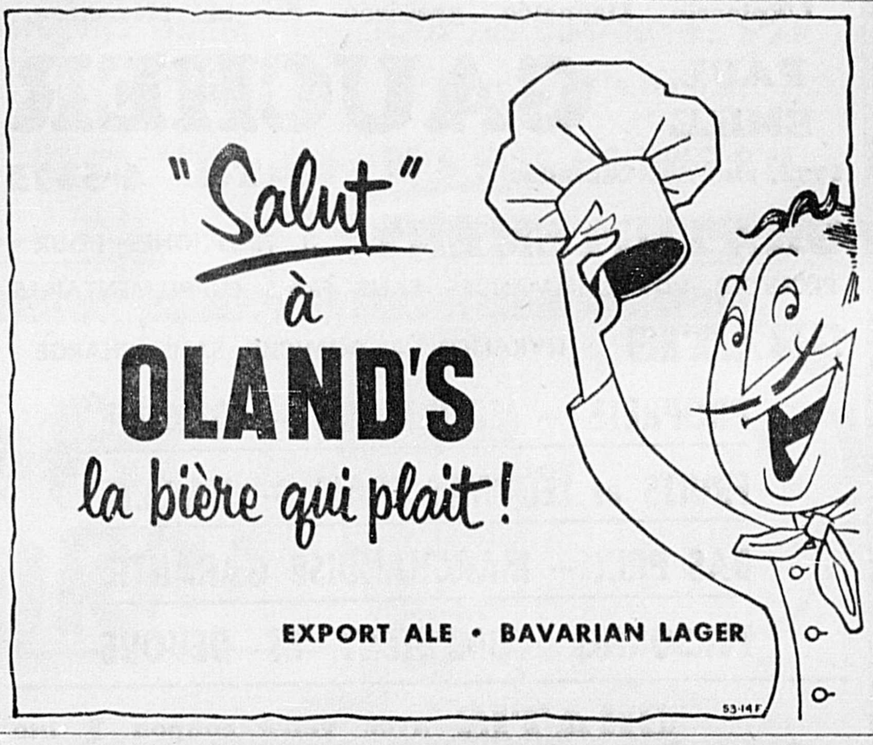
DEMANDEZ LES BREUVAGES
*La France*

5 grands verres pour 11¢

Breuvage délicieux et rafraîchissant qui est fait avec des ingrédients de première qualité, choisis avec soin et embouteillé dans des conditions des plus sanitaires.

Pour votre protection chaque bouteille est inspectée, lavée et stérilisée par des procédés des plus modernes.

CLINIQUE DES PIEDS
*Voyez votre pédicure*
Garde Jeanne Guertin de Guise
Heures de bureau: Tous les jours, de 11 hres a.m., à 5 hres p.m.
1430, rue des Cascades, TEL. 4-6919, S.-Hyacinthe




SUPERTEST
Puissance vertigineuse

Vous avez entendu?

LA "SURFACE ADOUCIE" OU NOUVEAU WHITE SWAN est plus veloutée, plus souple, plus absorbante

PROUVEZ-LE! FAITES CET ESSAI

**Un papier de toilette ordinaire** peut *avoir l'air* doux, mais frottez simplement deux feuilles l'une contre l'autre. Entendez-vous le bruit de frottement? Ce papier a une "rugosité invisible". Il ne possède pas cette souplesse *complète* si nécessaire à un papier de toilette.

**Ecoutez maintenant le *nouveau* White Swan.** Vous n'entendez qu'un faible chuchotement qui semble dire "si doux," et prouve que la "surface adoucie" du *nouveau* White Swan n'a pas de "rugosité invisible" . . . elle est plus souple, plus douce et plus absorbante.

DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, LE *NOUVEAU* WHITE SWAN — UN PRODUIT E. B. EDDY

Une scène du film "Second Chance" mettant en vedette Robert Mitchum et Linda Darnell qui sera à l'affiche du Ciné Maska, vendredi et samedi, les 20-21 novembre.

## Saint-Barnabé

Nous avions le bonheur d'avoir parmi nous dimanche dernier Mme Hector Ménard, conseillère régionale du Tiers-Ordre, ainsi que Mme Rodolphe Philie, maîtresse des novices de la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Elles sont venues visiter notre Fraternité. M. Lionel Leblanc, maître des novices, souhaita la bienvenue aux aimables visiteuses. Notre Fraternité compte cette année 25 ans d'existence. Ce glorieux anniversaire sera célébré l'an prochain. Mme Ménard fit une intéressante causerie; elle se réjouit de voir que tant de foyers vivent sous l'influence du Tiers-Ordre. Les Tertiaires, dit-elle, reçoivent une formation toute particulière de M. le curé Alphonse Beauregard, qui est d'un dévouement sans borne. A l'occasion de l'année mariale qui doit commencer bientôt, Mme Philie nous a parlé de la Sainte Vierge. M. le curé offrit ses hommages aux dignes conférencières et les invita à revenir l'an prochain.

Le Salut du Très Saint-Sacrement termina la cérémonie.

—A M. et Mme Bernard, un fils, baptisé Joseph-Antonin-Gilbert. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Michon, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Josaphat Fafard et leur fille, Réjeanne, doivent nous quitter pour aller demeurer à Saint-Hyacinthe.

## Saint-Nazaire

M. et Mme Henri-Paul Goyette font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Johanne, Louise. Parrain et marraine M. et Mme Edgar Collard, oncle et tante de l'enfant; porteuse Mme Gérard Lemay, tante.

—Chez M. Ernest Giguère, Mlle Marie-Paule Trudel, de Montréal.

—Chez M. Antonio Benoit, Mme Wilfrid Leclerc, de Saint-Théodore.

—M. et Mme Jean-Noël Rajotte chez M. Léopold Rajotte, de Drummondville.

—Chez M. Antoine Benoit, MM. et Mmes Ferland Landry, Bernard Filion, Roland Dubois, Mlle Denise Dubois, de Drummondville.

—Chez M. Jean-Noël Rajotte, M. et Mme A. Proulx, de Sainte-Hélène.

—Cehz M. Philippe Tétreault, M. et Mme Gérard Fafard, de Saint-Bonaventure.

## Saint-Césaire

70 nouveaux membres ont été initiés aux trois degrés de l'Ordre des Chevaliers de Colomb à l'Ecole Saint-Vincent à Saint-Césaire, dimanche, 15 novembre. Parmi eux remarquait: MM. Roland Larose, Louis.-A. Malouin, Jean-Guy Sansoucy, Maurice Leroux, Raymond Leduc, Jean-Guy Dion, Dr Robert Bhérer, Germain Alix, Lucien Beauregard, Jacques Paschini, Ernest Bergeron, Wilfrid Paquette, Roland Lapointe, Armand Blanchette, Adrien Savoie, Laurent Neveu, Alain Chabot, Gaston Boulais, Sarto Giroux, Conrad Beauregard. Rosaire Maiouin, J.-B. Desrosiers, Léo Alix, Daniel Jeannotte, Roméo Jodoin, Marcel Tessier, Roland Vertefeuille, Jean-Guy Gagné, Gérard Audette, Jean-Guy Alix, Michel Alix, Dr Gérald Dupont, Denis Jodoin, Pierre Larose, Jean-Pierre Loiselle, Claude Frégeau, Maurice Leroux, Gérald Gagné, Léon Racicot, Hormisdas Deslauriers, Normand Tessier, Emile Arès, Fernand Tessier, Louis-Paul Auclair, Albert Courchesne, Denis Dorais, Léandre Lassonde, Joseph Gagné, Gérard Pelletier, Emile Decelles, Alfred Lamarche, Gilles Girard, Denis Gérard, Gérard A. Robert, Lucien Métivier, Jean-Baptiste Viens, Roger Viens, Joseph Mailloux, Hector Senay, Gilles Tessier, Georges-E. Beauregard, Roger Brault, Louis-Philippe Ménard, Dieudonné Riendeau, Alcide Messier, Oswald Blais.

Parmi ces candidats, cas unique, 5 nouveaux membres étaient âgés de 75 ans à 82 ans.

Une délégation considérable d'officiers de districts, de Grands Chevaliers, d'officiers des Conseils et des membres soit environ 500 Chevaliers de Colomb sont venus saluer l'entrée de ces nouveaux membres dans l'Ordre Colombien parmi les quels nous remarquions les RR. PP. A. Bissonnette et Dubé, o.p.; l'abbé C. Gendron, aumônier du Coseil local, MM. Albert Lussier d'Acton Vale, député de district no 14; Albert Desrosiers, député de district No 25, de Saint-Hyacinthe. Dr Ephrem Jacques, député de district de Richmond, Emile Gauthier Grand Chevalier de Ville Saint-Pierre, figure bien connue des Chevaliers de Saint-Césaire et de la province.

## Saint-Pie

Mlle Rose-Marie Tétreault, de Montréal, est venue donner des cours de gymnastique aux élèves du couvent de la Présentation de Marie, de Saint-Pie.

—M. et Mme Ovila Lajoie, M. Robert Lajoie, de Saint-Pie et M. Eugène Brodeur, de Granby, étaient à Montréal dimanche dernier.

—M. et Mme Edouard Martin de Saint-Pie étaient à Saint-Damase samedi dernier.

M. et Mme Eugène Brodeur et M. et Mme Gaétan Ducharme de Saint-Césaire étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme Henri Brodeur, de Saint-Pie.

—M. et Mme Jean Saint-Onge, de Saint-Pie, étaient de passage la semaine dernière à Montréal.

## Tertiaires dominicains

La réunion mensuelle des tertiaires dominicains aura lieu à la chapelle Saint-Vincent-Ferrier de l'église Notre-Dame-du-Rosaire dimanche, 22 novembre, à sept heures. Les membres sont priés d'y assister.


L'Epicerie Licenciée préférée de la Ménagère

PAUL ÉMILE **GAUCHER**

1772, rue des Cascades Tél. 4-5373

**GRATUITEMENT** 3 TELEPHONES POUR RECEVOIR VOS COMMANDES SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES

**GRATIS** LIVRAISON A DOMICILE SANS CHARGE

PROPRETE — COURTOISIE — QUALITE

FRUITS et LEGUMES FRAIS — VARIETE

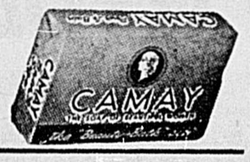
BAS PRIX — MARCHANDISE GARANTIE

PERSONNEL COMPETENT ET DEVOUE

**GRATIS** avec votre coupon 1 bte **CHEER** valeur .39 quand vous achetez une boite nouveau CHEER BLEU

gros format .39 format géant .77

4 savons CAMAY et votre coupon pour .29



Gros format, .20

Format géant, .54

PLUS VOTRE COUPON REÇU PAR LA POSTE. Valeur .15

"BIEN VOUS SERVIR" est notre DEVISE

Démonstration des Produits HUMPTY DUMPTY, en fin de semaine



Spéciaux cette semaine chez

**Gobeille & Brouillette**

**RÉFRIGÉRATEURS**

offerts à prix d'économie pour vente rapide

1—LEONARD, 7.5 pi. cu., démonstrateur — Rég. $299. — VENTE, $169.

1—NORGE, 8.5 pi. cu., démonstrateur — Rég. $349. — VENTE, $189.

3—R. C. A. VICTOR, 9 pi. cu. — Grand congélateur pleine largeur. Rég. $329. — VENTE, $229.

1—CROSLEY, 7.5 pi. cu. De Luxe — Dégivrage automatique. Rég. $379. — VENTE, $279.

2—CROSLEY, 9.5 pi. cu. De Luxe — Rég. $479. — VENTE, $299.

3—ROY, 9.5 pi. cu. De Luxe — Congélateur peine largeur. Rég. $349. — VENTE, $249.

1—PHILCO, 11 pi. cu. — Modèle De Luxe — Porte ouvrant à droite. Rég. $454. — VENTE, $369.

**AMEUBLEMENTS CHROMÉS**

1—DINETTE CHROMEE, 1 table, 4 chaises — Table extensible. Jaune et bleu. Rég. $89. — VENTE, $59.

2—DINETTES CHROMEES, 1 table extensible — 4 chaises recouvertes de plastique à motif blanc et rouge. Rég. $139. — VENTE, $89.

1—DINETTE CHROMEE, 1 table largeur 36" extensible — 4 chaises. Rég. $129. — VENTE, $79.

**50 autres ameublements chromés offerts à prix très bas**

10—CHAISES BERÇANTES CHROMEES — Teintes variées. Rég. $29.95 — VENTE, $14.95

14—FAUTEUILS BERÇANTS CHROMES — Sièges à ressorts. Rég. $39.95 — VENTE, $24.95

VOYEZ NOS VITRINES

*Gobeille & Brouillette* ENR.

LE FOYER DU MEUBLE MODERNE

1191, RUE DES CASCADES, TEL. 4-6424, SAINT-HYACINTHE



Buick CANADA

PEU IMPORTE L'ANNEE

PEU IMPORTE SA CONDITION

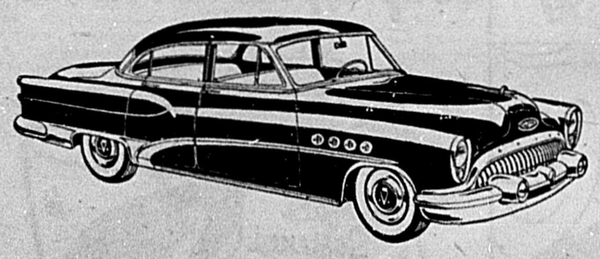
**$300.00** MINIMUM

PEU IMPORTE LA VALEUR

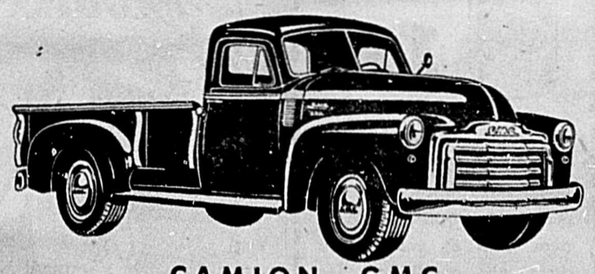
PEU IMPORTE LE MODELE

PONTIAC

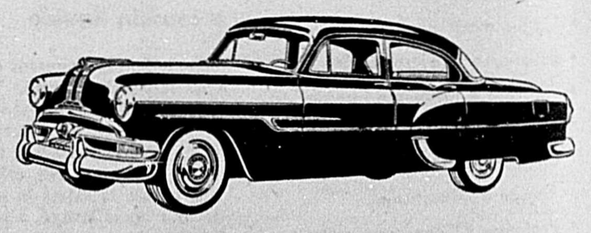
Nous vous garantissons une valeur d'échange de $300.00 au minimum pour votre automobile usagée ou votre vieux camion, en échange d'une automobile neuve, modèle 1953, ou d'un camion neuf, modèle 1953, que nous avons actuellement en main. Plusieurs modèles au choix . . .



BUICK



CAMION GMC



PONTIAC

GM GENERAL MOTORS PRODUCTS

**Acme Automobile Ltée**

3000, RUE DESSAULLES TEL. 4-6436 SAINT-HYACINTHE

THE TRUCK OF VALUE GMC

## Mme A. Saint-Martin meurt à S.-Marcel, à l'âge de 71 ans

Saint-Marcel, 18.—(D.N.C.)

Mme Albertus Saint-Martin, née Amanda Thibault, est décédée à Saint-Marcel à l'âge de 71 ans. La défunte laisse une soeur, Mme J. Beaunoyer, de Saint-Eugène de Grantham.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Marcel, sous la direction de la maison J.-A. Beauchesne, de Saint-Eugène. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Armand Beauregard, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par le R. P. Antonio Saint-Martin, c.s.c., de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, assisté du R. P. Joseph Saint-Martin, de Carillon, et de M. l'abbé Armand Beauregard, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Joseph Blain, Armand Brouillard, Henri Vincent, Wilfrid Lambert, Uldéric Desrosiers et Hector Pincince.

## Souper canadien à Saint-Charles

Saint Charles, 18.—(D.N.C.)

Un souper canadien sera servi à la salle municipale de Saint-Charles-sur-Richelieu samedi, 21 novembre. Un programme de variétés sera enusite présenté, comprenant chants de folklore, sketches, distribution de tire Ste-Catherine et vente de gâteaux. Le public est invité.

## Le magicien Ivano à S.-Thomas d'Aquin

Saint-Thomas, 17.—(D.N.C.)

Ivano, magicien bien connu dans la région de Saint-Hyacinthe, donnera une représentation de son savoir-faire à la salle paroissiale de Saint-Thomas d'Aquin samedi, 21 novembre, à huit heures et trente. Le public est invité.

## Mlle Diana Beaudry, de Saint-Pie, meurt à l'âge avancé de 80 ans

Saint-Pie, 18.—(D.N.C.)

Mlle Diana Beaudry, fille de feu Eloi Beaudry et de feue Léa Favreau, de Saint-Pie de Bagot, est décédée ces jours derniers à l'âge avancé de 80 ans. La défunte laisse de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Pie, sous la direction de la maison Despars et Petit. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Albéric De Grandpré, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. l'abbé Gérard Beauregard, vicaire, assisté de MM. les abbés Arthur Cordeau et Horace Messier, prêtres retirés, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Henri Beauregard, Henri Messier, Emile Plouffe, Joseph-Arthur Bergeron, Emile Pépin et Ômer Ducharme.

## Avez-vous une question à poser concernant l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.—Pourquoi le personnel du Service National de Placement ne nous révèle-t-il pas le nom de l'employeur avant que nous n'acceptions l'emploi offert?

R.—Je présume que vous voulez dire avant que vous n'acceptiez d'être *présenté* à un employeur. Cette pratique facilite la présentation ordonnée des candidats qui ont les aptitudes qui répondent le plus aux exigences de l'emploi. Si on donnait le nom de l'employeur avant que le candidat n'ait signifié son désir d'accepter la présentation à ce genre de travail, on aurait de la difficulté à empêcher d'autres candidats au courant de la vacance et ne possédant peut-être pas les aptitudes requises, de demander l'emploi chacun de son côté, ce qui certes ne serait ni à l'avantage des employés, ni à celui de l'employeur.

Q.—J'ai travaillé pour un employeur avec l'idée d'y apprendre un métier. Je n'y ai touché aucune rémunération. Ai-je droit aux prestations?

R.—Non. Vous n'étiez pas en chômage lorsque vous étiez au service de cet employeur même si vous ne touchiez aucune rémunération.

Q.—Je suis menuisier. Lorsque je travaille pour l'église, la commission scolaire ou une communauté religieuse, mon emploi est-il assurable?

R.—Oui, si cet emploi est occasionnel ou temporaire. Si vous faites partie du personnel permanent d'une institution de charité ou d'une commission scolaire, votre employeur n'est pas tenu de vous assurer mais peut le faire s'il le juge à propos.

## Un souper canadien servi à Saint-Pie

Saint-Pie, 18.—(D.N.C.)

Un *souper canadien organisé sous* les auspices du Service des Loisirs de Saint-Pie de Bagot sera servi samedi, 28 novembre, à la salle de l'école de Saint-Pie. Il y aura concours d'amateurs et attractions diverses. Les billets seront en vente à la porte d'entrée de la salle. Le public est invité.

## Marieville

M. et Mme Armand Martel née Yolande Côté sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Annette, Ghislaine. Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Côté, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Gilles Martel née Thérèse Gauthier sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille Marie, Ghislaine, Christiane. Parrain et marraine M. et Mme Rodolphe Martel, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Armand Meunier née Hectorine Bruneville sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils baptisé Pierre, Denis. Parrain et marraine M .et Mme Denis Lanouette, oncle et tante de l'enfant.

—Samedi dernier à l'église paroissiale de Marieville M. l'abbé Georges-Henri Cournoyer bénissait le mariage de Mlle Cécile Côté, fille de M. et Mme Côté à M. C. Beige, fils de M. et Mme Afred Beige de Chambly.

## S.-Thomas d'Aquin

M. et Mme Sylvio Bouchard (Marie-Ange Gauvin) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Ernest-Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Bouchard (Gabrielle Lusignan), de Saint-Hilaire.

—M. et Mme Hervé Phaneuf (Marie-Ange Beauregard) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Micheline-Luce. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Phaneuf (Thérèse Fontaine), de La Présentation.

## Collège Saint-Maurice

La réunion annuelle des anciennes élèves du Collège Saint-Maurice de Saint-Hyacinthe, aura lieu dimanche, 22 novembre, à deux heures précises, sous la présidence de Mlle Laure Sicotte. Les membres de l'Amicale sont invités.

## Partie de cartes à S.-Pie, le 23 nov.

Saint-Pie, 18.—(D.N.C.)

Une grande partie de cartes organisée par les dames et demoiselles de l'Union Catholique des Fermières aura lieu à la salle paroissiale de Saint-Pie samedi, 21 novembre. De nombreux prix seront distribués aux gagnants et des prix de présence seront tirés au sort. Le public est invité.

## Saint-Guillaume

MM. et Mmes Antonio et Jean-Paul Morel en visite chez M. et Mme Gérard Morissette au village Marcotte à Drummondville.

—M. et Mme Armand Trudeau, de Saint-Hyacinthe en visite chez M. et Mme Hervé Trudeau.

—MM. et Mmes Doria et Albret Thivierge et Réal Viens, en visite chez M. Guy Vanasse, à Montréal.

—M. et Mme Fernand Raîche de Montréal, en visite chez M. Armand Raîche et M. Roland Deschêneaux.

—M. et Mme Paul Bourret, de Montréal, en visite chez MM. et Mmes Ludovic Bourret et Joseph Dauphinais.

—M. Maurice Patenaude, de S.-Hyacinthe en visite chez M .et Mme Arthur Guilbault.

—M. Léo-Paul Bélisle fut nommé dernièrement chez des pompiers de Saint-Guillaume en remplacement de M. Lucien Gasse.

## Soirée récréative

La soirée récréative annuelle organisée par l'Amicale Girouard au profit des Bourses d'études aura lieu lundi, 23 novembre, à huit heures précises. Les prix sont en montre au magasin Raoul Gaudet, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe. Le public est invité.

## Soirée récréative

Une soirée récréative au profit de l'équipe de hockey des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la ville de Saint-Hyacinthe aura lieu samedi, 21 novembre, au sous-sol de la cathédrale. De nombreux prix seront distribués aux gagnants. Le public est invité.

## Les funérailles de Mlle B. Cabana, décédée à Contrecoeur

Contrecoeur, 18.—(D.N.C.)

Mlle Bernadette Cabana, de Contrecoeur, est décédée ces jours derniers à cet endroit. La défunte laisse trois frères et six soeurs: MM. Georges, Ubald et Joseph Cabana; la R. S. Sainte-Julie, des Soeurs de Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe; Mmes Clément Gaudette (Marie), Joseph Brodeur (Eva), Armand Gaudette (Marguerite), Mlles Béatrice et Marie-Anna.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Contrecoeur, sous la direction de la maison Rossire Jacques. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antonin Legendre, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. l'abbé Armand Rancourt, assisté de MM. les abbés Legendre et E. Berteau, comme diacre et sous-diacre.

## Soirée récréative

Une soirée surprise et récréative, organisée par les Dames de Sainte-Anne au profit des oeuvres de la paroisse, aura lieu lundi, 30 novembre, au sous-sol de l'église paroissiale du Christ-Roi. Le public est invité.

Dr PAUL-R. BOISVERT
SPECIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
certifié du C.M.C.P.Q. & R.C.P.S.
Heures de bureau:
Après-midi, 2 à 5 h.
Soir, 7 h. à 8 h. 30
(jeudi excepté)
Adresse:
1613, Boul. Girouard
Tél. 4-8154.
Saint-Hyacinthe

Attention! Attention!
Le Grand Hôtel
vous annonce qu'à partir de
dimanche, 22 novembre,
il y aura
BUFFET FROID
TOUS LES DIMANCHES SOIR
dans la salle à dîner
DE 6 HRES à 8 HRES P.M.

Grégoire Girard
ARPENTEUR - GEOMETRE
690. rue Brodeur,
Saint-Hyacinthe,
Tél. 4-8205

GRANDE VENTE
D'ABANDON DES AFFAIRES
Palais des Modes Enr.
M. Boucher & J.-A. Bertrand, props
— CONFECTIONS POUR DAMES —
• • •
Ecoulement de toutes nos marchandises
au prix du manufacturier
Palais des Modes Enr.
1870, rue des Cascades, TEL. 4-5125
Saint-Hyacinthe

TÉLÉVISEUR COMBINÉ
NOUVEAU MODÈLE
par
Admiral
Télévision sur écran de 21"
Modèle de 3 pieds compact et entièrement nouveau.
seulement $549.95 NOYER
(Légèrement plus cher en Acajou ou en Chêne Cérusé)
3 CARACTÉRISTIQUES DANS UN APPAREIL COMPACT • grand tube-image Dyna-Ray de 21" • radio surpuissant à même • nouveau phonographe "600" à 3 vitesses PLUS Tout Ceci—nouveau Télémètre "DX" qui assure les meilleures images—réception garantie des postes UHF—nouveau contrôle de tonalité à 3 fins qui accentue les sons graves ou aigus—Antenne "Omni-Scope" à même pour capter les signaux avec le maximum de puissance dans les régions où la force des signaux est bonne—nouvelles roulettes silencieuses.

POUR UN TEMPS LIMITÉ
SPÉCIAL
VENTE ANNUELLE
Tussy
Wind & Weather Lotion
Contains LANOLIN
Lotion soyeuse qui prévient les gerçures et protège les épidermes sensibles.
Lotion adoucissante pouvant s'employer comme fond de teint.
8 oz. — Rég. $1.25 Seulement .75
16 oz. — Rég. $2.50 Seulement $1.50
Tussy
Formule spéciale pour les plus de 30 ans.
Prévient la sécheresse de l'épiderme et fait disparaître les rides.
4 oz. — Rég. $2.75 Seulement $1.50
LA PHARMACIE
Jean Ravenelle
1430, rue des Cascades,
TEL. 4-5944, Saint-Hyacinthe

Voici du nouveau!
FOURNAISE A L'HUILE
Findlay
AVEC RESERVOIR A L'INTERIEUR
moins de place sur le plancher
Le réservoir à l'huile est complètement dissimulé à l'intérieur de l'entourage. Assure un chauffage très efficace, tant par rayonnement que par circulation. Sa chambre de combustion double économise le combustible. Un dispositif pour le réglage du débit d'huile vous donne la température que vous désirez. Larges portes de service facilitant le nettoyage. Fini émail brun cuit, très durable, avec voilage or. Un véritable ornement dans une pièce—un choix que vous ne regretterez pas. Achetez une Fournaise à l'huile Findlay.
Prix $83.00 et plus
EN VENTE CHEZ
CONRAD SICOTTE
305, RUE MONDOR, TEL. 4-9222
Le magasin de meubles le plus complet à Saint-Hyacinthe

TANT QU'IL Y EN AURA!
COMPLETS
en worsted tout laine
seulement
$29.95
régulier $44.95
ÉPARGNEZ $15.00
Pas besoin de regarder ailleurs! Vous ne trouverez nulle part une valeur égale à celle offerte par les Vêtements LaSalle Limitée parce que ses frais généraux sont minimes, et son système de vente directe du fabricant au client seuls lui permettent de faire cette offre. Il faut le voir pour le croire, ce vaste choix de complets de coupe élégante en worsted tout laine, à revers simples ou doubles. Le plus grand assortiment des plus derniers modèles à l'étalage. Achetez deux complets . . . remontez votre garde-robe . . . en économisant!
• Des modèles de la dernière élégance
• Revers simples ou doubles
• Teintes de brun, gris, bleu
• Toutes les tailles

ECONOMISEZ de 30% à 40%
LES VÊTEMENTS LaSalle LIMITÉE
ACHETEZ DIRECTEMENT du FABRICANT
GARANTIE
CHAQUE VÊTEMENT EST GARANTI DONNER UN SERVICE PARFAIT ET UNE DURÉE SATISFAISANTE OU VOTRE ARGENT SERA REMIS.
Ouvert jusqu'à 10 hres le vendredi.
A Saint-Hyacinthe,
le Magasin La Salle
est situé à
1305, rue des Cascades

# Le Dr Rivolta conserve les cadavres dans un état d'élasticité complète

Un curieux article paru dans la revue italienne **Orizonti** fait l'objet d'une recension dans **L'Ami du clergé**, livraison d'août 1953. Il s'agit des exploits d'un physiologiste italien, "le professeur Alessandor Rivolta, qui a inventé des produits chimiques et toute une technique pour conserver les cadavres dans un état d'élasticité complète, et en même temps pour pétrifier les ossements de telle manière qu'ils résistent aux injures du temps".

Le docteur Rivolta "exerce son art sur tout ce que l'on veut soustraire à la décomposition organique. Il est capable de pétrifier des objets précieux ou des oeuvres d'art que l'on tient à conserver, aussi bien que des corps de personnages que l'on veut offrir à la vénération des fidèles. C'est pourquoi on l'a surnommé "le médecin des saints". C'est là, dit-il, son travail de prédilection. Il ne donne pas ses soins à n'importe qui ni à n'importe quoi, et refuse de s'occuper de personnages qui ne sont pas de son goût. Il n'a pas voulu, par exemple, traiter par ses méthodes de conservation le cadavre de Gabriel d'Annunzio. Il peut intervenir aussi bien pour empêcher la décomposition d'un mort tout à fait récent que pour arrêter cette décomposition en des reliques très anciennes." C'est ainsi qu'il assista à la reconnaissance du corps de saint Charles Borromée, intouché depuis 400 ans; quoique le processus de pulvérisation du cadavre fût avancé, le savant réussit à le rendre imputrescible. Il y a deux ans, le Dr Rivolta a également déployé les ressources de sa science dans le cas des reliques de saint Benoît et de sainte Scolastique.

## Bureau de moralité publique au Vénézuela

Caracas (NC) — A Caracas, Venezuela, les dirigeants catholiques ont établi un bureau qui veillera à favoriser la moralité publique. Appelé Secrétariat de la moralité publique, ce nouveau bureau relèvera du mouvement d'action catholique du Venezuela et sera dirigé par M. Aristides Calvani. Sa tâche est étendue. Outre qu'il cherchera à accroître la moralité des films, des émissions radiophoniques ou télévisées, et d'autres spectacles, il s'efforcera d'assurer la propreté morale de la réclame de ces spectacles. Il combattra également la prostitution et le trafic des stupéfiants.

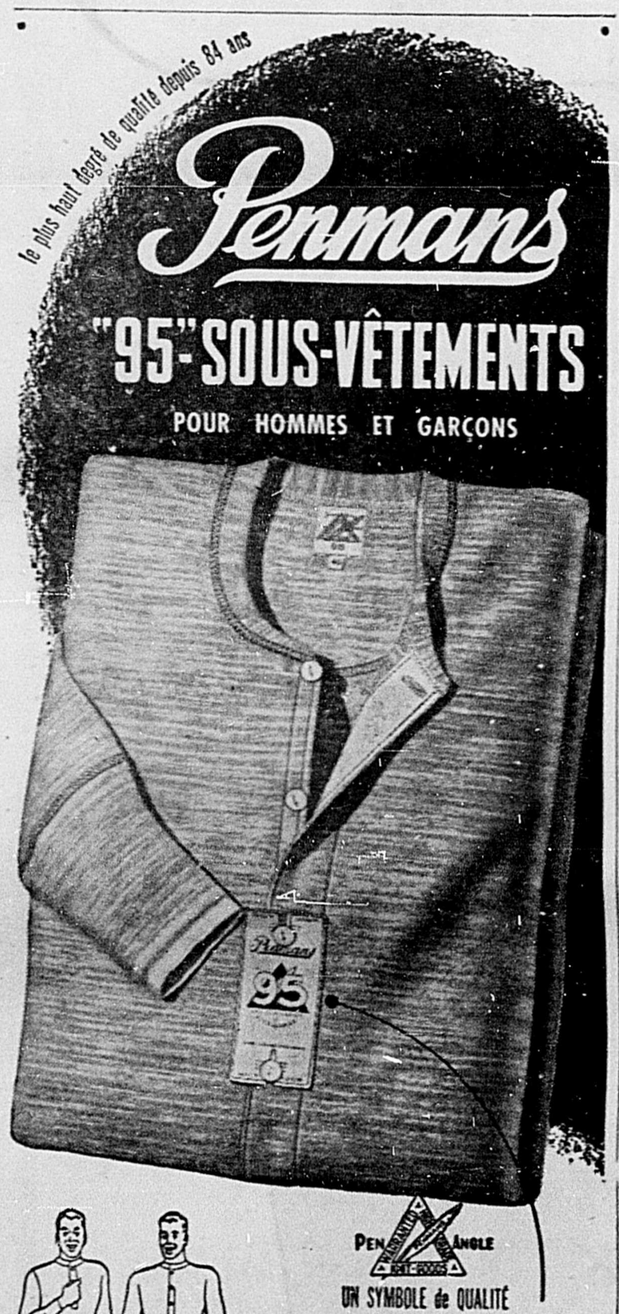
## Des pieds mouillés donnent le rhume de cerveau

Se mouiller les pieds, c'est là un bon moyen d'attraper le rhume ou un refroidissement, à moins de se mettre aussitôt que possible des bas et des chaussures secs. En tenant une paire de chaussures sèches à portée de la main, on pourra enlever les chaussures mouillées avant que celles-ci produisent des effets désagréables.

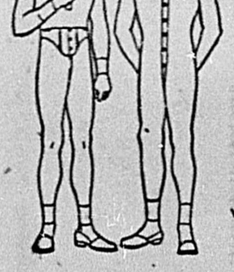
Dr J.-C. Laurence
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
505, RUE MONDOR,
Tél. 4-9343,
Saint-Hyacinthe

DEMENAGE
LA RADIO MASKOUTAINE ENR.
Réparation — Vente — Echange
2491, RUE SAINTE-ANNE, TEL. 4-4525,
(BOURG-JOLI), SAINT-HYACINTHE
Radio prêté durant les réparations.

le plus haut degré de qualité depuis 84 ans
Penmans
"95" SOUS-VÊTEMENTS
POUR HOMMES ET GARÇONS



PENMANS ANGLE
UN SYMBOLE de QUALITÉ
RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE
Penmans



Les sous-vêtements d'hiver les plus populaires au Canada, en fils de mérinos provenant des plus belles laines du monde. Faits par Penmans pour vous donner ce qu'il y a de mieux en fait de chaleur et confort pendant les durs hivers canadiens. Qualité et valeur supérieures. Gilets, caleçons et combinaisons.

AVIS!

Un sous-vêtement bon marché peut être une mauvaise aubaine. Quand il s'agit de sous-vêtements, vous trouverez qu'il est avantageux de rechercher l'étiquette Penmans. Vous épargnerez de l'argent, à la longue, en achetant des sous-vêtements Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.
3-95-329

# — A TRAVERS LE MONDE —

LE PERE NOEL S'Y PREND D'AVANCE. — Les soldats qui recevront ce courrier seront certainement heureux au matin de Noël. Déjà, les autorités postales se préparent à expédier outre-mer des montagnes de lettres et de colis destinés à l'Europe et à l'Extrême-Orient. On demande aux expéditeurs de s'assurer que leurs envois arriveront à Vancouver avant le 15 novembre en ce qui concerne les troupes au Japon et en Corée, et à Montréal au plus tard le 25 novembre en ce qui concerne les soldats au Royaume-Uni et en Europe. Ainsi, les militaires recevront les colis et les lettres avant Noël. *(Photo de la Défense nationale)*

## Découvertes de nouvelles catacombes à Rome

Rome (IN) — Au cours de récents travaux entrepris près de la Via Appia Antica, à Rome, on a découvert une série de nouvelles catacombes. De l'avis des spécialistes, il s'agirait de cimetières de la fin du IVe siècle et du début du Ve siècle, ayant été utilisés par des familles non romaines. On y a trouvé des bas-reliefs en marbre représentant des emphores auprès d'un bateau abandonné, ce qui marquerait la sépulture d'un marin devenu chrétien. A la Via delle Sette Chiese, les chercheurs ont découvert un nouveau couloir aboutissant aux catacombes de Domitille, couloir qui remonterait au deuxième siècle.

## Petite "A" affairée

La vitamine A est une vitamine imortante qui aide à maintenir les tissus de l'organisme en bonne condition, particulièrement la muqueuse, qui aide à éviter les rhumes. On trouve la vitamine A dans les légumes feuillus vert foncé, dans les carottes, les patates douce et la courge. Le fois de boeuf et de porc est aussi une bonne source de cet adjuvant de la bonne santé.

## Les Petites Soeurs de Jésus au Portugal

Lisbonne (NC)— Les Petites Soeurs de Jésus — congrégation fondée en France en 1939 et inspirée par les écrits spirituels de Charles de Foucauld — viennent d'envoyer 4 religieuses françaises au Portugal; celles-ci se sont établies à Lisbonne dans le quartier Curraleira où grouillent 4,000 banlieusards dans la plus dure pauvreté.

L'une des quatre religieuses travaille dans une fabrique de chocolat; une autre est femme de journée, à l'extérieur. Après le travail, elles aident leurs voisins par tous les moyens possibles. Cette fondation portugaise suit de près une fondation espagnole aux alentours de Madrid. Les Petites Soeurs se sont installées dans la capitale du *caudillo*, dans un village démuni de toutes les commodités même les plus élémentaires.

## Deux Juifs éminents ont défendu Monseigneur Stepinac

Zagreb (IN) — Un communiqué de la presse yougoslave annonçait récemment qu'on venait de lancer un film de propapande contre l'Archevêque de Zagreb, sous le titre suivant: "Un Cardinal collaborateur et criminel de guerre". Dans ce film, on veut "prouver" que Monseigneur Stepinac a été un collaborateur de l'ennemi et a agi "criminellement" contre le peuple. Ce film est destiné à l'étranger, car en Yougoslavie même il n'y a plus personne qui soit dupe d'une telle propagande.

A cette occasion, il est opportun de rappeler le témoignage de M. Louis S. Breier, membre de l'American Jewish Committee: "Ce grand dignitaire de l'Eglise fut accusé d'être un collaborateur des nazis. Nous, Juifs, le démentons. Nous connaissons Mgr Stepinac depuis 1934. Il fut un véritable ami des Juifs que Hitler et ses acolytes exterminèrent. Il fut l'un des très rares hommes en Europe qui s'opposa à la tyrannie raciste, en un temps où il était dangereux de le faire."

A l'appui de cette déclaration, rappelons un passage de la note de protestation envoyée au chef d'Etat croate, le Dr Pavelic, par le Cardinal Stepinac: "S'il s'agit de l'ingérence d'une puissance étrangère dans les affaires de notre pays, je n'ai aucune crainte que ma protestation présente parvienne entre les mains de cette puissance étrangère. L'Eglise catholique ne craint aucun pouvoir terrestre quand il s'agit de défendre les droits fondamentaux de l'Homme."

## Guerre aux germes !

Les germes sont de petits ennemis toujours présents qui s'insinuent dans notre vie de chaque jour. Mais il y a moyen de repousser leurs attaques. On peut, par exemple, immuniser autant que possible l'organisme contre chaque adversaire en particulier, immuniser les enfants contre les maladies contagieuses dangereuses. De bonnes habitudes alimentaires et des soins généraux de santé aideront aussi à prévenir les infections, comme le rhume ordinaire, qui, si on le néglige, peut prendre des proportions sérieuses.

## Radio-Vatican et les communistes

Barcelone (NC) — Des organismes communistes s'évertuent à entraver la réception des messages qu'émet Radio-Vatican vers la région sise au delà du rideau de fer. Le Père Angel Topete, s.j., directeur du service espagnol de Radio-Vatican, a exposé les méthodes de brouillage qu'emploient les communistes. Il s'agit d'une véritable guerre d'ondes aériennes. Les agents de Moscou ont aménagé des stations dans le seul dessein d'intercepter les émissions de Radio-Vatican; des bruits de sifflets, de sirènes, de cornes, de branchage télégraphique servent à étouffer la voix du Vatican.

Les communistes ont noté soigneusement l'horaire des émissions de Radio-Vatican et leur destination. Ainsi, les messages diffusés en espagnol se captent aisément en Allemagne, en France ou en Angleterre, mais non en Espagne. D'autre part, des émissions dirigées vers l'Allemagne orientale (sous la botte rouge) peuvent rarement y être entendues, par suite de brouillage persistant, alors qu'elles sont fort bien captées en d'autres pays dont la plupart des auditeurs ne comprennent pas l'allemand.

## Il ne veut pas se coucher

L'enfant trouve que la journée de 24 heures est trop courte et il regarde habituellement l'heure du coucher comme un mal inutile. S'il ne veut pas se mettre au lit ni dormir, on fera bien de ralentir ses activités un peu avant qu'il se couche. Les jeux turbulents auxquels il se livre souvent à la fin de la journée peuvent le surexciter et l'empêcher de dormir. Les histoires qu'on lui raconte ne doivent pas être si excitantes qu'elles le tiennent encore plus éveillé.

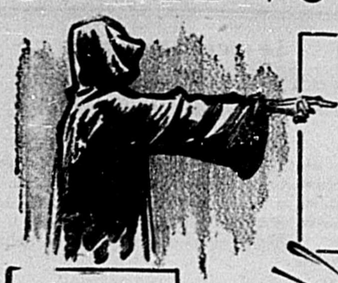
## Mise en tutelle de la religion

Londres (NC) — A l'heure actuelle, les gouvernants communistes s'attachent moins à supprimer la religion qu'à l'assujétir tout à fait à l'Etat; tel est le sens général d'un éditorial du *Times* de Londres qui évoquait la persécution continuelle des Eglises derrière le rideau de fer. Les dirigeants communistes n'écraseront que les Eglises qu'ils se jugent hors d'état de mettre sous leur tutelle.

Dans cette lutte impitoyable, ajoute l'éditorialiste, il est malaisé de trancher la question de savoir si les Eglises dont l'Etat cherche l'écrasement sont en meilleure posture que celles qu'il veut patronner à sa guise.

Le *Times* de Londres fait observer que l'Eglise catholique a subi les plus rudes coups derrière le rideau de fer parce qu'on l'a trouvée difficile à subjuguer. Elle se prête peu à l'établissement d'églises nationales comme le font les églises orthodoxes et protestantes. Les communistes préfèrent les églises "autocéphales" aux églises oecuméniques, parce que celles-là sont plus faciles à subordonner à l'Etat.

# SAVIEZ-VOUS QUE?



La TUBERCULOSE tue plus de gens que toutes les autres maladies infectieuses réunies.

Le tuberculeux guéri n'offre plus aucun danger.

C'est l'air qui transmet les germes de la tuberculose. Gare aux tousseurs et aux cracheurs !

EN ACHETANT DES TIMBRES DE NOEL vous aidez votre Ligue antituberculeuse à poursuivre son programme de prévention et d'éducation. La tuberculose peut être contrôlée chez nous, si chacun veut bien faire sa part.

Foyer Coquetel Dupont
— HOTEL UNION —

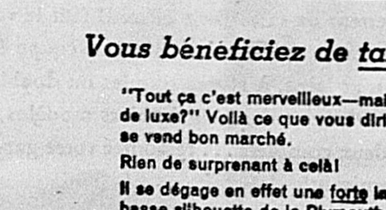
ATTENTION ! ! !
Les dommages causés par l'incendie sont maintenant réparés complètement à notre salle à dîner.

Elle sera ouverte chaque dimanche de 4 h. à 8 h p.m., à compter du 22 NOVEMBRE.

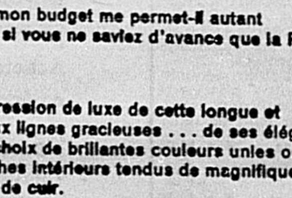
*Repas succulents, par un maître-chef.*

Prix raisonnables La Direction

*Imaginez-* VOUS *dans une belle nouvelle*
PLYMOUTH



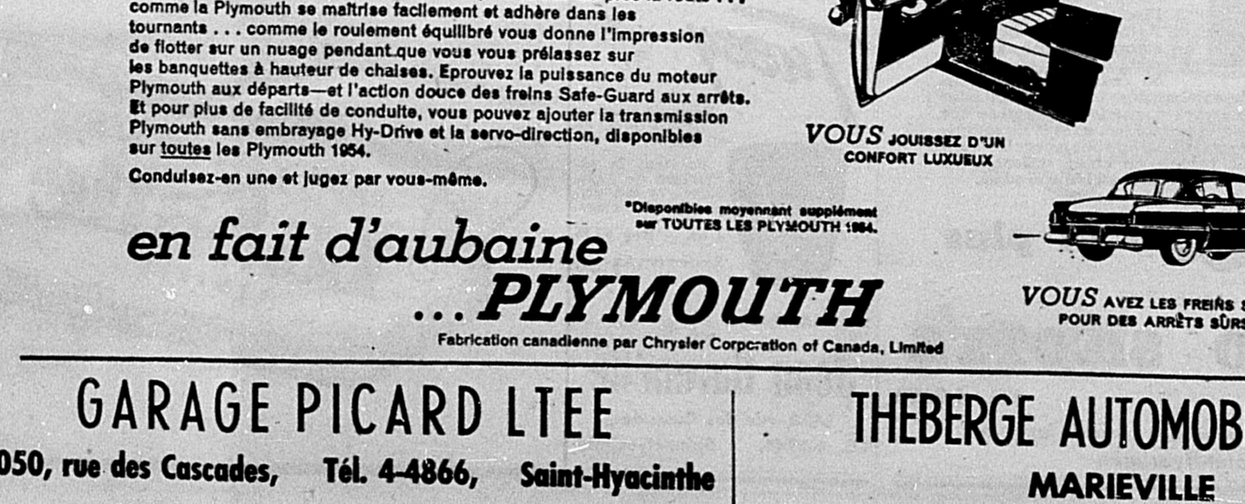
VOUS POUVEZ CONDUIRE SANS EMBRAYAGE AVEC HY-DRIVE*



VOUS POUVEZ STATIONNER D'UN DOIGT AVEC LA SERVO-DIRECTION À EFFET CONSTANT*

VOUS ROULEZ COMME SUR UN NUAGE AVEC LE ROULEMENT ÉQUILIBRÉ

VOUS AVEZ UNE PUISSANCE ET DES REPRISES NERVEUSES



*Vous bénéficiez de tant de merveilleux avantages . . .*

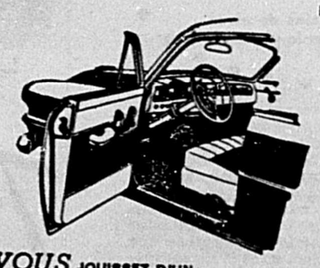
"Tout ça c'est merveilleux—mais mon budget me permet-il autant de luxe?" Voilà ce que vous diriez si vous ne saviez d'avance que la Plymouth se vend bon marché.

Rien de surprenant à celà!

Il se dégage en effet une forte impression de luxe de cette longue et basse silhouette de la Plymouth aux lignes gracieuses . . . de ses élégants nouveaux chromes . . . son vaste choix de brillantes couleurs unies ou agencées en deux tons . . . ses riches intérieurs tendus de magnifiques tissus et de soyeux vinyle blanc à texture de cuir.

Où que vous regardiez, c'est partout une beauté nouvelle . . . et un confort luxueux. Remarquez comme vous pouvez voir de près la route . . . comme la Plymouth se maîtrise facilement et adhère dans les tournants . . . comme le roulement équilibré vous donne l'impression de flotter sur un nuage pendant que vous vous prélassez sur les banquettes à hauteur de chaises. Eprouvez la puissance du moteur Plymouth aux départs—et l'action douce des freins Safe-Guard aux arrêts. Et pour plus de facilité de conduite, vous pouvez ajouter la transmission Plymouth sans embrayage Hy-Drive et la servo-direction, disponibles sur toutes les Plymouth 1954.

Conduisez-en une et jugez par vous-même.



VOUS JOUISSEZ D'UN CONFORT LUXUEUX

VOUS AVEZ LES FREINS SAFE-GUARD POUR DES ARRÊTS SÛRS

*Disponibles moyennant supplément sur TOUTES LES PLYMOUTH 1954.

*en fait d'aubaine ...* PLYMOUTH

Fabrication canadienne par Chrysler Corporation of Canada, Limited

GARAGE PICARD LTEE
1050, rue des Cascades, Tél. 4-4866, Saint-Hyacinthe

THEBERGE AUTOMOBILE LTEE
MARIEVILLE

# Spectacle absolument somptueux offert par les "Ice Capades"

Les "Ice Capades" qui offrent annuellement, au Forum et dans 25 villes des Etats-Unis et du Canada un spectacle absolument somptueux à tous points de vue, se surpassent vraiment cette année et c'est vraiment un spectacle hors pair qu'on applaudira au Forum du 22 au 29 novembre prochain. Plus que jamais, en effet, on a dépensé la forte somme pour des costumes et des décors qui sont d'une rare richesse et quand on saura que les propriétaires du spectacle ont dépensé pas moins de $750,000 pour les costumes seulement, on devinera qu'il n'y a rien de surprenant à ce que le spectacle de cette année soit tout simplement une féérie une fois de plus.

Un peu comme à l'ordinaire, les "Ice Capades" offrent une série de 20 numéros qui sont toujours fort intéressants et qui offrent du patinage fameux, de la danse, de la musique agréable, des effets d'éclairage fort plaisants et beaucoup de comédie, mais c'est vraiment dans une dizaine de numéros à scènes grandioses qu'on *se verra ébloui et émerveillé. Ainsi*, dans le numéro d'ouverture, "Le Jubilé de la Lumière" on admirera des costumes d'une somptuosité vraiment extraordinaire. Pas moins de 60 patineurs et patineuses fournissent alors une magnifique exhibition de leur savoir-faire sur les lames d'acier et tous ces artistes sont vêtus de façon princière avec des costumes faits de milliers et de milliers de sequins, de miroirs, de perles et de quoi encore, voir même de toutes petites ampoules électriques qui s'allument et qui fournissent un effet absolument féérique.

Il en est de même dans les autres numéros "Gobs and Gals", "Blanche Neige et les Sept Nains", "Espana Mambo", "Jingle Polka", "Little Foxes", "Doggie in the Window", "Home on the Range" et "Orange Blossom Wedding". "Little Foxes" et "Blossom Wedding" surtout, sont certes d'une richesse exceptionnelle.

Le directeur et propriétaire des "Ice Capades", John H. Harris, n'est toutefois pas satisfait d'offrir seulement une petite fortune en costumes et décors aux millions de gens qui assistent annuellement au merveilleux spectacle des "Ice Capades". Il tient également à ce qu'il y ait toute la variété voulue dans les différents numéros offerts et c'est pourquoi on ne s'ennuie jamais en assistant au magnifique spectacle qui sera offert au Forum du 22 au 29 novembre. On y applaudira une pléiade d'artistes réputés tels Donna Atwood et Bobby Specht, qu'on surnomme avec grande raison le roi et la reine du patinage; l'excitant Alan Konrad, les charmants Ruby et Bobby Maxson, la blonde Helen Davidson, l'étonnant nain Paul Castle, les téméraires Hittle et Curtain, les favoris de toujours, les Old Smoothies, les nouveaux venus Mickey Carrington, Baker et Taylor, Willie Kall et autres, la jolie Sonia Kaye, les amusants champions du badminton Forgie et Larson et les compères Lynam et Jackson et plusieurs autres qui font qu'une fois de plus on ne pourra se payer le luxe de ne pas voir les "Ice Capades" puisqu'on manquerait sûrement alors un mirifique spectacle qui vaut sûrement plusieurs fois son prix d'admission.

Pour rendez-vous seulement, TEL. 4-5975

Fernand Pilon, D.C.

DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
RAYONS X
Tous les instruments scientifiques de chiropratique.
"Une science nécessaire à l'humanité".

1270, RUE DES CASCADES, SAINT-HYACINTHE
(EN FACE DU POSTE DE POLICE)



Vous Trouverez les Etrennes qu'ils Désirent Vraiment
CHEZ VOTRE
MARCHAND
C·C·M·

CONRAD SICOTTE
305, RUE MONDOR, TEL. 4-9222, SAINT-HYACINTHE

A. BLONDIN Ltée
1312, rue des Cascades, TEL. 4-5349
Saint-Hyacinthe

D. GADBOIS
950, rue De Labruère, TEL. 4-7701
Saint-Hyacinthe

A. ST-AMAND
1190, rue des Cascades, TEL. 4-8181
Saint-Hyacinthe

J.-W. BLIER
660, rue Bourdages, TEL. 4-6606
Saint-Hyacinthe



Pendant qu'il y a plus de choix
FAITES METTRE DE CÔTÉ
VOS CADEAUX DE NOËL MAINTENANT!

• • • Invitation aux futurs fiancés de Noël
• • • Magnifique choix de Bagues à Diamants
• • • Bijouterie de costumes

— PRIX RAISONNABLES —

LA BIJOUTERIE ROYALE ENR.
J.-M. Coiteux, prop.
411, rue Saint-François, TEL. 4-6300, Saint Hyacinthe


# Une des meilleures arrière-gardes de la Ligue Provinciale

DON LABELLE

SAM RENAUD

BOBBY BELL

# Lieux d'origine des joueurs de la L.N.H.

Bien que certains joueurs de la ligue Nationale de hockey viennent de grandes villes canadiennes comme Montréal, Toronto, Winnipeg, etc., plusieurs sont nés et ont grandi dans de petits villages qui n'auraient jamais été connus sur une échelle nationale s'ils n'avaient produit ces joueurs.

Avez-vous déjà entendu parler de Lac à la Tortue, dans la province de Québec? Probablement que non. Eh bien, c'est l'endroit ou est né Marcel Pronovost, le joueur de défense du Détroit qui excelle à faire des montées. Vous ne connaissez probablement pas plus le nom de Star City, en Saskatchewan. C'est le lieu de naissance de Bob Solinger du Toronto. Et il ne faut pas oublier Forks of Credit, en Ontario, d'où vient Aldo Guidolin, des Rangers de New York.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, Ontario, tandis que George Armstrong, l'Indien qui joue à l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ontario. Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux élévateurs à grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né Al Rollins. Un autre endroit en Saskatchewan que peu d'entre vous avez visité s'appelle Sceptre. Demandez à quelqu'un de cet endroit quel joueur il croit le meilleur dans la L.N.H.. La *réponse sera presque certainement* Bert Olmstead. Olmstead est en effet un produit local.

Personne n'avait jamais entendu parler de Delisle, en Saskatchewan, avant que les frères Bentley se signalent dans la L.N.H. Doug et Max sont nés dans cette petite ville et y demeurent encore, comme d'ailleurs leurs autres frères joueurs de hockey. Si vous ne venez pas du Manitoba, vous n'avez probablement jamais entendu parler de Baldur. Pourtant c'est de cet endroit que vient Tom Johnson, le brillant joueur de défense des Canadiens. Le rude Tony Leswick est né en Saskatchewan dans un endroit du nom de Humboldt.

Des vedettes établies et connues comme Gordie Howe, Elmer Lach et Ted Kennedy viennent d'endroits qui n'auraient jamais été connus en dehors de leur propre province si ce n'avait été des exploits de leurs citoyens au hockey. Howe est né à Floral, en Saskatchewan, où se trouve le premier élévateur à grain en dehors des limites de la ville de Saskatoon. Lach est né et a grandi à Nokomis, en Saskatchewan, tandis que Kennedy a vu le jour à Humberstone, en Ontario.

Le vétéran Leo Reise des Rangers de New York vient de Stoney Creek, en Ontario, tandis que Dean Prentice des Rangers de New York et Gordie Hannigan des Maple Leafs de Toronto sont de Shumacher, Ontario. Doug Mohns, joueur d'avant de 19 ans des Bruins de Boston, vient de Capreol, un petit village sur la ligne du C.N.R., dans le nord de l'Ontario. Floyld Curry des Canadiens vient d'un village semblable à Capreol dans le nord de l'Ontario, mais sur la ligne du C.P.R. Curry vient de Chapleau, Ontario.

Kincardine, Ontario, est le lieu de naissance de la seule paire de frères dans la ligue Nationale de Hockey, les frères Wilson, Johnny des Red Wings de Détroit, et Larry des Black Hawks de Chicago. Glen Skov du Détroit est né à Wheatley, Ontario, et Tod Sloan des Leafs vient de Vinton, Québec. Un autre joueur du Toronto, Bob Hassard est né à Lloydminster, Saskatchewan. Lloydminster est sur la frontière Saskatchewan-Alberta, la moitié de la ville faisant partie du Saskatchewan et l'autre moitié de l'Alberta.

Fern Flaman vient de Dysart, Saskatchewan. Léo Labine est né à Haileybury, Ontario. Le jeune Eric Nesterenko est né dans l'extrême Nord du Manitoba, à Flin Flon. Paul Meger des Canadiens vient de Watrous, Saskatchewan. Tim Horton du Toronto est né à Cochrane, Ontario, tandis que Don Raleigh des Rangers et Bob Bailey du Toronto viennent de Kenora, Ontario.

La jeune génération des régions rurales devrait être encouragée en apprenant ces détails qui démontrent qu'on n'a pas besoin de venir d'une grande ville pour jouer dans la ligue Nationale de hockey.

## La ligue Commerciale

Le Théâtre Maska, du capitaine R. Turcot, a réussi une joute nulle de 2-2 avec le Molson's lors d'une joute régulière de la ligue Commerciale pour ainsi monter en deuxième place dans le classement des équipes. M. Beauchemin a été l'inspiration de son club avec un haut triple de 458. Le club Auger et Gaucher a eu raison du club Hôtel Ottawa alors que le Shine Chez Colosse a blanchi le Studio Lumière 4-0.

Le plus haut simple fut réussi par J. Gauthier avec 201 et le plus haut triple par G. Desjardins avec 473.

**Auger et Gaucher** — S. Boyer, 412; L. Daigneault, 393; L. Hamel, 418; J. Daigneault, 392; R. Morin, 398. Total, 2013. (3).

**Hôtel Ottawa** — Handicap, 12; B. Gaouette, 395; F. Larochelle, 300; C. Mongeau, 378; G. Desjardins, 473; R. Dubuc, 427. Total, 1985. (1).

**Molson's Brewery** — B. Paquin, 262; E. Riendeau, 411; A. Provost, 364; P. Gazaille, 326; J. Gauthier, 469; Dummy, 99. Total 1932. (2).

**Théâtre Maska** — Handicap, 195; M. Bédard, 294; M. Beauchemin, 458; C. Mongeau, 384; R. Maynard, 297; R. Turcotte, 353. Total, 1981. (2).

**Shine Chez Colosse** — O. Girouard 435; R. Charpentier, 483; L. Bibeau, 391; A. Gagnon, 395; G. Blier, 398. Total, 092. (4).

**Studio Lumière** — Dummy, 558; G. Beaudry, 333; H. Morissette, 271; R. Marcoux, 345; R. Chagnon, 370. Total, 1877. (0)

## Ligue de Quilles de l'Association des Fonctionnaires

Lors de la soirée de quilles de l'Association des Fonctionnaires provinciaux, jouée lundi, le 9 novembre, l'équipe commanditée par Jean Gauthier Shell s'est particulièrement distinguée en remportant le plus grand total de la soirée. M. Charles-Emile Noury, propriétaire du Comptoir Pierrette, Marché Centre, a réussi un simple de 190, tandis que Me Marcel Lemonde a obtenu le plus haut triple, soit 457.

**Comptoir Pierrette (Marché)** — Mme R. Filion, 323; R. Filion, 303; Dummy, 102; J.-R. Borduas, 385; R. Couture, 279. Total, 1608. (3).

**Me Marcel Lemonde** — O. Brasseur, 313; Mme Théroux, 303; R. Labelle, 309; A. Boucher, 241; S. Larue, 355. Total, 1585. (1).

**Grand Hôtel** — Mlle Cadieux, 292; Mme Flipo, 293; J. Flipo, 312; P. A. Trudeau, 347; B. Lemonde, 288; Total, 1535. (0).

**J. Gauthier-Shell** — Mme Lemire 312; Dummy, 73; C.-E. Noury, 413; G. Gaulin, 326; M. Lemonde, 457. Total 1862. (4).

**Produits laitiers M. S.-Hilaire** — Mme R. Dumais, 256; R. Dumais, 319; J. Houde, 274; A. Martin, 410; R. Gauvin, 405. Total, 1715. (3).

**Bijouterie Royale** — Mlle L. Pelland, 251; Mlle J. Langevin, 301; A. Pelland, 419; G. Martin, 307; D. Brodeur, 368. Total, 1646. (1).

**Pharmacie Gaucher** — Mlle F. Langevin, 265; Mlle B. Noury, 290; E. Robert, 335; C. Hayes, 416; Y. Paris, 342. Total, 1660. (1).

**Laiterie Maskoutaine** — Mlle A. Noury, 277; Dummy, 90; M. Théroux, 421; L. N. Saint-Pierre, 354; R. Dubé, 282. Total, 1688. (3).

**Position des équipes**

1 — Bijouterie Royale
2 — Produits Laitiers M. S.-Hilaire
3 — Laiterie Maskoutaine
4 — J. Gauthier-Shell No 1
5 — Grand Hôtel
5 — Comptoir Pierrette
7 — Pharmacie Gaucher
8 — Me Lucien Lemonde

## Les tragédies de l'arène sont plus fréquentes cette année

New-York. — Un nouveau record sera établi, cette année, pour les tragédies de l'arène. C'est ce qu'a révélé Nat Flescher, l'éditeur du magazine "*Ring*".

"Jusqu'ici, en 1953, dix-sept boxeurs sont morts chez les professionnels et les amateurs à la suite de blessures subies dans l'arène. C'est déjà autant que l'an dernier et deux de moins seulement que le record de 19 établi en 1949", de dire Flescher.

Comme d'habitude les tragédies sont plus fréquentes chez les amateurs que chez les professionnels. Dix amateurs sont décédés jusqu'ici et seulement sept professionnels.

Aux Etats-Unis cinq boxeurs chez les amateurs ont été des victimes et deux chez les professionnels. "Il est bon de noter qu'aucun boxeur n'est décédé dans l'Etat de New-York chez les pros. Un est mort à Miami, Floride, et l'autre à Worcester, Mass.", de dire Flescher.

Pourquoi les tragédies de l'arène sont-elles plus fréquentes chez les amateurs qui livrent des combats de trois rondes de deux minutes dans la majorité des cas et quand l'on sait que le débutant ne cogne pas autant d'autorité qu'un professionnel? Flescher répond à cette question en disant qu'il existe plusieurs bonnes raisons pour expliquer le tout.

"D'abord il existe un plus grand nombre de boxeurs chez les amateurs que chez les professionnels. Et l'amateur, qui possède moins d'expérience, représente une cible beaucoup plus facile à atteindre solidement.

"Mais la principale raison c'est probablement le fait que les amateurs ne subissent pas des examens médicaux aussi sérieux que chez les professionnels".

L'éditeur du magazine "Ring" a fait les éloges de Bob Christenberry, président de la Commission Athlétique de l'Etat de New-York, disant que ses nombreux efforts ont permis d'éliminer les tragédies de l'arène à New-York.

## Un seul joueur de la L.N.H. né aux Etats-Unis

Ivan Irwin, le joueur de défense rappelé par les Rangers de New York pour remplacer Allan Stanley, est le seul joueur de la ligue Nationale de hockey à être né aux Etats-Unis. Irwin a vu le jour à Chicago, bien qu'il ait appris son hockey au Canada.


Sirop GOUPIL
pour rhume, coqueluche, bronchite, — adultes et enfants.
Très recommandé:
Gouttes GOUPIL
pour maux d'oreilles, — adultes et enfants.
Très efficace:
Onguent GOUPIL
pour hémorroïdes.
En vente partout dans Saint-Hyacinthe et les environs. Service postal pour la campagne.
S'adresser à 8305, rue Chateaubriand, Montréal.


# Les Lions gagnent 6-4 contre S.-Jérôme ici, le 12, devant 1,476 personnes

Lors d'une joute régulière de la ligue Provinciale de hockey disputée à l'aréna locale, le club St-Hyacinthe dirigé par Oscar Aubuchon a remporté une belle victoire de 6-4 sur le St-Jérôme. Les visiteurs ont complètement déclassé nos porte-couleurs mais ont manqué de fini devant les filets alors que nos représentants ont été des plus opportunistes. Le trio composé de Pépin-Savary-Laliberté a de nouveau capté la vedette en réussissant 4 des six buts des leurs. Cette victoire a toutefois été coûteuse pour les hommes d'Aubuchon car Mario Blanchard a été blessé rejoignant ainsi Lemyre sur la liste des blessés.

Première période
1—St-Hya.: Pépin (Savary, Laliberté) 8.31
2—St-Hya: (Benoît Mahaffy) 14.22
Punitions: Savary, F. Porteous.
Deuxième période
3—St-Hya: Laliberté (Savary) 10.39
4—St-Jérôme: Caduc Brennan, (Ouellette) 12.45
5—St-Jérôme: Drury (Renaud, Généreux) 13.57
6—St-Hya: Savary (Laliberté, Pépin) 17.00
7—St-Jérôme: F. Porteous Généreux, (Bennett) 19.40
Punitions: Campeau, Blanchard.
Troisième période
8—St-Hya: Deslongchamps (Mahaffy, Benoît) 1.05
9—St-Jérôme: Renaud (F. Porteous, Généreux) 1.45
10—St-Hya: Savary (Pépin, Laliberté) 6.40
Punitions: Bonin, Labelle.

*Cornwall bat Lachine* 4-3
Première période
1—Cornwall: A. Savard (J.-P. Paillette, Guimond) 14.11
Punitions: Proctor, Marion, Vinet, Guimond, St-Michel.
Deuxième période
2—Cornwall: Batten (A. Savard) 4.16
3—Lachine: Callaghan (R. Benoît, Bessette) 6.37
4—Cornwall: Guimond (M. Savard) 18.38
Punitions: St-Michel, R. Savard, Vinet, Marion, M. Benoît (majeure), Labelle (majeure), Long (majeure), Connelly (majeure).
Troisième période
5—Lachine: M. Benoît 2.54
6—Lachine: Borwick (M. Benoît, R. Benoît) 5.18
7—Cornwall: Bingley (F. Mario) 14.12
Punitions: Labelle, Connelly, M. Benoît.


Tél. 4-4171 AU CINÉ Tél. 4-4171
Maska ★
UN THÉATRE UNITED
ST. HYACINTHE QUE.
CETTE SEMAINE
Aujourd'hui jusqu'à Samedi, 21 novembre
DE GRANDES VEDETTES EN 3-D
3 DIMENSION
ROBERT MITCHUM
LINDA DARNELL
JACK PALANCE in
SECOND CHANCE
Color by TECHNICOLOR

ET AUSSI EN PLUS!
"MELODY"
de WALT DISNEY
Un cartoon en 3-D!
MATINEES 55c
SOIREES 75c

Jane RUSSELL
dans
"Montana Belle"
en couleurs
avec
George BRENT
Scott ★ Andy
BRADY DEVINE


# Les reportages C-I-L

**EN CROYEZ-VOUS VOS YEUX?** Vous vous imaginez peut-être que cette petite fille est une haltérophile de première force. Mais non, c'est tout simplement que l'énorme bonbonne qu'elle porte dans ses bras ne pèse que 9¾ lbs. La bonbonne est faite de polythène, une matière plastique très légère, et sert au transport et à l'entreposage des produits chimiques. Le polythène est ce composé à mille usages dont on fait des sacs à fruits et légumes ainsi que des contenants flexibles qui servent de vaporisateurs.

**"C'EST UN PLAISIR QUE DE LAVER DES VITRES"**, s'écrie Madame. Rien d'étonnant, elle se sert, pour ce travail, d'une éponge cellulosique C-I-L. Comme cette éponge absorbe une plus grande quantité d'eau, Madame n'a pas à la replonger constamment dans le seau. En outre, l'éponge couvre d'un seul coup une large lisière et, une fois bien essorée, elle sert aussi de linge à essuyer. Les éponges cellulosiques C-I-L sont offertes en plusieurs jolies teintes: bleu, vert, corail, jaune et chamois.

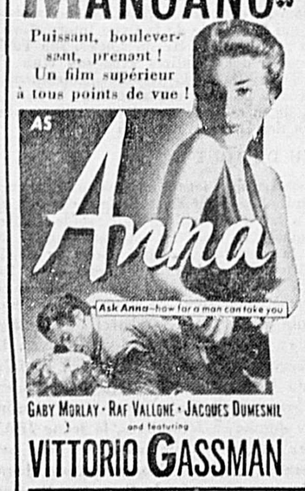
***Le saviez vous?***

Même lorsqu'il est mouillé, un pantalon fait d'un mélange de laine et d'"Orlon" conserve sa forme. Les tissus fait d'"Orlon" et de laine ont la propriété de se débarrasser rapidement de tout faux pli.

C-I-L
LA CHIMIE AU SERVICE DES CANADIENS

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL


SILVANA MANGANO



Puissant, bouleversant, prenant! Un film supérieur à tous points de vue!
AS Anna
GABY MORLAY • RAF VALLONE • JACQUES DUMESNIL
and featuring
VITTORIO GASSMAN

Commençant Dimanche 22 novembre jusqu'à Mardi
PONY EXPRESS
Color by TECHNICOLOR
Trail-blazers of History!

CHARLTON HESTON • RHONDA FLEMING
JAN STERLING • FORREST TUCKER

Commençant Mercredi, 25 nov., pour 4 jours
Un film policier et de mystère qui a soulevé les plus élogieux commentaires de la presse américaine.

Richard CARLSON — Veronica HURST
avec Katherine EMERY
Michael PATE — Hillary BROOKE

En programme double avec
John IRELAND dans Richard DENNING
"THE 49th MAN"

# S.-JÉRÔME ET LACHINE NOUS RENDRONT VISITE

## Vues et Revues sur les SPORTS

par Claude SAVARY

### UNE MAUVAISE FIN DE SEMAINE

Les Lions de St-Hyacinthe subissent deux revers dans le circuit Therrien. On apprend officiellement que Saint-Hyacinthe a suspendu ses activités dans la ligue de baseball Provinciale pour un an. Voilà le bilan que nous offre la fin de semaine dans le monde sportif chez nous. Tout d'abord, les Lions subissent deux revers par des comptes de 5-2, ici, samedi soir, aux mains des Colts de Cornwall puis perdent par BLANCHISSAGE 2-0, le lendemain à Saint-Jérôme. Rencontré lundi, notre gérant Aubuchon n'était évidemment pas l'homme le plus joyeux après ce double revers des siens. Il était si peu enchanté de la *tenue de son équipe* qu'il a décidé de procéder à des changements sur son alignement et de chercher ailleurs du renfort si cette série de revers venait à continuer. Le trio Savary-Pépin-Laliberté restera intact mais les deux autres seront changés. Deslongchamps sera encore à l'aile gauche avec Mahaffy au centre et Grégoire Renaud sur l'aile droite. Le trio défensif sera formé de Benoit-Munn-Cyr qui ont très bien fait l'an dernier ensemble. Le moniteur local veut surtout que les trois lignes pratiquent le "back-checking" c'est-à-dire viennent porter plus souvent main-forte aux joueurs de défense. Aubuchon prévoit que la lutte sera de plus en plus difficile pour l'équipe qu'il dirige. Les autres clubs augmentent leur puissance et les Lions n'affichent pas toujours la même tenue. Il faut dire toutefois que nos idoles manquaient les services de Roland Lemyre et Mario Blanchard pour les deux rencontres de fin de semaine et que trois défenses seulement étaient à l'oeuvre. Quelques joueurs ont passablement évolué sur leurs lauriers depuis le début de la saison, sans afficher trop de combativité; ils devront prendre la présente campagne plus au sérieux s'ils ne veulent pas perdre les premières places du circuit. Evidemment, les retours au jeu de Lemyre et Blanchard infuseront au club une nouvelle volonté de vaincre. Ce Lemyre n'a pas la couleur d'un Richard mais il possède le don de sortir rapidement le disque de la zone locale lorsque la situation devient précaire; de plus, Roland est un as sur le "power-play" et ses passes mènent souvent à un but. Son retour de même que celui du combatif Mario aideront le club à reprendre le terrain perdu. C'était une pénible épreuve que les Lions terminaient dimanche. Quatre parties en cinq jours avec seulement trois joueurs d'arrière-garde. Mais les Lions reprendront sûrement leur aplomb cette semaine. Il leur faudra toutefois afficher plus de détermination.

Pour ce qui a trait au baseball, notre ville a subi un dur coup lorsque les dirigeants des AS de St-Hyacinthe ont décidé de suspendre leurs activités dans le circuit Albert Molini pour un an. Voilà une bien mauvaise nouvelle pour notre population qui manquera sûrement ce beau sport chez nous. Comme tout laisse prévoir que Granby va également suspendre ses activités, la ligue Provinciale opèrerait à six clubs en 1954, soit Québec, Thetford Mines, Drummondville, Sherbrooke et Trois-Rivières. Le Sherbrooke a renouvelé son entente avec Cleveland et Drummondville a bâclé une entente avec les Athlétiques de Philadelphie. Molini a déclaré qu'il n'y aura pas de parties d'étoiles dans son circuit l'été prochain et que le calendrier de joutes comprendra 130 parties pour chaque club. La saison commencera le 1er mai pour prendre fin le 6 septembre.

Le club Saint-Jean doit demeurer dans la ligue, mais la direction du club a demandé un délai d'une semaine avant de rendre une réponse officielle. Ce délai lui a été accordé. Le club Joliette ne fera pas partie de la ligue. Un calendrier de joutes trop chargé empêcherait le Joliette à faire partie des cadres du circuit, du moins pour la procraine saison.

### POTINS EN CASCADES

Les Tigres de Victoriaville, champions intermédiaires "A" de la province étaient représentés lors de l'assemblée de la ligue de hockey Provinciale, lundi soir, et ont bel et bien demandé une franchise dans notre circuit. Toutefois, ce club a été refusé pour le moment à cause de la trop grande distance qui sépare ce club de St-Jérôme et Cornwall... Il est néanmoins possible que cette ville fasse partie du circuit l'an prochain, de même que la ville de Sorel qui aura une magnifique aréna à compter du mois de janvier... Spike Laliberté est toujours le joueur qui a le plus de francs buts à son actif avec 12... G. Callaghan, du Lachine, le suit de près avec 11 alors que Bob Pépin et Gerry Gravel en ont 10 chacun... Le cerbère du club Cornwall, Piquette, a été déjoué le moins souvent, soit 39 fois. Sam Renaud et Andy Payette ont été déjoués 40 fois chacun... "Canot" Fortin est maintenant rétabli d'une blessure subie au visage et sera dans l'alignement du Frontenac de Québec pour la joute de dimanche contre le Royal... Maurice Charron a démissionné comme joueur-gérant du club Junior Studio Lumière; les habiles compteurs Gilles Gladu, "Crus" Banville, Gilles Rousseau et Yves Dumont ont accepté les offres de ce club, qui doit jouer ses parties à l'aréna prochainement... Guy Rousseau a maintenant un total de 20 points avec le Frontenac réparti en 8 buts et 12 assistances... Le Mont-Joli, qui aligne les Gladu, Girouard, R. Jacques, a subi un revers de 3-2 dimanche contre le puissant Rivière-du-Loup devant plus de 2,000 personnes... Léo Knox a fait d'impressionnants débuts avec le club Lake Placid dans la ligue Montréal, vendredi dernier, en obtenant deux assistances; son club a perdu 4-2 contre le Dow. Butch Marchand, ex-joueur de défense du défunt National Junior, vient d'être réinstallé par la Q.A.H.A.

### GEORGE MACDONALD NOMME GERANT-GENERAL A OTTAWA

Lors de son passage dans notre ville en fin de semaine, George MacDonald nous a affirmé qu'il était bien officiel que la direction des Athlétiques de Philadelphie l'avait nommé gérant général du club Ottawa de la ligue Internationale en remplacement d'Elmer Burkart. Notre ex-gérant a déjà commencé à rebâtir ce club qui fait partie de la ligue Internationale, et a annoncé que les ex-joueurs du St-Hyacinthe, Hector Lopez, Joe Taylor et Al. Pinkston seraient probablement des réguliers avec son club s'ils affichent la tenue que l'on attend d'eux lors de la période d'entrainement. George MacDonald a certes frappé une position enviable dans le baseball organisé et nous sommes heureux, de même que tous les sportifs maskoutains, de lui souhaiter la meilleure des chances avec son club.

### UN PEU DE TOUT

Les turfmen Wilfrid Dupont et Arthur Giard sont revenus de l'encan d'Harrisburg, dans la nuit de vendredi à samedi... Le premier n'a pas fait d'achat tandis que M. Giard a fait l'acquisition d'un rapide ambleur de trois ans de très bonne renommée... Nos turfmen maskoutains ont aménagé de splendides "stalles" à la piste locale et pas moins de 40 chevaux hiverneront ici... Maurice Michaud et Georges Giguère, de la Provincial Raceways Inc., Lucien Dugré et Réal Bardier ont également assisté à l'encan de Harrisburg... Un grand connaisseur de notre ville a choisi son classement final pour la présente saison. Voici le choix: 1—Saint-Hyacinthe; 2—Cornwall; 3—Ste-Thérèse; 4—Saint-Jérôme; 5—Lachine... Un autre ROUSSEAU est à faire sa marque dans le hockey; il s'agit du frère dt Roland et Guy respectivement du Buffalo et du Frontenac de Québec, soit JEAN. Ce dernier évolue avec brio pour le club Jonquières et domine les compteurs de ce club. Dimanche dernier, à Jonquières, le jeune JEAN a conduit l'attaque de son club avec un but et trois assistances pour permettre aux siens de l'emporter 4-3 sur le Royal de Montréal. Notre jeune future étoile forme un puissant trio en compagnie de Carter et Norman.

### EN DEBOULANT...

Jean Gauthier, fameux quilleur du club Molson's de la ligue Commerciale A, a joué le plus haut simple de ce circuit, soit 201, tandis que G. Desjardins, du club Hôtel Ottawa, a roulé le plus haut triple, 473... L'équipe "Shine Chez Colosse" semble vouloir se sauver des autres équipes dans le classement; présentement, ce club détient une avance de 9 points en tête... Les solides Oscar Girouard, R. Charpentier, L. Bibeau, André Gagnon et Gérard Blier forment les cadres de ce puissant club... La lutte est plus contestée dans la ligue Mixte Maskoutaine où cinq des six équipes se maintiennent près de la première place... Jean Gauthier a été l'étoile individuelle de la semaine en réussissant un simple de 216 et un triple de 566... Nos quilleurs ont subi un revers de 3-1 dans la ligue Windsor de Montréal, dimanche, contre le Northern Electric... Bob Paquin fut le plus en évidence avec un simple de 194.


**Grande Soirée**

**organisée à l'occasion de la**

*Ste-Catherine*

à la Salle Bazinet

**DIMANCHE 22 NOVEMBRE**


## Les meilleurs compteurs de la ligue Provinciale

Bien que tenus en échec lors des joutes de fin de semaine, le trio Savary, Laliberté, Pépin, continue de mener chez les compteurs du circuit Therrien. Gerry Gravel et Gilles Généreux, deux ex-joueurs locaux, suivent dans le classement.

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Savary, S.-Hyac. | 8 | 19 | 27 |
| Laliberté, S.-Hyac. | 12 | 13 | 25 |
| Pépin, S-Hyac. | 10 | 11 | 21 |
| Gravel, Ste-Thér. | 10 | 11 | 21 |
| Généreux, S.-Jér. | 8 | 10 | 18 |
| R. Savard, Corn. | 7 | 11 | 18 |
| Emberg, Ste-Thér. | 5 | 11 | 16 |
| Connelly, Corn. | 6 | 9 | 15 |
| Pridham, Ste-Thér. | 4 | 11 | 15 |
| Callaghan, Lachine | 11 | 3 | 14 |
| McKeown, Corn. | 8 | 6 | 14 |
| M. Savard, Corn. | 3 | 11 | 14 |
| Caduc, S.-Jér. | 8 | 5 | 13 |
| Long, Corn. | 7 | 6 | 13 |
| McCready, Ste-Thér | 6 | 7 | 13 |
| Renaud, S.-Jér. | 4 | 9 | 13 |
| Read, Ste-Thér. | 3 | 10 | 13 |
| R. Benoit, Lachine | 3 | 10 | 13 |

## Léo Jolicoeur brille avec un triple de 437

Les Pressiers ont pris une douce revanche sur les Typographes, mardi soir, 17 novembre, à la salle de quilles Auger en triomphant 3-1. L'étoile de cette soirée a été Léo Jolicoeur qui a roulé un simple de 187 et un triple de 437. Chez les dames Mlle Janine Dutilly s'est de nouveau distinguée avec un simple de 118 et un triple de 326.

Voici le sommaire de ces joutes:

**Pressiers**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| L. Jolicoeur | 132 | 118 | 187 | 437 |
| Mlle J. Dutilly | 91 | 117 | 118 | 326 |
| Charles Gagné | 137 | 156 | 114 | 407 |
| Mme A. Fiset | 57 | 62 | 67 | 186 |
| B. Trudeau | 131 | 123 | 142 | 396 |
| A. Cantin | 63 | 108 | 95 | 266 |
| | 611 | 684 | 723 | 2018 |

**Typographes**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Vigeant | 150 | 96 | 121 | 367 |
| R. Senécal | 72 | 103 | 70 | 245 |
| R. Lessard | 126 | 120 | 96 | 342 |
| Mlle M. Bernard | 82 | 66 | 65 | 213 |
| A. Fiset | 101 | 105 | 119 | 325 |
| S. Belhumeur | 81 | 137 | 113 | 331 |
| | 612 | 627 | 584 | 1823 |

Moyenne des cinq premiers:

| | p.j. | Moy |
|---|---|---|
| Roger Vigeant | 6 | 140 |
| Léo Jolicoeur | 6 | 127 |
| Charles Gagné | 6 | 124 |
| Adrien Fiset | 6 | 105 |
| Mlle J. Dutilly | 6 | 99 |

## 881 chevaux vendus pour $1,622,300.

Harrisburg — Un record de tous les temps pour une vente à l'enchère de chevaux de courses sous harnais a été abaissé quand l'encan de cinq jours a pris fin, samedi.

Les ventes de chevaux ont totalisé $1,622,300 pour 881 têtes. Le record précédent était de $1,601,000 pour 799 têtes établi en 1951.

Le montant le plus élevé pour un cheval fut de $14,000 quand Charles Hollenbach de Lock Haven, Penn., a acquis le trotteur Poor Pop.

Epicure, un trotteur a été payé $10,500 par E. C. James de Wheaton, Ill.

A la dernière vente de la journée, 164 chevaux furent vendus pour un montant de $233,475.

## Ligue Mixte Maskoutaine

Le Restaurant Chez Guilbert a connu sa meilleure semaine dans la ligue Mixte Maskoutaine lorsqu'il a remporté une décisive victoire de 4-0 sur le club Croissant d'Or pour monter en troisième place dans le classement. Maynard s'avéra le meilleur des siens avec un triple de 435. Dans les autres rencontres, le Dow Brewery a défait la Bijouterie Choquette 3-1 pendant que le Gaylord Product devait baisser pavillon devant le Studio Hébert par un compte identique.

Le plus haut simple et le plus hau trtiple furent réussis par J. Gauthier avec 216 et 566 respectivement.

**Position des équipes**

| | pts |
|---|---|
| 1 — Studio Hébert | 25 |
| 2 — Dow Brewery | 23 |
| 3 — Restaurant Chez Guilbert | 21 |
| 4 — Gaylord Products | 20 |
| 5 — Croissant d'Or | 20 |
| 6 — Bijouterie Choquette | 11 |

**Dow Brewery** — B. Paquin, 414; V. Gauthier, 395; A. Provost, 459; H. Gagnon, 383; J. Gauthier, 566. Total, 2316. (3).

**Bijouterie Choquette** — Handicap, 111; L. Dumas, 467; W. Turcotte, 376; M. Beauchemin, 401; Y. Nault, 389; R. Morin, 483. Total, 2217. (1).

**Studio Hébert** — P. Gazaille, 436; Mme Larivière, 359; A. Gagnon, 468; L. Cordeau, 350; R. Turcotte, 511. Total, 2124. (3)

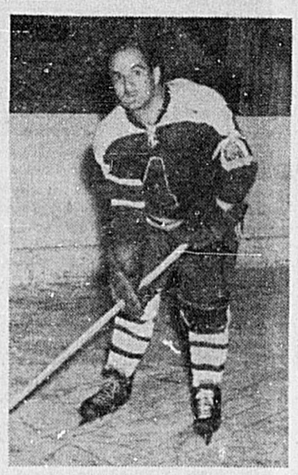
**Gaylord Product** — Handicap, 135 P. Hébert, 328; L. Ballard, 406; R. Kelley, 404; D. Parenteau, 329; G. Desjardins, 376. Total, 1978. (1).

**Croissant d'Or** — G. Blier, 399; J. Maranda, 414; R. Mongeau, 308; F. Bédard, 403; R. Charpentier, 369. Total, 1893. (0).

**Chez Guilbert** — Handicap, 159; R. Girouard, 395; T. Cousineau, 369; L. Bibeau, 379; P. Maynard, 435; R. Maynard, 372. Total, 2109. (4).

## Magnifique prix de présence lors de la joute de dimanche soir, ici

Après avoir connu une désastreuse fin de semaine, le gérant Oscar Aubuchon espère bien conduire son club à au moins deux victoires lors des joutes locales de son club au cours de la prochaine semaine. "Tous mes joueurs seront de retour au jeu et nul doute que l'on va secouer la guigne qui s'était acharnée sur nous, en fin de semaine." Il nous faut absolument deux triomphes contre le St-Jérôme, dimanche soir, ici, et contre Lachine, jeudi, et nous ferons tout pour les obtenir, de nous dire le sympathique gérant Aubuchon.



ROLAND LEMYRE
de retour au jeu

Nos représentants évolueront à Cornwall demain soir, samedi, puis dimanche soir, ils reviendront sur leur patinoire afin de rencontrer le fort club St-Jérôme dans une joute cédulée pour 8 hres 15.

*Manteau de fourrure de* $700. *donné comme prix de présence*

Pour la rencontre de dimanche soir, ici, la direction du club local s'attend à ce qu'une assistance de plus de 3,500 personnes soient témoins, à cause de son importance ainsi que du magnifique prix de présence qui y sera donné ce soir-là. Pour ce qui a trait à la joute, les rencontres entre les Alouettes et les Lions sont toujours chaudement disputées et fournissent habituellement de beaux duels. Une victoire signifierait la 1ère place pour les nôtres tandis que les visiteurs batailleront afin de se rapprocher des meneurs. Tant qu'au sensationnel prix de présence, il s'agit du magnifique manteau de fourrure donné par le magasin de fourrure LEO LAFLAMME et qui est d'une valeur de $700. L'heureux gagnant pourra prendre possession du manteau immédiatement après le tirage. C'est donc une très belle aubaine avant la période des Fêtes et nul doute que plusieurs milliers d'amatturs vont tenter leur chance en se rendant dimanche prochain à l'aréna, à l'occasion de la joute St-Jérôme vs St-Hyacinthe. A remarquer que la partie est cédulée pour 8 hres 15.

Mercredi, le 25, nos brillants porte-couleurs joueront à Ste-Thérèse contre les hommes dirigés par Arthur Lessard, puis jeudi soir, ils recevront la visite des Rapides de Lachine. De nouveau, pour cette joute, l'on procèdera à un magnifique prix de présence.

Donc, amateurs de hockey locaux et des environs, ne manquez pas de vous rendre très nombreux aux joutes locales afin d'assister à du jeu de fort calibre avec en plus la chance de retourner chez vous avec un prix de grande valeur. Voici le calendrier des joutes que disputeront nos Lions au cours de la prochaine semaine.

Samedi soir, 21 novembre
St-Hyacinthe vs Cornwall 8 hres 30
DIMANCHE, 22
Saint-Jérôme vs St-Hyacinthe, 8.15
(Prix de présence de $700.)
MERCREDI, 25
SSt-Hyacinthe vs Ste-Thérèse 8.30
JEUDI, 26
Lachine vs St-Hyacinthe 8.30
Autre prix de présence de grande valeur.

## Cinq ligues de baseball mineur cesseraient leurs activités en 1954

Des trente-huit ligues de baseball mineur en 1953, trente-trois seulement poursuivraient leurs activités en 1954. C'est ce qu'a annoncé le président national George M. Trautman.

Mais Trautman a ajouté qu'il discutait avec des intéressés de quatre autres circuits. Une ligue serait un circuit de classe "D" de l'Ontario (Canada) et comprendrait des clubs de Brantford, Guelph, Port-Colborne et quelques autres villes.

Trautman s'est déclaré très heureux de la décision de la Cour suprême, qui a jugé que le baseball était toujours un sport. Le président des ligues mineures et d'avis que le baseball connaitra un nouvel essor du fait que les majeures ont maintenant réalisé qu'elles doivent aider les mineures.

## Satchel Paige ne lancera pas en 1954

New-York — Satchel Paige, vétéran lanceur des Orioles de Baltimore a laissé entendre qu'il ne lancerait pas en 1954, cela signifiera que le plus vieux joueur dans le baseball prendra sa retraite.

Paige qui se dit âgé de 45 ans a gagné seulement trois parties contre neuf défaites la saison dernière avec les Browns de St-Louis.


Voyez notre vaste choix de

**TRACTEURS**

et INSTRUMENTS ARATOIRES
USAGES

**8 TRACTEURS FORD**
modèle 8 N, — 1948 à 1952

**4 TRACTEURS FORD-FERGUSON**
modèle 9 N, — 1942 à 1947

**3 TRACTEURS FORDSON**
sur roues à crampons

**1 TRACTEUR CASE**
modèle D. O. — 1949

**1 TRACTEUR CASE**
modèle V. A. — 1945

**1 TRACTEUR INTERNATIONAL**
modèle H. — 1949

**1 TRACTEUR INTERNATIONAL**
avec faucheuse, modèle H. — 1946

**1 TRACTEUR INTERNATIONAL 1950**
modèle C, avec charrue hydraulique
et niveleuse avant et arrière.

**1 TRACTEUR MASSEY-HARRIS 1947**
modèle 102, Junior, avec charrue.

**1 TRACTEUR MASSEY-HARRIS 1943**
modèle 102, Junior

**1 TRACTEUR COCKSHUTT 1944**
modèle 70

- Tous ces tracteurs sont en parfait état et portent notre garantie habituelle
- Conditions de paiement faciles
- Echanges acceptés

*Chaque vente est une AUBAINE pour vous chez*

**Aubin & S.-Pierre Inc.**

Jean Rathé, directeur-gérant

3015, rue Dessaulles, TEL. 4-6770
Saint-Hyacinthe

CONTRE SAINT-JEROME. — Les habitués aux joutes locales dans la ligue de hockey sénior Provinciale auront vite reconnu ci-dessus trois solides joueurs d'attaque des *Lions* de Saint-Hyacinthe. De gauche à droite, il s'agit de MAURICE DESLONGCHAMPS, obtenu du Sainte-Thérèse, Johnny Mahaffy, vétéran et scientifique joueur de centre, et enfin GREGOIRE RENAUD, un rapide ailier droit et centre. Ils seront tous trois à leur poste dimanche soir, alors que le Saint-Hyacinthe jouera une importante partie contre le Saint-Jérôme, ici. A l'occasion de cette rencontre, l'on procèdera à un tirage d'un magnifique manteau de fourrure, don de la maison Laflamme, d'une valeur de $700.00.

## La Ligue de Quilles des "Jeunes Sportifs"

La "Pharmacie Locas" a blanchi "St-Hya. Stainless Steel" 4 à 0. Mlle Y. Nault mérite les honneurs pour un simple de 198. Dans l'autre joute au programme, "Pothier bijoutier" et "Bernier plombier" ont annulé 2-2.

Pharmacies Locas — Handicap 63; Dummy 234; H. Bouchard 378; P. Sylvestre 245; Y. Nault 411; Y. Laliberté 334; M. Bernard 378; Total 2043.

POTHIER BIJOUTIERS — M. Cordeau 275; D. Beaudry 290; C. Pothier 288; R. Granger 324; H. Morissette 341; B. McDonald 327; Total 1845.

BERNIER PLOMBIER — Handicap 72; L. St-Jean 248; L. Lanoie 234; J.-D. Houle 279; R. Marcoux 335; R. Lecompte 376; J.-G. Malo 370; Total 1914.

ST-HYA. STAINLESS STEEL — C. Lavigne 237; P. Gendreau 242; R. Beauregard 330; D. Messier 450; R. Beaudry 291; G. Beaudry 303; Total 1853.

POSITION DES EQUIPES

| | |
|---|---|
| 1—PHARMACIES LOCAS | 22 pts |
| 2—POTHIER Bijoutiers | 18 |
| 3—St-Hya. STAINLESS Steel | 12 |
| 4—BERNIER Plombier | 12 |

## Le Cornwall rejoint le club Ste-Thérèse en 1ère position

Les Colts de Cornwall ont triomphé des Lions de Saint-Hyacinthe par 5 à 2, samedi soir dernier, pour ainsi rejoindre les Castors de Ste-Thérèse en première position du classement de la ligue Provinciale de hockey. Le gardien de buts Robert Bleau a capté la vedette dimanche soir, alors qu'il a enregistré le premier blanchissage de la saison. En effet, Bleau a su tenir les joueurs du Saint-Hyacinthe en échec alors que le Saint-Jérôme a remporté une victoire de 2 à 0.

Dans l'autre joute au programme dimanche soir, les Rapides de Lachine ont vengé leur échec de 3-2 subi la veille aux mains du Ste-Thérèse en l'emportant par 4 à 2 sur le club de l'instructeur Arthur Lessard.

A l'heure actuelle, lundi, 16 novembre, le Cornwall et le Ste-Thérèse sont ex-aequo en tête avec chacun 17 points suivis du Saint-Hyacinthe avec 16, du Lachine avec 12 et du Saint-Jérôme avec 8 points à son actif.

Dimanche soir, Raymond Plante, Rosaire Benoit, Bob Proctor et Gordie Armstrong ont compté les buts des Rapides tandis que Gerry Gravel et Don Callaghan ont été les seuls à déjouer la vigilance du gardien de buts André Payette qui a vivement impressionné en effectuant 55 arrêts.

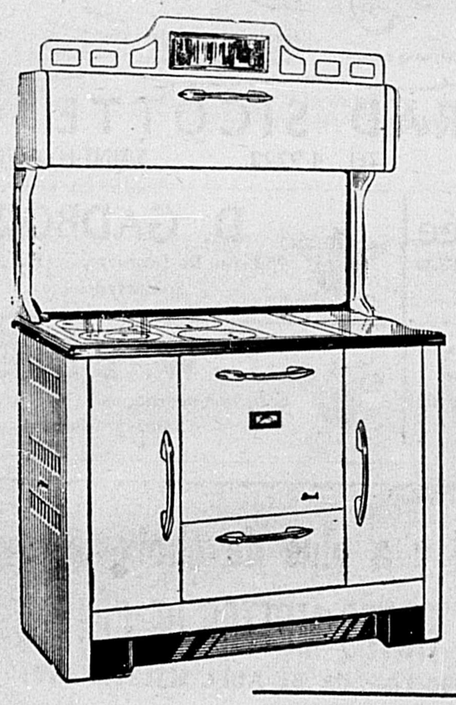
La veille à Lachine, Dave McCready, Jean Desautels et Don Callaghan avaient compté pour les Castors tandis que Gordie Callaghan, frère de Don, et Roch Desmarais avaient réussi les buts des perdants.

A Saint-Jérôme, Frank Porteous, Gilles Généreux et Jean-Guy Renaud se sont signalés en participant tous trois aux deux points de leur équipe contre les Lions. Porteous a obtenu le premier but tandis que Renaud a compté l'autre. A Saint-Hyacinthe, samedi soir, Ray Oleksuk, Pete Long, Rhéal et Moe Savard ainsi que Jim McKeown ont été les compteurs du Cornwall. Johnny Mahaffy s'est signalé pour les Lions en enregistrant leurs deux buts.


**Avant d'acheter votre poêle à bois et charbon consultez la maison**

**A. PERREAULT**

Vous y trouverez des aubaines réelles qui sauront vous intéresser.



Poêle *BEACH*

modèle AMBASSADOR "Junior" carré, — avec gros réchaud, miroir et 'Minute Minder".

Prix rég. $249.50

Spécial, **$174.50**

**Modèle "Winstern"**

avec bouilloire, réchaud, miroir, "Minute Minder" et tiroir au bas.

Rég. $239.00

Spécial, **$159.95**

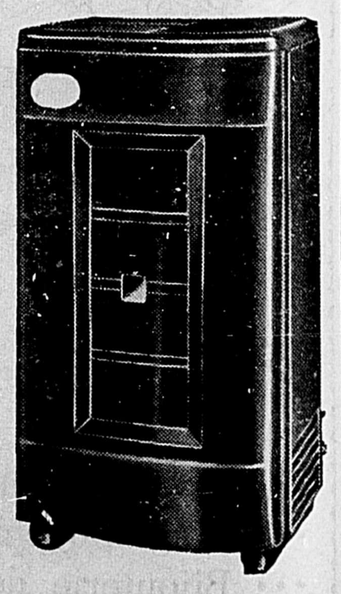
Spécial : FOURNAISE à L'HUILE

**FAWCETT**

moderne, compacte et d'apparence attrayante.

Prix régulier, $107.50

Spécial, **$79.95**



Prix spéciaux sur tout autre modèle de

**FOURNAISES en magasin**

*A. PERREAULT*

MARCHAND DE MEUBLES ET D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

*RADIOS, — TELEVISION, — Système de HAUT-PARLEURS pour toute occasion.*

325, rue Saint-Simon, TEL. 4-4500, Saint-Hyacinthe

# SIX ÉQUIPES FORMERONT LA LIGUE PROVINCIALE

SAM RENAUD EST EN GRANDE FORME.—Le nouveau-venu Bernaquez, no 4, vient de lancer un dur boulet que SAM RENAUD, no 1, a difficilement bloqué. Apparaissent également sur cette photo, Mild Pridham (Ste-Thérèse), Raynald Bonin (no 5), Johnny Mahaffy (8) et Matt Benoit. Le cerbère Renaud a de nouveau été le joueur le plus occupé sur la glace et grâce à sa bonne tenue, nos porte-couleurs l'ont emporté 6-2 sur les Castors devant une foule de plus de 2,000 spectateurs.

## Le Hockey DE LA SEMAINE

**Jeudi, 12 novembre**
Saint-Jérôme 2 Saint-Hyacinthe 6.
Lachine 2 Cornwall 4.
**Samedi, 14 novembre**
Sainte-Thérèse 3 Lachine 2.
Cornwall 5 Saint-Hyacinthe 2.
**Dimanche, 15 novembre**
Saint-Hyacinthe 0 Saint-Jérôme 2.
Lachine 4 Sainte-Thérèse 2.
**Mardi, 17 novembre**
Sainte-Thérèse 1 Saint-Jérôme 2.

**Position des équipes**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cornwall | 14 | 8 | 5 | 1 | 53 | 39 | 17 |
| Ste-Thérèse | 16 | 8 | 7 | 1 | 52 | 52 | 17 |
| S.-Hyacinthe | 14 | 8 | 6 | 0 | 50 | 40 | 16 |
| Lachine | 12 | 6 | 6 | 0 | 39 | 40 | 12 |
| S.-Jérôme | 16 | 5 | 11 | 0 | 44 | 67 | 10 |

(Partie de mardi comprise)

**PROCHAINES RENCONTRES**
**Samedi, 21 novembre**
Ste-Thérèse vs Saint-Jérôme 8.30
Saint-Hyacinthe vs Cornwall 8.30
**Dimanche, 22 novembre**
S.-Jérôme vs Saint-Hyacinthe 8.15
(Prix de présence : manteau de fourrure d'une valeur de $700.)
Cornwall vs Lachine 8.15
**Mardi, 24 novembre**
Cornwall vs Saint-Jérôme 8.30
**Mercredi, 25 novembre**
Saint-Hyacinthe vs Ste-Thérèse 8.30
Saint-Jérôme vs Lachine 8.30
**Jeudi, 26 novembre**
Lachine vs Saint-Hyacinthe 8.30
Sainte-Thérèse vs Cornwall 8.30

## Saint-Hyacinthe suspend ses activités pour une année

Montréal.—La ligue de baseball Provinciale continuera ses activités avec seulement six équipes la saison prochaine, a déclaré le président Albert Molini, samedi après-midi, au cours d'une assemblée régulière de la ligue tenue à Montréal.

Les villes de Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Thetford Mines et Drummondville sont certaines d'être représentées dans le circuit Molini, tandis que la sixième équipe sera de Saint Jean ou de Granby. Les représentants de St-Jean ont demandé à la ligue un délai d'une semaine avant de rendre une réponse définitive afin de pouvoir rencontrer le conseil exécutif des Canadiens au début de cette semaine.

La ville de St-Hyacinthe, qui était représentée par M. George MacDonald, gérant général des Athlétiques la saison dernière, a obtenu de la ligue la suspension de sa franchise pour un an. Le club Granby ne sait pas encore s'il pourra opérer mais il a promis de rendre une réponse d'ici peu.

Cinq clubs des ligues majeures ont complété ou renouvelé des ententes avec des membres de la ligue Provinciale. Les Indiens de Cleveland, comme on le sait, continueront d'opérer le club sherbrookois tandis que les Phillies iront à Trois-Rivières, ayant discontinué leur entente avec le Granby. Ils remplaceront les Yankees de New-York dans la ville de Laviolette. Les Orioles de Baltimore ont repris l'entente qu'avaient les Mineurs de Thetford Mines avec les Browns de St-Louis. Les Braves de Milwaukee retourneront dans la capitale provinciale tandis que les Pirates de Pittsburgh sont prêts à renouveler leur contrat avec le St-Jean, si cette dernière équipe continue d'opérer.

Les Athlétiques de Philadelphie sont intéressés à posséder un autre club-ferme dans la ligue Provinciale et Bernie Guest, directeur de leur système de clubs-fermes, est présentement en pourparler avec le président Anatole Shaeffer, de l'équipe de Drummondville. Guest assistait à l'assemblée de samedi après-midi. Granby, abandonné par les Phillies de Philadelphie, cherche à se mériter un nouvel agrément.

George McDonald, gérant général du club St-Hyacinthe, a remercié les dirigeants de la ligue pour l'aide qu'ils lui avaient accordée durant son séjour dans le circuit Molini et le président Albert Molini lui rendit la pareille, lui souhaitant le plus de succès possible dans la nouvelle position qu'il occuperait avec les Athlétiques.

Plusieurs sujets ont fait l'objet des discussions en vue de la prochaine saison. On a également parlé de la convention annuelle du baseball mineur qui aura lieu à Atlanta, Géorgie, le 30 novembre prochain. M. Molini a demandé aux dirigeants de chaque équipe de faire leur possible pour assister à cette assemblée.

Parmi ceux qui étaient présents à la réunion on remarquait MM. René Lemyre, de Québec; le Dr J.-L. Rochefort, Trois-Rivières; L. Lafleur et O. Fortier, Thetford Mines; Lewis Martin, Sherbrooke; Albert Leblanc et Roland Sabourin, Saint-Jean; Anatole Schaeffer et R. Gauthier, Drummondville. Granby n'était pas représentée. Bernie Guest et George McDonald, de l'organisation des Athlétiques de Philadelphie, assistaient également à l'assemblée. Le président A. Molini et M. Lucien Masson complétaient le groupe.

### AU PATRO

Les joueurs de l'équipe de hockey J.-A. Vachon ont remporté leur première victoire de la saison, à l'aréna local, lors de l'ouverture de la ligue Junior de la Section Saint-Louis, du Patronage, lundi dernier.

Roger Beaucage avait donné une avance au club Marché Dessaulles durant la première période, de deux points. Mais Cantin, Pinsonnault et Désilet comptèrent chacun un point durant la dernière période pour faire gagner le J.-A. Vachon 3 à 2.

**Programme double chez les "Séniors"**

Dans la première joute, qui mettait aux prises les clubs Sutton et Gobeille & Brouillette, la partie se termina au compte de 4 à 4. Les quatre buts du Gobeille & Brouillette furent comptés par Denis Choinière, alors que Roger Frenière avec trois buts et Paul Lemire, avec un, réussirent ceux du Sutton.

Dans l'autre joute, le club Bernard Saint-Germain a vaincu le club Hôtel Ottawa au comte de 3 à 0. Ce fut un beau blanchissage pour le cerbère Michel Chabot. Malgré le pointage final la joute fut intéressante, car les points comptés par J.-G. Lessard, le furent dans la dernière période.

La rondelle fut mise au jeu par M. Marcel Solis, échevin, accompagné du R. Père Morin, supérieur du Patronage et M. Bernard Saint-Germain.

La montre offerte par la bijouterie Louis Choquette, comme prix de présence, fut gagnée par Réjean Martin.

## Ligue windsor de Montréal

Le malchanceux club Molson's de notre ville a subi un autre revers dans la ligue Windsor, dimanche dernier aux mains du Northern Electric au compte de 3-1. J. Gauthier, et R. Morin se sont signalés le plus pour les maskoutains.

**Molson's Brewery** — Y. Rho, 371; E. Riendeau, 243; R. Morin, 439; R. Turcot, 425; J. Gauthier, 440; B. Paquin, 194. Handicap, 288. Total, 2400. (1).

**Northern Electric** — R. Jodoin, 494; A. Proulx, 374; G. Leroux, 495; A. Forcier, 433; R. Touzel, 422. Handicap, 291. Total, 2509. (3).

## LA LIGUE Mutuelle du Commerce

Inspiré par la tenue spectaculaire de son capitaine Jean Sergerie, le club Automobile a blanchi la Comptabilité 4-0 lors d'une joute régulière de la ligue mixte de la Mutuelle du Commerce. Ce brillant joueur a roulé un triple de 504 dont des simples de 180 et 175. Chez les dames Mlle L. Ballard détient toujours le record du plus haut triple 490 alors que chez les hommes la marque établie par R. Saint-Onge soit 532 n'a pas encore été égalée. Le capitaine Gilles Borduas conserve la meilleure moyenne de ce circuit avec 138.8.

**Automobile** — L. Plamondon, 341 L. Borduas, 354; G. Blanchet, 353; D. Cadieux, 397; J.-L. Cloutier, 378; J. Sergerie, 504. Total, 2327. (4).

**Comptabilité** — F. Laflamme, 324; M. Brière, 212; F. Ménard, 344; M. Probst, 302; M. Laporte, 366; R. Laprés, 325. Handicap, 63. Total, 1936. (0).

**Casualty** — D. Bérard, 288; R. Dussault, 252; R. Michel, 294; L. Ballard, 309; M. Brabant, 381; R. Saint-Onge, 339. Total, 1863 (2).

**Feu** — J. Boudreau, 285; M. Cormier, 219; M. Fontaine, 294; F. Paquette, 230; G. Bonin, 389; G. Borduas, 384. Handicap, 93; Total, 1894. (2).

**Réclamations** — G. Pelletier, 300; H. Meunier, 265; A. Bergeron, 363; P. Chabot, 381; Fe. Robert, 338; M. Laprés, 346. Handicap, 21; Total, 2014. (3).

**Underwriting** — C. Pelletier, 251; G. Tardif, 311; M. Gévry, 263; Fl. Robert, 302; R. Beauregard, 413; J. C. Cadieux, 406. Total, 1946 (1).

**Meilleures moyennes**

| | p.j. | moy. |
|---|---|---|
| G. Borduas | 27 | 138.8 |
| R. Saint-Onge | 27 | 135.3 |
| J. Sergerie, | 24 | 132.6 |
| J. C. Cadieux | 27 | 130.8 |
| R. Beauregard | 24 | 124.8 |
| L. Ballard, | 27 | 122.5 |
| M. Laporte | 27 | 122.3 |
| M. Brabant | 27 | 121.6 |
| M. Laprés | 27 | 118.1 |
| G. Bonin | 15 | 117 |
| Fe. Robert | 27 | 114.3 |
| R. Laprés | 27 | 112 |
| J. L. Cloutier | 27 | 110.9 |
| G. Pelletier | 24 | 110.7 |

Plus haut simple : Homme; M. Laporte 206; R. Saint-Onge 206
Plus haut simple : Dame; L. Ballard 206
Plus haut triple : Homme; R. Saint-Onge 532
Plus haut triple : Dame; L. Ballard 490

**Position des équipes**

| | | Pts |
|---|---|---|
| 1 — Underwriting | 17,875 | 22 |
| 2 — Casualty | 17,742 | 19 |
| 3 — Réclamations | 17,461 | 19 |
| 4 — Automobile | 17,249 | 19 |
| 5 — Comptabilité | 16,405 | 16 |
| 6 — Feu | 16,923 | 13 |

## Complète guérison pour Mickey Mantle

Mickey Mantle, le populaire porte-couleurs des Yankees de New-York, a été opéré à un genou, la semaine dernière. Les médecins lui ont enlevé un cartillage qui faisait souffrir Mantle depuis la Série Mondiale de 1951. Le voltigeur des champions du monde, avait aggravé sa blessure l'été dernier, au mois de juillet.

Les chirurgiens croient que Mantle sera complètement guéri dans quelques jours et qu'il sera au meilleur de sa condition l'été prochain.

## La Ligue de Quilles Classe "B"

Le club Marché Langevin a connu une excellente semaine dans la ligue de quilles classe "B" lorsqu'il a blanchi le "Adrien Chenette" au compte de 4-0 pour monter sur un pied d'égalité avec le club "Indépendant" en 4e place dans le classement des clubs.

Dans les autres joutes, le Berg's a eu raison du David et Gladu 3-1 grâce à la magnifique tenue de L.-M. Morin qui a joué un triple de 549 alors que dans la dernière rencontre, le Paul Brodeur s'est rallié pour triompher 3-1 du club "Indépendant".

POSITION DES EQUIPES

| | |
|---|---|
| 1—Paul Brodeur (Excavation) | 20 |
| 2—Berg's Ltée | 17 |
| 3—David, Gladu | 17 |
| 4—Indépendant | 15 |
| 5—Marché Langevin | 15 |
| 6—A. Chenette (chaussures) | 12 |

MARCHE LANGEVIN — R. Mongeau 346; J. Mineau 411; Dummy 390; Dummy 327; R. Charpentier 455; Total 1929.

A. CHENETTE (chaussures) — M. Frappier 337; G. Dragon 326; R. Phaneuf 313; Y. Paris 340; M. Théroux 405; Total 1721.

BERG'S LTEE — H. Charbonneau 289; G. Desjardins 382; P.-E. Brodeur 437; J. Verrette 466; L.-P. Morin 549; Total 2123.

DAVID, GLADU — Handicap 42; R. Millette 407; A. Archambault 383; G. Jacques 324; N. Plante 443; L. Bibeau 416; Total 2015.

PAUL BRODEUR (excavation) — Dummy 276; R. Blier 334; J.-P. Messier 347; J. Ducharme 427; A. Gagnon 456; Total 1840.

INDEPENDANT — Dummy 255 ; A. Messier 314; L. Dumas 389; J. Daigneault 383; R. Morin 371; Total 1712.

## L'Ecole des Textiles ouvra sa saison, ici, en recevant le Granby

Mardi soir, 24 novembre, à 8 hres 30, le club de hockey Ecole des Textiles, de Saint-Hyacinthe, reçoit le club Granby pour l'ouverture de la ligue Brome-Missisquoi. En effet, le club de l'Ecole des Textiles, de cette ville, fait partie cette année de ce circuit qui, dans le passé, a fourni du hockey de calibre supérieur et qui devrait cette année, d'après la plupart des clubs, suivre la tradition en offrant du jeu passionnant aux amateurs de hockey.

C'est sûrement du nouveau pour notre ville, que de voir évoluer nos gars contre les clubs Bedford, Granby, Cowansville, Waterloo et Iberville. Inutile de mentionner que le club des Textiles saura faire bonne figure dans ce circuit après avoir remporté les honneurs de la ligue Richelieu avec 15 victoires contre une défaite, la saison dernière.

Nul doute que nos amateurs de bon hockey suivront ce club avec intérêt. Les étoiles tels que Chevrier, Poupart, Banville, Torpey, Vermeersch, Dextradeur, Patry et autres, seront encore là pour harasser les cerbères étrangers. "Candy" Pothier sera encore à son poste pour diriger nos porte-couleurs.

## Un autre ambidextre

Frank Martin, le nouveau joueur de défense des Bruins de Boston, est le seul joueur autre Gordie Howe dans la ligue Nationale qui puisse lancer la rondelle en gaucher ou en droitier Ce n'est que récemment que les Bruins ont constaté que Martin est est ambidextre.

## LIGUE DE QUILLES DES COLLEGIENS

Le E.-J. Chartier combustible a conservé son avance de 2 points en tête de la ligue en annulant 2 à 2 contre le Mercerie Trudel. Dans l'autre joute, le Létourneau Typewriters, par sa victoire de 4 à 0 sur le Pharmacie Ravenelle, s'est hissé en deuxième place sur un pied d'égalité avec le Mercerie Trudel.

Pharmacie Ravenelle — C. Morin 255; A. Gaudet 358; D. Lalonde 295; J. Thibaudeau 379; A. Bérubé 324; Total 1611.

Létourneau Typewriter — R. Ferland 284; J.-P. Bordeas 349; C. Riendeau 326; J. Beauregard 329; J. Boulay 431; Handicap 54; Total 1773.

E.-J. Chartier combustible — A. Allaire 336; D. Frenière 376; G. Lemonde 361; D. Chartier 398; J. Beaulac 288; Total 1759.

Mercerie Trudel — Y. Boucher 343; A. Matte 353; G. St-Onge 355; R. Deslandes 388; M. Pothier 328; Handicap 39; Total 1806.

CLASSEMENT DE LA LIGUE

| | Points |
|---|---|
| E.-J. Chartier, combustible | 13 |
| Mercerie Trudel | 11 |
| Létourneau Typewriters | 11 |
| Pharmacie Ravenelle | 5 |

Vous reconnaîtrez ici les frères Rousseau, Roland et Guy. Le premier se distingue présentement à Buffalo, tandis que Guy se met en évidence à Québec pour le club Frontenac.

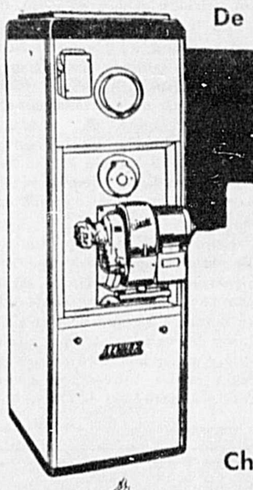

VENTE et SERVICE de laveuses DOMINION

REPARATIONS de LAVEUSES de toutes marques.

Travail garanti

Malo & St-Onge Enr.
335, rue Saint-Simon, TEL. 4-4888
Saint-Hyacinthe

Dr MARCEL PERRAULT
MEDECINE GENERALE
Diplômé du Christ Hospital, de New-York
TEL. NUIT 4-5419 JOUR
805, RUE SAINTE-ANNE SAINT-HYACINTHE (6 fév.)



De forme petite... MAIS Large
EN CONFORT
CONSERVEZ votre espace avec la nouvelle
LENNOX
Chauffage à air conditionné entièrement AUTOMATIQUE

LENNOX à FLAMME COUSSINEE
Le brûleur à l'huile Micro-Mix Lennox est exclusif à fournir une flamme coussinée propre et économique.
Vrai chef d'oeuvre d'ingénieur, il est efficace d'opération et absolument silencieux.

Moins de 4 pieds carrés d'espace de plancher sont requis pour l'installation de ce système de chauffage moderne à l'huile. La fabrication des appareils LENNOX est des plus soignées, tant pour la durée que pour l'apparence.

L'éventail flottant monté sur caoutchouc fait circuler l'air de votre maison au travers de filtres et un humidificateur y ajoute l'humidité nécessaire au confort attendu.

Chaque appareil LENNOX porte une garantie de 5 ans.
NE TARDEZ PAS D'APPELER.
votre vendeur autorisé LENNOX aujourd'hui même.

LOUIS - PAUL BERGERON M.P.L.
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE
AIR CLIMATISE — VENTILLATION — BRULEUR A L'HUILE
925, rue Saint-Louis, TEL. 4-7545, Saint-Hyacinthe

Tél. 4-5175
J. Z. Gauthier B.A.A.
ARCHITECTE
715, RUE CHOQUETTE
SAINT-HYACINTHE
jno

SPECIAUX CETTE SEMAINE au
MAGASIN FELCO LIMITÉE

Nous avons en magasin un grand choix de
MANTEAUX D'HIVER
et la température étant bien peu favorable au commerce, nous sommes forcés de les offrir à prix d'aubaines.
Voici une chance exceptionnelle, mesdames, de vous procurer un manteau d'hiver à prix dérisoire. Nous en avons pour tous les goûts. Modèles amples ou ajustés, avec entre-doublure et chamois. Teintes: bleu, vert, rouille, gris, rose-bois, tangerine, beige, etc...
Se vendant régulièrement jusqu'à $79.50
$19.95 - $27.50
$32.50 - $37.50
et plus
N'achetez pas votre manteau, mesdames, sans venir nous consulter.

AUTRES SPECIAUX

BLOUSES
POUR DAMES
Un lot de blouses en crêpe ou en jersey de laine, à manches courtes. Légèrement salies, se vendant régulièrement $3.95. SPECIAL,
$1.49
AUTRE LOT, à manches courtes ou longues,
$1.98

Nous avons un très beau choix de
JUPES
en gabardine, taffetas et lainage. 12 à 20 ans, 38 à 44. Prix à partir de
$2.49

BAS NYLON
de première qualité. 45 et 51 Gauge.
Rég. $1.39 — SPECIAL,
.98

Nous venons de recevoir un lot de
FOULARDS
pure soie, imprimés de couleurs. Rég. $1.25.
A VOTRE CHOIX,
.79 chacun

NOTRE DEPARTEMENT DE
ROBES
EST AU COMPLET.
Prix à partir de
$5.95

— Faites-nous le plaisir d'une visite —
MAGASIN FELCO LIMITÉE
1756, rue des Cascades, TEL. 4-8488, Saint-Hyacinthe

roulez en sûreté cet hiver dans une DODGE

Aucune voiture n'est plus sûre
VOYEZ CES FAMEUSES CARACTÉRISTIQUES DE SURÉTÉ DODGE

Plus de sûreté avec LA VISION PANORAMIQUE
Le pare-brise monopièce, large, incurvé et le capot abaissé permettent de voir de plus près. La large fenêtre arrière et les hautes glaces latérales assurent une vision panoramique, gage de sécurité. Le verre de sécurité teinté Solex peut être installé moyennant supplément.

Plus de sûreté avec LES ESSUIE-GLACE ÉLECTRIQUES
Ils balaient un arc de cercle plus grand. Contrairement aux genres fonctionnant par dépression, leur vitesse ne varie pas lorsque la voiture grimpe ou accélère — alors que leur action énergique est le plus requise.

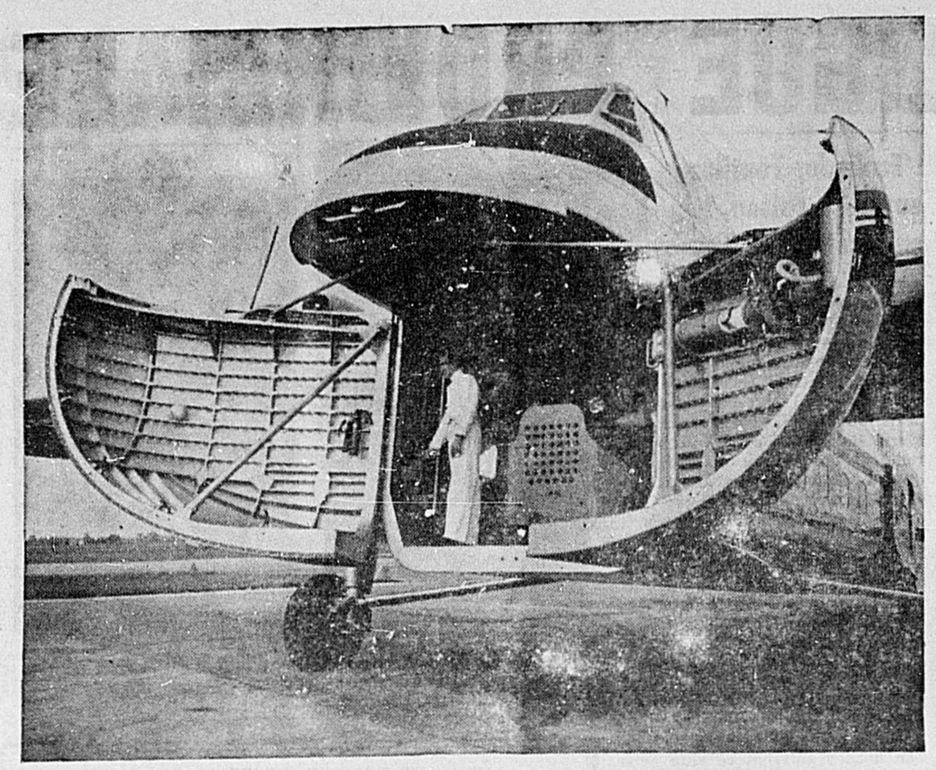
Plus de sûreté avec LES ORIFICES DE DÉGIVRAGE SUR TOUTE LA LARGEUR
Les orifices de dégivrage sur toute la largeur de votre Dodge amènent l'air chaud partout sur le pare-brise. Le givre ou la brume se dissipe vite sans jamais laisser de traînées qui gênent une parfaite vision.

Plus de sûreté avec LE FREINAGE ÉQUILIBRÉ
Les freins des roues avant doivent effectuer 60% de l'effort de freinage. Chacun de ces freins sur la Dodge est muni de deux cylindres au lieu d'un seul. Un frein de stationnement individuel ajoute encore à votre sécurité.

Plus de sûreté avec LE ROULEMENT PLUS DOUX DE 3 FAÇONS
Un système exclusif de suspension et d'amortissement rend le roulement Dodge plus stable, plus égal, plus doux. Grâce à un centre de gravité abaissé, la voiture Dodge adhère dans les courbes, est plus stable dans les virages ... aide à prévenir les dérapages.

Plus de sûreté avec LES SIÈGES À HAUTEUR DE CHAISES
Les genoux, le dos, les hanches et les épaules reposent parfaitement lorsque vous conduisez. Les sièges confortables et plus élevés assurent une meilleure vision ... préviennent les dangers occasionnés par la fatigue du conducteur.

Il y a une voiture sûre de la famille DODGE qui convient à votre famille
DODGE ROYAL V-8 • DODGE MAYFAIR • DODGE REGENT • DODGE CRUSADER



CARGO AERIEN POUR LE CANADA.—Le premier de trois cargos aériens Bristol commandés par Air Canada, est arrivé d'Angleterre pour être affecté aux routes Montréal-New-York-Toronto et Winnipeg. L'appareil portera une cargaison de six tonnes dans son fuselage de 2,360 pieds cubes. Air Canada est la première grande ligne aérienne de l'Amérique du Nord à établir un service de transport des marchandises à horaire fixe. Le nouveau cargo aérien Bristol d'Air Canada se charge par le nez. Ses portes s'ouvrent de toute la largeur de l'avion ce qui permet le chargement de cargaisons volumineuses. Ainsi, le Bristol peut porter deux automobiles de dimensions ordinaires.

# Un dominicain docteur en Ecriture Sainte

Ottawa — La défense d'une thèse doctronale en Ecriture Sainte devant la Commission Pontificale pour les Etudes Bibliques est toujours un événement dans les milieux scientifiques romains. C'est que le Doctorat de la Commission Biblique est le titre canonique le plus hautement considéré. Dernièrement, un dominicain canadien bien connu des spécialistes en Exégèse sacrée, le Père Adrien Brunet, soutenait avec succès les conclusions de son étude sur "L'histoire dans l'oeuvre du Chroniste et chez les Prophètes antérieurs". Selon l'**Osservatore Romano**, la soutenance eut lieu, comme à l'ordinaire en pareille circonstance, dans la **Sala dei Paramenti** au Palais du Vatican, devant un large auditoire de professeurs et d'étudiants. Présidait ces débats solennels, Son Eminence le Cardinal Tisserant, Président de la Commission Biblique. Il était assisté de Son Eminence le Cardinal Pizzardo, Président de la Congrégation des Etudes et Séminaires et Membre de la Commission Biblique. Au nombre des personnalités présentes, on pouvait remarquer le Rme Père E. Suarez, Maître général des Dominicains, le T. R. Père Benoît Blank, o.p., Recteur Magnifique de l'**Angelicum**, et Monsieur Emile Boucher, p.s.s., Supérieur du Collège Canadien.

Le Père Brunet, avant de devenir professeur titulaire d'Ecriture Sainte au **Studium Generale** des Dominicains d'Ottawa, s'est spécialisé à la célèbre Ecole Biblique de Jérusalem, dont l'influence a toujours été très considérable dans les milieux bibliques, tant catholiques que protestants.

Depuis, le Père Brunet a publié plusieurs travaux d'exégèse dans la collection dont il est maintenant le Directeur, **Etudes et Recherches** (Cahiers de Théologie édités par les Dominicains du Canada), notamment: **La moralité de la Genèse — La Prophétie de l'Immânû-El — Les noces de Cana.**

Toujours d'après l'**Osservatore Romano**, le père Dominique Mailhiot o.p., également de la Province canadienne, jeune professeur au **Studium** dominicain et au Séminaire d'Ottawa, vient, pour sa part, d'être promu au grade de Bachelier en Ecriture Sainte, avec mention spéciale, après avoir subi avec succès les épreuves de la même Commission Biblique.

## Un congrès d'histoire à l'occasion du 8e centenaire de la mort de S. Bernard

Un congrès international d'histoire a marqué le début des fêtes du 800e anniversaire de la mort de saint Bernard de Clairvaux. Plus de 100 travaux sur la vie et les oeuvres de saint Bernard ont été présentés par des historiens de France, d'Allemagne, d'Espagne, de Suisse etc.

A cette occasion eut lieu l'installation du R. P. Jean Chanut, S. Ord. Cist., comme nouvel Abbé du Monastère Citeaux de Dijon, fondé par saint Bernard en 1115.

## Don Raleigh est le nouveau capitaine

Le mince Don Raleigh a été nommé capitaine des Rangers de New York pour remplacer Allan Stanley qui a été envoyé à Vancouver de la ligue de l'Ouest. Stanley est fort probablement le premier capitaine d'une équipe de la ligue Nationale de hockey à être envoyé dans les mineures. Frank Eddols était capitaine des Rangers lorsqu'il fut envoyé comme joueur-gérant du Saskatoon pour 12 parties en 1951-52. Eddolls était l'instructeur de l'équipe cependant et il retourna avec les Rangers pour terminer la saison.

## Le Daibutsu de Kamakura

Ville antique du Japon et pleine de mines célèbres, Kamakura s'enorgueillit d'une statue gigantesque de Bouddha, qui mesure près de 60 pieds de hauteur.

La tradition rapporte qu'il y eut d'abord deux statues semblables, une faite de bois, dont la tête mesurait 80 pieds de circonférence, et l'autre de bronze. C'est probablement cette dernière statue que l'on voit encore aujourd'hui à l'entrée de Kamakura.

Elle était, paraît-il, dans le principe, abritée sous un grand temple de près de 125 pieds de côté, dont la toiture était supportée par 63 énormes colonnes, dont on peut voir encore les piédestaux de granit. Deux fois cet édifice fut renversé par un raz de marée, en 1369 et en 1494, et ne fut pas rebâti. Depuis ce temps, le colosse demeure exposé en plein air.

Ce Bouddha, assis sur son piédestal de granit, les jambes croisées à la façon des tailleurs, produit sur le visiteur assez peu d'impression. Ses yeux fermés nous le montrent absorbé dans une espèce de contemplation froide. Sa bouche dédaigneuse semble jeter un défi hautain à tous les êtres de ce monde. L'ensemble signifie le repos absolu, l'âme entrée dans le néant.

Cette statue ne représente pas le Bouddha chinois, mais une création japonaise de fantaisie. Il est donné comme la personnification de la lumière infinie. Un grand nombre de bouddhistes le regardent comme une absurdité. Ceux qui sont passés par les collèges et les Universités surtout ne font plus grand cas de ces vieilles histoires. On vient visiter le *Daibutsu* par curiosité et pour rire. On monte à l'intérieur car il est creux; on y joue à cache-cache; on va regarder le paysage par la lucarne percée dans sa tête. C'est un gros joujou. Les Japonais s'amusent ici autour du mastodonte comme ils le font dans leurs temples.

## Soirée récréative

Une soirée récréative, dont les profits serviront à l'aménagement de la chapelle de l'école de l'Assomption de Notre-Dame, à Saint-Hyacinthe-Annexe, aura lieu mardi, 24 novembre, à huit heures, à la salle de l'école. Il y aura tirage au sort d'un magnifique panier de provisions et de nombreux prix de présence. Le public est invité.

## Mère et fille entrent ensemble au couvent

Paris — On voit rarement une mère de famille devenir religieuse. Cependant, un événement encore plus singulier est survenu dernièrement à Paris quand une mère et sa fille âgées de 39 ans et 19 ans sont entrées en religion ensemble au couvent des Soeurs Oblates de l'Assomption.

## Résultats du hockey en fin de semaine

**DIMANCHE**

**Lachine 4 — Ste-Thérèse 2**

PREMIERE PERIODE

1—Lachine: Plante (Armstrong) ..... 19.12
Punitions: Labelle, Bouchard.

DEUXIEME PERIODE

2—Lachine: R. Benoit (Labelle) 8.11
3—Lachine: Proctor (Vinet, Labelle) ..... 10.29
4—Ste-Thérèse: Gravel (Pridham, Bouchard) ..... 13.33
5—Ste-Thérèse: D. Callaghan (Gagnon, Emberg) ..... 15.01
Punitions: Collins, Borwick, Bessette.

TROISIEME PERIODE

6—Lachine: Armstrong (Desmarais) ..... 12.12
Punitions: Labelle, Richard.

* * *

**Saint-Jérôme 2 — Saint-Hyacinthe 0**

PREMIERE PERIODE

Aucun point.
Punition: Labelle.

DEUXIEME PERIODE

1—Saint-Jérôme: F. Porteous (Généreux, Renaud) ..... 0.37
Punitions: Butts, F. Porteous.

TROISIEME PERIODE

2—Saint-Jérôme: Renaud (Généreux, F. Porteous) ..... 7.55
Punitions: Labelle, D. Porteous, Renaud, Mahaffy.

* * *

**SAMEDI**

**Cornwall 5 — Saint-Hyacinthe 2**

PREMIERE PERIODE

1—Cornwall: Oleksuk (Connolly, R. Savard) ..... 12.21
2—Cornwall: Long (M. Savard, Connolly) ..... 12.49
Punition: Guimont.

DEUXIEME PERIODE

3—Saint-Hyacinthe: Mahaffy (Pépin Bonin) ..... 3.10
4—Cornwall: R. Savard (J.-P. Payette, McKeown) .. 17.00
5—Cornwall: M. Savard (Connolly, Long) ..... 19.04
Punitions: Bonin (2), Garand.

TROISIEME PERIODE

6—Saint-Hyacinthe: Mahaffy (Labelle) ..... 7.25
7—Cornwall: McKeown (Oleksuk) ..... 16.35
Punitions: Savary (mineure et 10 minutes, mauvaise conduite), Labelle (majeure), Garand (majeure).

* * *

**Ste-Thérèse 3 — Lachine 2**

PREMIERE PERIODE

1—Ste-Thérèse: McCready (Reid, Leacock) ..... 1.48
2—Ste-Thérèse: Desautels (Richard) ..... 4.48
3—Lachine: G. Callaghan (Labelle, Borwick) ..... 12.30
Aucune punition.

DEUXIEME PERIODE

Aucun point.
Punitions: Lebrun, Reid, Collins, Bouchard, R. Benoit.

TROISIEME PERIODE

4—Lachine: Desmarais ..... 5.02
5—Ste-Thérèse: D. Callaghan (Emberg) ..... 10.02
Aucune punition.


Pensiez-vous à l'achat d'un COMPLET NEUF pour NOËL?

....mais votre budjet ne prévoyait pas un tel achat!

En collaboration avec l'un de nos meilleurs manufacturiers, nous sommes en mesure de vous permettre un tel achat.

RÉDUCTION DE 20%

du 20 NOVEMBRE au 1er DECEMBRE

sur un choix incomparable de vêtements faits sur mesures

Aucun frais supplémentaire pour vêtements plus grand que 44.

Une visite vous convaincra

AU MAGASIN

LÉO TRUDEL

"Le rendez-vous de l'homme bien mis"

1075, RUE LAFRAMBOISE, SAINT-HYACINTHE

TEL. 4-5100



Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

445, RUE SAINT-FRANÇOIS — Place du Marché — ST-HYACINTHE

SPÉCIAUX

À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS

+ LIVRAISON GRATUITE

Votre Magasin Amical "THRIFT" — Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

SOUPE AUX TOMATES AYLMER — 2 btes 10 oz — 21¢

BLE D'INDE DORE — GENRE CREMEUX — "IDEAL" — bte 20 oz — 11¢

TOMATES LOTUS DE CHOIX — 2 btes 28 oz — 27¢

FRUITS DALTON MELANGES - COUPES — pqt 8 oz — 16¢

THE SALADA NOIR ETIQUETTE BRUNE — pqt ½ lb — 49¢

PAPIER de toilette VOGUE - 650 FEUILLES — 6 roul. — 45¢

CAFE MARCO MOUTURE TOUT USAGE — sac 1 lb — 94¢

AMPOULES Electriques G. E. 25-40-60 WATTS — ch. — 20¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

ORANGES Cat. No. 1 de Floride — Juteuses--Ecorce Mince — Bas prix spécial — 2 douz. — 55¢

POMMES McIntosh - Cat. Surchoix DU QUEBEC — Délicieuses pour la table — Sac "Polythene" 4 lbs — 39¢

PRIX EN VIGUEUR LES 19, 20 et 21 NOVEMBRE 1953 — THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION



Spécial!

BAS ELASTIQUES en NYLON

de la plus belle qualité.

Grandeurs: petit, moyen, grand.

Prix $10.00 et $12.00 la paire

JALON D'ESSAYAGE — SATISFACTION GARANTIE



LA PHARMACIE

PAUL LANCTÔT

Votre Pharmacie de confiance. — Ordonnances exécutées avec soin.

1348-1396, RUE DES CASCADES (coin Mondor) — TEL. 4-6484 et 4-6485 — SAINT-HYACINTHE

LIVRAISON GRATUITE

★ PHOTOGRAPHIE ★

Rien ne fera plus plaisir à vos amis, à l'occasion d'une réception, que de les photographier pour garder un bon souvenir. Pour cela, adressez-vous à notre comptoir de photographies qui est des plus complets. — APPAREILS DE PHOTOGRAPHIE, — LUMIERES, — REFLECTEURS, — FINISSION DES PHOTOS nouveau genre. —— SERVICE GARANTI ——



Faites plaisir à vos amis

au bridge, à l'heure du thé ou à vos réceptions intimes, en leur servant des amandes salées:

— Mélange Bridge, — Mélange de luxe,

— Cacahuètes géantes rouges,

— Jumbos blanches, — Espagnoles de luxe,

— Noix d'acajou choisies (mélange spécial)

LIVRAISON GRATUITE

# — A TRAVERS LE MONDE —

## Le cancer est provoqué par un organisme vivant

La lutte contre le cancer a tenu la place la plus importante dans les travaux du Congrès international de microbiologie qui s'est tenu à Rome. Le Dr J.-C. Carr, de l'Institut Gustave-Roussy de Villejuif, a déclaré que de nouvelles preuves viennent d'appuyer la théorie selon laquelle le cancer est provoqué par un organisme vivant tel qu'un virus ou même un bacille.

Il est compréhensible, a-t-il ajouté, que la théorie d'après laquelle le cancer est causé par des facteurs chimiques (radiations, irritations ou hérédité), ait été acceptée par de très nombreux savants. Mais ils ne sont pas allés assez loin. Et le Dr Carr prit l'exemple du chien qui ne mord personne quand on le laisse tranquille, mais qui mord quand on lui marche sur la queue. Les conditions chimiques, c'est celui qui marche sur la queue; le chien qui est mis en mouvement dans certains cas et leur multiplication dans de certaines proportions provoque le cancer.

Un groupe de chercheurs américains est arrivé à une conclusion identique, à savoir, que le cancer humain et animal est provoqué par des micro-organismes de taille et de formes diverses, depuis les virus visibles seulement aux microscopes électroniques jusqu'à un bacille plus grand ressemblant à celui de la tuberculose.

De son côté, le Dr E.-A. Jackson, de New-Jersey, a déclaré qu'un micro-organisme spécifique a été observé, *isolé et cultivé à partir de chacun des* centaines de spécimens de cancers humains et animaux.

Ces découvertes, qui sont encore loin d'être définitives et devront être poussées beaucoup plus avant, permettent de commencer à espérer qu'un jour prochain des sérums aideront à combattre le cancer et que des vaccins pourront le prévenir.

## Elizabeth II et la conversion de l'Angleterre

Londres (NC) — Par sa mère, Elizabeth II descend d'une catholique martyre qui fut mise à mort par Henri VIII, père de la première Elizabeth, pour avoir appuyé la papauté. Une ancienne "prophétie" déclare que sous le règne d'une seconde Elizabeth, l'Angleterre reviendra à la foi qu'elle a perdue sous Elizabeth I.

Des articles sur le couronnement publiés dans les journaux catholiques de Grande-Bretagne ont attiré l'attention sur l'ascendance catholique de la Reine et sur la prophétie qui concerne la conversion de l'Angleterre.

L'ancêtre en question est la bienheureuse Margaret Pole, comtesse de Salisbury. Gouvernante de Mary, fille d'Henri VIII, qui régna sur l'Angleterre pendant cinq ans avant Elizabeth I, à titre de Reine catholique, elle fut décapitée à la Tour de Londres en 1541.

## Les méfaits de la négligence

On peut souvent se soustraire à la mort ou éviter des blessures qui rendent invalides. La plupart des accidents sont dus à la négligence de quelqu'un. Les enfants sont trop souvent les victimes de tragédies que la vigilance des adultes aurait pu prévenir. L'immunisation peut presque toujours prévenir la mort qu'entraînent de graves maladies contagieuses comme la diphtérie et la coqueluche. Un diagnostic et un traitement hâtifs d'affections comme la tuberculose et le diabète, dont les enfants peuvent être les victimes, permettent d'habitude de guérir ces maladies ou d'en enrayer le progrès. On peut aussi réussir à guérir les maladies mentales, quand on les prend à leurs tout premiers débuts.

## Un évêque missionnaire canadien fonde une communauté en Afrique

Son Exc. Mgr Gérard Bertrand, Père Blanc d'Afrique originaire de Montréal, évêque de Tamalé, en Gold Coast, vient de jeter les fondements d'une nouvelle communauté de Frères recrutés uniquement parmi les indigènes. Ils s'appellent les Frères de saint Joseph et portent une soutane blanche avec ceinturon noir, comme les prêtres du pays. Ils ont, sur la poitrine, un crucifix suspendu par un cordon. Les 4 premiers membres ont pris l'habit en la fête de Saint-Joseph, le 19 mars dernier, et 16 autres les suivent.

La Providence semble marquer cette congrégation naissante du sceau des oeuvres divines: la croix, car deux des premières recrues ont été ravies déjà par la mort, et les autres sont dans le plus grand dénuement, entassés dans une hutte. Cependant,, ils ont commencé à bâtir leur maison de leurs propres mains au fur et à mesure que le fondateur peut leur fournir des matériaux.

Dans la lutte acerbe qui se fait actuellement en Afrique pour la nationalisation des écoles, les écoles catholiques ne pourront être sauvées que par le dévouement des Frères et des Soeurs indigènes.

ENROLEZ-VOUS POUR VOYAGER. — Le 2e bataillon du Royal 22e Régiment s'est embarqué dernièrement à Québec. Environ la moitié des soldats à bord du paquebot Atlantic sont des vétérans de la 25e brigade en Corée. Tous envisagent de faire un séjour profitable à Wolf's Cove, Québec, en route pour l'Allemagne où il ira se joindre aux forces canadiennes de l'OTAN. Dans la photo ci-dessus, un groupe de militaires disent adieu à tous points de vue en Europe.
*(Photo de la Défense nationale)*

## Mauvais exemple

Quand les enfants voient leurs parents avaler, pour déjeuner, une tasse de café et, peut-être, un morceau de rôtie, ils en concluent que les adultes n'attachent pas d'importance au repas du matin. D'après les hygiénistes alimentaires, le déjeuner devrait être le repas le plus nourrissant de la journée, puisqu'il rompt la période de jeûne la plus prolongée. Il devrait contenir le tiers au moins de la ration quotidienne de nourriture.

## L'enseignement de l'hygiène

Grâce à l'enseignement de l'hygiène publique, la nation canadienne est aujourd'hui en bien meilleure santé. A l'époque où nos grands-parents vivaient, peu de gens étaient renseignés sur l'hygiène alimentaire. Aujourd'hui, au contraire, la connaissance de cette hygiène est assez répandue, grâce à la dissémination de renseignements sur les aliments que nous mangeons. Même les grands enfants comprennent que, pour être bien nourris, nous avons besoin de certains éléments *nutritifs comme les vitamines*, les minéraux et les protéines. Les autorités sanitaires produisent des plaquettes, des dépliants, des films et des films fixes afin d'aider les gens à suivre un régime rationnel.

## Union sociale du clergé en Bolivie

Le Paz, Bolivie (NC) — **On a formé une Union sociale du clergé qui favorisera la mise en pratique des enseignements religieux de l'Eglise, dans tous les domaines de la vie nationale. Voilà la nouvelle qu'on a annoncée lors d'une réunion à laquelle assistaient 80 prêtres venus de tous les coins de la Bolivie. Ces prêtres se sont réunis en vue d'une semaine sociale du clergé qui s'est tenue par les soins de la hiérarchie bolivienne.**

**On a recommandé, à ces assises, la mise sur pied dans chaque paroisse de services sociaux qui aideront les travailleurs et leurs familles; la formation de syndicats catholiques qui obtiendront des salaires suffisants pour tous les ouvriers; la création d'un plus grand nombre d'écoles primaires qui combattront l'analphabétisme; la mise en marche d'organismes qui lutteront contre l'alcoolisme parmi les ouvriers.**

## Le jardin des dents

On doit aider une dent, comme l'on fait d'une plante, à se rendre à maturité, si l'on veut qu'elle dure toute la vie. Quand on les néglige, les dents de lait d'un enfant peuvent se carier et causer des difficultés à la seconde denture.

En prenant bien soin des dents de lait et en emmenant régulièrement l'enfant chez le dentiste dès l'âge de trois ans, on aidera à avoir des dents saines quand la denture permanente fera son apparition.

## Le catholicisme dans le monde

L'abbé Adrien Bouffard vient de publier dans **Prêtre et Missions** une étude sur le catholicisme dans le monde entier; cette enquête est le fruit de longs mois de travail et de documentation. Voici la conclusion générale à retenir: sur les 2,440 millions d'hommes qui habitent la planète, il n'y en a que 472 millions appartenant à la véritable Eglise du Christ. Vingt siècles après la Rédemption, il n'y a qu'une mince proportion de 19 p. 100 à se réclamer du catholicisme. Les non-catholiques représentent 1969 millions d'individus.

**Répartition continentale des catholiques.**

Sur 1,300 millions de personnes en Asie, on compte 31 millions de catholiques, soit une proportion de 2.3 p. 100. En Europe, les catholiques se chiffrent par 230 millions, sur une proportion globale de 591 millions; il s'agit d'une proportion de 39. p. 100. L'Amérique s'enorgueillit de 190 millions de catholiques, sur une population totale de 337 millions. On trouve en Afrique 17 millions de croyants sur une population de 198 millions. Enfin, 20 p. 100 des 14 millions d'océaniens sont catholiques.

**Pays à prédominance catholique.**

Les pays ayant le plus de catholiques sont le Brésil, 48 millions; l'Italie, 47.5 millions; la France, 35 millions, les Etats-Unis, 30 millions; l'Espagne, 28.9 millions; l'Allemagne, 26.5 millions; la Pologne, 23.2 millions; le Mexique 23 millions; l'Argentine, 16 millions.

**Le bloc chrétien.**

Avec un total de 250 millions de protestants et 200 millions de schismatiques uni à 472 millions de catholiques, le bloc chrétien équivaut à 922 millions d'âmes. Le bloc majoritaire non-chrétien s'élève à 1,518 millions.

**Excédent de natalité et position numérique de l'Eglise**

Tandis que les naissances catholiques s'élèvent à 5.4 millions, les autres augmentent annuellement le monde non catholique de 22.3 millions. A considérer l'univers chrétien dans son ensemble, 10.4 millions de naissances catholiques, protestantes et orthodoxes réunies ne peuvent encore être supérieures aux 17.3 millions de naissances d'infidèles. D'autre part les conversions se chiffrent à un million par année, l'augmentation annuelle des catholiques est de 7 millions face à 15 millions d'infidèles.

**Catholicisme et communisme**

Le communisme contrôle 784 millions d'hommes, soit 32 p. 100 de l'humanité, et asservit 64 millions de catholiques. Le malheur est aussi que le communisme, en tant qu'adversaire de la vraie religion, fait cause commune avec l'islamisme qui oppose à nos missionnaires un mur presque impénétrable. Les pays quasi totalement musulmans intègrent une population de 198 millions où se trouve perdue, en 17 pays, une minorité d'à peine 2,690,750 catholiques.

**Combien de prêtres dans le monde?**

On peut se demander quel est l'effectif du clergé catholique. Les statistiques accordent à l'Europe 246,353 prêtres, à l'Afrique 9,340, à l'Amérique 86,564, à l'Océanie 3,978 et à l'Asie 16,621 ce qui totalise 363,059 prêtres.

Voici la répartition continentale du clergé: il y a en Europe 67 p. 100 des prêtres, 23 p. 100 en Amérique, 4.6 p. 100 en Asie, 2.5 p. 100 en Afrique et 1 p. 100 en Océanie. Sur ce nombre de prêtres, 26,840 assurent l'apostolat d'offensive, la pénétration en terre non catholique de 1,968 millions d'hommes

## Le problème démographique au Japon

Tokyo (NC) — **Une mauvaise administration des remarques naturelles du monde, — non leur insuffisance — suscite le problème du surpeuplement. Voilà la déclaration que Mgr l'archevêque Peter Tatsuo Doi, de Tokyo, formulait en réponse à un journaliste américain qui l'avait interrogé sur l'attitude de l'Eglise touchant le problème de la population au Japon.**

**On ne réussira pas à enrayer l'injustice sociale en enfreignant une autre loi morale par la limitation des naissances, a-t-il ajouté. Les pays à population éparse sont tenus d'admettre des immigrés provenant de pays à population trop dense.**

**L'Eglise n'a pas pour fonction de prescrire des mesures précises sur le plan politique, économique ou technique; son mandat est d'enseigner les principes de la justice sociale. Il revient plutôt aux gouvernements et aux dirigeants de l'industrie d'administrer le domaine des ressources naturelles et des produits ouvrés selon les principes de cette justice que l'Eglise inculque au monde.**

## Nouvelle discipline du jeûne eucharistique

Ottawa (IN) — Mgr Calvet, Recteur de l'Institut Catholique, s'exprime ainsi dans un article sur la nouvelle constitution concernant le jeûne eucharistique. Voilà un document qui incarne la conclusion logique du mouvement engagé par Pie X pour faciliter la communion à tout le monde. Ce texte de Pie XII achève l'oeuvre de Pie X. Cet ensemble de prescriptions pontificales connait un grand retentissement dans la vie religieuse de la France.

Certains penseurs épris de simplification ont ramené la lutte entre le gallicanisme et le jansénisme — tendances qui ont marqué l'évolution de la piété française, pendant tant d'années — à une opposition entre religion intérieure et religion sacramentelle. Conciliant les extrêmes de ces deur positions, l'Eglise rappelle solennellement que l'Eucharistie est le pain des forts, un remède destiné aux malades, non une récompenses accordée au mérite.

Mgr J. Calvet déclare en outre: "La constitution nouvelle supprime un obstacle et amorce le renversement d'un état d'esprit ... C'est à une sorte de révolution spirituelle que nous assistons."

## Saint-Denis

M. Origène Laperle, de Worcester, Mass., était en promenade la semaine dernière chez son frère, M. Léo Laperle, de Saint-Denis-sur-Richelieu. Il visita aussi un grand nombre de parents et d'amis.


VIEUX LAINAGES ECHANGES POUR COUVERTURES NEUVES

—— Livraison immédiate ——

*Notre représentant à Saint-Hyacinthe est :*

**M. ADRIEN LUSSIER**

650. rue Sainte-Anne, — TEL. 4-9360

Vous pouvez choisir sur les lieux la couverture de votre goût, soit pour lits, autos, berceaux, ou encore, des tapis.

Ouvert tous les jours, de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.

GRAND SPECIAL : Avec 7 livres de lainages, vous pouvez avoir deux couvertures à prix aussi bas que $3.00 chacune.

Les Lainages Victor Limitée
Saint-Victor, — Co. Beauce



ATTENTION!

Pour la première fois dans l'histoire du commerce, un marchand vous offre de partager les profits avec lui.

Voyez nos vitrines

• Qualité
• Service

LE SEUL MAGASIN DU GENRE

*Toujours le meilleur endroit pour faire des économies.*

443, rue Sainte-Anne, TEL. 4-4828
Saint-Hyacinthe

GRANDE VENTE D'AUTOMNE

D'AUTOS & CAMIONS D'OCCASION

A-1 EN VALEUR ... EN APPARENCE ... EN SÉCURITÉ ... EN PARFAITE CONDITION

SPÉCIAUX A-1 D'AUJOURD'HUI

TOUT DOIT ETRE VENDU

Tout ce que nous vendons porte la garantie S.E.I. 6,000 milles ou six mois.

Demandez-nous des détails sur cette garantie couverte par 2,500 vendeurs au Canada et aux Etats-Unis.

PRETS A ETRE LIVRES

25 AUTOMOBILES, modèles 1935 à 1952.
Prix à partir de $100.00

24 CAMIONS, ½ tonne à 3 tonnes.

*Le plus beau choix en ville, et à des PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION.*

Aussi, Automobiles FORD et Camions FORD 1953. en vente à prix spéciaux.

Nous allouons un gros prix pour les échanges.

*Profitez de nos aubaines, achetez en toute confiance, vous serez satisfait.*

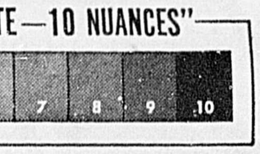
Yamaska Automobile Inc.

3005, rue Dessaulles. Saint-Hyacinthe.
TEL. 4-6491
4-6492



*Seule* LA TÉLÉVISION DU MONT *vous offre le nouvel et sensationnel*

"INTERVALLE DE CONTRASTE—10 NUANCES"



"L'Intervalle de contraste—10 nuances" Du Mont reproduit 10 nuances allant du blanc le plus blanc au noir le plus noir, ce qui vous donne une image plus claire, plus précise que sur n'importe quel autre tube-écran.

Venez vous rendre compte par vous-même de la supériorité des appareils Du Mont. Ce sont de magnifiques meubles. La netteté des images et une excellente sonorité caractérisent les récepteurs Du Mont. Du Mont vous offre les meilleurs appareils qui soient à des prix à portée de tous budgets.

Le récepteur "MILFORD" DU MONT — écran de 21 pouces

Joli meuble de table moderne. Ecran de 21 pouces. Antenne à même. Adaptation possible à la réception à ultra haute fréquence. Noyer, chêne blanchi, acajou. Léger supplément pour base de bois en forme de table s'harmonisant avec le récepteur et donnant l'apparence d'un meuble de bonne hauteur mais qui ne coûte que le prix d'un meuble de table.

RÉCEPTEUR "RIDGEWOOD" DE DU MONT — ÉCRAN DE 21"

Magnifique meuble de style suédois. "Intervalle de contraste—10 nuances". Du Mont vous offre un appareil supérieur à portée de tous les budgets. Cet appareil sera apprécié de tous les membres de votre famille.

LA TÉLÉVISION DU MONT

*Le nom entouré du plus grand respect dans le domaine de la télévision.*

*NOTEZ ces importantes caractéristiques* DU MONT

- Intervalle de contraste—10 nuances
- Appareil de mise au point automatique — écran 21"
- Circuit de syntonisation "Cascode" à haute efficacité
- Magnifique meuble
- Système équilibré d'acoustique
- Adaptation possible à la réception à ultra haute fréquence
- Du Mont — service par les fabricants eux-mêmes.

VENDU ET INSTALLÉ PAR

J.-ERNEST ST-ONGE

1875, rue des Cascades — TÉL. 4-6475 — S.-Hyacinthe

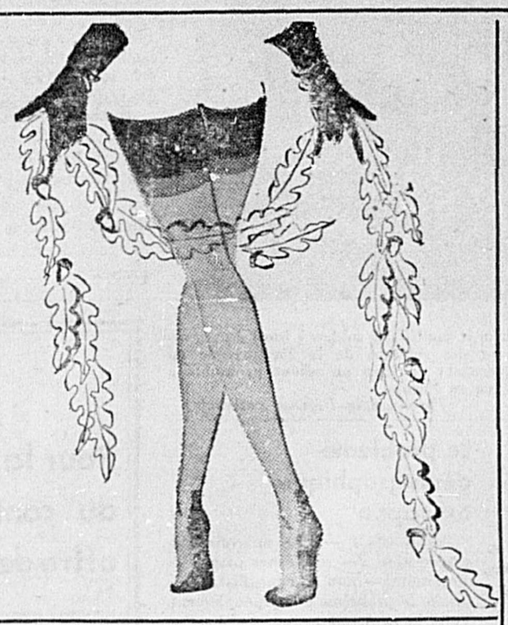
# GRANDE VENTE A L'ENCAN

## Bas NYLON

**CREPE et FIL**

41 – 51 – 66 gauge.

VENTE, la paire, **.67**



## 100 ROBES

Prix régulier jusqu'à $35.00 chacune

VENTE,

**2.98**

## Soutien-Gorge

Prix régulier, $1.50

VENTE, **.57**

## Costumes d'automne

Prix régulier jusqu'à $35.00

POUR DAMES

chacun VENTE, **$15.38**

## MANTEAUX d'HIVER

Prix régulier, jusqu'à $35.00

VENTE, chacun, **$16.34**

VENTE À L'ENCAN
Vendredi, 20 nov.
**VALISES**

Samedi, 21 novembre
**MANTEAUX**

Lundi, 23 novembre
**COSTUMES**

Mardi, 24 novembre
**IMPERMÉABLES**

## HABITS de NEIGE

"SNOW-SUITS" POUR ENFANTS

Grandeurs, 1 à 6x.

Prix régulier, jusqu'à $14.95

VENTE, **$5.49**

## Marchandises à la verge

## CREPE ET GABARDINE

REG. $1.95 à $2.90 la verge

VENTE **.86** la verge

VENTE À L'ENCAN
Vendredi, 20 nov.
**VALISES**

Samedi, 21 novembre
**MANTEAUX**

Lundi, 23 novembre
**COSTUMES**

Mardi, 24 novembre
**IMPERMÉABLES**

# MAGASIN ROYAL

**1490 - 1500, rue des Cascades** **Saint-Hyacinthe**